imburgs agblad

Conclaar

Dinsdag 17 oktober 1978.

60e jaargang no 245

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100



van de hoofdredacteur

Het ligt er allemaal nog een beetje geleerd bij. Dat duurder worden van de Duitse mark met twee procent zowel ten opzichte van de Nederlandse gulden als de Belgische franc. Maar wij, grenslanders, die zeer bedreven zijn in het omrekenen van marken en guldens omdat wij zo in een wip aan de overkant zijn of dat nu Duitsland of België is, willen toch wel het naadje van de kous weten. Want er kunnen nu wel in het diepste geheim in het liefelijke Luxemburg keiharde afspraken gemaakt zijn. Wat heeft dat voor doel? Er werd bij het leven gespeculeerd in geld door de jongens die daar verstand van hebben. En dat zijn er nog zeer velen. Jelle Zijlstra heeft gezegd als president van de Nederlandse Bank dat de Nederlandse gulden met circa 2 miljard gesteund is moeten worden. De sterke gulden had dus toch hulp nodig. Ook de Belgen hebben hun meenteenheid de franc met zo'n 4,2 miljard gulden (60 miljard francs) in het gareel moeten houden. Maar dat zegt allemaal nog niets over het werkelijke effect van het feit dat we voor honderd gulden thans iets minder marken krijgen. Nu is het effect drieledig. Denken we aan de pendelaars in ons gebied dan is er sprake van een licht voordeel voor deze groep. Denken wij aan het vrije handelsverkeer in totaliteit dan is de uitvoermogelijkheid, waar wij als natie zo afhankelijk van zijn iets soepeler geworden, maar daar staat tegenover dat de invoer van goederen uit Duitsland – onze belangrijkste handelspartner, iets duurder wordt. Loontechnisch vertaalt zoiets zich ook mogelijk in halve procenten omdat wij nu eenmaal onze ruimte moeten pakken uit de wereldhandel en omdat het grotere deel van die handel op Duitsland is afgestemd. In ons Nederlandse huishoudboekje speelt een duurder wordende mark daarom ook een dubbelrol. Positief voor de export, negatief voor de import, positief voor de pendel en mogelijk ook positief voor het grenslandverkeer dat een sterker accent krijgt op het kopen van degenen die marken hebben in guldens – dus van Duitsland naar Nederland dan omgekeerd van Nederland naar Duitsland. Als de rente er ook nog neerwaats door bewogen wordt, dan kunnen wij, grenslanders munt slaan uit de nieuwe geldverhoudingen. Goede morgen, deskundigen, ik vind de ontwikkeling van de gulden erg markant.

Het weer

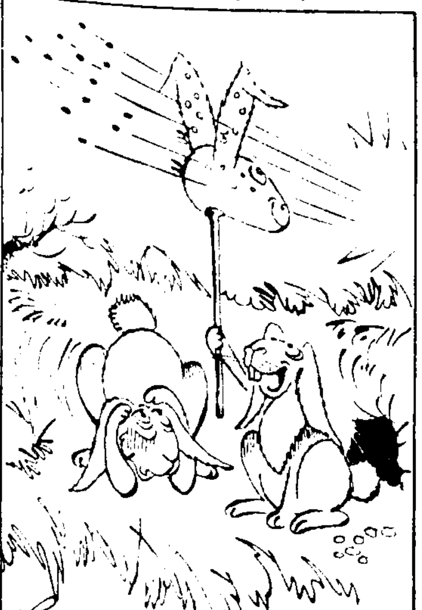
Half tot zwaar bewolkt met af en toe buien, sommige zelfs gepaard met onweer.

Zeehond

De Britse regering heeft het voorgenomen afschieten van 5000 zeehonden ten noorden van Schotland afgelast na de felle campagne van milieubeschermers.

Het team Noorse jagers, dat was ingehuurd om de drachtige zeehonden en zeehondenjongen af te schieten, zal spoorslags worden teruggetrokken. Het doden van de dieren was bevolen om de visstand rond de Orkneyeilanden op peil te houden, maar de milieubeschermers, verenigd in Greenpace, hadden gedreigd zich tussen de zeehonden en de schutters te zullen opstellen. Misschien komt er nu zonder schieten toch ook schot in de zaak van de zeehonden.

Jacht weer geopend



...en dit is grafkorrel, kaliber 16...

Krakau: er is een wonder gebeurd

Van onze speciale verslaggever Wim Dragstra

KRAKAU – Krakau, de hoofdstad van het gelijknamige aartsbisdom, was gisteravond met man en macht op straat. Over de stad beierde het geluid van 53 kerkklokken, ingezet door de zware tonen van de St. Sigmund, die ook al de dood van paus Paulus had aangekondigd en kennis had gegeven van het overlijden van paus Johannes Paulus. Nu verkondigde de St. Sigmund de verkiezing tot paus van Karol Wojtyla.

Hoewel de Poolse radio slechts twee zinnen had gewijd aan het pausnieuws en velen het van uw Nederlandse verslaggever moesten horen, ging het bericht als een vuurtje door de stad. In de Mariakerk, standplaats van kardinaal Wojtyla, begon mgr. Smolenski Stanislaw, wijbisschop van Krakau, om 22.00 uur met het opdragen van een votiefmis. Het grote historische drieluik van Wit Stwasz uit de 15de eeuw werd geopend en duizenden mensen stroomden toe. Vóór de kerk verzamelden zich honderden priesters van het seminarie van Krakau en een onafzienbare menigte.

Zij zetten zeer ontroerd het „Bogarodsico Dziewico" uit de 11de eeuw in, het lied dat in 1410 voor het eerst in het openbaar werd gezonden toen de eerste Poolse soldaat in de strijd met Duitsers was omgekomen. Daarna trok men in processie rond de grote Lakenhal uit de 16de eeuw die midden op de markt in Krakau staat. De duizenden zongen en applaudisseerden, droegen Poolse vlaggen en ontstaken kaarsen en flambouwen. Men viel elkaar in de armen en drong huilend de Mariakerk binnen, die bij het begin van de mis zo vol was, dat er geen muis meer bij kon.

In Krakau is Karol Wojtyla naar school gegaan en later doorliep hij er het gymnasium en studeerde hij er theologie. Hij speelde er ook toneel. In 1963 werd hij er ordinarius. Een eerste reactie kwam gisteravond van de vicekanselier van het ordinariaat van Krakau, mgr. Fidelius Bronislaw die kardinaal Wojtyla naar Warschau bracht op diens reis naar Rome: verbazing, verrukking. En, juist zoals het volk op straat riep: „Er is een wonder gebeurd".

„Men heeft mij geroepen uit een ver land"

Poolse aartsbisschop paus Johannes Paulus II

door Hein ten Kortenaar

ROME – Na vier en een halve eeuw heeft de roomskatholieke Kerk een niet-Italiaanse paus: Karol Wojtyla, aartsbisschop van Krakau is de 264ste paus van Rome. Hij heeft de naam Johannes Paulus II gekozen.

Als er in Rome en in de wereld al een zekere vermoeidheid heerste met betrekking tot kardinalen en conclaven, dan is de belangstelling gisteravond plotseling weer opgeleefd door de grootste verrassing, die de 111 kiesmannen de wereld konden bereiden. Niet alleen een paus van buiten Italië, maar bovendien nog uit Oost-Europa.

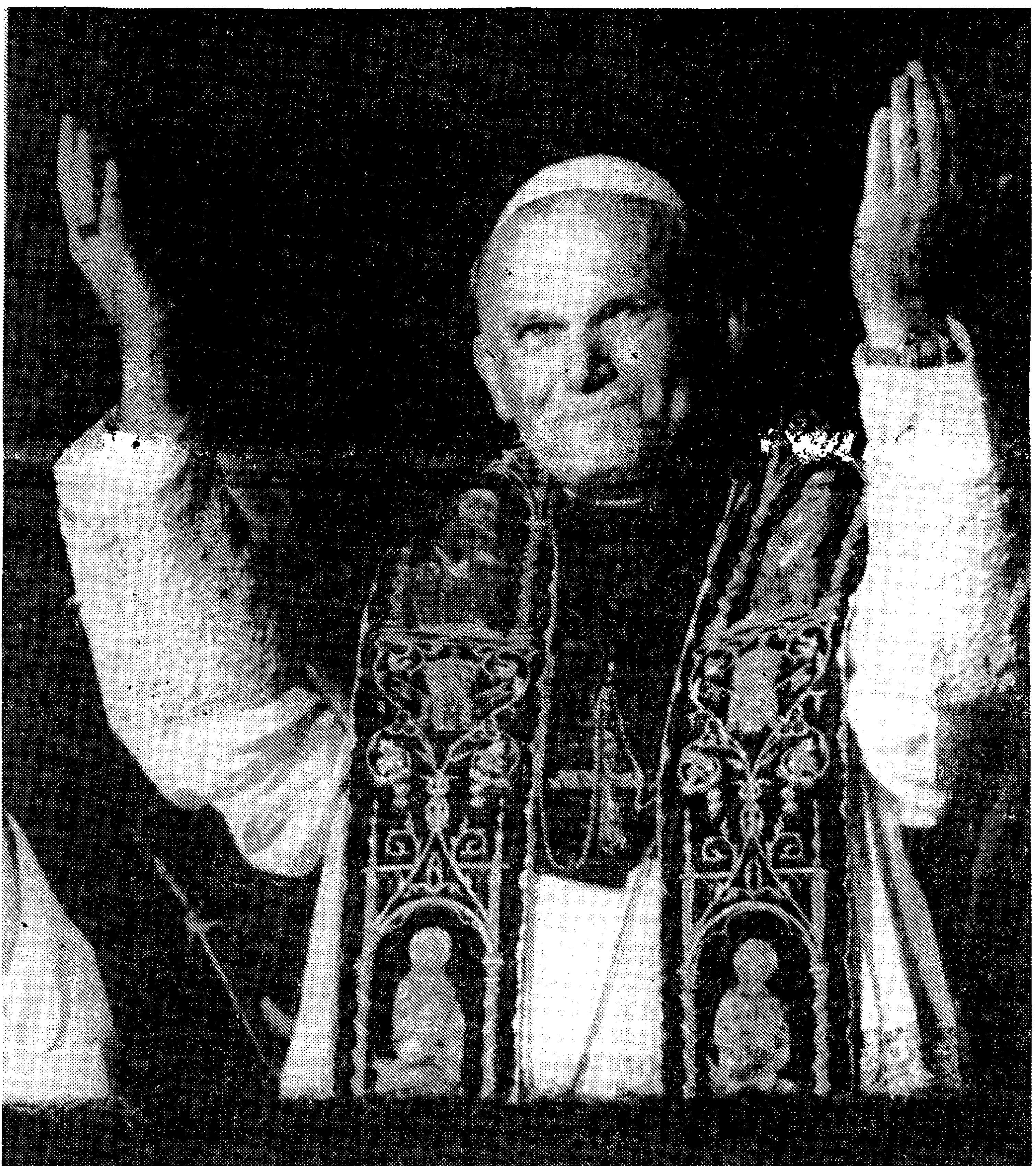
Toen na de ditmaal duidelijk witte rook, die omstreeks kwart over zes uit de schoorsteen van de Sixtijnse kapel tevoorschijn kwam, het Sint Pietersplein in een oogwenk tot in alle hoeken was volgestroomd, werd nog een half uur gewacht op het verschijnen van de oudste kardinaal diaken, Pericle Felici.

Toen deze de naam van de nieuwe paus bekendmaakte, reageerden de duizenden Romeinen op het Sint Pietersplein aanvankelijk met een zekere teleurstelling. Maar toen paus Johannes Paulus de tweede op het balkon van de Sint Pieter verscheen, klonk er een luid applaus op.

Tegen alle gewoonten in hield hij dadelijk een kort toespraakje, als om zich tegenover de Romeinen te verontschuldigen voor zijn verkiezing. „We zijn nog allemaal bedroefd over de dood van onze geliefde paus Johannes Paulus", zo begon hij in vloeiend Italiaans, „en nu hebben de kardinalen een nieuwe bisschop van Rome gekozen. Ze hebben mij geroepen uit een ver land, maar ook dichtbij in de gemeenschap van de christelijke traditie en het geloof. Ik was bang, maar ik heb het ambt aanvaard in gehoorzaamheid aan onze Heer en in vertrouwen op zijn moeder, de allerheiligste Madonna. Misschien kan ik me niet zo goed uitdrukken in uw, in onze taal" (hier werd de paus voor de zoveelste maal, maar nog luider en enthousiaster door gejuich onderbroken), „maar als ik me vergis, verbetert u me wel".

Op geen betere manier had de paus zich aan zijn nieuwe diocesanen kunnen presenteren en toen hij tenslotte verklaarde dat hij zijn nieuwe taak aanvaardde, „met behulp van God en van de mensen", kwam er aan de toejuichingen nauwelijks meer een eind. Ook na de pauselijke zegen aan de stad Rome en aan de wereld, „Urbi et Orbi", bleef de opgetogen menigte nog minutenlang juichen en groeten. Het leek toen alsof Rome op niets anders had gewacht dan op een paus die van ver kwam.

Zie ook pag. 3



● *De eerste ontmoeting van paus Johannes Paulus II met de wereld. Kardinaal Karol Wojtyla verscheen kort na zijn verkiezing tot paus op het balkon van de Sint Pieter Basiliek, van waar hij de enorme menigte op het St. Pietersplein glimlachend toewuifde.*

Wereld verrast door pauskeuze

HEERLEN – Na de verkiezing van kardinaal Karol Wojtyla tot paus kwamen uit binnen- en buitenland vele reacties los. Opmerkelijk was dat het Sowjetrussische persbureau Tass weliswaar uiterst beknopt maar wel snel reageerde op de keuze van de nieuwe paus. Het liet weten dat de nieuwe paus een Pool is en de eerste niet-Italiaanse opperherder van de r.k. Kerk na ruim vier eeuwen. Nader commentaar werd niet gegeven. Het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag koppelde aan het feit dat een niet-Italiaan tot paus is gekozen de constatering dat „de universaliteit van de Kerk nog steeds opgeld doet.

Bisschop dr. J. Gijsen van Roermond stelde dat de nieuwe paus geen man is die in de universele kerk al naam heeft gemaakt, maar wel een pastor en zielzorger is. „Een man die de Kerk kent in zijn beleving van de gewone gelovigen en dit in een situatie die voor ons wellicht bijzonder is maar in grote delen van ieder en ieders trouw tegen verdrukking in en offerbereidheid die heel het leven treft. De nieuwe paus heeft ons veel te leren", aldus bisschop Gijsen.

Bisschop Zwartkruis van Haarlem zei blij te zijn dat de traditie om een Italiaan tot paus te kiezen thans is doorgebroken.

Bisschop Simonis van Rotterdam omschreef de benoeming als een keuze waarop ik niet had durven hopen". Mgr. Simonis verklaarde de nieuwe paus te kennen als een geweldig man, innemend, zeer spiritueel en schrander.

De Nijmeegse theoloog prof. dr. E. Schillebeekx noemde verkiezing van de Poolse kardinaal een moedige keuze, omdat de paus geen Italiaan is en iemand uit het Oostblok. Hij typeerde kardinaal Wojtyla als de progressiefste van de twee Poolse kardinalen.

Volgens pater dr. W. Rood, medewerker van het secretariaat van de Nederlandse r.k. kerkprovincie en bestuurslid van Pax Christi, is de nieuwe paus een sterke boerenfiguur en geen communistenvreter, zoals vele Oosteuropese bisschoppen.

De eerste reactie in protestantse kringen in ons land was er een van verrassing maar ook van voldoening, vooral omdat de pauskeuze een niet-Italiaan betreft.

LD commentaar

Verrassende keuze

Paus Johannes Paulus de Tweede is een Pool. Als Karol Wojtyla, aartsbisschop van Krakau heeft hij vooral de laatste jaren bekendheid gekregen als de gedoodverfde opvolger van kardinaal Wyszinski, de Poolse primaat, die sinds jaar en dag op een bijna granieten wijze in Polen als kerkvorst wordt gerespecteerd door gelovigen en niet-gelovigen in dit godsdienstrijke land. Historisch is het natuurlijk spectaculair om vast te stelien dat na zoveel eeuwen een niet-Italiaan tot paus van de r.k. Kerk is gekozen; maar het is verrassender te constateren dat alle rationele en mogelijk ook emotionele veronderstellingen van buitenaf door de werkelijkheid van de keuze van Karol Wojtyla, zijn gelogenstraft. En natuurlijk vanuit het gegeven dat een Poolse kardinaal tot paus is gekozen. vinden er opnieuw sprankelende gedachtenontwikkelingen plaats gewoon vanuit de vreugde om op dit moment binnen het overweldigende gemoedsleven van de kerk zoveel mogelijk positieve en hoopgevende gedachten naar voren te laten komen. De paus is jong en sterk, hij is intelligent, veel bereisd en hij staat zeer dicht bij de gewone mens. Hij is anders dan de wat aristocratische Wyszinski, vriendelijk en zijn eerste concrete toespraak voor de misschien ietwat teleurgestelde Italiaanse menigte was helder en zuiver ontwapenend zonder opsmuk. De Polen in ons gebied in Limburg en over de hele wereld zullen ongetwijfeld trots zijn dat een landgenoot van hen nu paus is geworden. En ongetwijfeld zal de zeer verrassende benoeming van deze voor een paus jonge Poolse prelaat, die ondanks de verdrukking is blijven geloven, de katholieke kerk een nieuw elan kunnen geven vanuit een geheel andere strijdvaardigheid dan de wat weelderige meerderheid.

B.R.

H. J. Jongen waarnemend burgemeester Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Tot waarnemend burgemeester van Nieuwenhagen is na het vertrek van mr. J. Meijer per 16 oktober jl. benoemd de heer H. J. Jongen, die tot 1 december vorig jaar gemeentesecretaris was van Schaesberg en toen als zodanig werd gepensioneerd.

De heer Jongen, die in begin 1932 al bij de gemeente Schaesberg in dienst kwam en daar tot aan zijn pensioen bleef, is van 1 maart 1956 tot 1 december jl. gemeentesecretaris in Schaesberg geweest. Hij is 65 jaar. In 1972 werd hij om zijn vele verdiensten in Schaesberg, met name op het gebied van het onderwijs, benoemd tot ridder in de orde van Oranje-Nassau.

IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT


„ONEIGENLIJK GEBRUIK KERKRECHTELIJKE STRUCTU…

Bonaventura-voorzitter uit kritiek op bisschop Gijsen

…ALKENBURG – De bisschop van Roermond, dr. J. …ijsen, verabsoluteert zijn eigen zienswijze … draagt te weinig mee de verantwoo… Nederlandse kerkprovi… …bruik van de…

VICARIS-GENERAAL VOOR BONAVENTURA

„Brief bisschoppen onderwijs radicaler dan gedacht wordt"

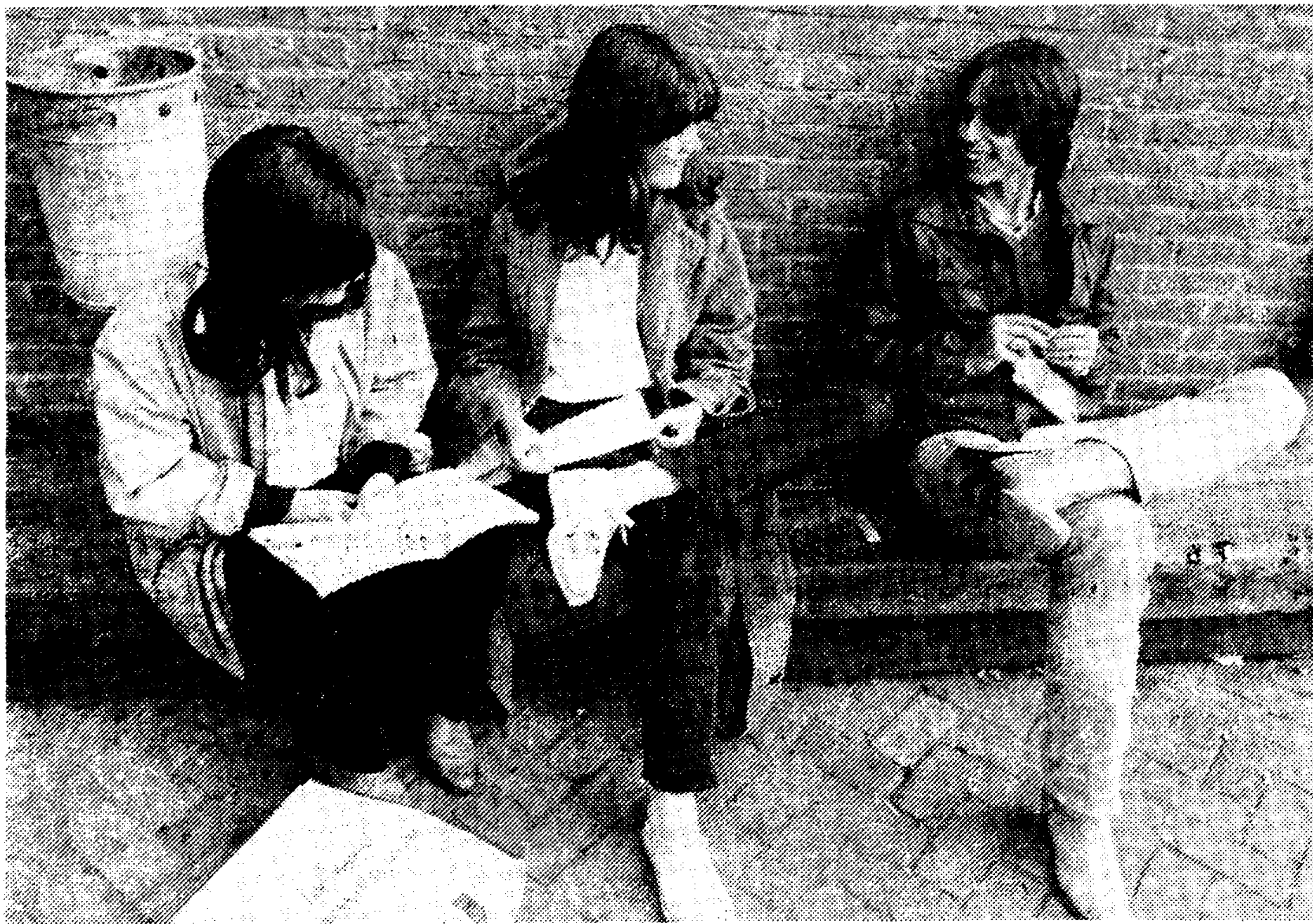
door Sante Brun

VALKENBURG – „Als christendom niet het zout naast de schoolpap is, maar de boekweit die deze school haar eigen smaak geeft, en wij dit doortrekken naar wat er in de Brief van de Bisschoppen (over het katholiek onderwijs) staat, dan zou die brief wel eens heel wat radicaler inhoud kunnen hebben dan men tot nu toe vermoed heeft." Dit is een van de uitspraken van dr. H. A. van Munster, Franciscaan, vicaris-generaal van het aartsbisdom Utrecht, zaterdag op een bijeenkomst van de sectie bij het voortgezet onderwijs van de vereniging van katholieke leraren Bonaventura, bij gelegenheid van het zestigjarig bestaan van die vereniging. Een grote groep leraren luisterde naar de vicaris-generaal, die was gekomen in de plaats van kardinaal Willebrands, omdat deze zich momenteel voor het conclaaf in Rome bevindt.

De opmerkingen van dr. Van Iersel over de houding van de jeugd tegenover de godsdienst, waarover wij gisteren berichtten, mogen dan de meeste aandacht hebben getrokken en ook een duidelijk en onverbloemd beeld geven van de werkelijkheid – de basis voor dit alles was wel degelijk zeer helder samengevat in de rede van dr. Van Munster: als de school alleen maar een jacht is op het diploma komt er van de geestelijke basis ervoor niet veel terecht.

Er was met enige spanning uitgekeken naar de uitspraken van de aartsbisschop van Utrecht, omdat dit een van de eerste keren zou zijn dat een lid van het Episcopaat zich uitspraak over de kritiek die ten deel is gevallen aan de Brief van de Bisschoppen over het katholiek onderwijs, uitgegeven in 1976.

Dr. Van Munster deelde echter mee, dat zijn redevoering niet gezien mocht worden als een samenvatting van het standpunt van de kardinaal, maar uitsluitend als zijn eigen visie. De kardinaal had er, met name door twee conclaven, geen tijd voor gehad.


● *Scholieren in voortgezet onderwijs .....het meer over het minder.....*

„Een school van christenen", zei hij o.a. „is een leergemeenschap die zich stelt onder het gezag van de openbaring.... ten grondslag aan elke katholieke school zou de stilte van het luisteren moeten liggen. Niet luisteren naar je eigen hart, niet het luisteren naar elkaar, maar het luisteren naar de openbaring van het eigenlijke bestaan, waardoor de stem van ons hart en het levensverhaal van de ander pas tot een accoord komen." Vervolgens sprak hij de woorden uit waarmee dit verslag begint.

„Als het waar is dat het huidige schoolsysteem jonge mensen tot een nummer maakt", zo ging de vicaris-generaal verder, „ze niet de kans geeft zichzelf te zijn, wanneer het onderwijsgebeuren gedegradeerd wordt tot een zo efficiënt mogelijk proces dat beheerst wordt door de wet van het meer over het minder, dan zou de school de gestalte van een anti-evangelium geworden zijn, de gedaante van een afgod die de mens zich geschapen heeft om er alles aan te onderwerpen.

...Dat zou kunnen leiden tot een anti-school waar broederschap heerst waar iedereen van gelijke waarde is, die zichzelf prijs moet geven om de mensen te redden. Wanneer u dan de wenkbrauwen fronst en mij wijst op de realiteit van de mammoetschool met duizend of meer leerlingen, op de noodzaak vroegtijdig je vakken te kiezen om in het hoogst mogelijke laadje te komen, dan bevestigt u daarmee dat de vraag naar de katholiciteit van het onderwijs eigenlijk gaat over de fundamentele structuur van het onderwijs. De discussie rond de katholieke school is in de grond van de zaak de discussie over de vraag hoe menselijk een school kan zijn.

Over de katechese in het onderwijs zei dr. Van Munster o.m.: „Een milieu waarin niet meer geluisterd kan worden naar het pogen van de mensheidgeschiedenis om tot verheldering van zijn wezen te komen, een milieu waarin de vragen niet meer opkomen en dat tegelijkertijd de mens zo omvat als het voortgezet onderwijs de jonge mens doet, mag geen menswaardig milieu genoemd worden".

In het begin van zijn rede had Van Munster ook een steentje bijgedragen aan de discussie rond de zogenaamde „samenwerkingsschool", dat is een vorm van onderwijs waarin verschillende geloofsrichtingen proberen samen tot een min of meer christelijk soort onderwijs te komen. Hij zei hierover: „De contacten van de samenwerkingsschool met de verschillende plaatselijke christengemeenschappen is in bijna alle gevallen minimaal of ontbreken geheel... zij ontkomt deze problematieken slechts, door het evangelie te versnijden naar eigen maat." Hij concludeerde dan ook: „De samenwerkingsschool opvoeren als panacee voor alle oecumenische kwalen, dan wel als breekijzer voor een oecumenische toekomst, dient noch het onderwijs, dat evangelische motivatie in onderwijsactiviteiten gestalte geeft, noch de oecumene waartoe elke christen zich verplicht dient te weten."

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

Antwoord

Naar aanleiding van het antwoord dat Maria Meijer in deze rubriek van de heer Damen te Kerkrade kreeg op haar stukje over de behandeling van RAF-leden, graag het volgende.

Wij dienen ons goed te realiseren, dat er onder ons nog steeds een groep mensen leeft die in 1940–1945 tegen diezelfde „Heimat" streden waar nu nog steeds aan de leiding een groep „verliezers" zijn die overwinnaars zijn geworden en hun fascistische doctrine op geraffineerde wijze trachten door te voeren. Wat de RAF nu doet, deden toen die Nederlanders. Vóór 1940 werden diezelfde Nederlanders voor dom verklaard wanneer zij wezen op het gevaar van de machtsopbouw in het oosten. Als de heer Damen in 1940–1945 als verzetsstrijd SS-generaal Rauter had gedood, zou hij dan een moordenaar zijn geweest? Inderdaad, heer Damen, wapengeweld is altijd fout, maar als de ander geweld gebruikt, heb ik het recht om terug te slaan. Wij hebben gefaald tegenover gevangen genomen RAF-leden omdat wij niet hebben gehandeld naar het bijbelwoord „Zalig zij die gevangenen bezoeken en verzorgen." Voorgaande alinea trekt ik uiteraard in als de betrokken medici en advocaten ons maar wat hebben voorgelogen. En Maria, denk eens aan hen die een voor de massa onbegrepen strijd voeren voor een menswaardiger samenleving. Maar ook voor hen die hun door jou genoemde machtssyndroom gebruiken om dezen tot zwijgen te brengen. Zij zijn er de oorzaak van dat er een RAF en verzetsstrijders moeten zijn.

HOENSBROEK **M.G. Hermes**

Abortus

In het Limburgs Dagblad van 6 oktober jl. schreef de heer J. Joosten dat het hem verwonderde dat er geen enkele reactie kwam op de via TV gedane mededeling dat er het afgelopen jaar 90.000 maal abortus was gepleegd. Helaas mij verwondert het niets: ons volk wordt niet alleen uitgemoord maar ook vergiftigd door misleidende informatie. Het werkelijke aantal abortussen ligt veel hoger, met die 90.000 zijn alleen maar abortussen in zgn. klinieken geregistreerd.

En dan nog. Al waren het er „slechts" 90.000, dan zijn dat nog 90.000 kinderen die onnodig en onterecht werden gedood. En hoeveel moeders werden hierdoor in de ellende gestort? Heel Nederland staat op z'n kop – en vaak terecht – als ergens in het buitenland bv. een politieke moord geschiedt. Hoe inconsequent is dat niet als men bedenkt wat er in eigen land gebeurt. Dit alles zou nooit zijn gebeurd, als men vanaf het begin eerlijke voorlichting had gegeven en als iedereen in Nederland zou weten wat er precies gebeurt bij een abortus en wat daar van de gevolgen kunnen zijn. Dat men niet op zo'n TV-uitzending reageert komt niet omdat het de mensen koud laat dat er zoveel kinderen worden gedood, maar omdat men vergiftigd is met misleidende voorlichting. Via allerlei uitzonderlijke voorbeelden tracht men abortus te rechtvaardigen. Men doet medelijdend over de betrokken vrouw of het betrokken meisje, maar men vergeet het kind te noemen. De bescherming van het kind is een taak van de overheid. Deze moet een alternatief bieden. Er zullen regionale bureaus moeten komen voor hulpverlening en voorlichting en er zullen betere mogelijkheden moeten komen voor adoptie. Als er aan die zaken wordt gewerkt, zal het probleem in de kern worden aangepakt.

LEIDEN
Ben Zijl, bureau „Laat leven"
Lage Rijndijk 76.

puzzel van de dag

gelukaanbrengend voorwerp / stallen	▼	putemmertje / zitstok v. kippen	▼	boom	▼	geneesheer / loot	▼
▶		▼		▼			
plaats in Utrecht ▶						kleur	
▶				uniek		▼	roofdier
Am. esdoorn / rund ▶			bijbelse figuur	▼	getij ▶ / voorzetsel		▼
▶			▼		▼		
aandacht / buigzaam		Luik ▶					
▶					bijwoord ▶		

Het drijvende dorp
Suske & Wiske







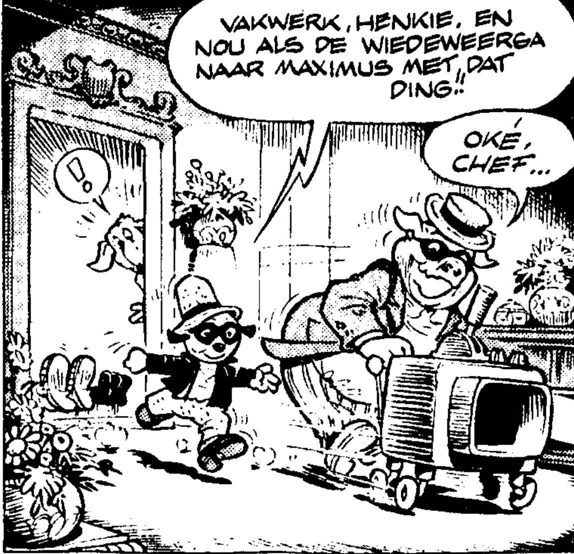




Panda en de meestermunter







Oplossing van gisteren

- m - a - h e -
- i e r l a n d
- c e m e n t -
- h - o n d e r
t i b e t - r a
- g o d e n - m
m a k i - e d e
- n - g r o e n

recept

Zuidamerikaanse rijstdrank

Kook 100 g rijst in driekwart liter water zeer zacht in ongeveer drie kwartier. Wrijf de rijst door een zeef en voeg het kookvocht weer toe. Giet er 6 eetlepels sinaasappelsap bij, 4 eetlepels citroensap, 6 eetlepels ananassap, 3 fijngemaakte schijven ananas, 2 theelepels geraspte sinaasappelschil, 1 kruidnagel en een mespunt kaneel en breng het mengsel onder voortdurend roeren even aan de kook. Neem de pan van het vuur en laat het afkoelen. Verwijder de kruidnagel en zet de rijstdrank minstens 3 uur in de koelkast. Schenk de drank in vooraf gekoelde glazen. Ook vóór het inschenken nog eens goed omroeren. Geef er vooral nog een lepel bij.

Gevulde koolbladeren

Neem van een grote groene kool 8 gave bladeren en snijd het harde uiteinde van de nerf er af. Leg ze in kokend water met wat zout tot ze zacht zijn, maar in ieder geval niet langer dan een kwartier. Nu de vulling. Snijd 250 g gekookte ham fijn en meng er 4 eetlepels zure room door, 100 g geraspte kaas, 1 afgestreken eetlepel tomatenpuree, 2 volle theelepels paprika en als laatste een eidooier. Laat de bladeren goed uitlekken. Schep op elk blad een lepel van de vulling en vouw de bladeren dicht. Leg ze in een beboterde vuurvaste schaal, dicht tegen elkaar aan, zodat de pakketjes niet open kunnen gaan. Giet er enkele lepels heet water bij en zet de schaal 20 minuten in een hete oven.

WINA BORN

Nieuw-gekozen paus houdt van skiën en roeien

Karol Wojtyla: verzet tegen de ideologieëen

KRAKAU – Paus Johannes-Paulus II was, toen hij als Karol Wojtyla op 28 september 1958 tot bisschop werd gewijd het jongste lid van het Poolse episcopaat. Tevoren had hij gedoceerd aan de universiteit van Krakau en nadien aan die van Lublin. Rond 1950 heeft hij in Frankrijk en België als pastor gewerkt voor de daar wonende Polen. Hij was in 1946 gewijd, na in 1942 ondanks het verbod van de Duitse bezetters met zijn theologiche studies te zijn begonnen.

Hij is op 18 mei 1920 in Wadowice bij Krakau geboren als zoon van een onderofficier. Zijn vader stierf in het begin van de Tweede Wereldoorlog; zijn moeder was toen al vele jaren dood. Tijdens de oorlog werkte Karol Wojtyla in het Poolse verzet. Hij was onder meer toneelspeler in een clandestien anti-nazistisch theater en belandde daardoor enige tijd in het concentratiekamp Dachau.

Na zijn priesterwijding studeerde hij in Rome aan de universiteit der Dominicanen, waar hij in 1948 de doctorstitel behaalde. Teruggekeerd in Polen werkte hij daar enige tijd als pastoor en kapelaan in diverse parochies van het aartsbisdom Krakau. De nieuwe paus spreekt vloeiend Italiaans en Frans. Hij houdt van skiën en roeien.

Tijdens het Tweede Vaticaans Concilie kreeg kardinaal Wojtyla de naam gematigd progressief te zijn, maar wel te denken en te werken vanuit het principe. Vandaaruit benadert hij de werkelijkheid, aldus een van zijn vrienden.

In Polen noemt men hem vooruitstrevender dan de Poolse primaat, kardinaal Wyszynski. Maar in de laatste jaren heeft hij herhaaldelijk een fellere toon dan de primaat laten horen in zaken van de verhouding van kerk en staat in Polen.

In 1976 schreef hij een aan duidelijkheid niets te wensen overlatend artikel in de Osservatore Romano over de vrijheid van geweten en godsdienst. Hij hekelde de achterstelling van de katholieken in Polen en betreurde het feit dat in zijn diep-katholieke land het atheïsme de baas was geworden. Niet vergeten mag echter worden, dat hij buiten Polen, bijvoorbeeld tijdens het Tweede Vaticaans Concilie, de functie vervulde van bemiddelaar tussen de katholieke kerk en de communistische landen.

Zakelijk

Zijn betrekkingen met de communistische overheden waren zakelijk. Hij vond altijd dat een directe confrontatie met de atheïsten vermeden moest worden. „Het is niet aan de kerk om gelovigen te leren; laat ons de geest van monopoliseren en moraliseren vermijden" placht hij te zeggen.



● *De nieuwe en de oude paus, gefotografeerd tijdens de eerste audiëntie, die de overleden paus Johannes Paulus I na zijn uitverkiezing gaf*



● *Kardinaal Wojtyla, gefotografeerd tijdens een van zijn reizen*

Grote vreugde bij Poolse Limburgers

BRUNSSUM – Groot was gisteravond de opgetogenheid én de trots onder de 375 leden van de Poolse Vereniging in Limburg – deels oudstrijders, deels mijnwerkers van oudere Poolse datum. Vandaag zal voorzitter C. F. Lech te Brunssum een gelukwenstelegram naar de nieuw-gekozen paus zenden en ongetwijfeld zal zaterdag de Poolse feestdag in Brunssum mede in het teken van de keuze van kardinaal Wojtyla tot paus komen te staan.

Zowel voorzitter Lech als aalmoezenier P. Stanislaw Nowak te Brunssum waren vanaf 7 uur gisteravond overstroomd met telefoontjes van hun leden in Brabant en Limburg. „Het kwam volkomen onverwacht" aldus pater Nowak, die er intussen niet minder verheugd om was. In Capelle aan de IJssel verklaarde de aalmoezenier voor Zuid-Holland, P. T. Frankow dat de nieuw-gekozen paus hem bekend is als een man die gemakkelijk toegangkelijk is en bovendien als zeer moedig in zijn uitspraken over het communisme.

Kardinaal Wojtyla, aldus pater Frankow, heeft herhaaldelijk zijn (oud-)landgenoten in het buitenland bezocht; in Nederland was hij nog niet geweest. Hij maakte in zijn aartsbisdom veel indruk op de gewone mensen door zijn eenvoudige en directe manier van doen.

China wil importen ruilen voor energie

DEN HAAG – China heeft dringend behoefte aan buitenlandse wetenschap en technologie om het enorme energiepotentieel van het land optimaal te kunnen benutten. Omdat de Chinezen er nog steeds niets voor voelen om deze en andere importen met kredieten te financieren zijn zij bereid in ruil hiervoor in natura te betalen en wel in de vorm van olie, gas en kolen.

Dit vertelde drs. D. de Bruyne, president-directeur van NV Koninklijke Nederlandsche Petroleum Maatschappij, die kort geleden als lid van een EEG-delegatie China bezocht. „Ik ben er van overtuigd dat deze kolossale ommezwaai in de Chinese politiek van groot belang zal kunnen zijn voor het westen (inclusief Japan) zowel voor wat betreft de werkgelegenheid als de energiebehoefte," aldus de heer De Bruyne.

China heeft een ambitieus tienjarenplan op stapel staan, dat tot 1985 voorziet in 120 grote industriële projecten, waaronder 10 ijzer- en staalcomplexen, 8 kolenmijnen, 10 olie- en gasvelden, 30 krachtstations en 5 havenprojecten.

„De Chinezen streven ernaar in 1985 na de VS en de Sovjetunie de derde kolenproducent in de wereld te zijn geworden. Hoewel ik niet in een zo snelle expansie geloof, houd ik toch terdege rekening met een grote en snelle uitbreiding," aldus de heer De Bruyne.

Andriessen bij terugkeer uit Luxemburg:

Invloed revaluatie op loon- en prijspeil kan zeer gering zijn

SCHIPHOL – De invloed van de wisselkoersaanpassing, waartoe de landen van de Slang zondag in Luxemburg hebben besloten, op het Nederlandse loon- en prijspeil kan zeer gering zijn, zo heeft minister Andriessen van financiën gisteren bij zijn terugkeer op Schiphol verklaard.

In het ongunstigste geval, aldus de minister, zal de revaluatie van de mark met twee procent ten opzichte van de gulden een stijging van het Nederlandse prijspeil met een half procent ten gevolge kunnen hebben.

Het is echter heel goed mogelijk, dat de gulden binnen de marge rond de centrale koers, tegen zijn hoogste punt zal komen te liggen, in welk geval de invloed op het loon- en prijspeil zeer beperkt zal zijn, zodat de doelstellingen van Bestek '81 toch zullen kunnen worden gehaald.

Minister Andriessen ontkende, dat de wisselkoersaanpassing verband zou houden met het Europese monetaire stelsel, dat in de maak is, zoals gisteren op de Amsterdamse wisselmarkt werd beweerd. Er is geen enkel rechtstreeks verband met het Europese monetaire stelsel verklaarde hij en hij zei met klem, dat ook geen verdere koersaanpassingen worden overwogen.

Tot de wisselkoersaanpassing is ook niet besloten vanwege druk op de gulden, want die was juist al enige tijd sterk verminderd. De beslissing van zondag is genomen met het oog op wat er de laatste weken op de wisselmarkten met de diverse valuta's van de Europese Slang is gebeurd. Gezien de reacties van gisteren op de markten is de eerste indruk, dat de beslissing een redelijke is geweest, aldus minister Andriessen.

PvdA en D'66 pleiten voor fietspaden en spoorwegen

Voor wegen 59 mln. minder uittrekken

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De PvdA en D'66 willen van de begroting voor het Rijkswegenfonds 59 miljoen gulden schrappen ten behoeve van spoorwegen en fietspaden. Zij hebben hiertoe bij de openbare commissievergadering over het Rijkswegenfonds ter voorbereiding van de behandeling van de begroting van Verkeer en Waterstaat in de Tweede Kamer, een amendement van die strekking ingediend. Het CDA vindt de begroting van Verkeer en Waterstaat zelfs onaanvaardbaar als er voor fietspaden niet meer geld wordt uitgetrokken.

CDA-woordvoerder P. A. M. Cornelissen stemde in met de begroting, maar verbond hieraan wel de voorwaarde dat meer geld zal worden uitgetrokken voor de aanleg van fietspaden. „Terwijl vorig jaar 1,3 miljard fietsen zijn verkocht tegen een half miljoen auto's, komt de verhoging van het wegenbudget alleen de auto ten goede.

En dat terwijl de ongevalskans van de fietser per kilometer viermaal zo groot is als voor de autorijder. Voor het CDA is dat onaanvaardbaar", aldus Cornelissen.

Ontmoeting met kardinaal Wojtyla

„Die raken we nog eens kwijt aan Rome"

door Henk Heruer

HEERLEN – Wie eenmaal Karol kardinaal Wojtyla, de metropoliet van Krakau, heeft gezien temidden van de gelovige Polen, die kan zich gemakkelijk indenken, dat gisteravond een vreugdegolf is gegaan door het Poolse land en zijn 33 miljoen mensen, van wie verreweg de meesten – negentig procent volgens de onderzoekingen – met een onwankelbare trouw de R.K. Kerk aanhangen. Vorig jaar, op de laatste dag van de befaamde studentenbedevaart van Warschau naar het nationale heiligdom van de Zwarte Madonna in Chestochowa ontmoette ik kardinaal Wojtyla, de paus van nu, naast kardinaal Stefan Wyszynski.

Dat was gedurende de mis op de Jasna Gora, de verlichte heuvel van Chestochowa, en later als „binnengesmokkelde" meeëter in het klooster op de heuvel. Is Stefan kardinaal Wyszynski, Polens primaat, vooral de man die in zijn verschijning respect afdwingt, kardinaal Wojtyla, tot gisteren de tweede man in het katholieke Polen, was telkens op de momenten dat het even kan de man, die mensen aantrekt. Voor de mis had hij een groep lachende Japanse meisjes om zich heen, na de mis ging hij zelf op een groep Amerikaanse jongeren af en ook hier direct dezelfde ontspannen sfeer.

Als hij na de plechtigheden en de maaltijd in het klooster vertrekt moet zijn auto zich stapvoets door een menigte Poolse gelovigen werken. Kardinaal Wojtyla, zo bleek mij, is enorm geliefd bij de Polen. Wekelijks lezen zij zijn artikelen of toespraken in de weinige bladen, die slechts in een beperkte oplage verspreid mogen worden. Dat heeft dan tot gevolg dat een krant of een tijdschrift door zo vele handen gaat dat het uiteindelijk is kapot gelezen. Is kardinaal Wyszynski, de onverzettelijke, die met zeer duidelijke predikaties zijn kerk leidt, kardinaal Wojtyla kent iedere Pool van zijn zeer doorwrochte artikelen en theologische werken, waarmee hij het Poolse katholicisme verdedigt tegen communistische infiltratie en tegenwerking.

Zijn intellectuele instelling paart hij echter aan een zeer grote vaardigheid in het gesprek en de omgang met mensen. Kardinaal Wojtyla tussen de mensen, dat is steeds een ontspannen aangelegenheid. Voor buitenlanders en journalisten was kardinaal Wojtyla in Polen ook steeds de best aanspreekbare man. Een man ook die de publiciteitsmedia niet schuwde en zich vrij regelmatig liet interviewen. O.a. ook door de Duitse tv.

Dit in tegenstelling tot de primaat van Polen, die zich principieel (en om het risico uit te sluiten, dat hij verkeerd overkomt) uitsluitend rechtstreeks richt tot zijn kerkvolk als hij stelling neemt.

Aan tafel, na de mis op de Jasna Gora, vroeg ik aan een pastoor uit de mijnwerkersstad Katowice, wie ooit de nieuwe primaat van Polen zou worden. Dat was een actuele vraag, omdat kardinaal Wyszynski al de 75 jaar was gepasseerd en pas herstel was van een vrij ernstige ziekte. Ik wees daarop paar de kardinaal Wojtyla, die vijftien meter verderop gezellig pratend zijn bord kardinaalssoep – een pittig aftreksel van rode bieten – zat op te lepelen.

„Ik ben bang, dat we die nog eens aan Rome kwijt raken. Curie-kardinaal misschien ...."

Het is paus geworden. Voor de massaal gelovende Polen is het te hopen, dat hij ooit eens terug op bezoek mag komen en niet tevergeefs als Paus Paulus VI om toestemming hoeft te vragen.

Molukse moslimleider:

Geen politieke gevangenen op Ambon

DEN HAAG – Er zijn geen politieke gevangenen op Ambon. Hooguit heeft de politie enkele mensen verhoord na het omstreden bezoek van de Nederlandse RMS'er J. Hatumena, Dat heeft de Molukse moslimleider A. Soleiman uit Djakarta gistermiddag verklaard op een persconferentie op het ministerie van CRM. Soleiman is de leider van een Molukse delegatie van acht man die een oriëntatiereis van drie weken heeft gemaakt in Nederland.

De Indonesiërs hebben onder meer een gesprek gehad met de zeven Molukse jongeren uit Nederland die (volgens CRM over enkele weken) een oriëntatiereis gaan maken naar de Molukken. Ook met andere jongerengroeperingen is gepraat.

Nieuwe interventie- en spilkoersen van slangmunten

AMSTERDAM – De centrale banken van de landen, die betrokken zijn bij de aanpassing van de spilkoersen van vier slangmunten, hebben de volgende nieuwe interventiekoersen opgegeven.

De Bundesbank hanteert als onderste respectievelijk bovenste interventiekoers per 100 Noorse kroon 36,250-37,915 mark (was 37,700-39,435), per 100 Deense kroon 34,645-36,235 (was 36,030-37,685), per honderd Belgische frank 6,221-6,508 (was 6,343-6,635) en per honderd gulden 90,225-94,375 (was 91,995-96,225) mark. Nieuwe spilkoersen zijn nog niet bekendgemaakt.

De centrale bank van Denemarken hanteert als onderste respectievelijk bovenste interventiekoers 275,96-288,66 Deense kroon per 100 mark, 254,645-266,365 Deense kroon per 100 gulden, 17,5585-18,3665 Deense kroon per 100 Belgische frank en 102,31-107,015 Deense kroon per 100 Noorse kroon.

De Nationale Bank van België hanteert als onderste interventiekoers, spilkoers en bovenste interventiekoers achtereenvolgens 15,3665-15,7164-16,0740 Belgische frank per mark, 5,6970-5,82663-5,9590 Belgische frank per Deense kroon en 5,4445-5,56852-5,6950 Belgische frank per Deense kroon. Vóór de revaluatie van de mark waren de onderste respectievelijk bovenste interventiekoersen voor de mark, de Noorse en de Deense kroon achtereenvolgens 15,07125-15,7650, 5,8110-6,0785 en 5,5535-5,8090.

Japanners tot van der Klaauw:

Evenwicht brengen in handel met Nederland

TOKIO – De drie Japanse ministers met wie minister van der Klaauw en staatssecretaris Beyen gisteren in Tokio hebben gesproken zijn ervan overtuigd dat er iets moet worden gedaan om meer evenwicht te brengen in de handel tussen beide landen. Thans is de Japanse uitvoer naar Nederland bijna het vijfvoudige van de Nederlandse uitvoer naar Japan. In geen der negen landen van de Europese gemeenschap is de verhouding zo ongunstig als in Nederland.

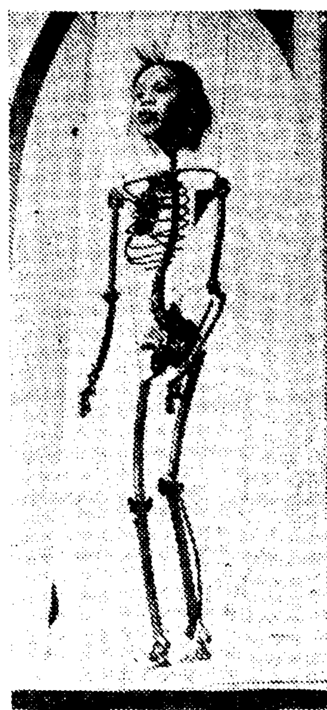
Op de economische topconferentie van Bonn, afgelopen zomer, heeft de Japanse premier Takeo Fukuda toegezegd te zullen streven naar een jaarlijkse economische groei met 7 procent, een toezegging die tegenover de Nederlandse bewindslieden werd herhaald. De bedoeling is, het overschot op de Japanse betalingsbalans, dat vorig jaar ca. 14 miljard dollar bedroeg, te verminderen. Maar buitenlandse waarnemers in Tokio achten het niet uitgesloten dat deze groei slechts 5 tot 5,5 procent zal bedragen, en dat het overschot dit jaar tot 16 à 20 miljard zal toenemen.

Minister van der Klaauw en staatssecretaris Beyen zetten de minister van Buitenlandse Zaken Sonoda, de minister voor externe economische betrekkingen Ushiba, en de minister voor internationale handel en industrie Jomoto uiteen dat Nederland sterk afhankelijk van zijn buitenlandse handel – een groot voorstander van vrijhandel is. Het probeert ook zijn EEG-partners ervan te overuigen dat protectionisme – het beschermen van de eigen industrie – heilloze gevolgen zal hebben.

Juist daarom is het van belang dat Nederland niet wordt belemmerd in zijn traditionele activiteiten als dienstverlening, en de uitvoer van landbouwproducten en hoogwaardige technologie. Nederland meent niet dat de handel meer in evenwicht moet worden gebracht door beperking van de Nederlandse invoer uit Japan, maar door het vergroten van de Nederlandse uitvoer naar dat land.

Chemiestudie niet in trek

ROTTERDAM – Het aantal studenten dat dit jaar begonnen is aan een chemische studie is scherp gedaald. Deze maand stonden 846 eerstejaars ingeschreven voor chemie en dat zijn er zo'n tweehonderd minder dan vorig jaar. Dit kan betekenen dat er in de jaren '80 een tekort ontstaat aan chemici. Dat schrijft het Chemisch Weekblad. Volgens het blad moeten zich jaarlijks achthonderd chemie-studenten melden om de vraag op de arbeidsmarkt te dekken. Het blad baseert zich op een schatting die de Koninklijke Nederlandse Chemische Vereniging al een paar jaar terug maakte. In feite, zegt het Chemisch Weekblad, zit het aantal studenten al onder de streep, want onder de 846 eerstejaars zijn er 128 voor wie de chemie eigenlijk tweede keus was. Deze hadden zich aangemeld voor vakken als medicijnen, farmacie of biologie, maar zijn daarvoor uitgeloot. Zodra ze de kans krijgen stappen ze over. Voor de daling van het aantal studenten heeft het Chemisch Weekblad geen verklaring.



● *Dit ietwat macabere kunstwerk is de nieuwste aanwinst van het San Francisco Museum of Modern Art. Het bestaat uit een metalen skelet met daarop een wassen hoofd: een exacte replica van het hoofd van de kunstenares, die het vervaardigd heeft, namelijk Elizabeth King. U raadt het al: het werk is een publiekstrekker ....*

Schlattman directeur HKI

NIJMEGEN – Met ingang van 1 januari 1979 is G.M.J.A. Schlattman benoemd tot directeur van het Hoger Katechetisch Instituut in Nijmegen. Hij volgt in deze functie pater C.J. Neven CSSP uit Wijlre op, die sedert oktober 1967 het HKI heeft geleid. De heer Schlattman (53) is afkomstig uit Haarlem, waar hij in 1951 priester werd gewijd. Tot 1972 heeft hij gewerkt in de directe zielzorg in parochies of als moderator, respectievelijk godsdienstleraar aan het Maartenscollege in Voorburg en het Edith Stein-College in Den Haag. Sedert 1972 was de heer Schlattman verbonden aan het HKI, waarvan hij laatstelijk adjunct-directeur was.

Nobelprijs economie

STOCKHOLM – De Nobelprijs voor economie is toegekend aan de Amerikaan, professor Herbert Simon. De Zweedse academie van wetenschappen maakte bekend dat de Nobelprijs voor 1978 aan professor Simon is toegekend wegens zijn baanbrekend werk op het gebied van het besluitvormingsproces in economische organisaties. Herbert Simon is verbonden aan de Carnegie-Mellonuniversiteit van Pittsburg. Aan de prijs is een bedrag van 360.000 gulden verbonden.

Gespreide boete

ASSEN – De politierechter in Assen, mr. J.C.F. Semmelink, heeft gisteren als eerste gebruik gemaakt van een nieuwe regeling, die het een strafrechter mogelijk maakt een boete op afbetaling op te leggen. Die regeling is met ingang van maandag van kracht geworden. Mr. Semmelink veroordeelde de 30-jarige opperman H.W. uit Klazienaveen tot een boete van duizend gulden, te voldoen in vijf driemaandelijkse termijnen van 200 gulden. W. kreeg verder twee weken voorwaardelijk en zes maanden voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid opgelegd. Dit alles omdat hij binnen dit jaar twee maal werd betrapt op het negeren van een rijverbod van negen maanden, dat hem op 7 december was opgelegd.

VanderMeer's SPECIALE NAJAARS-AANBIEDINGEN



VanderMeer's Najaars-Aanbieding nr. 1:
bijzonder-luxueuze, royaal-geplooide bankengroep in rondom-echt-leer met komfortabele hoge rug en extra-diepe, horizontale stiknaden in zit- en rugkussens. De kussens vallen ruim over rug en voorkant en dat geeft deze zitgroep dat heerlijk-weelderige, rijke effekt. Uit voorraad leverbaar in de kleur die blijft: warm nègre. Op bestelling óók in elegant flesgroen en zakelijk zwart.

Rijk-geplooid rondom-echt-leer met hoge rug: 2+3-zitter

2695,-



VanderMeer's Najaars-Aanbieding nr. 2:
verrukkelijk-zachte bankengroep in rondom-echt-leer met diepgenopte rug, zitting en armleggers vo origineel ‚Chesterfield-effekt'. De extra-brede, bolle armleggers lopen dóór en vormen één heerlijk komfortabel geheel met de zitkussens. En: dit tijdlo leer in engelse stijl past óveral! Bij modieus essen maar óók bij stoer eiken. Bij romantisch grenen maa óók bij strak chroom. Uit voorraad leverbaar in de kleur die óók 't best bij alles past: ‚bijna-zwart' nègre

Rondom-echt-leer met hoge rug in Chesterfield-stijl: 2+3-zitter

2795,-





VanderMeer's Najaars-Aanbieding nr. 4:
fijne, sportieve bankengroep met heerlijk-dikke zit- en rugkussens en aparte, door 'n diepe stiknaad gevormde, smalle, stevige kussentjes voor extra steun onder in de rug. De fraaie, brede armkussens zitten op praktisch dezelfde hoogte als de zitkussens en dat geeft deze bankengroep een lekker-ongedwongen ‚lazy' effekt. Uit voorraad leverbaar in het veelgevraagde modekleurtje roodbruin. Op bestelling óók in brandy, nègre en zwart.

Sportief rondom-echt-leer met extra dikke kussens: 2+3-zitter

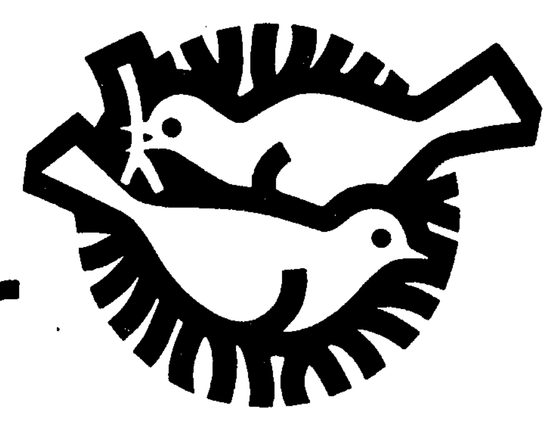
2995,-

VanderMeer's Najaars-Aanbieding nr. 3:
hyper-modieuze zitgroep in rondom-echt-leer met hoge rug en diepgenopte kussens. De vanuit de zitkussens dóórlopende armleggers zorgen voor een bijzonder-elegante, vloeiende, horizontale lijn. Dat is leer waarin je de nieuwe trend herkent (maar dat gaat niet ten koste van 't komfort!). Dat is leer zoals de italianen 't graag zien (maar 't heeft tòch alle gezelligheid die u zoekt!). In whisky, steenrood, groen, nègre, zwart.

Hyper-modieus rondom-echt-leer met hoge rug: 2+3-zitter

2895,-

van der meer



FIJNE MEUBELEN! SCHERPE PRIJZEN!

VanderMeer's PRIJS-GARANTIE:
Mocht u binnen 14 dagen na aankoop van een VanderMeer-meubel ergens anders hetzelfde meubel (onder dezelfde voorwaarden betreffende levering en service) voor een lagere prijs kunnen kopen, dan geeft VanderMeer u het prijsverschil terug.

Utrecht: Rijksweg Oudenrijn-Arnhem, afrit Utrecht; **Rotterdam**: Groothandelsgebouw, Weena 737; **Den Haag**: Spui, hoek Kalvermarkt; **Den Haag**: Winkelcentrum ‚Waldeck', einde Laan van Meerdervoort; **Amsterdam**: Stadhouderskade 74; **Diemen (bij Amsterdam)**: Rijksweg Amsterdam-'t Gooi, afrit De Sniep; **Beverwijk**: Rijksweg Haarlem-Alkmaar, Velser-tunnel, afrit Zaandam/Heemskerk; **Eindhoven**: Noord Brabantlaan bij de Rijksweg Tilburg-Maastricht, afrit vliegveld; **Etten-Leur**: Rijksweg Breda-Roosendaal; **Heerlen**: Spoorsingel 2; **Enschede**: Winkelcentrum ‚De Klanderij', **Almelo**: Oranjestraat 25.
Dagelijks (ook op zaterdag!) geopend tot 6 uur. Koopavond bij VanderMeer: donderdag in Utrecht, Den Haag, Amsterdam, Enschede en Almelo; vrijdag in Rotterdam, Diemen, Eindhoven en Etten-Leur.

Franse Frida Boccara komt naar ons land

„Ook al versta je me niet, als het hart er maar bij is!"

Van onze showpaginaredactie

PARIJS – De Franse zangeres Frida Boccara is voor een eerste toernee van 21 tot en met 28 oktober in ons land. Hoewel ze bij ons bekend is van radio, tv, grammofoonplaat en een enkel los optreden, zal ze nu voor het eerst in een aaneengesloten periode in een aantal plaatsen in Nederland te zien en te horen zijn. De komst van de vertolkster van Un jour, un enfant (waarmee ze een gedeelde eerste prijs op het Eurovisie Songfestival in 1969 won) valt samen met het verschijnen van een nieuwe Bocarra-elpee, waarop ze te bluisteren is in een serie klassieke melodiën met aangepaste tekst. Het eerste nummer op de plaat: L'année ou Piccoli, op een melodie van G.P. Telemann, is al met veel succes op de Franse radiostations te beluisteren. Ander folkloristische teksten werden voor die gelegenheid samengesteld op thema's van onder andere Corelli, Villa Lobos, Smetana, Mozart en Bach.

Ter gelegenheid van haar komende tournee ontving Frida Boccara me in haar flat aan de Rue des Entrepreneurs in het Parijse 15e arrondissement, niet ver van het Maison de la Radio. Een duistere lift brengt de bezoeker naar een negende etage, waar hoge ramen leiden naar een smal balkon. Vanaf dit balkon zag de talrijke familie Boccara bij zijn aankomst tien jaar geleden alle bekende merktekens van Parijs aan zijn voeten liggen. Nu ziet ze niet meer dan torenflats, hotels en oude buurten in afbraak. Frida wijst me dit alles met het gebaar of ze een smartlap zingt. Veel reden tot lachen is er vanaf dit balkon aan de Rue des Entrepeneurs niet meer.

Eerlijke emotie

De onvermoeibare Frida zingt alles wat haar voor de mond komt. De sleutel tot haar enorme succes acht ze de eerlijke emotie die in al haar werken doordringt, of het nu om een klassieke melodie gaat dan wel om jazz, pop, disco of een volkslied.

Haar vader was apotheker, die haar moeder trouwde in Tunis. Als vader Boccara van Tunis genoeg krijgt, prikt hij met een speld in de wereldkaart, die bij Casablanca blijft steken. Het echtpaar verhuist erheen. Hier wordt Frida in 1940 geboren, hier zingt ze als kind, krijgt ze haar eerste lessen van een uitstekende zangpedagoog en van een goede pianoleraar. Als Frida vijftien is, verhuist de familie naar Parijs.

In de Franse hoofdstad studeert Frida Frans en Grieks, hoewel haar grootouders uit Italië zouden stammen en haar naam een verbastering kan zijn van de stad Boekhara in Oezbekistan, waar de kleedjes vandaan komen. Frida wijst me een dergelijk kleedje aan, dat voor een rustbank in de zitkamer is uitgespreid. Ze woont op de etage met haar moeder, haar drie zusters, een echtgenoot van een van hen en haar eigen twee kinderen van 2,5 en 4,5 jaar oud. Het huis ziet er nog net zo uit als toen haar inmiddels overleden vader het betrok en inrichtte.

Oprecht

Frida Boccara leerde haar vak al zingend Vanaf haar eerste optreden had ze al succes. Ze reisde de hele wereld over en veroverde haar publiek naar haar zeggen door het vertoon van een oprechte betrokkenheid bij alles wat ze deed. „Als de mensen een taal die ik zing niet verstaan, dan geeft dat niets", zegt ze, „als het hart er maar bij is. En het spijt haar vreselijk dat Edith Piaf al gestorven was voordat ze naar Parijs verhuisde. „Als die haar mond open deed, lag het publiek al aan haar voeten."

De grote sympathie die Frida in ons land ondervindt, verklaart ze met te zeggen dat wij Nederlanders onze eenmaal gegeven vriendschap niet verloochenen. En ze is zo eerlijk ter gelegenheid van haar komst naar Nederland niet de obligate opmerking te maken dat ze ons Nederlanders de aardigste mensen van de wereld vindt. „Overal waar ik zing zijn de mensen aardig", is haar stelling. Frida spreekt een paar woorden Nederlands, maar wil dat tijdens de tournee niet doen: „Als je een taal niet goed beheerst, kun je beter je mond houden." Toch zingt ze een lied van Ramses Shaffy: We zullen doorgaan, welke titel ze zonder herkenbaarheidsproblemen weet uit te spreken.



● *Frida Boccara*
... op TV binnenkort samen in programma met Pieter van Vollenhoven ...

Tijdens recente opnamen voor een liefdadigheidsconcert in Nederland ontmoette Frida Pieter van Vollenhoven, die ze met Piet aanspreekt. „Piet speelt heel, heel goed piano", is ze van mening. „Hij speelt met veel tederheid en zijn aanslag is heel aangenaam." Ook ontmoette Frida prinses Margriet, die bij de opnamen aanwezig was. „Een echte prinses, hè!", voegt ze er constaterend aan toe, zonder er kennelijk van ondersteboven te zijn.

Frida is een getrouw medewerker aan liefdadigheidsvoorstellingen. „Als we goed gezond zijn, hebben we eigenlijk een enorm geluk. Je weet nooit wat er het komende half uur met ons zal gebeuren. Een ongeluk ligt in een klein hoekje. Denk maar eens aan al die hartinfarcten. En, mijn god, zingen is toch ook weer niet al te veel werk, als het erom gaat."

De grote sterren aan het firmament van de amusementskunst zijn voor Frida Boccara Elton John, Neil Daimond, Frank Sinatra en Barbra Streisand. En natuurlijk alle belangrijke Franse chansonniers, wier werk ze wel op tournees zingt, maar nooit op de plaat, „omdat dat toch geen zin heeft." Met dankbaarheid denkt ze aan Buck Ram, die Only You voor de Platters maakte en haar tijdens een auditie ontdekte en verder hielp.

De twee kinderen mogen mee als hun moeder opnamen maakt. Bij het naar bed gaan, worden ze door de zuster in slaap gezongen. „Mijn oudste zingt verschrikkelijk", zegt Frida, „maar hij wil beslist ook alleen maar zijn tante en nooit mij horen zingen. Het is iedere avond weer John Brown. Ik heb geen goed karakter", roept Frida dan schaterend uit. De zuster voegt eraan toe: „Ze zit vol humeuren." De bedoeling is echter dat niemand 't gelooft.

Pieter achter de piano

HILVERSUM – Pieter van Vollenhoven zal in het programma „5855", dat de Tros op 16 november zal uitzenden, zelf zijn plaat „Thank you for the music" ten doop houden. Hij heeft deze plaat gemaakt ten behoeve van de Stichting Nationaal Fonds Sportgehandicapten, die een gedeelte van de opbrengst krijgt.

OOK HET Tros-programma is geheel gewijd aan deze stichting, die in november een collecteweek houdt. Naast van Vollenhoven zullen in dit programma onder meer optreden Udo Jürgens, Frida Boccara en de Three Degrees. Het programma komt vanuit de Groningse evenementenhal.



● *Pieter van Vollenhoven*
... achter de piano met een door prinses Margriet gecomponeerde tune ....

Madame Chatou in Aken

AKEN – „O la-la!" De charme en de ruisende balletten van het uitgaansleven in Parijs herleven even komende donderdagavond 19 oktober in het zaaltheater van Hubert Geulen in het Akense Eilendorf. Daar treden die avond vanaf 20.00 uur de „lady-boys" van het travestieten-ballet van Madame Chatou op. Wie er bij wil zijn kan vanuit Limburg kaarten bestellen onder telefoonnummer 09-49241551250.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



(TV)-bal rolt morgen weer

Van onze RTV-redactie

KEULEN/HEERLEN – Woensdagavond vinden er weer diverse voetbalwedstrijden plaats in het kader van de Europa Cup I (landskampioenen), Europa Cup II (bekerwinnaars) en Europa Cup III (UEFA-beker).

De NOS houdt het voorlopig bij samenvattingen in Studio Sport via Nederland I (22.50 tot 23.40 uur) met daarin samenvattingen van Ajax-Lausanne Sports en Glasgow Rangers-PSV.

Anderhalf uur voetbal (samenvattingen) bij het eerste net van de Westduitse televisie (ARD) woensdagavond tussen 22.30 en 24.00 uur. Naar de sportredactie van de WDR ons gistermiddag bij het ter perse gaan van deze pagina meedeelde, kunnen de voetbalfans de volgende samenvattingen van wedstrijden tegemoetzien:

- Lokomotiv Sofia-FC Köln
- FC Aberdeen-Fortuna Düsseldorf
- Toypedo Moskau-VFB Stuttgart
- Hertha BCS-Dinamo Tiflis
- CZ Jena-MSV Duisburg

Met de Spaanse RTE-televisie is de ARD nog in onderhandeling over beelden uit de wedstrijd Benfica-Mönchengladbach. Een beslissing moet nog worden genomen. De Belgische televisie sluit de mogelijkheid van uitzending van de wedstrijd Anderlecht-Barcelona (bekerwinnaars) niet uit, maar houdt het evenals bij de wedstrijden SV Beveren-Rijeka (Joegoslavië) en Manchester City-Standaard Luik voorlopig op samenvattingen aan het slot van de televisieavond.

Kip in keel van Elisabeth

BIG STONE GAP (VIRGINIA) – De actrice Elizabeth Taylor is in Beg Stone Gap in Virginia in een ziekenhuis opgenomen nadat een stukje kip in haar keel was blijven steken. Dat gebeurde in een restaurant waar zij met haar man, het republikeins kandidaatslid voor de senaat Warner, een campagne voor hem voerde.

Het euvel is inmiddels verholpen en Elizabeth kon naar huis terugkeren. De actrice was de keuken van het restaurant binnengegaan om de koks te bedanken. Op uitnodiging van een van hen nam zij toen het stukje kip dat haar in het ziekenhuis deed belanden.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.45 Paspoort. Informatie voor Italiaanse werknemers.
18.50 Paspoort. Informatie voor Joegoslavische werknemers.
18.55 Journaal.
18.59 Het kleine huis. „Een oogst van vrienden". TV-jeugdserie.
19.50 Windkracht 16. „Trouwen of samenwonen". Gesprek tussen jongeren over het onderwerp „trouwen of samenwonen". Presentatie: Henk Binnendijk en Alma de Vries.
20.25 De Parschauer familie. Optreden van de zusjes Sharon, Donna en Darleen Parschauer. Verder praten zij over het opvoeden van kinderen.
20.50 Tijdsein. „Welvaart, een bedreiging voor onze gezondheid". Film over wat zich bij een ongezonde leefwijze in ons lichaam afspeelt. Hoe reageren bloedvaten, hersenen en hart op de welvaart?
21.24 Tenslotte. Dagsluiting door ds. W. Glashouwer.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag.
22.10 De christenen. „Geboorte van Europa". Serie over de ontwikkeling van het christendom.
23.06 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.25 Microprocessors. Voorlichtingscursus. Les 1c.
18.55 Journaal.
18.59 Barbapapa. Voor de kinderen.
19.05 Pinokkio. „Het marionettentheater". Animatieserie.
19.27 Hoe bestaat het. Satirisch programma gebaseerd op de waarheid. Presentatie: Ati Dijckmeester, Hetty Blok, Hans Emmerling en Joop Brussee.
20.00 Journaal.
20.27 Ieder zijn deel. Derde aflevering. Bea is niet gelukkig met de uitnodiging van een Italiaanse zakenrelatie. Zij is druk bezet met het verzorgen van de baby. Toch gaat de afspraak door maar de ellende is niet te overzien als het fornuis het begeeft...
20.55 Quincy. „Hotel in quarantaine". TV-serie. Tijdens een optreden van Ronnie Fletcher in de toneelzaal van een hotel vallen enkele doden. Een epidemie blijkt uitgebroken te zijn en de eigenaar is bang voor publiciteit. De hulp van dokter Quincy wordt ingeroepen.
22.13 Vara-Visie. Opinieprogramma.
23.08 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 Journaal.
16.15 Stromen, gletsjers en riolen. Film over de waterrijkdom van Latijns Amerika.
17.00 De vriendelijke nachtmerriekrokodil. Jeugdfilm. Aan de stamtafel van meneer Weise is alles mogelijk. Een krokodil begroet mensen...
17.50 Journaal.
18.00 Intermezzo. Programma-informatie.
18.10 Parijse verhalen. „Staat u mij toe madame". TV-serie.
18.30 Oude steden en landschappen. Erfurt.
18.40 Politie-inspectie. „De vrouw van de politieman.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Tongstrelende gerechten: Pizza.
20.00 Journaal.
20.15 Wat ben ik? Beroepenquiz. Presentatie: Robert Lembke.
21.00 Report. Actualiteitenrubriek.
21.45 Rockford Files. „Geen dag om te vieren". TV-serie. Sergeant Dennis Becker wordt verdacht van heroïnesmokkel en is niet in de stemming een feestje te vieren voor zijn verjaardag. Jim Rockford wil zijn onschuld bewijzen.
22.30 Thema's van de dag.
23.000 Voor Ulla. Film over de Zweedse dichter/zanger uit de achttiende eeuw Carl Michael Bellman.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.00 Mozaïek. Programma voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 De kar. Jeugdprogramma.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Tony Marshall.
18.20 Volkssprookjes. „De slangetong". Joegoslavische tekenfilm.
18.35 Tarzan, meester van de jungle. „De ridder van Nimmur". Tekenfilmserie.
19.00 Journaal.
19.30 ■ Sabotage. Engelse speelfilm uit 1936 met: Oscar Homolka, Sylvia Sidney, en anderen. Het echtpaar Verloc drijft samen een bioscoopje in een voorstad van Londen. Als op een dag de electriciteit uitvalt, wordt Verloc ervan verdacht de centrale te hebben gesaboteerd. Tom, een medewerker van Scotland Yard, verliefd op Sylvia Verloc, volgt de gang van zaken van de heer des huizes en ontdekt de vreemdste situaties.
21.00 Journaal.
21.20 Een week met Frans Jozef Strauss. Reportage van Roderich Frantz.
22.00 Apropos film. Nieuws uit de filmwereld.
22.45 Rocksterren onder het uitspansel. Film over een openluchtpopconcert in Neurenberg in 1977. Met Lake, Udo Lindenberg, en het Panikorchester, Santana en Chicago.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Documentaire over de toepassing van psychologie in de strijd tegen het terrorisme.
19.45 Journaal. 3.
20.00 Journaal.
20.15 Spiegel der deelstaten.
21.00 Momenten.
21.15 Micro-Macro. Spelprogramma onder leiding van Jochem Pützenbacher.
22.00 Altijd ergernis met...
22.30 Omgaan met bureaucraten.
23.00 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege.
19.00 Spreekuur: Steunzolen.
19.45 Paddestoelen zoeken.
20.00 Goede avond uit Mainz. Liedjes uit de regio. Die Nahe. Film.
21.00 Invitatie. Cultureel programma uit Rheinland-Pfalz. Daarna: journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

18.00 Kuifje. Tekenfilmserie.
18.05 Sesamstraat. Programmaserie voor de jeugd.
18.30 Open school. Nooit te oud om te leren.
19.00 Tienerklanken. Muziekzien special: Angelo Branduardi. Presentatie: Zaki.
19.40 Morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Dolle dinsdag. Amusementsprogramma gepresenteerd door Luc Appermont. Met: Rob de Nijs, Rose Royce, Jimmy Frey, Benny Scott, Pussycat en anderen.
20.55 Kijk mensen. Sociaal-cultureel programma.
21.45 Jij of wij. Een kwis waarin 2 van de 3 spelers een verbond sluiten tegen de derde deelnemer.
22.10 Gastprogramma. Het vrije woord. Het humanistisch verbond.
22.40 Journaal en wetstraat.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.10 Op een goeie wei. TV-serie. Het zwakke geslacht.
20.35 Panorama. Aktualiteitenrubriek.
21.00 Les enfants du Paradis. 1e deel van dit psychologische drama van Marcel Carné met Arletty, Jean-Louis Barrault, Claude Brasseur en Maria Casarès. Tussen de theaters en kermissen rond de Boulevard du Temple in Parijs speelt zich de intrige af tussen twee vrouwen en vier mannen.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

17.30 1, 2, 3... Cinema.
18.00 The Muppet show. Presentatie: Kermit de kikker. Met: Fozzie de beer, Miss Peggy, Wayne en Wanda, Rowlf de bastaardhond en vele anderen. Te gast: Nancy Walker.
18.30 Zig-zag. Spelprogramma.
18.45 TVF. Uitzending van Laurette Charlier. De vrouw en het werk: vrouwen die vrij schijnen te zijn.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.28 Weerpraatje met Jean-Louis van Hamme.
19.30 Journaal.
19.55 Gala van de union des artitstes 1978. Met: Philippe Noiret (M. Loyal), l'Orchestre du Splendid, Raymond Devos, Andrea Ferreol, Laurent Mallet, Patrick Dewaere, Alexandra Stewart, Jean-Louis Barrault, de Daltons, Marcel Rozier, Isabelle Hupert, Annie Girardot, Coline Serreau en anderen.
21.15 Comptes a rendre. De consument en het gerecht.
22.30 Journaal.
22.45 A vous les studios. Presentatie: Jacques Delcuvellerie.

BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

18.45 Tekenfilm. Pink Panther: Het rose licht.
18.50 Tribunes economiques et sociales. de SCC.
19.55 Seniorama. André Gevrey. Portret van deze gepensioneerde acteur.
20.25 Ali Baba et les quarante voleurs. Komische film van Jacques Becker (1954). Met: Fernandel, Samia Gamal, Dieter Borsche, Henri Vilbert en anderen. In een lang vervlogen tijd leefde ergens in het Oosten de arme knecht Ali Baba. Zijn meester Cassim is erg rijk en wreed en maakt het zijn bedienden bepaald niet gemakkelijk. Op een dag wordt AliBaba naar de slavenmarkt gestuurd om een nieuwe vrouw te kopen....

radio

● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55

7.02 ● Muziek en verkeersinformatie. (7.41 Avro's Radiojournaal). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De Groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 ● Divertimento. 9.15 Nieuwe wegen in de Kankerbehandeling, informatief programma. 10.00 De zandbakshow. 10.10 Arbeidsvitaminen. (10.33 Avro's Radiojournaal). 11.30 ● Rondom twaalf. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. (12.41 Avro's Radiojournaal). 12.55 ● Pianomuziek door Frans Elsen. 13.10 Europa van morgen. 13.25 Beursplein 5. 13.30 ● 'n Middagje Avro: gevarieerd programma. (15.33 Avro's Radiojournaal). 16.00 Hersengymnastiek. 16.30 De zandbakshow. 16.40 ● De Avro diligence. 17.00 Kat in de zak. 17.20 De Nederlandse Antillen. (17.32 Avro's Radiojournaal). 18.00 Per Saldo. 18.19 Zendtijd CPN. 18.41 Toppers van toen. 19.15 ● Accoord. 20.00 ● Van Broadway tot Carre. Musicals. 20.45 ● Cabaret. Het 15-jarig jubileum van het Tingel Tangel Theater. 21.05 ● Community-singing. 21.20 ● The Skymasters. 22.10 Koopavond. (22.40 Avro's Radiojournaal). 22.50 Eurojournaal. 23.00-23.55 ● Lichte muziek.

HILVERSUM II

402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.27 Badinerie. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade. 9.30 Scheepspraat. 9.35 Waterstanden. 9.40 De letter M. 11.03 Ik sta hier niet voor de banken te praten. 11.30 Ouder worden we allemaal. 12.00 Ratel, informatief programma. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echomagazine. 13.40 Christenen zijn van huis uit jood. 14.00 Lange vingers, schoolradio. 15.00 Het melodrama van de maand: de Toren van Nesle. 15.25 Geen verboden toegang, informatief programma. 16.03 Fons Disch praat met een bekende Nederlander. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren. 17.20 ● Eurolight. 17.40 Knollen voor citroenen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. 18.30 ● Op Vleugels. 18.50 Verkenning, informatief programma. 19.00 Kerk in bevrijding (RKK). 19.30 Zin in muziek. 20.05 Overweging. 20.15 ● John Cage Sounday. 21.30 Spektakel. 22.30 ● Muziek op het spel. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

Van 7.00-18.00 Actualiteiten via dingen van de dag. 7.02 ● Gesodemeurders. 8.30 ● Lichte muziek. 11.30 ● Zoekplaatje. 13.30 ● Spitsbeeld. 15.30 ● Popkrant. 16.30 ● Beton. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● Avondspits. 19.02 ● Top Tien Toen. 19.20 ● Popdonder. 21.30 ● ...and all that jazz. 22.30 ● Elpee tuin. 0.30 ● Groot licht Nacht drie draai. 2.30 ● Groot Licht. 5.02 ● Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00

7.02 ● Capriccio: kamer- en orkestmuziek. 9.02 ● Muzin, liederen. 9.30 ● Van heinde en verre. 10.00 ● Opus tien tot twaalf. 12.00 ● Intermezzo. 13.00 ● De meest verkochte klassieke tien. 13.30 ● Koren - korpsen. 14.02 ● Coulissen op vier Kunstprogramma. 14.30 ● Guitariteiten. 15.00-17.00 ● Belcantorium.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Concert in de grote kerk te Sittard. Optreden van het Coro Feminile da Camera della Filarmonica Roma o.l.v. Don Pablo Colino en van Der Junge Chor uit Aken o.l.v. Fritz ter Wey. Uitgevoerd worden werken van da Palestrina, Mendelssohn, Stenhammer en Bruckner.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur, verder 0.30

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Morning mit Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags mit Jochen aus dem Radio-Circus in Reutlingen. 14.00 Die Grossen Acht mit Axel. 15.00 Die blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL. 16.00 Gefragt - gespielt mit Jörg. 17.00 RTL - Radio Telex. Das grosse Feierabendmagazin mit Helga. 19.00 Edy's Stammtisch. 20.00 Achims Musicbox. 21.00 RTL-Radio-Skat mit Peter. 23.00 RTL-Musikpaket mit Matthias. 24.00 Hallo Nachtarbeiter! mit Matthias.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 20.00, 22.00, 23.40

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.05 Van acht naar tien.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata met Paul Rütger aan het orgel met agenda „Dag-in, Dag-uit". (12.00 Splinternieuws). 12.05 Met wie in de drie.
Brabant: 14.00 Variaties. (16.00 Splinternieuws). 16.45 Radiool. Een programma van, door en met kinderen.
West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur met formule F. Selectie uit de Franse hitparade en andere mooie liedjes. 18.00 BRT-2 Focus. 18.15 Musical. 18.50 Sportspiegel West, sportnieuws uit de provincie. 19.15 The Country-music-club. 19.53 Vrij-uit – in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Limburg: 20.00 Self-service. Verzoekprogramma. 20.40 Fragmenten uit het optreden van Nat Whitworth and The New Million Airs Orchestra. (21.00 Splinternieuws). 21.10 In blues en jeans. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

BRIO MARGARINE
ONGEZOUTEN EN ZUIVER PLANTAARDIG!
250 gr van 88 voor
75

PUNT-BROODJES
10 STUKS
van 179 voor
139

DOUWE EGBERTS KOFFIE ROODMERK
250 gramspak
van 412 voor
360

NUTRICIA KOFFIE-MELK
HALFVOL HELE LITER
van 270 voor
209

GROTE GEMENGD-FRUIT-VLAAI
van 720 voor
498

MAGGI GOUDVLEES-BOUILLON
GROOT 6 LITERPAK
van 249 voor
198

DUYVIS MAYONAISE
DE GROTE FAMILIEPOT
van 369 voor
298

CERVELAATWORST
EXTRA FIJN! ca. 500 gram per stuk
469

MAGERE RUNDERLAPPEN
per kg
1248

SLIMME HUISVROUWEN KOPEN BIJ

MAGERE KWARK
250 GRAM BAKJE
van 95 voor
79

ZWARE BRAADHAAN
DIEPVRIES 1200 gr per stuk
van 550 voor
445

TOMATEN-PUREE
per blikje 27
5 STUKS
van 135 voor
85

KIPPEVLEES IN BOUILLON
340 gramspot
van 189 voor
139

OUDE WIJVEN-KOEK
500 gr per stuk
van 159 voor
119

COTE d'OR BONBONBLOC
per tablet
van 210 voor
149

BRUSSELSE KERMIS BISKWIE
GROOT 300 gr.pak
van 145 voor
109

VERSE BRAAD-WORST
per kg
590

SOEPVLEES MET BEEN
per kg
598

GLASPALEIS SUPERMARKT

KLOP-KLOP CHOCOLADE MOUSSE
PER PAK
van 126 voor
85

BRAND BIER
DE GROTE EUROFLES
van 88 voor
68

MELITTA KEUKEN-ROLLEN
2 STUKS
van 204 voor
159

LUXOR TOILET-PAPIER
4 ROLLEN
van 125 voor
89

STERADENT TABLETTEN
PER KOKER inh. 26 stuks
van 239 voor
169

DATO
REUZEPAK inh. 1150 gram
van 560 voor
415

WAS-VERZACHTER
"ZWANENDONS"
2 LITERKAN
van 250 voor
185

koop wijs kies 't glas paleis

MARKT HEERLEN

Opleiding diploma CREATIEVE HANDVAARDIGHEID A+B

start nieuwe cursus op 23-10-'78 te Hoensbroek. Er is nog plaats voor enkele cursisten.
Inl. J. Raats, Oranjeplein 6, Schimmert. tel. 04404-1696.

VERHUUR VAN TAFELS - STOELEN - BANKEN - VOORBUFFETLOOPREKKEN

ook voor duizenden plaatsen.
BESTEL TIJDIG
Bresa Interieurverzorging
Treebeek. Trichterweg 123. Tel. (045)-211255.

GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	aflossing vrij
6.000	131,88	95,79	—	—
10.000	213,94	153,33	137,65	93.37
12.000	256,19	183,41	163.29	111,73
15.000	320.24	229,27	201.75	139,28
18.000	384,29	275,12	240,21	166,83
20.000	426.99	305,69	265,85	185,19

Bedragen tot ƒ 100.000. Dezelfde dag hebt u geld thuis zonder kosten.
Bij P.L. is tot ƒ 20.000 het overlijdensrisico gedekt.
P.L. lopen bij ons t/m 96 mnd.
Aflossingsvrij en 120 mnd. zijn 2e hypotheek.
Voor deskundige inlichtingen kom even op ons kantoor
Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691.

MASSA SCHOEN

SITTARD
Winkelcentrum "De Tempel"
HEERLEN
Saroleastraat 68-70
MAASTRICHT
Tongerseweg 57 (in "Discount Carré")
VAALS
Maastrichterlaan 7
VENLO, EINDHOVEN, OSS, DEN BOSCH, VALKENSWAARD

LAARZEN: DE GROTE MODE!

Meisjeslaarzen
- leder bovenwerk
- rubberzool
- kleur: naturel en zwart

28/30 **49,-** 31/35 **55,-**
36/38 **59,-**
art. 1976
art. 1977

Dameslaarzen
- 'n tóp-model
- leder bovenwerk
- lederzool
- kleur: licht bruin

35/41 **89,-**
art. 2933

MODERNE EN KLASSIEKE VERLICHTINGEN
bezoekt onze uitgebreide toonkamers
LUVEMA B.V.
verlichtingsgroothandel
breeweg 6
6067 ZG linne (l)
tel.04746-2770
LUVEMA
bestellingen ook via
b.v. slabbers
electrogroothandel
linne (l) tel 04746-2227

Blijf bij de tijd
bezoek ons regelmatig en ontdek 't laatste nieuws
Dus als 't om uw ogen gaat, dan naar
BRILLEN speciaalzaak
P. Hoppenbrouwers b.v.
Emmaplein 11
HEERLEN
Telefoon 711984
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wijers-passage
Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting, glasvergoedingen als steeds

---

BEETJE OPVALLEND AANKOMEN BIJ HET PALAIS DES FESTIVALS?

Beetje veel fotografen op de been brengen? Tikkeltje uitdagend plaats nemen op motorkap van sportwagen? Oploopje veroorzaken en bewonderende blikken oogsten? Doe net als FOXY. Vóórdat je naar het Palais des Festivals gaat, éven bij Foxy Fashion binnen lopen. Dat doet Foxy ook. En niet zonder succes!

DENK AAN FOXY

Foxy Fashion

Foxy Fashion
in Maastricht en in Heerlen

Foxy doet 't in 'n Marrakech-beige bloeson met ingeweven ruit. 't Is ruige wollen stof, gevoerd en met gebreide boord en manchetten. 36-40 **140,-** Foxy komt overal!

economie vandaag

Pandbrieven

AMSTERDAM – De Rabohypotheekbank heeft vrijdag voor beurs de afgifte hervat van haar 9%-pandbrieven 1976 per 1980-1984 tegen de koers van 100%. Voorts heeft de bank de afgiftekoers van haar 8,75%-pandbrieven 1977 per 1982-1986 verlaagd van 100% naar 99%, waarmede het effectieve rendement uitkomt op 8,97%.
De Nederlandsche Middenstandsbank heeft ook vrijdag de afgiftekoers van haar NMB-spaarbrieven 1977-1983 verlaagd van 105,50 naar 103,60%, waarin begrepen de opgelopen rente van ƒ 69,50 per nominaal ƒ 1000 sinds 16 december 1977. Het effectieve rendement is volgens de bank nu 9,26%.
De Friesch-Groningsche Hypotheekbank geeft per 16 oktober 9%-pandbrieven 1978 per 1981-1986 af tegen 100%. De afgiftekoers van de 9,75%-pandbrieven 1975 per 1980-1987 is verlaagd van 100 tot 99%. De afgifte van de 8,5%-pandbrieven 1978 per 1982-1987 is gestaakt.
De Westland-Utrecht Hypotheekbank heeft eveneens de afgifte van de 8,5%-pandbrieven 1978 per 1983-1987 stopgezet. Per 16 oktober wordt overgegaan tot de afgifte van 9%-pandbrieven 1976 per 1981-1985 tegen 100%. Ook wordt per dezelfde datum de afgiftekoers van de 8,75%-pandbrieven 1978 per 1983-1987 gesteld op 99% (was 100%) en die van de 8%-spaarpandbrieven 1978 per 1984 gebracht op 98%. De Nederlandse Scheepshypotheekbank N.V. heeft de afgifte van de 8,5%-pandbrieven 1977 per 1981-1985 vrijdag gestaakt.

Bondsfusie

ZEIST – De algemene vergadering van de BVA, de vereniging voor werknemers in het bank- en verzekeringsbedrijf en administratieve kantoren, heeft besloten, een fusie aan te gaan met de Unie van Beambten Leidinggevend en Hoger Personeel. De beleidsraad van de Unie BLHP heeft op 21 december op 21 september al „ja" tegen deze fusie gezegd. De Unie BLHP telt 36.000 leden en de BVA en „de buitendienst", die op 1 januari 1979 opnoeben zelfstandig te bestaan, respectievelijk 10.000 en 2000.

Onderzeeërs

NEW DELHI – De Indiase regering heeft in Nederland en andere Westeuropese landen offertes gevraagd voor twee onderzeeërs. Nederland zou goed in de markt liggen vanwege de kwaliteit van de onderzeeërs, die Nederland bouwt. India is ook „in" voor Nederlandse munitie, electronica en windmolens.

Jumbo's

PEKING – De Chinese volksrepubliek heeft drie passagiersvliegtuigen van het type Boeing 747 (Jumbo) besteld. De toestellen moeten een geregelde verbinding gaan onderhouden tussen Peking en New York.

Samenwerking

SINGAPORE – Bondskanselier Helmut Schmidt heeft in Singapore gepleit voor een hechtere samenwerking tussen de EEG en de Associatie van Zuidoostaziatische landen (ASEAN). In november zal in Brussel overleg worden gepleegd tussen ministers van EEG-landen en ASEAN-landen over de gebieden waarop samenwerking mogelijk is.

Wilco dicht

DEN HAAG – De Duyvisgroep, onderdeel van Akzo Consumenten Producten B.V., is van plan volgende jaar de vestiging van Wilco-conserven in Assen te sluiten. Bij Wilco werken op het ogenblik 45 man.

Hout

GRONINGEN – NV Houthandel v.h. W. Kunst in Groningen behaalde vorig jaar een netto-winst van ƒ 970.000,– en is voornemens een dividend te betalen van 20% (v.j. 14%) in contanten of 5% in aandelen en 10% in contanten. „Kunst" verwacht, dat de importprijzen van gezaagd naaldhout verder zullen blijven stijgen.

Schilling

WENEN – De Oostenrijkse regering heeft besloten de koers van de Schilling officieel met één procent te verlagen ten opzichte van de Duitse Mark. De nieuwe middenkoers van de mark is nu 7,33 schilling tegenover 7,25 schilling tot dusver. Het besluit betekent dat de schilling tegenover de Nederlandse gulden en de Belgische frank één procent méér waard wordt en vergeleken met de Noorse en Deense kroon drie procent.

Venezuela

CARACAS – De Venezolaanse staatsoliemaatschappij Petroleos de Venezuela wil een minderheidsaandeel verwerven in de raffinaderijen van Shell en Exxon op de Nederlandse Antillen. De Venezolaanse regering zou daarnaast graag zien, dat de regering van de Nederlandse Antillen eveneens een belang nam in deze raffinaderijen. De stap van Venezuela wordt uitgelegd als een poging de Venezolaanse belangen in de raffinaderijen die als een integraal deel van de Venezolaanse olieindustrie worden beschouwd, te waarborgen.

Kraanbestuurders klagen steen en been over cabines

UTRECHT – De bestuurders van bouwkranen in ons land zijn uitermate ontevreden over de cabines waarin zij hun werk moeten verrichten. Dit blijkt uit een enquête die de Federatie Bouw- en Houtbonden FNV onder 250 kraanbestuurders heeft gehouden. De meeste klachten hadden betrekking op ruimtegebrek, tocht, kou en hitte, slecht uitzicht en geluidsoverlast.

De stoel blijkt in de meeste gevallen een bron van ergernis te zijn. Vaak kunnen ze niet worden versteld en staan zij zo ver van het bedieningspaneel af, dat de kraandrijver de gehele dag voorovergebogen zijn werk moet doen. Veel ondervraagden houden hier rugklachten aan over.

Zeventig procent van de ondervraagde kraanbestuurders vindt zijn stoel slecht en 35 procent zeer slecht. Er blijken ook nog kranen te bestaan waar helemaal geen stoel in de cabine zit. De bestuurder doet dan zijn werk staande.

Andere klachten betroffen het uitzicht Veel constructeurs gebruiken perspex in plaats van glas. Als dit materiaal oud wordt verliest het zijn helderheid. Bij regen ziet de bestuurder helemaal niets meer. Maar al te vaak blijkt dan dat het klapraampje maar een klein eindje open kan, zodat de bestuurder voorovergebogen, loerend door een gleufje naar beneden, moet doorwerken.

De bonden zijn met dit alles niet zo gelukkig en zouden graag zien dat de overheid (als wetgever) optreedt en dat de constructeurs van bouwkranen wat meer rekening houden met de wensen van de man die het gevaarte moet bedienen.

Of, zoals een kraanbestuurder het uitdrukte: „Ik wil elke ontwerper van kraancabines het advies geven zelf in hun produkt te gaan zitten, op 50 meter hoogte en bij een fris briesje, wellicht gaat hun fantasie dan beter werken".

Beursoverzicht

Winsten over gehele linie

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs bleek er maandag bij hervatting van de handel florissant bij te liggen. Met name bij de staatsfondsen kon het niet op en stijgingen van drie volle punten waren geen uitzondering. Ook het buitenland deed hier mee. De diverse ingrepen in de geld- en valutamarkt, alsmede de overwinning van Carter in het Congres bij de energiewetgeving vormden evenzovele steuntjes in de rug.

Van de internationale waarden ging KLM met ƒ 1,80 omhoog naar ƒ 163,50 en Kon. Olie ƒ 0,80 naar ƒ 131,30. Unilever verloor aanvankelijk ƒ 0,40 op ƒ 125,10, maar direct nadien werd ƒ 125,70 voor de stukken betaald. Philips was ƒ 0,30 beter op ƒ 26,90 en Akzo ƒ 0,40 op ƒ 31,60, terwijl Hoogovens onveranderd ƒ 40,30 noteerde.
Van de cultures was HVA ƒ 2,– beter op ƒ 61,–, met een vervolgkoers van ƒ 62,–. Deli was ƒ 1,50 beter op ƒ 120,–. Nationale Nederlanden werd ƒ 1,90 duurder op ƒ 111,50. Ook de banken waren zeer vast met een winst van ƒ 4,50 voor ABN op ƒ 370,– en van ƒ 1,– op ƒ 77,– voor AMRO Bank.

In de scheepvaarthoek ging het wat rustiger toe. Van Ommeren ging ƒ 1,30 vooruit naar ƒ 151,80 en KNSM ƒ 0,50 naar ƒ 93,–. Ned Lloyd vormde een buitenbeentje met een verlies van ƒ 1,40 op ƒ 83,–. Ook een uitzondering in de markt vormde Heineken, die ƒ 0,40 moest prijsgeven op ƒ 99,10. Ook op de lokale markt was er sprake van overwegende winsten, al bleven deze hier meestal vrij beperkt. RSV ging van ƒ 72,50 naar ƒ 75,–, terwijl Unikap ƒ 7,50 omhoog ging tot ƒ 163,–. Beers won ƒ 2,–, ICU ƒ 3,50, terwijl ook fondsen als Wegener, Holec, Vmf. Amev, NDU, Meneba en Ahold goed in de markt lagen. Aan de andere kant kreeg Asselbergs een ƒ 35,– lagere laatkoers op ƒ 400,–. Crane was ex-interimdividend per saldo ƒ 30,– lager op ƒ 1010,– onverkoopbaar. Reiss zakte ƒ 2,–. Op de actieve markt konden de meeste fondsen zich ruimschoots op het hogere peil handhaven.

Heineken herstelde zich flink, terwijl HVA fors bleef oplopen. De vraag naar staatsobligaties bleef aanhouden en gedurende beurstijd kwam er hier en daar nog soms een vol punt bij.

Ontwikkelingen bij DSM geen verrassing

HEERLEN – Het wat geaccentueerd naar buiten komen van de vermindering in personeelsbezetting en de hoge verliescijfers bij DSM Limburg B.V. is beslist geen donderslag bij heldere hemel. Als er gesproken wordt over minder arbeidsplaatsen bij dit onderdeel van het DSM-concern dan lag dat al besloten in de sombere verwachtingen en de vrij negatieve situatieschets die de voorzitter van de Raad van Bestuur van DSM drs. W. Bogers, tijdens de persconferentie van dit jaar in mei jl. deed.
Nu is het altijd moeilijk om de ontwikkeling in de zogenaamde bulk-chemie waarin produkten geproduceerd en verhandeld worden, die in tonnages de markt op gaan vanuit een geografische gezichtshoek te belichten.

DSM in de zestiger jaren versneld begonnen aan de afbouw van de mijnbouw is gelijktijdig begonnen in diezelfde periode – maar ook al sterk aan de gang vanaf 1952 – om met het afzagen van de kolenpoot de chemiepoot sterker te maken. Afbraak en opbouw tegelijkertijd op gang gebracht stelde zeer hoge eisen. Nu het hoofdstuk van de kolen is afgesloten en de ontwikkeling van de chemie wereldwijd maar ook en vooral in West-Europa bij alle producenten van bulkchemische produkten stagneert, komt er een verhevigde druk op the chemie van DSM Limburg te liggen. Want het was door de ene kant geboden om snel tot capaciteitsuitbreiding te komen. Bovendien diende het assortiment op tal van plaatsen te worden uitgebreid want zonder schaalvergroting – dat is meermalen duidelijk gemaakt – zou er zonder meer van een handhaving van de positie op de internationale markt – waar DSM voor het overgrote deel op dient te opereren – helemaal geen sprake kunnen zijn. DSM wordt dus beslist niet „verrast" door de huidige gang van zaken, integendeel, de sluipwegen van de recessie in de chemie zijn nu al een aantal jaren duidelijk bekend.
Zetten wij deze „sluipwegen" nog even op een rijtje dan constateren wij: recessie in heel Europa op het gebied van de textielindustrie met als konsekwentie dat uiteraard ook in de vezel- en garens- waarin DSM een sterke grondstoffenleverancier is, min of meer de klad kwam. In de kunstmestindustrie is er door een geleidelijke opbouw van kunstmestprodukties in vele delen van de wereld en door de dumping van de Oostblokklanden op dit gebied een situatie ontstaan die noopt tot sterke rationalisatie. Deze sector krijgt dan eveneens een gevoelige tik van de recessie en de monetaire verhoudingen spelen ook een belangrijke rol. Want behalve de handicaps van het „normale" prijsbederf via het marktmechanisme is er door niet alleen een sterke gulden maar bovendien vanwege sterk schommelende koersen in het buitenland, een steeds groter verlies te incasseren. De aardgasprijs op zich zelf – door DSM wordt aardgas op grote schaal gebruikt als grondstof – betekent voor de Nederlandse industrie een vorm van benadeling omdat in het buitenland de concurrentie een voordeliger grondstoffenprijs voor het aardgas kan bedingen. Als de tendens om zwakke bedrijven te blijven steunen en in principe gezonde bedrijven op eigen „zwakke" kracht te laten verder roeien, aanhoudt, dan zal dat een dubbel nadelig effect hebben. De staatsgelden zullen blijven vloeien naar zwakke bedrijven, die geen overlevingskansen hebben, maar wier leven gerekt wordt en de sterke bedrijven zullen uiteindelijk ook zwak worden.

Intern

DSM heeft als intern gegeven altijd twee dingen – in tegenstelling tot andere grote chemische concerns – anders gedaan. Men is niet overgegaan tot arbeidstijdverkorting. Dat was niet alleen een sociale overweging maar hield ook verband met de aard van de produktie, die voor een groot deel continu is en waarin je niet ongestraft zomaar een lange tijd de hele zaak kunt stopzetten omdat er met een bepaald produkt zoveel verbindingslijnen zijn met andere produkten dat het stopzetten voor het geheel nadeliger zou zijn dan het doorgaan. DSM heeft ook getalsmatig – los van het niet toepassen van arbeidstijdverkorting – vanwege het overhevelen van personeel uit de mijnbedrijven naar de chemie – boven de sterkte geleefd, die verhoudingsgewijs andere chemische bedrijven hanteerde. En ook dat heeft de concurrentiepositie geen goed gedaan.

De enige echte verrassing bij de ontwikkelingen bij DSM Limburg is, dat ondanks de vele en herhaalde waarschuwingen, die door de leiding van dit bedrijf geuit zijn, kennelijk weinigen werkelijk in de gaten hadden dat de keiharde structurele negatieve punten, die de chemie in Europa beïnvloeden ook doodgewoon voor Limburg gelden.

Ruim miljoen uitgekeerd aan droogteschade

DEN HAAG – Aan tegemoetkomingen aan gemeenten in de lasten als gevolg van de droogte in 1976 is een totaalbedrag van ƒ 1.277.300,– uitgekeerd. Dit is, in antwoord op vragen, aan de Tweede Kamer meegedeeld. Het aantal gemeenten, waaraan een droogteschadeuitkering werd toegekend, was als volgt over de provincies verdeeld: Limburg 10, Groningen 5, Friesland 7, Drente 16, Overijssel 12, Gelderland 11, Noord-Holland 1, Zuid-Holland 1 en Noord-Brabant 21. Geen enkele gemeente in de provincie Utrecht kwam voor een dergelijke tegemoetkoming in aanmerking.

Van der Stoel kraakt beleid EEG-kernenergie

Van onze correspondent

DEN HAAG – De instemming van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EEG, met de bouw van een plutonium opwerkingsfabriek en een snelle kweekreactor is „onbegrijpelijk en onverantwoord." De Europese Commissie heeft geen besef van de ernst van het probleem van de verspreiding van kernwapens. Nederland moet zich tegen dit beleid krachtig verzetten.

Die scherpe kritiek werd zaterdag geuit door de voormalige minister van Buitenlandse Zaken, mr. Max van der Stoel, op een studieconferentie van de PvdA in Utrecht over het probleem van de verspreiding van kernwapentechnologie. Volgens Van der Stoel, Tweede-Kamerlid voor de PvdA, is er alle reden om de Europese Commissie daarover aan de kaak te stellen. Hij verweet het hoge EEG-college een „miserabele houding" en zei dat de leden daarvan kennelijk met oogkleppen op rondlopen.

Handicar voor gehandicapten

● *DEN HAAG – Carelec introduceert als eerste in Nederland een nieuwe elektrowagen voor gehandicapten: de Handicar. Deze auto is speciaal ontworpen om physiek gehandicapten de mogelijkheid te geven geheel zelfstandig auto te rijden, waardoor onafhankelijk van anderen aan het verkeer kan worden deelgenomen. Een rijbewijs is hiervoor niet vereist. Omdat de elektromotor géén uitlaatgassen produceert, – en daardoor milieuvriendelijk is, – kan de Handicar ook zonder bezwaar in een gebouw gebruikt worden. De vloer van de auto kan op de weg of (dwars geparkeerd) op de stoep naar beneden gelaten worden, zodat de bestuurder via de achterdeur met een rolstoel kan binnenrijden. De prijs is ƒ 16.195,– excl. 4% BTW.*



Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)
Akzo 31,50 (31.60)
Hoogovens 40,30 (40,40)
Kon. Olie 130,00/30,50 (131,50)
Philips 26,50/80 (26,80)
Unilever 125,00 (125,50)
KLM 161,00/62,00 (163,70)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1.99	2.09
Engelse pond	3,93	4.23
Belgische frank (100)	6,40	6,70
Duitse mark (100)	107,50	110,50
Italiaanse lire (10.000)	23,50	26,50
Portugese escudo (100)	36,00	4,85
Canadese dollar	1,67	1,77
Franse franc (100)	46,50	49,50
Zwitserse franc (100)	131,00	134,00
Zweedse kroon (100)	45,75	48,75
Noorse kroon (100)	39,25	42,25
Deense kroon (100)	37,50	40,50
Oostenr. schilling (100)	14,82	15,12
Spaanse peseta (100)	2,68	2,98
Griekse drachme (100)	5,05	6,30
Finse mark (100)	49,50	52,50
Joegoslav. dinar (100)	9,50	10,75

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	31,20f	31,60
ABN	365,50	371,00
Amro 20	76,00	77,40f
Deli-Mij	118,50	120,00
Dordtsche	170,00	170,90
Dordtsche Pr.	168,50	169,50
Heineken	99,50	101,00
Heineken H.	92,50	93,50
Hoogovens	40,30	40,50f
HVA-Mijen	59,00	64,00
KNSM	92,50	93,00e
KLM	161,70	163,70
Kon. Olie	130,50	131,50
Nat. Ned.	109,60e	110,80
Ned. Lloyd	84,40	84,00
Ommeren	150,50	152,00
Philips	26,60e	26,80e
Robeco	176,10	171,00d
Rolinco	141,50	142,00
Rorento	122,40	123,40
Unilever	125.20	125,50

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	106,50	108,00
9.75 id. 74	106,00	107,50
9.50 id. 76-1	102,80	104,00
9.50 id. 76-2	103,90	105,50
9.00 id. 75	102,00	103,70
8.75 id. 75	101,00	102,80
8.75 id. 75-2	101,00	102,80
8.75 id. 76-96	100,70	102,80
8.50 id. 75	100,00	101,80
8.50 id. 75-2	100,00	101,80
8.25 id. 76-96	98,50	100,10
8.25 id. 77-92	98,70	100,30
8.25 id. 77-93	98,70	100,30
8.00 id. 69	97,00	99,50
8.00 id. 70-95	97,00	99,50
8.00 id. 71-96	96,60	99,50
8.00 id. 70 I	99,60	100,20
8.00 id. 70 II	97,80	100,00
8.00 id. 70 III	97,80	100,00
8.00 id. 76-91	97,60	100,00
8.00 id. 77-97	97,00	98,70
8.00 id. 77-87	98,60	100,00
7.75 id. 71-96	95,30	97,50
7.75 id. 73-98	95,30	97,50
7.75 id. 77-97	95,70	–
7.75 id. 77-92	96,30	98,00
7.50 id. 69-94	94,20	96,70
7.50 id. 71-96	93,80	97,00
7.50 id. 72-97	93,30	97,00
7.50 id. 78-93	95,10	97,40
7.50 id. 78-88	94,80	97,20
7.50 id. 71-81	94,80	98,80
7.20 id. 72-97	94,50	93,00
7.00 id. 66 I-91	93,30	95,20
7.00 id. 66 II	93,20	95,00
7.00 id. 69-94	92,30	94,00
6.50 id. 68 I-93	90,30	92,80
6.50 id. 68 II	90,10	92,60
6.50 id. 68 III	89,70	92,20
6.50 id. 68 IV	89,40	91,90
6.25 id. 66-91	90,10	92,50
6.25 id. 67-92	87,40	92,00
6.00 id. 67-92	88,10	90,50
5.75 id. 65 I-90	87,90	91,00
5.75 id. 65 II	88,50	91,00
5.25 id. 64 I-89	86,50	89,50
5.25 id. 64 II	86,10	89,00
5.00 id. 64-94	82,50	85,00
4.50 id. 58-83	93,80	95,50
4.50 id. 59-89	–	–
4.50 id. 60 I-85	89,70	91,70
4.50 id. 60 II	84,50	86,50
4.50 id. 63-93	80,40	83,50
4.25 id. 59-84	90,30	92,30
4.25 id. 60-90	83,10	85,50
4.25 id. 61-91	81,50	84,00
4.25 id. 63 I	80,50	83,00
4.25 id. 63 II	80,60	83,10
4.00 id. 61-86	88,50	89,50
4.00 id. 62-92	80,30	83,00
3.75 id. 53-93	78,70	82,00
3.50 id. st. 47	73,30	76,00
3.50 id. 53-83	90,00	92,50

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,00	77,00
8.75 ABN	124,30	125,00e
6.00 ABN	148,50	150,00
6.75 Amro 73	100,90	101,50
5.50 Amro 8.25	270,00	275,00
8.50 Bos Kal.	115,40	115,70
6.25 Buhr T	101,00	101,00
7.25 Furn. 73	90,00b	91,00
5.75 Gist-Br.	85.00	84,00
7.25 H'meijer	94,50	95,00
5.25 Hoogov.	–	83,10
7.50 IHC Holl.	100,00	100,00
7.25 Kappa 73	90,80	90,00
8.75 KNSM	98,00b	100,00b
8.75 KBB	112,00	111,80
5.75 KLM	118,50	120,00
7.75 K.N. Pap.	108,00	108,50
7.00 Lyons N	89,50	90,00e
7.25 M'intosh	86,10	87,00
9.00 Meneba	93,30	93,50
7.00 NBM-B	91,00a	–
7.25 Nederh.	0,70	–
6.50 NBM	428,25	434,50
7.75 Nutricia	91,50	92,00
8.00 Nijverd.	94,00	94,00
6.50 Océ-Gr.	128,90	128,90
4.75 Philips	101,20	102,50
10.00 Pont	108,20	109,00
7.50 Proost B.	–	–
6.50 Rolinco	73,00	–
6.50 id. 1000	76,00e	–
8.00 Sanders	95,20	95,20
7.00 Skol Br.	94,00	95,00
7.00 Slav. Bk.	98,60	99,00
8.75 Stev. Gr.	109,00	109,10
9.00 VMF-St.	75,00	75,00
8.25 Vih. But	–	96,10
7.00 Wh'have	–	104,70
7.00 W'sanen	91,20	92,00b
8.75 W.U. Hyp.	132,00b	135,50

Binnenlandse aandelen

ACF	158,00	158,50
Ahog.-Bob	50,50	50,50
Ahold	114,50	116,70
Amas	7,40	7,35
Amev	86,90	89,00
Amfas	110,50	111,20
Asd. Droogd.	103,00e	125,00b
Asd. Rijtuig	301,00	302,00
Ant. Brouw.	–	–
Ant. Verf.	223,00	222,00
Arnh. Schbw.	142,00	140,00
Asselberg	435,00	400,00a
Ass St. R'dam	99,70	102,00
Audet	721,00	720,50
Aut. Ind. Rt.	2100,00	2100,00e
Ballast-N.	112,00	111,50
Bam	96,50	95,10
Batenburg	378,00	375,00
Beek van	65,50	65,00
Beers	92,00	95,00
Begemann	81,00	82,00
Bergoss	63,90	63,60
Berkel P.	90,50	92,50
Blydenst. C.	660,00	655,00
Boer Druk	173,50	172,50
Bols	74,10	74,20
Borsumij W.	158,50e	158,10
Bos Kalis	132,00	134,20
Braat Bouw	268,00	275,00
Bredero VG	1255,00	1255,00
id. cert.	1257,00	1260,00
Bredero VB	303,00	304,00
id. cert.	303,00	304,00
Buhrm. Tett.	72,20	73,20
Calvé-D. cert.	170,20	171,20
id. 6 pct. cert.	1360,00	1380,00
Centr. Suik.	81,00	81,00
id. cert.	73,10	73,60
Ceteco	231,00	233,00
id. cert.	232,00	234,00
Chamotte	–	24,50
Cindu-Key	34,20	34,00
Claimindo	1815,00	1810,00
Crane Ned.	–	1010,00h
Desseaux	51,50	53,60
Dikkers	56,70	56,70
Dorp en Co	175,50	176,00e
Dr. Ov. Hout	391,00	391,00
Duiker App.	270,00	–
Econosto	34,20	33,40
Elsevier	300,50	302,00e
id. cert.	300,00	301,00e
Emba	213,00	215,00
Ennia	141,00	142,50
Eriks	87,90	88,00
Fokker	29,70	28,60
Ford Auto	922,00	926,00
Fr.Gr.Hyp.	120,30	121,30
Furness	70,30	71,50
Gamma H.	34,20	34,60e
id. 5 pct.	17,00	17,00
Gel. Delft c.	248,00	248,00
Gelder cert.	54,50	55,30
Geld. Tram	342,00	335,00
Gerofabr.	48,00	48,00e
Giessen	140,00	142,00
Gist Broc.	38,60	39,80
Goudsmit	110,00a	110,00a
Grasso	122,50	122,00
Hagemeijer	71,50e	73,00
Hero Conc.	93,50	93,50
Hoek's Mach.	53,00	52,50
Holec	156,00	159,00
HAL Trust	76,50	76,50
Holl. Kloos	195,50	196,50
Holl. Bet.	120,00	121,00
Hunter D.	23,20	23,30
Icu	91,50	95,50
IHC Holland	15,30e	16,30
Ind. Maatsch.	231,00	234,00
IBB Kondor	92,00	93,20
Interlas	75,00	–
Internat. M.	45.20	45,50
Inventum	665,00	665,00
Kempen B.	122,00	122,00
Klene S.	328,00	328,50
Kluwer	99,20	99,00e
Kon. Volker	177,50	175,50
KBB	–	96,60
id. cert.	95,80	97,00
id. 6 cum	–	–
KNP	43,00	43,20
Krasnap.	107,50	107,20
Kwatta	14,80	14,60
Landre Gl.	193,00	193,00
Leids Wol.	269,60	266,00e
Macintosh	66,00	65,00e
Maxw. Petr.	170,00	169,00
Meneba	68,50	70,50
Metaverpa	–	–
MHV A'dam	37,30	35,50
Moeara En.	297,10	295,10
id. 1-10	3705,00	3705,00
id. 1-4	800,00	800,00
Mijnb. W.	660,00	660,00
Naarden	26,20	26,40
Naeff	–	–
Nat. Grondb.	54,80	55,50e
NBM-Bouw	31,90	32,00
Nedap	436,00	436,00
Ned. Bontw.	102,30	102,50
Ned. Crediet	56,40	56,50e
Ned. Dagbl.	265,50	275,00e
NMB	206,30	209,00e
Ned. SHB	212,80	214,00b
Nierstrasz	1240,00	1240,00
Norit	109,20	109,50
Nutricia GB	42,00	41,80
Nijverdal	71.50	73,50
Océ-Gr.	176,00	176,60
Ogem hold.	34,50	34,90
Orenstein	230,00	234,80
Otra	154,50	153,00
Oving-D.S.	236,00e	237,50
Pakhoed H.	47,80	48,60
id. cert.	44,80	45,60
Palembang	75.00	75,00
Palthe	46,20	46,20
Pont Hout	239,50	238,50
Porcel Fles	135,90	135,00
Proost en Br.	160,00	161,00
Rademakers	420,00	420,00
Reesink	198,00	197,00
Reeuwijk	92,00	92,00
Reiss	123,00	121,00
Riva	384.00	383,50
id. cert.	383,00	381,50
Rohte en Jisk	62,80	63,00
Rommenholl.	285,00	281,00
Rijn-Schelde	72,50e	74,50
Sanders	143,30	143,20
Sarakreek	55,50	55,50
Schev. Expl.	1,60	1,60
Schlumberger	925,00	925,00
Schokbeton	1310,00	1360,00
Schuitema	134,50	135.00
Schuppen	350,50	350,50
Schuttersv.	102,50	102,00
Slavenb. Bnk.	245,00	245,50
Smit Intern.	66,00	68,50
Stevin Gr.	104,80	104,00
Telegraaf	130,20	132,00
Textiel Tw.	95,50	96,50
Tilb. Hyp. Bk.	193,80	194,00b
Tilb. Waterl.	352,00	350,50
Tw. Kabelf.	264,00	268,00
Ubbink	181,00	185,00e
Unikap	156,50	163,00
Vd. Vliet-W.	119,00e	120,00e
Ver. Glasf.	104,50	104,00
VMF-Stork	52,00	54,80
Ver. Uitg. mij	101,00	101,60
Verto cert.	14.40	14,60e
Vezelverw.	85,00	85,00
Vihamij Butt.	75,00	79,00
VRG-GBZ	53,30	53,00
Wegener cert.	85.00	81,50e
Wessanen C.	72,00	74,00
W.U. Hyp.	405,00	406,00e
Wolsp. Ede	95,20	96,00
Wyers	59,20	61,50
Wijk en Her	132,00	132,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	330,10	330,10
Br. Petrol	362,00	360,00
Gevaert Ph.	94,00	90,00
Hoechst	150,00	152,00
Hoesch	57,30	57,30
Imp. Chem.	159,00a	159,00a
Petrofina	–	–
Pye Hold.	185,00	175,00
Solvay	165,00	165,00
Un. Minière	550,00	560,00
Akzona	31,40	31,10
Alcan	70,00a	69,00
Amax Inc.	99,00	98,00
Am. Cyanam	61,00	60,50
Am. Motors	12,00	12,30
Am. Standard	101,00d	–
Am. Tel & Tel	129,50	132,00
Ampex Corp.	35,70	35,30
Asarco	32,00	31,50
Bell Teleph.	113,00	113,00
Bethl. Steel	50,60	50,50
Boeing Corp.	139,20	140,00
Bovis Corp.	1,24	1,24
Burroughs	157,50	155.50
Can. Pacific	41,00	41,00
Carl. O'Keefe	7,30	7,30
Celanese	86,00	86,50
Chrysler	25,00	24,90
Citicorp.	57,50	57,10
Cities Serv.	118,00	116,70
Colgate	41,60	41,60
Columb. Gas	57,60	57,60
Cons. Edison	50,00d	50,00
Control D.	76,50	77,50
Curtiss W.	37,00d	35,50
Dow. Chem.	62,10	62,00
Eastm. Kod.	134,20	135,00
Exxon (10)	104,10	105,00
Ford Motor.	93,00	93,70
Gen. Cable	34,00	34,30
Gen. Electric	107,00	107,20
Gen. Foods	69,10	69,10
Gen. Motors	130,50d	131,10
Gilette	65,00	65,00
Goodrich	41,00	40,50
Goodyear	35,60	–
Gulf Oil	58,00	57,00
Husky Oil	72,50	73,50
Imperial Oil	42,20	41,20
Inco	36,50	36,70
IBM	600,00	603,00
Int. Flavors	49,20	48,00
Int. Tel. en T.	65,50	66,00
Kennecott	54,60	57.50
Litton Ind.	53,50	54,00
Lockheed	62,90	62,90
Merck Co.	122,50d	124,80
National Can.	36,00e	36,10
Nat. Dist & C.	46,00	44,60
NCR Corp.	132,00	134,00
N.A. Philips	65,50	65,00
Occidental	42,00	43,10
Penn. Centr.	6,00	6,30
Pepsi Co	62,00	60,00
Ph. Morris	145,50	146,00
Philips P.	67,00e	67,10
Polaroid	100,00	100,50b
Procter & C.	179,00	182,00
RCA Corp.	60,00e	59,30
Rep. Steel	56,70	56,00
Reynolds I.	125,00	123,30
Sears	48,50	48,50
Shell Can.	25,20	25,80
Shell Oil	71,00	71,60
South Pac.	62,50	62,00
Sperry Rand	92,00	94.50
Standard Br.	52,00	52,50
Sterling Dr.	33,50	34.10
Studebaker	135.00	132,00
Sun Oil C.	85,50	84,00
Tandy Corp.	60,10	61,00
Texaco	51,30	51,30
Texas Intstr.	182,00	180,00
Transam C.	38,00	38,00
Un. Carbide	86,40d	86,00
Un. Pacific	119,00	120,00
U.S. Steel	55,00e	55,50
Warner L.	55,50	57,00
Westingh.	44,20d	44,20
Woolworth	45,30d	45,30
Dai-Ichi K.	290,00	290,00
Nippon Elec.	–	–
Pioneer El.	163,00	166,00
Sanyo Electr.	132,50	133,00
Sony Corp.	315,00	310,00
Sur. Brouw.	–	–

leren meisjeslaars

bij Bervoets

Beige volnerf lederen meisjeslaars met sterke rubberzool
Maten 28-36
van 74,95
Nu
59.95

ECHT LEDER

Alléén deze week met 15.- voordeel!

Bervoets
MODESCHOENEN
Geleen - Gravenhof 4
Heerlen - Saroleastraat 38
- Winkelcentrum 't Loon

Vakwerk
Service zoals 't hoort van:

Bost Verwarming b.v.

Kerkrade-W. 045-412547

24 uurs SERVICE centrale verwarming loodgieterswerk onderhoud gastoestellen

ACI-lid : **2 JAAR GARANTIE** : AVOL-lid

Ketels - boilers - pompen enz. **uit voorraad.**
Gelaste cv-installaties: ± 2 DAGEN GEREED.

HOOG LOON

Wordt vertegenwoordiger.
Verdien ruim ƒ 450,– per week

Bent u fabrieks-, of kantoorwerk moe?
Onze organisatie leidt op tot vertegenwoordiger (verkoper buitendienst). Geen colportage. Geen diploma's nodig. Bij aanstelling direct vast loon plus auto. Vele vacante plaatsen. Beroep en woonplaats onverschillig. Tevens mogelijkheid tot bijverdienste aangeboden. Schrijf brief of briefkaart met uw adres, leeftijd, beroep. Snel antwoord. Geheimhouding verzekerd. Brieven onder no. 0912 van dit blad.

DEZE WEEK

Behaaglijke tentjurk van polyester/wol. Met grote gebreide col en steekzakken. De kleuren: beige, brique, bordeaux of grijs. Mt. 36 t/m 44.
79.-

05200 311

Lampe

Zo zijn ze binnen.

Wijdvallende ruitblouse van katoen. In o.a. bordeaux. Mt. 128 (29.-) t/m 164 (35.-). V.a. **29.-**

Fijne corduroy tuinbroek met bandplooien. In diverse kleuren. Mt. 128 (79.-) t/m 164 (89.-). V.a. **79.-**

Geruit jurkje met bolero en rond kraagje. Katoen. In diverse kleuren. Mt. 128 (77.-) t/m 164 (89.-). V.a. **77.-**

Pullover in fantasiesteek met kontraststukken in corduroy. In écru, camel en roest. Mt. 116 (25.-) t/m 176 (30.-). V.a. **25.-**

Corduroy bandplooibroek met rechte pijp. In groen, bruin, beige en zwart. Mt. 116 (52.-) t/m 176 (67.-). V.a. **52.-**

Flannel ruitshirt met 2 borstzakken. In groen, blauw, brique bordeaux. Mt. 104 (25.-) t/m 176 (31.-). V.a. **25.-**

Lois corduroy broek met rechte pijp. In donkerbruin en roest. Mt. 152 t/m 176. **66.-**

05201-579 A

Peek & Cloppenburg

CMV BANK
Crediet Maatschappij Venlo

Uw Huisbankier

Met een telefoontje heeft u de bank in huis.
Snelle afwikkeling van de door u gekozen lening.
Enkele voorbeelden uit ons pakket:

Persoonlijke leningen

Elk bedrag vanaf ƒ 1.000,— kan bij u thuis in zijn geheel worden afgewerkt

in handen	per maand vanaf
5.000,—	ƒ 113,40
10.000,—	ƒ 220,04
25.000,—	ƒ 540,—

Planpoteek
(doorlopend crediet)
0,74% rente per maand over het openstaand bedrag
Aflossing per maand excl. rente

15.000,—	ƒ 84,—
25.000,—	ƒ 139,—
35.000,—	ƒ 195,—
50.000,—	ƒ 278,—

Plancrediet
(doorlopend crediet)

5.000,—	ƒ 120,—
10.000,—	ƒ 240,—
15.000,—	ƒ 360,—

Bel voor een afspraak.
Natuurlijk bent u ook van harte welkom op een van onze kantoren.

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Groenstraat 47, tel. 04494-40880
Roermond, Godsweerdersingel 26, tel. 04750-17695

Nu bij ons:
De Dynamische Volvo's '79
Autonieuws van de eerste orde.

Kom naar onze showroom en wij trakteren u op een proefrit in de Dynamische Volvo's '79.

Pas dan weet u precies wat Volvo bedoelt met Dynamische Veiligheid. Dat voelt u al rijdende in die praktische en prettige Volvo 66.

De gezinswagen met die soepele automatische versnelling (CVT). Of beproef de nieuwe Volvo 343 eens. Nu met handgeschakelde vierversnellingsbak en z'n aanlokkelijke prijs: De 343 Luxe vanaf f 15.750,-.

Als u de Volvo 240-serie op z'n sportiefst wilt leren kennen, moet u eens kijken naar de nieuwe Volvo 242 GT. Chique, comfort en een voornaam voorkomen zult u onmiddellijk herkennen in de Volvo 260-serie. Dit is meer dan ooit de gelegenheid om Volvo te betrekken in uw autokeuze. Onze deuren staan wijd voor u open.

DE DYNAMISCHE VOLVO'S '79

AV 136

VOLVO

Autobedrijf W. J. Veders B.V.
Industriestraat 3, **Sittard**, tel. 04490-10342.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 28-9-1978 werd in staat van faillissement verklaard Johannes Maria Maassen, wonende te Buchten (gem. Born), Schout Boutenstraat 15, met benoeming van de E.A. heer mr. J.A.H. Rikmenspoel tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator. Indiening der schuldvorderingen moet plaats hebben uiterlijk op 3 november 1978, terwijl de verificatievergadering gehouden wordt op 22 november 1978 te 14.30 uur in het gerechtsgebouw aan de Minderbroedersberg no. 4 te Maastricht.

Mr. J.L.E Marchal
advocaat en procureur
Kruisstraat 43, Stein
Curator

Contacten/clubs

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags t/m zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts, wij bieden keuze aan internationale gastvrouwen. Tel. 04745-312.

De enige BAR met de ongedwongen gezellige sfeer, populaire prijzen en charmante, niet opdringerige gastvrouwen. Kortom: de bar waar u al lang naar zocht. Flamingo Bar, Meuserstraat 111, Haanrade-Kerkrade.

Charmante GASTVROUWEN gevr. v.a. 18 jr. voor de middag- en avonduren int. mog. Vrij vervoer. Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop Echt, Aanm. tuss. 14.00-18.00 uur. 04743-551.

BARDAMES gevr. voor middag- en of avonddienst. Hoge verdiensten. Bar Elysee Wilhelminaplein 14, tel. 045-717667.

Vrijheid, blijheid. Dag. geopend v.a. 14.00 uur met charmante GASTVROUWEN. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14 tel. 045-717667.

PRIVÉ bij Marion. Geopend van maandag tot vrijdag. Tel. 045-454242. Tevens assistente gevr.

Prettig RELAXEN ma.-vr. van 14 tot 2 uur 's nachts in de club La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond.

Prettig RELAXEN ma.-vr. van 14 tot 2 uur 's nachts in club La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond.

Breng uw gezellige uurtjes bij ons door, tel. 045-721302.

Tot straks in de Ponderosa-BAR, Heringsbos 14, te Schinveld. Steeds uw vertrouwd adres. Tel. 045-252499.

Tot straks in de Ponderosa-BAR, Heringsbos 14, te Schinveld. Steeds uw vertrouwd adres. Tel. 045-252499.

Indien u gezelligheid en DISCRETIE op prijs stelt, bevelen wij u de Ponderosa-bar aan. Dit is de meest privé gelegen bar in de Limburgse bossen. Ook onze charmante gastvrouwen weten dit zeker te waarderen. Wij verwachten u dus v.a. 14.00 u. in Heringsbos 14, te Schinveld. Tel. 045-252499, zaterdags gesloten.

PRIVÉ Anja en Tosca van maand. t.m. zaterd. vanaf 14 uur. Tel. 045-215031.

Jongeman 29 jr. zkt. meisje of VROUW om het samen gezellig warm te maken. Br. liefst met foto ond. no. Ro 230, LD Roermond.

Uniek en nieuw te Maastricht, super Club Privé, sauna, RELAX, koud buffet en dranken, permanent gratis, 10 gastvrouwen aanwezig. Brusselsestraat 65, tel. 043-13895. Open van 10-23 uur, zaterdags van 10-18 uur. Zaterdagavond parenavond met koud buffet vanaf 21 uur.

Rustig relaxen bij BRAZILIAANSE, tel. 045-420072.

Vraag onze gratis brochure over serieuze KENNISMAKING voor een duurzame relatie: tel. 030-790760. Stichting Relatiecentrale, Postbus 706, Bilthoven. Discretie gewaarborgd.

Diversen

ZONNEKOLLEKTOR: „Bronswerk" doe-het-zelf pakket. 60% besparing warm water kosten! Uw dealer Fa. Vlek, 045-713929 of 045-212057.

WAAR
koopt U het echte warmte- wekkende
GEZONDHEIDSONDERGOED
van het internationaal bekende
garantiemerk **FITALON??**
BIJ 3 SUISSES:
● kerkplein 23, glaspaleis bongerd **HEERLEN** ●
steenweg 21 **SITTARD** ●

ATTENTIE. U is werknemer of werkneemster. U ontvangt pensioen of een sociale uitkering. Voor uw belangenbehartiging kunt u bij ons georganiseerd zijn. Gaarne sturen wij verdere informatie. Algemene Bond van Werknemers, Ververstr. 2, 6411 CE Heerlen. Tel. 045-713597.

TV of ANTENNE defect, wij komen direct, rep. met gar. en service tot 21 uur. TV-dienst, Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

WAKO-Techn. dienst afd. koeltechn., wasautom. en k.t.v.-reparaties onder volle garantie. Prijsopgave vooraf. Tel. 04490-10420.

Wegens nieuwe inrichting van ons magazijn grotere en kleinere partijen wand- en VLOERTEGELS met zeer aantrekkelijke kortingen. Wandtegels per m2: 7,50 8,60 9,95 10,75 11,95 12,90 14,90 17,20 21,50 25,80. Vloertegels 20x20 per m2 10,–. Splijttegels 12x24 vorstvrij per m2 15,95. Leisteen (de laatste) 40x40 per m2 29,50. Plavuizen 20x20 per m2 Vanaf 24,50. Alles incl. BTW. Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen. Eikenderveld. Tel. 045-715577. Alleen 's zondags gesloten.

Wij verzorgen al uw INLIJSTWERK o.a. platen, foto's etsen, borduurwerk en schilderstukken enz. Ook met ontspiegeld glas keuze uit diverse lijsten. Kunsthandel Herman van Leeuwen, Bongerd 10, Heerlen.

SLAGERIJ

Wegens omstandigheden direct te aanvaarden een moderne slagerij met inv. in een dorp ten zuiden van Maastricht. Zaak thans gesloten. Omzet was ƒ 5.000,– per week. Koopsom gedeeltelijke inventaris ƒ 15.000,–. Huurprijs pand + gedeeltelijke inventaris ƒ 1.000,– per maand. Inlichtingen: Hengeveld B.V., makelaars i.o.g. Brücknerlaan 2, 3055 SE Rotterdam. Tel. 010-180246.

Bij de dienst "Bouw- en Woningtoezicht en de dienst van Gemeentewerken, kring Maasbracht", wordt gevraagd een:

TECHNISCH AMBTENAAR
Bouw- en Woningtoezicht

De te benoemen functionaris zal primair worden belast met de werkzaamheden verbonden aan het Bouw- en Woningtoezicht in de gemeente Herten.
Ter informatie wordt medegedeeld dat twee bestemmingsplannen, omvattende in totaal ± 260 woningen, binnenkort gefaseerd in uitvoering zullen komen. Voor het overige zal de aan te stellen functionaris na onderlinge regeling belast worden met toezichthoudende werkzaamheden openbare werken betreffende.
Vereist is het diploma MTS Bouwkunde of gelijkwaardige opleiding.
Enige ervaring op dit terrein is gewenst.
Afhankelijk van opleiding en ervaring kan indiensttreding plaatsvinden in de volgende rangen:
Technisch ambtenaar C: salaris ƒ 2.072,– - ƒ 2.600,– per maand.
Technisch ambtenaar B salaris ƒ 2.467,– - ƒ 3.011,– per maand.
Technisch ambtenaar A: salaris ƒ 2.871,– - ƒ 3.428,– per maand.

Genoemde bedragen exclusief vakantietoelage à 8%.

De gebruikelijke rechtspositieregelingen voor personeel in dienst van lagere publiekrechtelijke lichamen zijn van toepassing.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan de voorzitter van de commissie van toezicht op de Volkshuisvesting en de dienst van Gemeentewerken, kring Maasbracht p/a gemeentehuis Maasbracht.

---

geld nodig?

PERSOONLIJKE LENINGEN

zonder onderpand
met looptijden van 12 t/m 96 maanden
+ binnen 90 minuten is Uw lening accoord
+ dezelfde dag wordt Uw geld thuisbezorgd
+ lage tariefsmogelijkheden

netto in handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.000,-	ƒ 165,-	ƒ 111,-	—
ƒ 7.500,-	ƒ 245,-	ƒ 161,-	—
ƒ 10.000,-	ƒ 324,-	ƒ 213,-	ƒ 157,-
ƒ 15.000,-	ƒ 484,-	ƒ 316,-	ƒ 231,-
ƒ 20.000,-	ƒ 652,-	ƒ 432,-	ƒ 307,-
ƒ 25.000,-	ƒ 815,-	ƒ 540,-	ƒ 382,-
ƒ 30.000,-	—	ƒ 647,-	ƒ 453,-
ƒ 40.000,-	—	ƒ 868,-	ƒ 604,-

CONTINU CREDIETEN

met vrije aflossing
A = alleen rente betalen!
B = rente inclusief aflossing!
+ wat U aflost kunt U weer opnemen!

netto in handen	A per mnd.	B per mnd.
ƒ 5000,-	ƒ 42,-	ƒ 100,-
ƒ 10.000,-	ƒ 85,-	ƒ 200,-
ƒ 15.000,-	ƒ 127,-	ƒ 300,-
ƒ 20.000,-	ƒ 170,-	ƒ 400,-
ƒ 25.000,-	ƒ 212,-	ƒ 500,-
ƒ 30.000,-	ƒ 255,-	ƒ 600,-
ƒ 35.000,-	ƒ 297,-	ƒ 700,-
ƒ 40.000,-	ƒ 340,-	ƒ 800,-

U betaalt alleen rente over het openstaande bedrag, dus iedere maand dat U aflost, gaat U ook minder rente betalen.

2e HYPOTHEKEN

doorlopende 2e hypotheken, rente v.a. 0,72% per maand met vrije aflossing
+ wat U aflost, kunt U steeds weer opnemen
+ Ook 2e hypotheken met vaste rente en aflossing met looptijden van 120, 180 en 240 maanden

netto in handen	afl.doorl. 2e hyp.	120 mnd.	180 mnd.
ƒ 15.000,-	ƒ 83,-	ƒ 201,-	ƒ 167,-
ƒ 20.000,-	ƒ 111,-	ƒ 265,-	ƒ [illegible],-
ƒ 25.000,-	ƒ 138,-	ƒ 329,-	ƒ 279,-
ƒ 30.000,-	ƒ 166,-	ƒ 394,-	ƒ 334,-
ƒ 40.000,-	ƒ 222,-	ƒ 522,-	ƒ [illegible],-
ƒ 50.000,-	ƒ 277,-	ƒ 641,-	ƒ [illegible],-
ƒ 75.000,-	ƒ 416,-	ƒ 975,-	ƒ 830,-
ƒ100.000,-	ƒ 555,-	ƒ1298,-	ƒ1092,-

Ons ruim acceptatie-beleid is uniek in Nederland.
Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand.
Vanzelfsprekend kunnen wij goedlopende leningen overnemen.
Informeer vrijblijvend naar Uw mogelijkheden.
Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Bel 04754-3535 10 lijnen

WOLTHERS
financieringskantoor
Nieuwe markt 22 Echt
Geopend van ma.t/m vr. van 8.45 - 17.30 uur

434 A

Wolthers voor snelle en betrouwbare geldzaken

Zo zijn ze buiten.



Corduroy jack met kontrastverwerking en warme voering. Mt. 122 (69.-) t/m 176 (78.-). V.a. **69.-**

Corduroy broek met 2 achterzakken en rechte pijp. In zwart, bruin, brique, camel, grijs. Mt. 92 (19.-) t/m 170 (32.-). V.a. **19.-**

Brochette blouson met verdekte sluiting. In diverse kleuren. Mt. 146 t/m 170. **125.-**

Wijde chintz jas met bloemetjesgarnering en warme voering. Mt. 116 (129.) t/m 146 (144.-). V.a. **129.-**

Wollen jack met borgvoering. In bruine, camel en groene ruit. Mt. 122 (59.-) t/m 170 (67.-). v.a. **59.-**

P&C. Geweldige mode, gezellige sfeer. Peek & Cloppenburg

05201-579 B

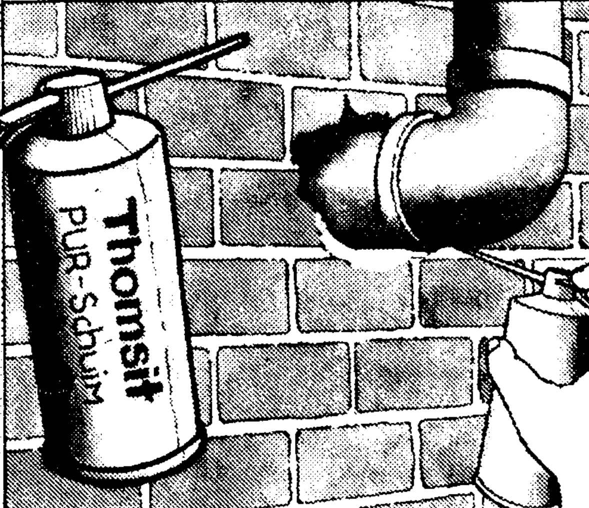
Met isolatiemateriaal van Bartels zit u deze winter niet op de tocht.

100 jaar bartels

Thomsit PUR-schuim

Gebruiksklare schuim uit handige spuitbus. Ideaal voor het opvullen en afdichten van grote gaten, voegen in daken en muren.

Prijs vanaf **21,-**



Thesamoll Tochtband

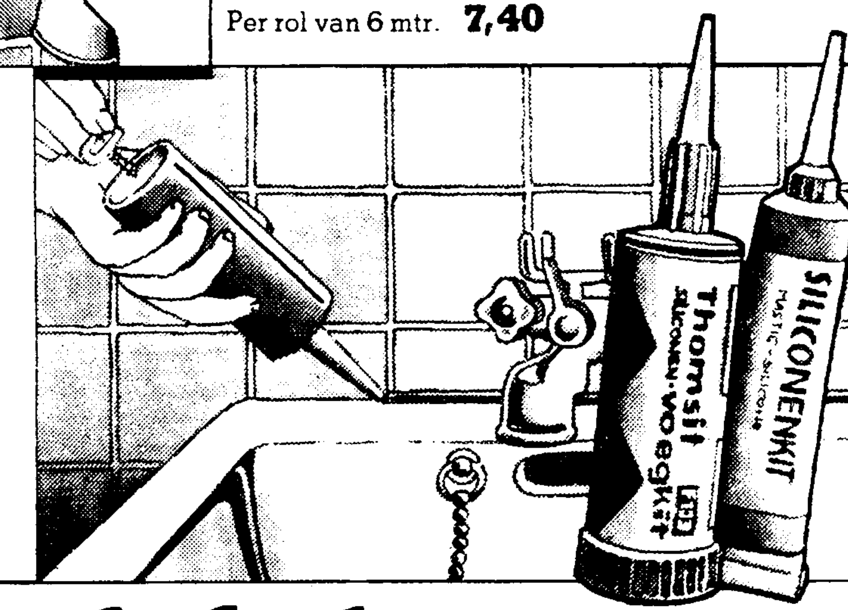
Vervaardigd van duurzaam rubber. Zelfklevend. Voor deurposten en raamkozijnen. Dicht dus goed af en... gaat langer mee

Per rol van 6 mtr. **7,40**

Siliconen Voegkit

Zonder problemen maakt u de kleinste gaatjes en kiertjes dicht. Bij Bartels verkrijgbaar in spuit en knijptube, zowel in transparant, wit of bruin.

Thomsit spuit **12,95**
Bison knijptube **9,25**



bartels behang

Heerlen Honigmanstraat 2a · Maastricht Muntstraat 40 · Sittard Limbrichterstraat 24 · Venlo Vleesstraat 70 · Venray Henseniusplein 16

GELD - lenen

PERSOONLIJKE LENINGEN

bedrag	36 m	60 m	96 m
5.000	167	111	–
10.000	325	214	154
15.000	–	321	230
20.000	–	427	306
25.000	–	534	382
30.000	–	645	457

CONTINU KREDIETEN

afl. mnd. incl. rente

ƒ 5.000,–	ƒ 100,–
ƒ 10.000,–	ƒ 200,–
ƒ 15.000,–	ƒ 300,–
ƒ 20.000,–	ƒ 400,–
ƒ 25.000,–	ƒ 500,–

Overname lopende leningen
Binnen een halve dag

2e hypotheek nodig?

Looptijd der lening: 20 jaar; netto in handen:

ƒ 10.000,– = 240 x ƒ 101
ƒ 15.000,– = 240 x ƒ 153
ƒ 20.000,– = 240 x ƒ 203
ƒ 30.000,– = 240 x ƒ 302
ƒ 45.000,– = 240 x ƒ 454
ƒ 55.000,– = 240 x ƒ 555
ƒ 70.000,– = 240 x ƒ 706
ƒ 85.000,– = 240 x ƒ 858

Financia Limburg
Intermediair
Tel. 043-71392
Postbaan 1, Maastricht

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. 's Morgens 9-10 uur. B. Miga, Kleine Gracht 29, 50 meter van Markt, Maastricht, tel. 043-18682.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service. Pino komt direct. Tel. 045-253687.

INLIJSTEXPRES Antoine. Kollektie lijsten bij u thuis uitzoeken. Bel vrijblijvend 045-715866, Antoine, Looierstraat 34, Heerlen.



direct industrie werk voor:

Voor een groot, modern bedrijf te Kerkrade-West zoeken wij

MANNEN

in de leeftijd van 18-23 jaar voor lopende-bandwerkzaamheden. De werktijden zijn van 7 tot 15.00 uur.

Wil je vlug weer aan de slag?
Neem dan voor meer informatie snel even contact op met:

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490 - 199 88

Juch is een grote goedbekend-staande Vleesorganisatie. Grossier, exportslachter, importeur en winkelier tegelijk. Met eigen slachterijen en 23 drukbeklante winkels in Nederland, waar dagelijks duizenden kilo's kwaliteitsvlees over de toonbank gaat. De kiloprijzen zijn dan ook de basis van het Juch-sukses en garanderen de klant een goed stuk vlees.

Om onze klanten snel en kundig te helpen is goed en enthousiast personeel nodig. Zo'n harde werker zoeken wij nu.

Voor onze vestigingen in Heerlen en/of Valkenburg zoeken wij een

assistent chef-slager.

Een jonge slager - zo tussen de 20 en 25 jaar - die de ambitie heeft om snel verder te komen. Het Slagersvakdiploma is hier niet vereist, maar wel aardig meegenomen.

Algemene inlichtingen:
De salaris-voorzieningen zijn prima in orde, want reden tot klagen heeft niemand bij Juch. Ook de andere arbeidsvoorzieningen zijn goed.
Belangstelling voor deze baan? Maak dan snel een telefonische afspraak met de heer W. Lamerisch, telefoon 04406 - 1 24 39.

JUCH

Vleespaleis Juch

Buro van Eede financiële adviezen en bemiddeling zoekt per direct een

ervaren BOEKHOUDER/STER

in bezit van diploma MBA met kennis van accountancy-belastingzaken. Het in bezit zijn van diploma SPD of studerende hiervoor strekt tot aanbeveling.
Wij bieden: goed salaris, prettige werksfeer, uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.
Indien u belangstelling heeft voor deze boeiende functie verzoeken wij u uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een uitgebreid curriculum vitae en zo mogelijk een recente pasfoto te richten aan: Buro van Eede, Dennenberg 2, 6241 NN Bunde, t.a.v. J.L.H. Bons, dir.

EEN C.V.-MONTEUR ALS U

sleutelt op een prettige manier stevige verdiensten bij elkaar. In een tijdelijke baan via Keser natuurlijk!

Ja, stap direkt bij Keser binnen. Want bij een verwarmingsbedrijf in de omgeving van Schinnen is uw vakmanschap voor een langere periode goed geld waard. Graag geven wij u persoonlijk uitgebreide informatie. Als die bevalt kunt u snel aan de slag.

KESER UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120*

Da's duidelijk bij Keser!
* Volledig sociaal verzekerd
* Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

ERRES TUNER/VERSTERKER

De beste uit de test!

TYPE TA 6000
De TA 6000 van Erres wordt in de nieuwe koopgids van de consumentenbond 100 tuner/versterkers als beste apparaat in zijn categorie getipt. Met een muziekvermogen van 2 x 44 Watt. *adviesprijs 899,-*
Bij ons slechts **749**

GROOTBEELD ZWART / WIT TELEVISIE VOOR EEN ONGELOOFLIJKE PRIJS
Met een 61 cm beeldbuisen voorzien van 7 voorkeurtoetsen en schuifregelaars voor de overige funkties. Haarscherp beeld en fraaie notehouten kast
Nu voor **369**

KLEUREN T.V.

SUPERSTUNT
of 17,95 per week via PL zonder aanbetaling
met afstandsbediening

TOPMERK
66 cm 110° inline beeldbuis met afstandsbediening 20 voorkeurkanalen digitaalklok op het beeldscherm en het z.g. groene geheugen
Adviesprijs 2895,-
1898

STEREO MUSIC CENTRE VAN TOPKLASSE.
Met ingebouwde stereo versterker, tuner, cassettedeck en draaitafel. Ontvangst op MG LG, KG en FM stereo. Draaitafel met stroboscopische rand. Arm is uitgevoerd met armlift en instelbare naalddruk. Cassettedeck met autostop en automatische opnamesterkteregeling. ADVIESPRIJS 759,-
INCLUSIEF BOXEN
598

BEKEND MERK STEREO FRONTLOADING CASSETTEDECK
Voorzien van bandsoort keuzeschakelaar, pauze toets, bandtelwerk en automatische afslag
Nu voor **298**

BOSE SET

4x BOSE
TIJDELIJK IN PRIJS VERLAAGD

HIFI—SET BOSE 360
Een compleet hifi-systeem met o.a. de bose-360 stereo tuner/versterker met regelaars voor bas, hoge tonen, volume loudness en balans, een uitgebalanceerde snaaraangedreven draaitafel met halfautomatische bediening.
Een MD-element. Het systeem wordt compleet geleverd met twee Bose-direct/reflecting speakerboxen met de bekende akoestiknop voor het regelen van geluidsreflecties en aanpassing aan de kamer akoestiek.
Van 1998,-
VOOR **1598**
BOSE in 't hart van de muziek

BEZOEK ONZE SPECIALE AUTORADIO AFDELING

AUTORADIO MET STEREOCASSETTE-SPELER
Radio ontvangst op FM en MG, vermogen 2 x 5 watt, 12 volt met inbouwaccessoires en ontstoringsmateriaal
Nu **169**

NATIONAL VHS-VIDEO RECORDER
Top/front bediening. 3 uur opname/weergave m.b.v. NV-E180. D.m.v timer 24 uur van te voren in te stellen. Kwartsgestuurde direct drive motor. Aluminium gegoten chassis. HPF koppen, 8 kanaalkeuze toetsen. Opnemen m.b.v. slechts 1 knop
Adviesprijs 3709,-
VAN UDEN PRIJS 2998,-
2998

PHILIPS TUNER/VERSTERKER

TYPE 22 AH 793.
Hifi/stereo tuner/versterker combinatie 2 x 30 watt continuvermogen. Vijf FM voorkeurtoetsen. Met hoofdtelefoonaansluiting
SAMEN MET TWEE KWALITEITSBOXEN:
Adviesprijs 1336,-
999

MET 2 JAAR ALL-IN GARANTIE

MIELE WASAUTOMAAT Type 425
Nog nooit zo voordelig bij van UDEN! Kom informeren. Wij mogen onze lage prijzen van de fabrikant niet publiceren
OOK Wasdrogers Vaatwassers Stofzuigers

KOM NAAR ONZE LAGE PRIJZEN KIJKEN

SUPERSTUNT

EXCELSIOR STOFZUIGER
Type 720. Koffermodel stofzuiger met sterke 620 Watt motor, lichtgewicht. Met diverse hulpstukken.
Nu **139**

CREDA WASDROGER

EXCELLENT TEST

TYPE TD 400
Deze kan de inhoud van een normale wasautomaat ineens verwerken tot kastdroog of strijkdroog. Heeft een tijdschakelklok tot 120 min. inclusief koude-lucht-fase Thermostatisch beveiligd.
Nu voor **479**

INDESIT

INDISIT WASAUTOMAAT
Met een 5 kg. inhoud Programmakiezer met 9 keuzestanden. Onafhankelijk instelbare temperatuur.
Van 599,-
Nu voor **369**

2 jaar garantie

CANDY WASAUTOMAAT
Type 133. Met een inhoud van 5 kg.
* Centrifuge 400 toeren per minuut.
* 8 vol-automatische wasprogramma's.
* 1 vol-automatisch inweek programma.
* Wolwasprogramma volgens IWS normen.
* Sopverdunning en spoelstop.
* 3 wasmiddelbakjes.

Nu voor **598**

AEG TURNAMAT WASCOMBINATIE

AEG laat je niet in de steek.
KEMA KEUR

DE NIEUWE TURNAMAT VAN AEG
De ideale halfautomaat met een inhoud van 5 kg en individuele programmakeuze. Met KEMA-keur en wolmerk aparte 2900 toeren centrifuge, twee roestvrijstalen trommels en 3-voudig zeepbakje met automatische inspoeling.
Van 1298,-
Nu voor **1048**

SPAAR UW VROUW:
Laat de BOSCH de vuile vaat doen!

BOSCH VAATWASSER
3 sproeizones, 4 automatische programma's. Geschikt voor inbouw.
Van 1193,-
Voor **798**

SUPERSTUNT

ESTA DIEPVRIEZER

246 LITER
Met regelbare thermostaat en superschakelaar voor snel invriezen. Uitschuifbare manden met kunststof klep.
Van 1074,-
499

BOSCH
4 STERREN
TEST
Laag stroomverbruik en 59 ltr diepvriesruimte

BOSCH DUBBELDEURS KOELKAST
Met volautomatische ontdooing en smeltwater verdamping. Inhoud totaal 250 liter.
798

BAUKNECHT TAFELMODEL KOELKAST
Inhoud 140 liter
Nu voor slechts **298**

LUXE GASFORNUIS
Met thermostatisc geregelde bakoven, ovenruit en degelijke pannendrager. Royale bergruimte en met afdekplaat
469

Een prachtige bruine vakantiekleur en een gezond en stralend uiterlijk

DAGELIJKS DEMONSTRATIE ZONNEHEMELS EN ZONNEBANKEN
• optimale bruiningsresultaat
• veiligheidstijdsregeling looptijd 60 minuten

MOOI BRUIN ZONDER TE VERBRANDEN

betaling 76,95 p.m pl zonder aanbetaling

Hoensbroek Hoofdstraat 12 **VAN UDEN**

· EIGEN TECHNISCHE DIENST
· EIGEN BEZORGING DOOR GEHEEL ZUID LIMBURG DOOR VAKKUNDIG PERSONEEL

tussen 12.30 en 13.30 uur gesloten ——— telefoon 045-212655 ——— gespreide betaling gebaseerd op 36 mnd termijnen

Ritsvest
100% Acryl.
Streepdessin in zwart, bruin en beige.
Maat 176: 32.-
Maat 116:
28,–

Ruitshirt
75/35 polyester/katoen. In diverse beige ruiten.
Maat 176: 27,-
Maat 116:
21,–

Corduroy jeans
100% katoen.
Steekzakken en leerapplikaties op de achterzakken.
In grijs, zwart, camel, groen en bruin.
Maat 176: 36,-
Maat 116:
30,–

Ruitblouson
In diverse beige ruiten. Van o.a. wol/katoen.
Maat 176: 90,-
Maat 116:
75,–

Schipperstrui
100% Acryl.
In o.a. écru, beige en bruine kleuren kombinaties.
Maat 176: 28,-
Maat 116:
24,–

Corduroy jeans
100% katoen.
In grijs, camel en bruin.
Maat 176: 36,-
Maat 116:
30,–

Grofgebreide trui
100% Acryl.
Met zakje op de mouw. In camel, groen en marine.
Maat 176: 32,-
Maat 116:
28,–

Corduroy jeans
100% Katoen.
Western model.
In marine, camel, zwart en bruin.
Maat 176: 36,-
Maat 116:
30,–

Antiglisse jack
100% nylon.
In diverse kleuren-kombinaties. O.a. marine/zwart.
Maat 176: 60,-
Maat 116:
40,–

Coltrui
100% Acryl.
In bruine, camel, marine en groene streep.
Maat 176: 22,-
Maat 116:
18,–

Corduroy jeans
100% katoen.
Western model.
In o.a. grijs, bordeaux, camel en marine.
Maat 176: 40,-
Maat 116:
34,–

JIJ IN AKTIE

Opmerkelijke mode voor jongens van 6-16 jaar.

Jij van hij

COUPONS
in alle maten
COUPONS
in alle kleuren
COUPONS
in alle soorten
COUPONS
halve prijzen

van Dam
MODE PER METER

PROMENADE 45, HEERLEN,
GROTE STAAT 3, MAASTRICHT.

GELDLENINGEN

GELD LENEN IS MAATWERK. WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

PERSOONLIJKE LENINGEN

P.L. t/m 96 mnd. zijn binnen enkele uren te realiseren en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 3.500,–	ƒ 171,80	ƒ 122,86	ƒ —	ƒ —	ƒ —
ƒ 5.500,–	ƒ 264,41	ƒ 187,56	ƒ 149,13	ƒ 126,08	ƒ 91,48
ƒ 8.000,–	ƒ —	ƒ 268,44	ƒ 212,57	ƒ 179,05	ƒ 128,76
ƒ 12.000,–	ƒ —	ƒ 397,85	ƒ 314,08	ƒ 263,82	ƒ 188,42
ƒ [illegible]7.000,–	ƒ —	ƒ 575,87	ƒ 453,63	ƒ 380,36	ƒ 270,44

enz.

CONTINU KREDIETEN

Met dit modern krediet beschikt u doorlopend over goedkoop geld, met het voordeel dat de afgeloste bedragen weer kunnen worden opgenomen. Rente wordt alleen in rekening gebracht over het openstaande bedrag en kwijtschelding bij overlijden.

Bijv. OPGENOMEN BEDRAG IN HANDEN:

ƒ 5.040,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 120,–
ƒ 10.125,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 225,–
ƒ 15.120,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 315,–
ƒ 18.240,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 380,–
ƒ 19.920,–	afl. mnd. incl. rente	ƒ 415,–

enz.

GUNSTIGE 2e HYPOTHEKEN

Wij berekenen U GEEN NOTARIS- of TAXATIEKOSTEN en GEEN AFSLUITPROVISIE, m.a.w. deze bedragen krijgt u **netto in handen.**

Bijv. NETTO IN HANDEN:

	10 jaar	15 jaar	20 jaar
ƒ 25.000,–	ƒ 340,–	ƒ 278,–	ƒ 250,–
ƒ 30.000,–	ƒ 408,–	ƒ 333,–	ƒ 300,–
ƒ 40.000,–	ƒ 544,–	ƒ 444,–	ƒ 400,–
ƒ 50.000,–	ƒ 678,–	ƒ 554,–	ƒ 499,–
ƒ 60.000,–	ƒ 813,–	ƒ 663,–	ƒ 597,–
ƒ 100.000,–	ƒ 1351,–	ƒ 1103,–	ƒ 993,–

EERSTE HYPOTHEKEN VANAF 8,4%

Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden. Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goed betaalde, elders lopende leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken ALLE kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstr. 22-24 - Hoensbroek - tel. 045-211668 - eigen parkeerplaats achter ons kantoor

ALS U WILT WETEN WAT STOFFEREN VAN UW MEUBELEN KOST: BEL ONS DAN OP. TELEFOON: 04447 - 1259

Wij adviseren u over het type stof en de mogelijkheden al naar gelang uw wensen.
We rekenen u voor wat het kost en we stofferen snel en vakkundig.
Ruime keus in type meubelstof in de door u gewenste kleuren en dessins.

MEUBELSTOFFEERDERIJ
HEIN NAEBERS NUTH
DONATUSSTRAAT 2a

SLECHTHOREND?

De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:

STREUKENS HOORAPPARATEN SPECIAALZAAK

SITTARD, Rijksweg Noord 88 (vlak bij poliklinieken van ziekenhuis), tel. 4234.
GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213.
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731.
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090.
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. oorartsen.

GELD OPNEMEN?

PERSOONLIJKE LENINGEN

- Zonder onderpand
- Looptijden van 12 t.m. 96 mnd.
- Binnen 120 min. is uw lening accoord
- Wordt dezelfde dag bij u thuis bezorgd
- Lage tariefsmogelijkheden
- Goedlopende leningen nemen wij graag over

In handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5000,–	ƒ 165,–	ƒ 111,–	---
ƒ 7000,–	ƒ 230,–	ƒ 157,–	ƒ 113,–
ƒ 10000,–	ƒ 325,–	ƒ 213,–	ƒ 158,–
ƒ 15000,–	ƒ 484,–	ƒ 316,–	ƒ 231,–
ƒ 20000,–	ƒ 652,–	ƒ 433,–	ƒ 307,–
ƒ 25000,–	ƒ 818,–	ƒ 542,–	ƒ 382,–
ƒ 30000,–	ƒ ---	ƒ 645,–	ƒ 453,–

CONTINU CREDIETEN

- Vrije aflossing onbeperkt
- Eerste jaar betaalt u alleen rente!
- U betaalt alleen rente over wat u opneemt
- Iedere maand betaalt u minder naar gelang u aflost
- U behoudt recht van maandelijkse opname

Volle bedrag	Alleen rente betalen	Rente incl. afl. na 1 jaar
ƒ 5000,–	ƒ 42,–	ƒ 100,– p.mnd.
ƒ 10000,–	ƒ 85,–	ƒ 200,– p.mnd.
ƒ 15000,–	ƒ 127,–	ƒ 300,– p.mnd.
ƒ 20000,–	ƒ 170,–	ƒ 400,– p.mnd.
ƒ 25000,–	ƒ 212,–	ƒ 500,– p.mnd.
ƒ 30000,–	ƒ 255,–	ƒ 600,– p.mnd.
ƒ 35000,–	ƒ 297,–	ƒ 700,– p.mnd.

2e HYPOTHEKEN

In handen	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 15000,–	ƒ 168,–	ƒ 151,–
ƒ 20000,–	ƒ 224,–	ƒ 201,–
ƒ 25000,–	ƒ 280,–	ƒ 252,–
ƒ 30000,–	ƒ 337,–	ƒ 302,–
ƒ 35000,–	ƒ 393,–	ƒ 353,–

Dit is incl. rente/aflossing en notaris.

Schmidt voor als het om geldzaken gaat.

SCHMIDT's
04494-47509*

Financieringen - assurantiën - bem.
Narcissensingel 18, Geleen.
Geopend v. 8-22 uur, zaterdag tot 12 uur.

DEZE WEEK

Behaaglijke blouson van double face dekenstof. Met opgestikte kontrastbiezen en tricot col, boord en manchetten. In camel en brique.
Mt. 34 t/m 42. **79.-**

05200-295

Lampe

Een baan en ook een vak leren...

als chauffeur pantservoertuigen bij de landmacht.

De Koninklijke landmacht zoekt jonge mensen die graag opgeleid willen worden voor chauffeur pantservoertuigen. Jonge mensen met praktisch inzicht, die ook nog wat willen leren.

Werken en leren voor een erkend burger-vakdiploma

De landmacht is een grote organisatie. Een wereld op zich met veel mogelijkheden voor mensen van allerlei aard.

Eén van die mogelijkheden is een funktie als chauffeur pantservoertuigen. Je tekent dan voor 5 jaar. Maar je wérkt niet alleen, de landmacht helpt je ook bij het leren voor een erkend burger vakdiploma zoals:

- vakdiploma beroepsgoederenvervoer
- diploma aspirant-machinist wegenbouw
- CCV-chauffeursdiploma's
- groot en klein rijbewijs

Goed salaris én afzwaaipremie

Je verdient meteen een goed salaris: f 1.119,- bruto per maand, om mee te beginnen. Dokter en tandarts zijn gratis en je hebt 3½ week vakantie met vakantiegeld.

En als je afzwaait krijg je de afzwaaipremie: nog eens 25% van wat je in die 5 jaar verdiend hebt extra!

Wat zijn de voorwaarden?

Als je opgeleid wilt worden voor chauffeur pantservoertuigen moet je minstens 6 jaar LO hebben, niet brildragend zijn. Niet langer dan 1.83 meter zijn.

Leeftijd minimaal 17 jaar en niet ouder dan 26 jaar.

Wil je meer weten?

Vul de bon in of maak een telefonische afspraak met één van onze informatie-adressen.

Regionale Informatie Centra:

AMSTERDAM
Sarphatistraat 110b,
tel. (020) 22 34 46
1018 GW AMSTERDAM
ARNHEM
Apeldoornseweg 40,
tel. (085) 43 50 58
6814 BL ARNHEM
BREDA
Halstraat 29,
tel. (076) 13 94 50
4811 HV BREDA
GRONINGEN
Parklaan 2,
tel. (050) 18 41 22
9724 AL GRONINGEN
ROERMOND
Godsweerdersingel 41,
tel. (04750) 1 64 46
6041 GK ROERMOND
ROTTERDAM
Mathenesserlaan 335,
tel. (010) 77 30 88
3023 GA ROTTERDAM

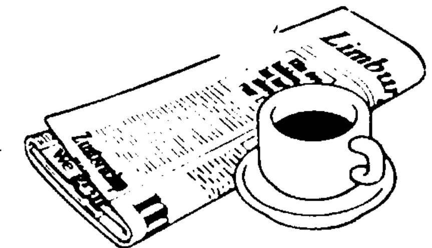
TS\Vakman

NAAM: VOORLETTERS: VOORVOEGSELS: ACHTERNAAM:
ADRES:
WOONPLAATS:
PROVINCIE: TEL-NR.: 0
GEBOORTEDATUM: DAG: MAAND: JAAR: 19
GEHUWD / ONGEHUWD *) MAN / VROUW *)
1 GEVOLGDE SCHOOLOPLEIDING:
2. LBO/LTS: A B C *) NIVEAU P T *) STROOM
3. BEHAALDE SCHOOLDIPLOMA(S):
4. HOOP IN 19 . TE SLAGEN VOOR HET DIPLOMA:
0F02437 NIET INVULLEN
08 WILT U MIJ DE TS BROCHURE TOEZENDEN.
*) DOORHALEN WAT NIET VAN TOEPASSING IS. OPSTUREN NAAR: ANTWOORDNR. 35, 2500 VD, DEN HAAG (GEEN POSTZEGEL)

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 17 oktober 1978 Pagina 13

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: JO JEURISSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044.



Koninklijk 1



● Tijdens de ontvangst ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van het KHM Sint Pancratius in het stadhuis te Heerlen ontving de heer May Ubben uit handen van burgemeester Reijnen de eremedaille in zilver, verbonden aan de orde van Oranje Nassau. Deze koninklijke erkenning was voor een groot deel te danken aan het feit, dat May vijftig jaar onafgebroken lid is van Sint Pancratius en in die kwaliteit een van de pijlers was en is, waarop een vereniging trots kan zijn. Maar ook maakte de burgemeester gewag van zijn activiteiten voor de Heerlense Winkbülle, die hij in 1947 mee hielp oprichten. Bovendien werd May geprezen om zijn maatschappelijke werkzaamheden in het zakenleven. Mevrouw Ubben speldde haar man de medaille op.

Koninklijk 2



● Een tweede zilveren medaille viel ten deel aan de heer Alex Emonds, die sedert 1931 lid van Sint Pancratius is. Burgemeester Reijnen prees zijn voorbeeldig zangersgedrag. Maar ook zijn werk als drukker en typograaf. Meer dan 50 jaar werkte hij in het familiebedrijf. Zelf een uitstekend vakman heeft hij vele jonge mensen gedurende al die jaren een goede vakopleiding gegeven. Ook mevrouw Emonds mocht haar man de koninklijke medaille opspelden, wat zij met de nodige trots deed. Tijdens de feestelijke gala-avond zondag in het kasteel Hoensbroek ontvingen beide onderscheidenen van koorpresident Eus Akkerman een fles champagne. En nu we het toch over het feest hebben: onder luid gejuich werd Karel van Straaten, die al twintig jaar als hoffotograaf alle gebeurtenissen van het koor op de gevoelige plaat vastlegt, benoemd tot erelid.

Thermen-museum

● Nu de herfstvakantie is aangebroken zorgt het gemeentebestuur ook weer voor een attractie. Woensdag wordt in het Thermenmuseum van 10 tot 17 uur een open dag gehouden. Dat betekent, dat men gratis de Romeinse Thermen met museum kan bezoeken en bovendien gratis een kijkje kan nemen op de tentoonstelling van grafische technieken. En die is ook bijzonder aardig. En leerzaam bovendien. Maar dat laatste hoeft in de vakantie natuurlijk niet.

Aanbieding

● „Wij bieden: geen promotiekansen, geen geldelijke beloning - wel vast werk en een gezellige werksfeer." Wie op een dergelijke aanbieding ingaat is natuurlijk een idealist en bovendien een idealist van de gezellige soort. De advertentie is afkomstig van Aswesi in Simpelveld, waaronder het adspirantenwerk ter plaatse dient te worden verstaan. En dat adspirantenwerk omvat weer het werk onder jeugdigen van 12 tot zo omstreeks 14 jaar. Donderdag om 20 uur houdt Aswesi in het jeugdcentrum een bijeenkomst waarop eventuele kandidaten zich kunnen melden om alles over het jeugdwerk in Simpelveld te vernemen. Wij hopen, dat het druk wordt. Dat zou bewijzen dat er in Simpelveld nog voldoende idealisten rondlopen.

Kerkraads Mannenkoor erg vriendelijk ontvangen in Krakau

St.-Lambertus ontmoet Bulgaren

door Wim Dragstra

ZAKOPANE – „Als uw koor zingt dan is het alsof hemel en aarde bijelkaar komen", zei de dirigent van het Bulgaars koor uit Sofia tegen Ger Withag de leider van het Koninklijke Kerkraads Mannenkoor St.-Lambertus. Het Bulgaarse en Kerkraadse koor troffen elkaar gistermiddag rond vijf uur in het Poolse stadje Zakopane aan de voet van het Tatragebergte. Ook het jongens- en meisjeskoor, alsmede het mannenkoor van Zakopane, werkten mee aan deze culturele ontmoeting waarbij aanwezig burgemeester Smeets van Kerkrade, praeses J. Ploum en deken Schulpen. Voor deze heren en dirigent Ger Withag waren er geschenken van Polen en Bulgaren.

De voorzitter van het koor uit Zakopane, Stefan Bednarz en de dirigent van het koor uit Sofia ontvingen geschenken van St.-Lambertus in de vorm van een langspeelplaat, tinnen wandborden met afbeeldingen van het Kerkraads stadhuis, kasteel Ehrenstein en Rolduc. Zowel Bulgaren als Polen waren enthousiast over het optreden van de Kerkradenaren, die, ondanks het feit dat zij een vermoeiend weekeinde achter de rug hadden, een goed concert gaven.

Het koor maakte gisteren een uitstapje naar de Hohe Tatra. De reis werd per bus gemaakt; de laatste 800 meter per kabelbaan. Het Kerkraadse gezelschap genoot zichtbaar van dit uitstapje dat werd besloten met een diner in Zakopane. Bij terugkomst in het hotel hoorden de zangers van de spectaculaire pauskeuze van de primaat van de kerk waar zij zondagmorgen hadden gezongen.

Uit bovenstaande impressies zult u al begrepen hebben dat de zangers van Ger Winthag na een voorspoedige reis gezond en wel in Krakau zijn gearriveerd. De leden van St.-Lambertus viel een bijzonder vriendelijke ontvangst ten deel. Kleuters in plaatselijke klederdracht boden bloemen aan toen het gezelschap uit het vliegtuig stapte. De inkwartiering in het hotel verliep vlot en de meeste zangers waren na een kwartier al in de stad te vinden. Contact werd snel gelegd en tijdens de eerste avond trad al een Kerkraads groepje spontaan op tijdens een bruiloft wat een staande ovatie opleverde.

Na een prachtig concert in de Philharmonie door de Poolse gastheer Bard en St.-Lambertus vierden beide koren zondagavond uitbundig feest.

Nieuwe waarnemend burgemeester Nieuwenhagen

„IK STA ACHTER SUN-GEDACHTE"

Vervolg van pagina 1

HEERLEN/NIEUWENHAGEN/SCHAESBERG – „Ik sta zonder meer achter de SUN-gedachte. Als een van mijn belangrijkste taken zie ik dan ook het in stand houden van het verzorgingspeil in Nieuwenhagen," zei de heer H.J. Jongen als eerste reactie op zijn benoeming tot waarnemend burgemeester van Nieuwenhagen. Gisteren kreeg de heer Jongen te horen dat gouverneur J. Kremers hem benoemd had als opvolger van mr. J. Meijer.

De nieuwe burgemeester is geen onbekende in de Oostelijke Mijnstreek. Vijfenveertig jaar lang was hij werkzaam bij de gemeente Schaesberg, vanaf 1956 tot verleden jaar als gemeentesecretaris. Bij zijn veertigjarig ambtsjubileum werd het karakter van de heer Jongen als volgt gekenschetst: „U bent een uitnemende schakel tussen bestuur en administratie en daarnaast voor de jonge ambtenaren een vaderfiguur." Bij deze gelegenheid en bij zijn afscheid vijf jaar later bleek, door de enorme publieke belangstelling en huldeblijken, dat de heer Jongen het vertrouwen van de hele bevolking genoot.

De waarnemend burgemeester liet weten, dat hij zich terug kon vinden in de profielschets die de Nieuwenhaagse raad verleden week aan gouverneur Kremers overhandigde. „Anders had ik de benoeming niet aangenomen." Vanochtend gaat de waarnemer kennis maken met de wethouders. Binnenkort staat er ook een kennismakingsbijeenkomst met de raad op het programma. De heer Jongen denkt niet dat er een officiële installatie komt: „Tenslotte ben ik maar een waarnemer tot aan de herindeling. Ik denk dat die geschiedenis over twee jaar wel voorbij is." De familie Jongen woont in Schaesberg en is niet van plan naar Nieuwenhagen te verhuizen.

De scheidende burgemeester Meijer vindt de keuze van de heer Jongen een zeer goede. Hij noemt hem een man „die de problematiek van de regio en van Nieuwenhagen door en door kent. Bovendien heeft de waarnemer ruime bestuurlijke ervaring. Kortom hij voldoet precies aan de profielschets." Loco-burgemeester Bertram is het volledig met de scheidende burgemeester eens. „Ik vind in de persoon van de heer Jongen alles terug wat wij als raad aan de gouverneur gevraagd hebben." De fractievoorzitter van de PvdA is wat voorzichtiger. „Ik ken de heer Jongen niet, dus is het voor ons moeilijk, ons nu al uit te spreken. Positief is wel, dat we zo snel een waarnemer gekregen hebben." Ook wethouder van de Wall, die momenteel in het ziekenhuis ligt, is erg tevreden over de keuze van de waarnemer. „Ik ben erg ingenomen met de benoeming van de heer Jongen. Hij is een groot voorvechter van de SUN-gedachte. Ik geloof weer voor honderd procent in de SUN."



● De heer H.J. Jongen ...„vaderfiguur"...

Kerkraadse politie betrekt nieuwe bureau

KERKRADE – Het nieuwe hoofdbureau van de Kerkraadse politie aan de Kerkradersteenweg is zover gereed dat een groot gedeelte van de inventaris uit het oude gebouw aan de Poststraat deze week wordt overgebracht. Het hoofdgebouw en de garage kunnen in gebruik genomen worden, maar het buitenterrein en de sportzaal zijn nog niet klaar.

De bevolking zal van deze verhuizing geen hinder ondervinden, maar vanaf maandag 23 oktober is de politie alleen nog maar te bereiken op het nieuwe adres: Kerkradersteenweg 27.

Coumans speekt in Strasz over SW 26

KERKRADE – De FDP afdeling Herzogenrath houdt morgen in „Haus Schmitz" aan de Alte Strasze in Strasz om 20 uur een informatieve bijeenkomt over de aanleg van de SW 26 en het vervolg daarop op Duits grondgebied. Als sprekers treden op Albert Berndsen van de gemeente Herzogenrath, dr. Rolf Engelsing van de FDP in Herzogenrath en André Coumans van het actiecomité Noord-Zuid uit Kerkrade.

De vergadering zal worden geleid door de Kerkraadse politicoloog Bert Rudnik.



● Bewapend met uiterst gevaarlijk uitziend middeleeuws wapentuig houden de leden van de Blauwe Schuit de Kerkraadse spuitgasten in bedwang.

Scheepsbemanning gijzelde brandweer

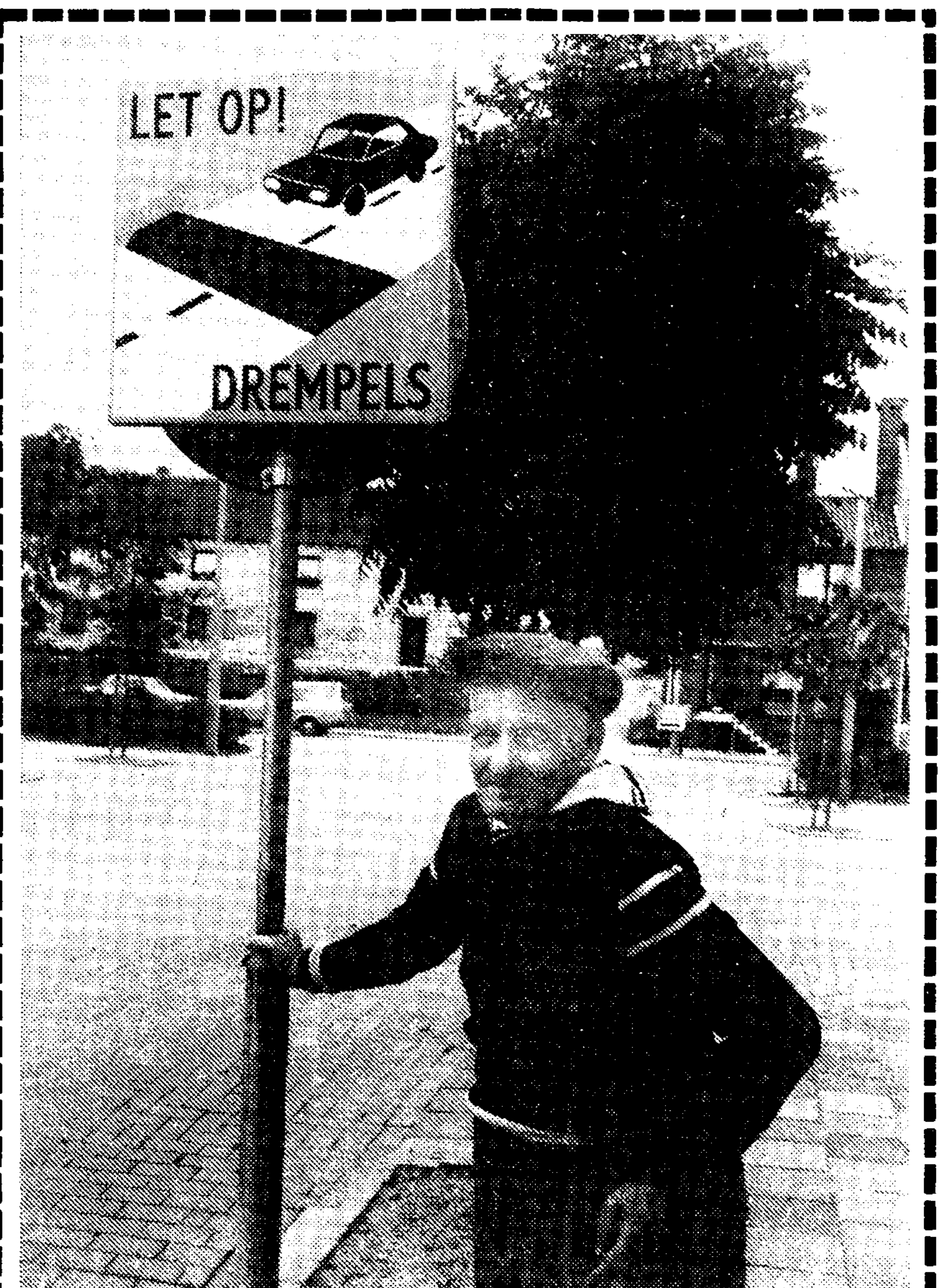
Van onze redactie

HEERLEN – De Kerkraadse brandweer, die jaarlijks een groot aandeel heeft in de ontvangst van de Blauwe Schuit in Kerkrade en hiervan blijk geeft door de bemanningsleden nat te spuiten, heeft zich tijdens de laatste tocht zodanig van haar taak gekweten dat het de spuigaten uitliep en verschillende bemanningsleden tijdens de carnavalsdagen het bed moesten houden. Men zon dus op wraak.

Het tijdstip daarvoor was gisteravond aangebroken. De Kerkraadse spuitgasten werden hartelijk uitgenodigd voor een gezellig samenzijn met veel lekker eten en overvloedig drinken in de Schelmentoren. Natuurlijk moest dit oude Heerlense monument ook worden bezichtigd. Bij de cachotten op de torenzolder gekomen kwam de aap uit de mouw. Terwijl de brandweerlieden vol belangstelling de cachotten bekeken werden plotseling de deuren vergrendeld en veranderde het lekker etén in droog brood en het overvloedig drinken in water. Er werd een foto van de gijzeling gemaakt waarna zich een ijlbode naar de brandweercommandant van Kerkrade in Eygelshoven, de heer Delnoye, spoedde om de eisen van de gijzelaars over te brengen. Men verlangde van de commandant de persoonlijke toezegging, dat de ontvangst in Kerkrade een volgende keer niet nat, maar warm zal zijn. Nadat nog enkele andere voorwaarden waren vervuld, herkregen de gijzelaars de vrijheid en veranderden water en brood in lekker eten en zo meer.

Sieraden gestolen waarde ƒ 1700,–

HEERLEN – Inbrekers hebben ook dit weekend in Heerlen niet stilgezeten. Uit een woning in de Schandelerstraat werden zondagavond diverse gouden en zilveren sieraden gestolen. De dieven kwamen de woning vermoedelijk binnen met behulp van een valse sleutel. De totale waarde van de buit bedraagt ƒ 1700,–



● De heer Peters bij de gewraakte verkeersdrempel.

Moeilijkheden rond wegomlegging

Van onze correspondent

SIMPELVELD – De reconstructie van de Dorpsstraat in Simpelveld heeft vervelende gevolgen voor de bewoners van een aantal huizen in de Panneslagerstraat. Deze doorgaans rustige straat moet nu tijdelijk het verkeer opvangen dat anders door de Dorpsstraat rijdt. De huizen in de Panneslagerstraat, gebouwd in een moerassig gebied, zijn hier duidelijk niet op berekend. Kalk valt naar beneden en er ontstaan scheuren in de muren.

Vooral de huizen die in de buurt liggen van de vorig jaar opgerichte verkeersdrempel bij de kruising dr. Poelsplein-Panneslagerstraat, hebben erg te lijden van de toegenomen drukte. De vele bussen en vrachtwagens, die de drempel passeren veroorzaken forse overlast. De chauffeurs remmen lang niet altijd voldoende af en de schok die dan ontstaat doet alle huizen trillen. De drempel zelf heeft al zoveel geleden, dat hij voor de helft in de grond is gezakt.

De heer Peters, die dicht bij de kruising woont, vindt deze toestand ontoelaatbaar. „Wij kunnen niet meer slapen. Iedere keer als een auto de drempel passeert schudt ons bed". Een andere bewoner: „Ik heb een koeiebel aan mijn achterdeur zitten. Die moet gaan luiden als er onverwacht bezoek komt. Nooit heb ik de bel gehoord. Nu is het iedere keer raak als er een bus of vrachtwagen voorbij komt."

„Doodzonde" met kritiek overladen

Van onze redactie

KERKRADE – De film „Doodzonde" van René van Nie, die vorige week maandag in het Kerkraadse Wijngrachttheater de wereldpremière beleefde, is in de landelijke bladen overladen met kritiek. Zoals bekend speelt een deel van de film zich af in de ex-mijnwerkerswijk „De Hopel".

René van Nie vertilt zich aan roomse frustraties
...oor Peter van Bueren

● Uit de Volkskrant

In De Volkskrant schrijft Peter van Bueren: „De radicale toon van de film en de onbeheerste, vrijgevochten grofheid spreken niet in Van Nies voordeel. Het platte gebruik van borsten, billen en katholieke symbolen heeft niets van bijvoorbeeld het surrealisme van Bunuel." En verderop: „Ik vrees toch dat enige zelfoverschatting doorslaggevend is voor het mislukken van Doodzonde. Het gebrek aan zelfbeheersing is onder meer af te leiden uit een volkomen gebrek aan humor." D. Ouwendijk schrijft in Trouw: „Wat van Nie in zijn film allemaal al niet overhoop heeft willen halen is haast onvoorstelbaar. Sociale en religieuze nood uit het verleden; bevrijding uit de noden in de tegenwoordige tijd; niet te delgen frustraties die van uit het verleden blijven doorwerken etc." Verderop: „Van Nie heeft geprobeerd de muffe geuren van de biechtstoel en een bigotte kerkvroomheid te dramatiseren, maar is niet verder gekomen dan een show met enkele deugdelijke, maar vooral veel vervalste elementen. Van Nie, die ooit bewezen heeft een kundig filmer te zijn, heeft zich voor deze gelegenheid in de jas van Fellini willen steken. Die jas is voor hem veel te ruim gebleken. Zij is een afdankertje geworden."

Bij Parallelweg van Heerenweg

Rijkswaterstaat voor gelijkvloerse kruisingen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen heeft met Rijkswaterstaat nog steeds geen overeenstemming bereikt over de aard van de kunstwerken bij de toekomstige aanleg van de Parallelweg van de Heerenweg in Heerlen (de zogenaamde zwart 1 en 13). Dat bleek gisteravond tijdens de raadscommissievergadering ruimtelijke ordening en huisvesting.

Heerlen ziet de weg het liefst aangelegd met ongelijkvloerse kruisingen en Rijkswaterstaat wil gelijkvloerse kruisingen omdat het een stadsweg is. Over de aanleg van een ongelijkvloerse kruising op het punt bij zwembad Zeekoelen, waar de Akerstraat uit Brunssum op de nieuwe weg uitkomt, bestaat overeenstemming. Voor wat betreft de kruising met de Palemigerboord is er meningsverschil. De commissie besloot voorlopig met de gang van zaken accoord te gaan en de noodzakelijke subsidies aan te vragen om vervolgens toch nog nader overleg over de aard van de wegkruising met Rijkswaterstaat te voeren en daarbij een ongelijkvloerse kruising te bepleiten.

Voor de aanleg van de weg (kosten 33 miljoen gulden) zijn subsidies krachtens de perspectievennota en van het ministerie van verkeer en waterstaat in de picture gekomen zodat de aanleg in een stroomversnelling is geraakt. Aangezien Rijkswaterstaat de noodzaak van deze subsidie beoordeelt, heeft ir. Cats directeur PW, met deze instantie enkele gesprekken gevoerd. In deze gesprekken is over het tracé, omvang en zo meer wél overeenstemming bereikt.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Grease, a.l. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli
The boys of Brasil, 16 jr. Dag. 15.30 en 20 uur.
Joe Panther. Dag. 13.30 uur.
Passage
Kamermeisjes staan voor u klaar, 16 jr. Dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
H 5
Peter en Elliott en de draak, a.l. Dag. 14.30 en 16.30 uur.
Kelly's heroes, 12 jr. Dag. 20.30 uur.
Telefon, 2e week, 12 jr. Dag. 15.30 en 20 uur.
Doodzonde, 16 jr. Dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Schulmädchenreport 12, 2e week, 16 jr. Dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Cobra de karatekoning, 16 jr. Dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Donald is niet in zijn eentje, a.l. Dag. 14 uur.

BRUNSSUM

Astoria
Rosemary's baby, 16 jr. Di. 20.30 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Doodzonde, 16 jr. Di. 20.15 uur, zo. 17.30 en 20.15 uur.

MAASTRICHT

Festival
Peter en Elliot en de draak, a.l. Dag. 14.30 en 16.30 uur.
Kelly's heroes. Dag. 20.30 uur.
Palace I
Sexamen, 16 jr. Dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.
Palce II
Meneer Hulot met vakantie, a.l. Dag. 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 uur.
Studio
Doodzonde, 16 jr. Dag. 15, 18.45 en 21 uur.
Donald is niet in zijn eentje, a.l. Dag. 13.30 uur.
Royal I
Sex in het jaar 2000, 16 jr. Dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15, 21 uur.
Royal II
Convoy, 3e week, 16 jr. Dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur.
Asterix verovert Rome, a.l. Wo. 14 uur.
Mabi
Grease, a.l. Dag. 14, 17 en 20.30 uur.
Midi
The boys from Brasil, 16 jr. Dag. 15.15 en 21 uur.
The Pink Pantherfestival, a.l. Wo. 13.45 uur.
Filmhuis
De Valken, di. 20.30 uur, do. 20.30 en 23 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

De Vlieger
Grafiek van Birgitt van Bracht. Open di t/m za 10-18 uur. Tot 1 november.
Thermenmuseum
Grafische technieken. Open di. t.m. za. 10 tot 17 uur, zo. 14 tot 17 uur. Tot 13 november.
Caumermolen
Werken van Lei Molin, Jef Diederen en Ger Lataster. Open di t/m zo 14-18 uur. Tot en met 22 oktober.

HOENSBROEK

Kasteel
Schilderijen van Henk Timmers. Open dag. 10-12 en 13.30-17.30 uur. Tot en met 5 november.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Foto's van fotogroep 68. Open ma. t.m. vr. 14 tot 17 en 19 tot 21 uur, za. en zo. 15 tot 18 uur. Tot en met 18 oktober.

SIMPELVELD

Gemeentehuis
Schilderijen van Jan This. Tijdens openingsuren gemeentehuis. Tot 21 oktober.

VALKENBURG

Oud Stadhoes
Werken van kunstzinnige amateurs. Open dag. 14-18 uur. Tot en met 22 oktober.

MAASTRICHT

La Patraque
Schilderijen van Pieke Dassen. Open dag., behalve dinsdag, vanaf 12 uur. Gedurende de maand oktober.
Raak
Zeefdrukken en olieverven van Henk Rongen. Open ma t/m vr. 8.30-17.15 uur. Gedurende de maand oktober.
Stadsschouwburg
Grafieken van Arno Arts. Open ma t/m za 10-16 uur, zo 12-16 uur. Gedurende de maand oktober.
Bonnefantenmuseum
Beelden en tekeningen van Piet Killaars; schilderijen en grafiek van Frits van der Zander. Open dag. 10-17 uur, za. en zo. 14-17 uur. Tot en met 22 oktober.

BEEK

Heemkundemuseum Brugstraat
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude beelden van lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

Clubmatch Kynologenclub Limburg

Brigitte Finster wint met bobtail

Van onze correspondent

HEERLEN – De jaarlijkse clubmatch van de Kynologenclub Limburg in kasteel Hoensbroek liet een fraai aantal honden zien. Er werden 360 honden gekeurd, verdeeld over 77 rassen. Het aantal bezoekers bedroeg bijna 2500. Als eerste Kynologenclub in Nederland wist de K.C. Limburg de keuringen te verspreiden over twee dagen. De eer van beste hond van de clubmatch kwam terecht bij de bobtail van Brigitte Finster uit Kerkrade. De beste in de kampioensklasse bleek de affenpincher van F. Bemelmans uit Klimmen.

De namen van de overige prijswinnaars: Herdershonden: de bobtail van Brigitte Finster uit Kerkrade; pinchers en schnautzers: de doberman pincher van F. Bemelmans uit Klimmen; dogachtigen: de mopshond van P. Bieker uit Maastricht; terriers: de foxterrier van mevr. van Weersch-Hanssen uit Meerssen. Bij de windhonden won de Ierse wolfshond van H. Pelzer uit Kerkrade-West, bij de jachthonden de Ierse setter van T. Köster-Houten uit Hoensbroek, van de poolhonden en keesachtigen de Siberische husky van mevr. Smeets uit Boorsem (B.) van de gezelschapshonden de pekinees van R. Nevels uit Lanaken (B.) Van de lopende honden en dashonden won de beagle van mevr. Visser-Smeets uit Hoensbroek, de beste pub was de chihuahua van A. Reefs uit Roermond.



● *Het bestuur van Wilhelmina Nieuwenhagen wordt gefeliciteerd door een afvaardiging van de Trommelaren van Heerlen.*

Plaquette voor Wilhelmina

NIEUWENHAGEN – „Zonder een achterban van meelevende en meevoelende mensen kan ons korps niet optimaal functioneren. Daarom een hartelijk dankwoord voor iedereen die ons een warm hart toedraagt", sprak voorzitter Niels van het Nieuwenhaagse fluit- en tamboerkorps Wilhelmina aan het einde van een drukbezochte receptie ter gelegenheid van het behalen van de eerste plaats op het Euro-concours voor drumbands en tambourkorpsen in Canne.

Een van de hoogtepunten van de receptie was het bezoek van de organiserende vereniging uit Canne. Deze tamboursvereniging bood Wilhelmina een herdenkingsplaquette aan. Een ander hoogtepunt was een serenade van de fanfare Eendracht uit Nieuwenhagerheide. Het gemeentebestuur opende de rij van mensen die het korps kwamen feliciteren. Daarna was de weg vrij voor de vele zusterverenigingen, vrienden en instellingen uit Nieuwenhagen. Ook een van de oprichters van Wilhelmina de heer G. Schonewille, werd op de receptie gezien.

Antiekbeurs in Rodahal

KERKRADE – In de Kerkraadse Rodahal wordt zaterdag en zondag weer een grote antiekbeurs gehouden, waarop onder andere een uitgebreide collectie tinnen voorwerpen is te zien. De beurs is zaterdag open van 14 tot 22 uur en zondag van 11 tot 19 uur.



● *Wethouder Verheugen (geheel links) laat bij de heropening van de Weltervijver een karper voorzichtig in het water zakken.*

Weltervijver heropend

Van onze correspondent

HEERLEN – Met het uitzetten van een paar karpers heropende wethouder Verheugen de Weltervijver. De vijver werd een aantal maanden drooggelegd voor onderhoudswerkzaamheden. Dit had de hengelsportvereniging de Rietvoorn aan de gemeente Heerlen gevraagd omdat dikke vissen op sommige plaatsen met hun ruggen boven het water uitzwommen, zoveel modder bevond zich op de bodem van de vijver.

Het is dit jaar ook tien jaar geleden dat de hengelsportvereniging de Rietvoorn werd opgericht. Het toenmalige initiatief ging uit van enkele heren van de duivenvereniging. Dit feit en de heropening van de Weltervijver vormden de aanleiding tot een receptie in het gemeenschapshuis te Welten.



● *Louise Slangen temidden van haar dansmariekes in de nieuwe uniformen.*

Gouden armband voor Louisa

Van onze correspondent

SIMPELVELD – Een prachtig gouden armband schonken de meisjes van de dans- en showgroep Simpelveld aan leidster Louise Slangen-Grooten bij gelegenheid van het zilveren jubileum van de vereniging. Voor deze gelegenheid waren alle 35 meisjes opnieuw geuniformeerd in prachtige rood-witte dansmariekencostuums, vervaardigd door bestuurslid mevrouw Regina Schreuders.

Hiermee vormden zij een erehaag na een h. mis voor Louise Slangen, die in 25 jaar met vele groepen honderden dansen instudeerde. Burgemeester Bouwens met echtgenote en de wethouders Franssen en Frijns brachten hulde en dank over van de gemeenschap onder het aanbieden van een extra gemeentesubsidie voor bijzondere prestatie. De samenwerking met de carnavalsorganisaties werd dik onderstreept door de komst van de carnavalsverenigingen Woesjoepe en Bergböck, de Ow Wieververeniging, bloemenkoningin Marléne, oud-prinsen, Soos raad van elf en zeker door de durpsmoeziek Doebbele Forto, die een kolderieke muzikale hulde kwam brengen. De carnavalsvereniging Woesjoepe zal Louise Slangen nog eens extra huldigen op de pronkzietsong op 11 november.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

Heerlen

● **BEWEGEN**
Bij voldoende deelname gaat het Groene Kruis van start met een cursus meer bewegen voor ouderen; bestemd voor personen van 60 jaar en ouder. De lessen worden gegeven in het Groenekruisgebouw aan de Kapelaan Berixstraat 16. Het ligt in de bedoeling om morgen om 10.00 uur te beginnen. De eerste vier lessen zijn gratis en bedoeld als kennismakingslessen. Belangstellenden kunnen contact opnemen in het wijkgebouw of telefonisch onder het nummer 713712.

● **MODESHOW**
Onder auspiciën van de Zonnebloem wordt morgen om 10.00 uur in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat een modeshow gehouden voor de Zonnebloemmensen. Voor een beperkt aantal mensen is gezien hun gezondheidstoestand gelegenheid op het terrein van het Pancratiushoes te parkeren.

Heerlerheide

● **FILMVOORSTELLING**
In het buurtcentrum Het Heitje aan de Verdragstraat wordt morgen in het kader van de herfstvakantie een kindermiddag gehouden. Zo is er vanaf 14.00 tot 15.30 uur een filmvoorstelling voor kinderen van 4 tot en met 6 jaar. Op het programma staan tekenfilms waarin bekende tekenfiguren meespelen. Kosten zijn 50 cent per kind. Vanaf 16.30 tot 18.00 uur is er een voorstelling voor kinderen van 6 tot en met 12 jaar. Vertoond wordt de film de zeven poorten van Bagdad. Kosten zijn 50 cent per kind.

Hoensbroek

● **BIJEENKOMST**
Morgen houdt de Pinkstergemeente Hoensbroek om 20.00 uur in de zaal aan de Heisterberg 85 in Hoensbroek een bijeenkomst. De heer Geherd Hamm zal dan spreken over de „Geloofgetuigenis in Rusland". Deze avond is voor alle belangstellenden gratis toegankelijk.

Brunssum

● **Morgen wordt om 14.00 tot 17.00 uur in het Irenehuis aan de Heugerstraat een kwajongconcours gehouden.**

Nieuwenhagen

● **VOORLICHTING**
Morgen houdt het bureau sociale begeleiding om 10.00 uur in de Beute aan de Wilhelminastraat een voorlichtingsbijeenkomst. Deze is bestemd voor de gepensioneerden, WAO-ers, weduwen van mijnwerkers en voor degene die met overbrugging zijn. Na de inleiding is er gelegenheid tot het stellen van vragen.

Ubach o. Worms

● **INSTUIF**
Vandaag wordt vanaf 9.30 tot 16.30 uur door de badmintonclub Ter Waeren door de jeugd tussen 7 en 18 jaar in de sporthal een instuif gehouden. Men wil de jeugd op deze manier vertrouwd maken met het badmintonspel.

Haanrade

● **SPEURTOCHT**
Vandaag houdt de werkgroep jeugd Haanrade voor de leerlingen van de lagere school een herfstspeurtocht. De start is om 14.30 uur bij het buurthuis Hagenrode en men kan zich vanaf 14.00 uur aanmelden. De kosten zijn 50 cent. Daarnaast is er op woensdag 29 november en St. Nicolaasmiddag en op woensdag 27 december een filmmiddag.

Bocholtz

● **FEESTMIDDAG**
Morgen wordt om 14.00 uur in het jeugdcentrum voor de kinderen van de kleuterscholen en voor de 1e, 2e en 3e klassen van de lagere school een feestmiddag gehouden. Tijdens deze middag zullen bovendien de prijzen worden uitgereikt van de tekenwedstrijd van de kinderboekenweek.

● **WANDELING**
De IVN-afdeling houdt morgen een herfstwandeling voor de ouders en leerlingen van de basisscholen. Het vertrekt is om 13.30 uur vanaf het Parterplein en na afloop is er voor alle deelnemers erwtensoep met pannekoek.

● **AFSLANKEN**
Morgen gaat het Groene Kruis om 20.00 uur van start met een cursus afslanken. Deze wordt gehouden in het Groenekruisgebouw. Wie mee wil doen kan zich alsnog aanmelden bij de aanvang van de cursus.

● **KEGELEN**
Morgen houdt de Bocholtzer kegelbond onder leiding van de heer B. Franken een vergadering met de vier kegelbonden uit Bocholtz. Behandeld wordt het verloop en de uitbreiding van de competitiewedstrijden.

Kienagenda

VANDAAG

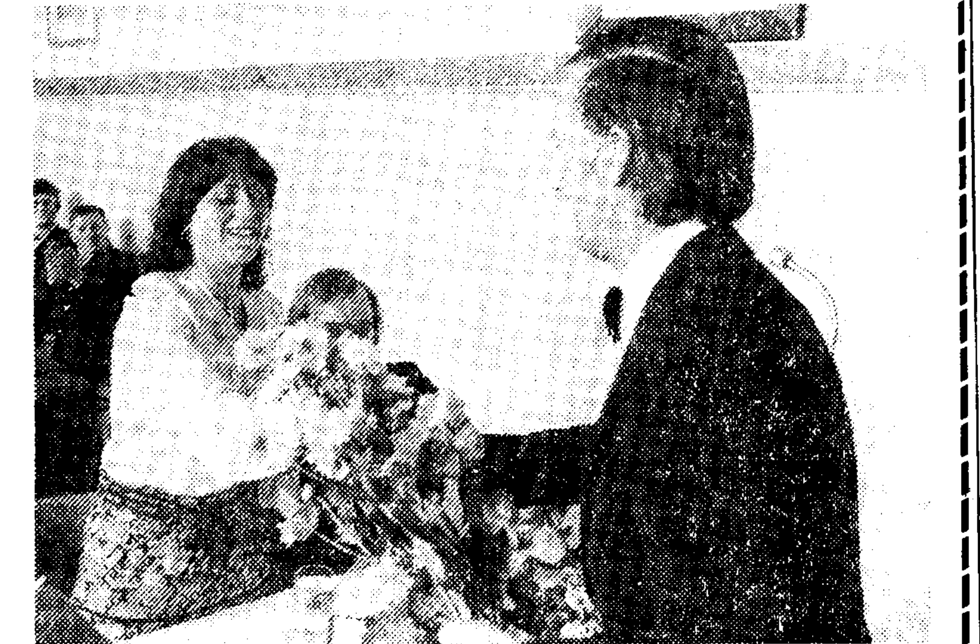
SPEKHOLZERHEIDE – 20.00 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
BOCHOLTZ – 19.45 uur in zaal Coerver door de Vogelvrienden.
SCHAESBERG – 20.00 uur in het wijkcentrum het Eikske door de samenwerkende verenigingen.
BRUNSSUM – 20.00 uur in zaal Concordia door jubileumcommissie sportvereniging Schuttersveld.
HOENSBROEK – 19.30 uur in Ons Huis door gezamenlijke verenigingen.
HEKSENBERG – 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door spaarclub Ons Genoegen.
HOENSBROEK – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Mariagewanden door handbalvereniging Hoensbroek.
VOERENDAAL – 19.45 uur in Huize Laurentius ten bate van de schutterij.
HEERLEN – 20.00 uur in het parochiehuis Sittarderweg door de balletvereniging.
SCHAESBERG – 20.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door tamboerkorps St. Paulus.
BRUNSSUM – 20.00 uur in hotel Kerkeveld door damescomité harmonieorkest.
NIEUWENHAGEN – 20.00 uur in zaal Veenendaal door schietvereniging Wilhelmina.
KERKRADE – 20.00 uur in lokaal Erens door damescomité showdrumband St. Barbara.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in zaal Krings door badmintonclub
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in zaal de Brabander door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20.00 uur in café Royal door spaarclub.
BLEIJERHEIDE – 20.00 uur in het parochiehuis door konijnenvereniging Edel Ras.
UBACH OVER WORMS – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 14.00 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen.
TREEBEEK – 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
HEERLEN – 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Corlovallum.
VAESRADE – 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
BRUNSSUM – 19.30 uur in het gemeenschapshuis 't Ven door bejaardenbond Langeberg.

In verband met eerste prijzen in Rodahal

Korpsen gehuldigd

Van onze correspondent

KERKRADE/HULSBERG – Vier muziekkorpsen recipieerden afgelopen weekeinde in verband met het behalen van een eerste prijs tijdens het derde bondsconcours van de RK Limburgse Bond van muziekgezelschappen in de Rodahal op zondag 8 oktober jl. De beelden hieronder spreken voor zichzelf.



● *Voorzitter Toon Creusen van harmonie St. Caecilia Spekholzerheide (afdeling uitmuntendheid) biedt echtgenote van dirigent Jan Vossen een boeket bloemen aan. Achter de bloemen (op de foto) de dirigent. Onder de receptiegangers bevond zich ook mr. Bert van de Weyer (voorzitter WMC). Als speciale gast was aanwezig het Philharmonisch Orkest Reuver. De receptie werd gehouden in zaal Krings in Kerkrade-West.*



● *In het gemeenschapshuis van de Heilust aan de Ons Limburgstraat hield fanfare St. Barbara receptie. Dirigent Alex Schillings (links) ontving van voorzitter Jo Bok een levensgrote „weggeman" (zie foto). De harmonie Crescendo uit Gulpen waar de heer Schillings ook dirigent van is, behoorde tot de feestgangers. De Anselbach Muzikanten boden een groepsfoto aan en de commissie van bijstand schonk twee nieuwe pauken.*



● *Fanfare St. Clemens uit Arensgenhout-Hulsberg (afdeling superieur) recipieerde in gemeenschapshuis De Lange Berg waar concurrent en plaatsgenoot St. Caecilia een serenade kwam brengen. Op de foto dirigent Anton Gelissen (links) en het bestuur moesten vele handen drukken.*



● *Tijdens de receptie van fanfare St. Caecilia Hulsberg (afdeling superieur) in Op de Trepkes bracht, één dag na het eigen feest, de fanfare St. Clemens een bezoek aan zijn plaatsgenoot. Voorzitter Th. Slijpen overhandigde aan dirigent Guus Erkens (links) een zak met geld. De belangstelling was ook hier groot.*

Drukke receptie

NIEUWENHAGEN – Met een plechtige eucharistieviering; zaterdag in de Hulp der Christenen parochie en zondag in de H. Hartparochie; werd het eerste lustrumfeest van het ouderenkoor Ons Plezier ingezet. Zondagmorgen van 12.30 tot 14.00 uur hield het koor een drukke receptie. Het gemeentebestuur, kerkbesturen, bestuur Dienstencentrum voor ouderen en zeer velen van buiten de gemeente sloten zich bij de plaatselijke verenigingen aan. Mevrouw Schuncken, de voorzitster van Ons Genoegen, dankte na afloop iedereen voor de felicitaties en geschenken en sprak de hoop uit iedereen bij het 10-jarig bestaan weer te mogen begroeten.

DE MOORD (OF DOODSLAG) OP TONNIE BRANDS

Officier eist acht jaar en TBR

door George Taylor

MAASTRICHT – Doodslag of moord met voorbedachte rade. Dat was de hamvraag gisteren voor de Maastrichtse rechtbank, waarmee de officier van justitie mr. J. Booster en de raadsman mr. M. Moszkowicz zich vier uur lang bezig hielden in de zaak tegen de 40-jarige Maastrichtse automonteur W. van S. Acht jaar en onvoorwaardelijke ter beschikking stelling van de regering was de eis van de officier, die deze stoelde op moord met voorbedachte rade op de 28-jarige Tonnie Brands. Hoogstens een half jaar detentie en dan TBR, opdat de behandeling van W. van S. spoedig kan beginnen en nog enige kans van slagen zal hebben, was de mening van de raadsman.

Moord of doodslag... De officier, mr. J. Booster deed er bijna anderhalf uur over om zijn visie: moord met voorbedachte rade voor te dragen aan de rechtbank. Vier vragen had hij gesteld bij het begin van het onderzoek.
De doodsoorzaak: samensnoering van de hals. Wie deed dat?: verdachte, die zelf zei: „Ik heb het koordje om haar hals gelegd en aangesnoerd". Had verdachte het voornemen haar opzettelijk van het leven te beroven?: uit het touw en het samensnoeren volgt onmiskenbaar het voornemen dit menselijk leven te vernietigen. Verdachte: „Ik bleef haar hals met het koordje vasthouden, totdat ik haar lichaam voelde verslappen.

Plan

Tenslotte: doodde verdachte met voorbedachte rade? Mr. Booster: „Aan voorbedachte rade gaat een voorbereid plan vooraf. Dat plan wordt mede bepaald door de innerlijke gesteldheid t.o.v. het slachtoffer. Die werd bepaald door drie emoties: liefde, angst en woede.

Er was liefde. Daar geloof ik in. Er was angst. De angst, dat de verhouding zou verbleken en nooit meer goed zou komen. Er was ook woede. Tonnie zei tegen verdachte dat het zijn schuld was, dat haar huwelijk kapot was gegaan. De verdachte hoorde voorts, dat Tonnie hem alleen zou hebben gebruikt om haar scheiding er door te krijgen. Zo ging verdachte de avond vóór de 24e februari naar bed in zijn campingbus. In die nacht," aldus mr. Booster, „beraamde hij zijn plan zijn vriendin te doden. Verdachte had dat zelf gezegd. „Ik zal haar doden, als ze bij haar beweringen blijft"..... Verdachte kreeg Tonnie in de campingbus. Ze zou de door hem geschonken auto terugbrengen en meteen in de bus komen. Hij had een mes klaar gelegd en een touw met drie knopen, dubbel gebogen in zijn zak gestoken. De gordijnen van de busramen had hij dichtgemaakt. Toen Tonnie de bus inkwam, tekende ze haar eigen doodvonnis met te zeggen, dat ze bij haar beweringen bleef. Verdachte, die verklaard heeft, dat hij voor 99.9 procent zeker was, dat Tonnie zou volharden, voltrekt het door hem uitgedachte vonnis..... Tonnie Brands is dood".....

Mr. Booster achtte moord met voorbedachte rade bewezen. Hij wees de latere intrekking van de oorspronkelijke verklaringen door verdachte van de hand. Verklaringen, die onder druk van de politie tot stand zouden zijn gekomen, diep in de nacht, waarin moeheid en slaap mede hun werk deden, om – volgens verdachte – hem murw te maken.

„Dat is schering en inslag in moordzaken," aldus mr. Booster. „De tijd heelt niet alleen de wonden, maar versterkt ook de zucht naar zelfbehoud en dan komen de pogingen om onder moord uit te komen." Mr. Booster ontkende de druk van de politie niet. „Het was duidelijk, dat hij zat te liegen. Hij kwam steeds met andere verklaringen aan. Dan blijf je aanhouden om de waarheid te kennen".

„Mr Booster, een knap requisitoir. Uitstekend opgebouwd. Suggestief gebracht..." Zo kenschetste raadsman mr. Moskowicz het relaas van de officier. „Suggestief... zo moet de officier, die zelf bij het verhoor aanwezig was op verdachte hebben ingewerkt. In ken deze officier. Wat moet verdachte ervaren hebben, eer hij kwam tot de woorden „schrijf maar op". Er is verhoord, zoals dat technisch aangeleerd is. En dan is er mr. Booster, die de gave heeft de psyche van verdachte aan te voelen en precies de snaar te treffen, die verdachte bracht tot het „Schrijf maar op."

**Na urenlange verhoren. Na telkens andere verklaringen die nacht. Een kreet van een volledig ontredderde mens, die toen – op dat moment – niet meer aan zijn leven hechtte".
„Schrijf maar op, ik zal wel bekennen, dat ik een moord heb gepleegd. Die situatie heeft de officier niet juist gebruikt. Het is juridisch vreselijk belangrijk of het moord of doodslag is. Maar wat kan het die man op dat ogenblik schelen? Ik ben van mening dat het een opwelling is geweest. Zoals in het rapport van prof. Beyaerd van het POK stond vermeld. Deze man heeft de „moord" gepleegd in eigen woning (bus), midden op de dag op een open terrein".**

Ontlading

„Is dat voorbedachte rade?.... Er is sprake van een explosieve ontlading", zegt prof. Beyaerd. „Hoe kom je achter de relatie tussen deze twee mensen, die elkaar nodig hadden en elkaar afstootten".

Een gescheiden vrouw met drie kinderen van haar ex-man, die lichamelijk handelde. Een man, die zakelijk reageerde, de vrouw kleedde, hulp bood aan haar en de kinderen. En dan zegt die vrouw: „Nou ja er moet iets geweest zijn". Die man – kapot van de drank en de emoties – wurgt haar, in een opwelling van woede.
„Doodslag", zei de raadsman, „geen voorbedachte rade. Een zo kleine mogelijke gevangenisstraf en dan TBR. Het zal jaren duren eer hij genezen verklaard wordt. Als de officier zegt: „Rechtbank jullie hebben er niets mee te maken, wat er gebeurt, nadat u een vonnis hebt geveld", dan vind ik dat onjuist. Het is waarachtig wel de verantwoordelijkheid van de rechtbank wat er na dat vonnis gebeurt. Ik kan me niet voorstellen, dat de rechtbank niet zal meewerken aan het POK-rapport, aan een langdurige TBR, waarbij de verdachte nog genezen kan en eens in de maatschappij kan terugkeren. Een langdurige gevangenisstraf kan niet in de TBR-inrichtingen worden ondergaan.

Vreselijk

**Artikel 120 wordt niet toegepast. Het is vreselijk maar er is eenvoudig geen plaats voor. Daarom mijn dringend verzoek: een korte gevangenisstraf en daarna TBR voor W.v.S. die verminderd toerekeningsvatbaar is verklaard door het POK en dus ook verminderd schuldig is. Het recidief gevaarlijk zijn van verdachte kan dan in het genezingsproces worden aangepakt".
De rechtbank zal over veertien dagen uitspraak doen.**

Mogelijk vanmiddag reeds uitlevering

Folkerts ziet af van kort geding

MAASTRICHT/AMSTERDAM – Het RAF-lid Knut Folkerts heeft zich solidair verklaard met de afgelopen vrijdag aan West-Duitsland uitgeleverde Raf-leden Wackernagel en Schneider. Dit betekent dat er vanmiddag geen kort geding tegen de staat voor de president van de rechtbank te Maastricht zal worden gevoerd. Folkerts krijgt wel de gelegenheid om vanmorgen de zitting bij te wonen van de afdeling rechtspraak van de Raad van State in het huis van bewaring in Maastricht.

Op deze reeds eerder vastgelegde zitting, waarop de al dan niet ontvankelijkheid van Folkerts beroep tegen de beschikking van staatssecretaris Haars om hem aan West-Duitsland uit te leveren zal niet door diens advocaten worden gepleit. Mocht Folkerts' beroep door de Raad van State worden verworpen dan zal hij nog vanmiddag aan West-Duitsland worden overgeleverd.
Reden waarom de advocaten van Folkerts hun rechtsbijstand hebben neergelegd is zijn beslissing uit solidariteit met Schneider en Wackernagel geen kort geding te willen voeren om zijn uitlevering te voorkomen. De bedoeling van het kort geding was te voorkomen dat Folkerts zou worden uitgeleverd voordat de afdeling rechtspraak van de Raad van State uitspraak zou hebben gedaan in het beroep dat hij in juni heeft ingesteld tegen de betreffende „uitleveringsbeschikking" van staatssecretaris Haars. Folkerts' afzien van het kort geding betekent niet dat hij het eens is met de uitlevering van de twee andere RAF-leden. „Hij wil echter niet door middel van een proces ervan profiteren dat er verandering komt in de feitelijke situatie", zo lichtte de Amsterdamse advocaat mr. W. Bennekom gisteren toe. Deze heeft tevens meegedeeld dat de drie RAF-leden toen zij in maart hun eerste hongerstaking beëindigden nadat staatssecretaris Haars bepaalde toezeggingen had gedaan er aan de drie geen beloftes zijn gevraagd noch door hen zijn gedaan dat ze niet opnieuw in hongerstaking zouden gaan. Volgens mr. van Bennekom is er met geen woord gerept over een door haar te stellen voorwaarde.
Inmiddels zijn twee vrouwelijke gedetineerden in het afgelopen weekeinde in de Bijlmerbajes in Amsterdam in hongerstaking gegaan uit protest tegen de uitlevering van de twee RAF-leden aan West-Duitsland.
Het zijn de 22-jarige Monique A. en de Italiaanse Donatella V. Monique A. was in mei betrokken bij een verijdelde bomaanslag op de Westduitse verzekeringsmaatschappij Allianz in Amsterdam en werd in augustus wegens verboden wapenbezit tot een jaar gevangenisstraf met aftrek veroordeeld. Zij is een zuster van Ronald A., die wegens steun aan de RAF en verboden wapenbezit in West-Duitsland gevangen zit. Beiden zeggen zich te scharen achter de eisen van de RAF-gevangenen: „Opheffing van de isolatiefolter in Nederland, geen uitlevering van Folkerts aan West-Duitsland en anti-imperialistische strijd op alle niveaus".
Een woordvoerder van het ministerie van justitie zei gistermiddag dat van medische zijde extra aandacht aan de gezondheidstoestand van de gevangenen zal worden besteed.



● Een ets van Birgitt van Bracht die de naam „portret" kreeg.

Birgitt van Bracht van academie naar galerie

WERKEN AAN EIGEN GEZICHT

door Lily Scheffer

HEERLEN – Vers van de Jan van Eyck Academie laat de 28-jarige Birgitt van Bracht in de Heerlense galerie De Vlieger zien met welke grafische middelen ze nu al bezig is een eigen stijl te ontwikkelen. Zo kort na het beëindigen van de studie kan men nog geen duidelijk profiel verwachten. Toch is in het recente werk van deze uit Meerssen afkomstige maar in Breda wonende kunstenares een heel eigen en tekenkundige heel knap, signatuur te ontdekken. De sport die ze beoefent, het „draken-vliegen", inspireerde haar tot enkele steenlitho's die meer sfeer dan concrete weergave zijn. Het is zeer súbtiel werk, de lijnen lopen „op niets" uit, het zijn schaduwvlekken hier en daar omlijnd. De meeste tekeningen zitten vol beweging. Vooral de figuren die ze in kleur heel luchtig op papier zette, en die ze in een moment van beweging „pakte", zijn een en al zwier.
Birgitt kiest haar onderwerpen grotendeels in de natuur. De grafische struktuur van planten boeit haar. Een hele serie geeft slechts één onderwerp, de merkwaardige vorm van een kool. Door de manieren waarop ze dit gegeven uitpluist lijken het totaal verschillende onderwerpen. Interessant is daarbij hoe ze fotografie gebruikt die overloopt in eigen etswerk. Ondanks het contrast van het wazige, vergrote fotobeeld met het scherper belijnde grafiek, vormt het toch één geheel.
Waar kleur gebruikt wordt heeft Birgitt een eigen palet. Ze zoekt tinten die exact bij de stemming passen ook al levert dat technisch gecompliceerde procedés op. De expositie in Heerlen is eigenlijk meer een overzicht van haar vaardigheden dan het presenteren van een eigen gezicht. Dat er een gezicht uit tevoorschijn zal komen is duidelijk!
Galerie De Vlieger is van dinsdag tot en met zaterdag van 10 tot 18 uur geopend.

TIJDENS KERMIS IN GENNEP

Man doodgestoken

GENNEP – In het kermisvierend Gennep heeft zich zondagavond omstreeks twintig minuten voor twaalf een vechtpartij voorgedaan met dodelijke afloop. Het gevecht ontstond in de Zandstraat waarbij de 22-jarige Sjaak Rütter, een in Uden wonende Gennepenaar met diverse messteken zodanig werd gewond dat hij kort daarna overleed. Het slachtoffer was gehuwd en vader van een kind. Het steekwapen werd in beslag genomen. De vermoedelijke dader is een 26-jarige Gennepenaar. Omtrent de juiste toedracht en motief van de dader die in Gennep zeer gunstig bekend staat, tast men nog in het duister. Het onderzoek wordt vandaag door een team gevormd door de rijkspolitie van Gennep, districtsrecherche van Herkenbosch in samenwerking met de technische recherche van Roermond voortgezet.

● Vol overgave werd er door de jongeren gemusiceerd.

Play-in voor jonge muzikanten

SCHAESBERG – Het afgelopen weekeinde werd in het Eykhagencollege in Schaesberg voor de derde keer de jaarlijkse Play-in van jonge muzikanten van de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen en de Bond van Tamboerkorpsen gehouden. De animo was groot: 121 jonge muzikanten, 26 tamboers en 12 majoretten namen eraan deel. Overdag werd – zaterdag – gerepeteerd en 's avonds was er een gezamenlijke uitvoering, ditmaal voor het eerst in een gecombineerde harmonie- en fanfarebezetting en voor een groot publiek. De Play-in wordt elk jaar in oktober gehouden; in 1976 viel de eerste in Roermond, vorig jaar de tweede in Kerkrade. Jo Conjaerts (Eys) heeft er de bezielende leiding van.

Tegen voorgenomen bezuinigingen

Groepsleidingen kinderbescherming ondernemen actie

HEERLEN – De samenwerkende overlegorganen van de groepsleiding in Limburg en Brabant in de tehuizen voor de particuliere kinderbescherming hebben in een brief aan de vaste kamercommissie voor justitie en aan minister Haars hun verontrusting uitgesproken over de voorgenomen bezuiniging van ongeveer 40 miljoen gulden.

In het schrijven eisen zij dat de vrijgekomen gelden door het sluiten van een aantal tehuizen niet wordt aangewend voor algemene doeleinden maar binnen de sfeer van de kinderbescherming blijft door het aanstellen van een vijfde groepsleider per leefgroep. Momenteel is de situatie zo dat een groep van 12 kinderen begeleid wordt door slechts vier groepsleid(st)ers.
Philomène Smeets, groepsleidster in het kinderhuis Koningin Emma Hoensbroek en ook vertegenwoordigster in het groepsleidersberaad Limburg, zegt dat het FBO al is ingeschakeld en een staking van het personeel in de nabije toekomst niet is uitgesloten. „Overal heerst werkeloosheid, maar wij staan te springen om mensen. Vier groepsleiders per leefgroep is veel te weinig. De bezetting is vaak minimaal en met een vijfde groepsleider wordt de belasting in ieder geval minder en krijgt iedereen meer mogelijkheden om individueel aandacht te schenken aan de kinderen. Dat heeft weer minder spanning en meer arbeidsvreugde tot gevolg", meent zij.

Reclamebureau oorzaak van misverstand

„Missiebureau Roermond opereerde buiten Limburg"

ROERMOND/DEN HAAG – Er blijken de afgelopen week nogal wat misverstanden te zijn gerezen over de activiteiten van het Roermondse Diocesane Missiebureau. Doordat in tal van regionale en plaatselijke bladen buiten Limburg advertenties zijn verschenen van het Roermondse bureau vatte de mening post dat het zijn activiteiten ook buiten het eigen bisdom wilde uitbreiden. Deze misvatting blijkt te zijn veroorzaakt door een vergissing van een reclamebureau in Eindhoven dat een opdracht van het Roermondse bureau te ruim had geïnterpreteerd. Het diocesane missiebureau van Roermond heeft het nationaal bureau in Den Haag inmiddels laten weten dat er buiten Limburg niet verder zal worden geadverteerd.

120 miljoen

De actie van het Roermondse missiebureau heeft plaats in het kader van de pauselijke missiewerken die voor dit jaar een hulpprogramma hebben opgesteld ter waarde van 120 miljoen gulden. De hulpverlening is bestemd voor 34 plaatselijke bisdommen in de ontwikkelingslanden.
De hulp wordt besteed aan het levensonderhoud van pastores, katechisten en andere medewerk(st)ers, aan studiebeurzen t.b.v. de priesteropleiding, aan de opbouw van een lekenkader, aan aspirantzusters en broeders en tenslotte aan initiatieven op het terrein van liturgie, bijbelstudie, pers en radio en de bouw van parochiecentra en personeelswoningen.
Het internationale hulpprogramma van de pauselijke missiewerken wordt voornamelijk mogelijk gemaakt door de opbrengst van de inzamelingsakties, die in de wereldmissiemaand oktober door de 92 nationale bureaus der pauselijke missiewerken worden gehouden.

Uit Nederland wordt op een bedrag gerekend van 3,5 miljoen gulden. Wanneer in het begin van het jaar het totale hulpprogramma wordt vastgesteld in Rome, wordt daarbij gelet op bijzondere relaties die tussen een landelijk bureau en bepaalde landen kunnen bestaan.
De in Nederland ingezamelde gelden gaan daarom voor een belangrijk deel naar Indonesië en Oost-Afrika. PMW-Nederland onderhoudt met de kerk in deze landen vanouds bijzondere relaties.
In het cahier „Woorden van waarde", uitgegeven door PMW-Nederland ter gelegenheid van Wereldmissiedag op zondag 22 oktober, doet het nationaal bureau in Den Haag gedetailleerd mededeling van de subsidies en bijdragen, die dit jaar aan de kerken in Indonesië en in Oostafrikaanse landen konden worden overgemaakt dank zij de opbrengst van de inzameling in oktober 1977, een bedrag van ƒ 3.467.909.
Aan dit totaal kan nog worden toegevoegd de opbrengst van de eigen campagne in het bisdom Roermond, waarvan 200.000 gulden via Rome ter beschikking van de pauselijke missiewerken kwam. Over de missieactie in het bisdom Roermond, dat een geheel eigen beleid voert, afwijkend van het nationaal bureau, deelt dit bureau mee, dat het van 182 parochies in Limburg eind 1977 een bedrag van ƒ 345.233 had ontvangen. De overige 169 parochies oriënteerden zich op de actie van het diocesaan missiebureau in Roermond of lieten een plaatselijke missionaris profiteren van hun collecte.
Uit het financieel overzicht van het nationaal bureau der pauselijke missiewerken blijkt, dat zijn inkomsten blijven stijgen. Over 1977 kwam bijna 7 miljoen gulden binnen, ruim 700.000 gulden meer dan in 1976. Over 1977 werd bijna 6 miljoen uitgekeerd, over 1978 zal dit ruim 6 miljoen zijn.

Er zijn lichte verschuivingen merkbaar in de bronnen, waaruit de pauselijke missiewerken in Nederland putten. De gezinsbijdragen en de Wereldmissiedag van de kinderen vertoonden een daling respectievelijk van 57.000 en 20.000 gulden. De collecten op wereldmissiedag en roepingenzondag vertonen echter een flinke stijging, namelijk bijna 6 ton.

BOUWFONDS LOOTTE TON UIT

GELEEN – Bij de jaarlijkse trekking van de 5-8 pct. premielening 1969 van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG) is obligatienummer 80428 uitgeloot met ƒ 100.000. Nr. 23716 lootte uit met ƒ 25.000 en nr. 11102 met ƒ 10.000.

Verder lootten tien obligaties uit met elk ƒ 5.000 en wel de nrs. 03894, 04771, 14427, 19665, 31186, 38099, 43260, 52489, 60765 en 61437.

Voor zijn 65 obligaties afgesloten met ƒ 1.000, 100 met ƒ 500 en 2822 met ƒ 100.

●●●●●●●●●●●●●●

GEBOREN
14 oktober 1978

Anneke

dochter van
Jean Eussen
en
Marianne Eussen-Langohr
zusje van Philip

Tijdelijk adres:
St. Jozefziekenhuis Kerkrade
Kamer 205
Vaals, Heuvel 62

●●●●●●●●●●●●●●

Enige en algemene kennisgeving voor de parochie Schinnen

✝ Met groot en diep leedwezen, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis van het plotseling overlijden van mijn lieve man, onze dierbare zoon, broer, zwager, oom en neef

Joseph Gerardus Hubertus Bouwens

mede-directeur Gebr. Bouwens
voorzitter Zelfstandige Ondernemers Schinnen

echtgenoot van
LOUISA MARIA CORTLEVER

Hij overleed op de leeftijd van 49 jaar, voorzien van het h. oliesel, in het r.k. ziekenhuis te Sittard.

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Mevrouw L.M. Bouwens-Cortlever
Familie Bouwens
Familie Cortlever

6365 EP Schinnen, 15 oktober 1978
Nutherweg 13.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 19 oktober as. om 11.00 uur, in de dekenale kerk van St. Dionysius te Schinnen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek.
Bezoekgelegenheid dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Woensdag 18 oktober zal er tot zijn intentie om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden, met aansluitend avondwake in voornoemde kerk.

Wegens sterfgeval is het bedrijf

Gebr. Bouwens

Smederij, ijzerwaren, landbouwwerktuigen en tractoren
Nagelbeek 7, Schinnen

op donderdag 19 oktober as.
DE GEHELE DAG GESLOTEN

✝

Met diepe verslagenheid hebben wij kennisgenomen van het overlijden van

Hub Bouwens

voorzitter LOZO afd. Schinnen
voorzitter winkeliersvereniging

Wij verliezen in hem een hardwerkende voorzitter en een goede vriend.

Bestuur en leden
LOZO en KKZ

✝ Met grote droefheid delen wij u mede, dat heden onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 34 jaar, onze geliefde zoon, broer, kleinzoon, zwager, oom en neef

Jo Heijnen

Palemig: **H. J. J. Heijnen**
A. Heijnen-van Schaijk
Brunssum: **Leo en Mia Heijnen-Kerren en kinderen**
Canada: **Huub en Joke Heijnen-Kauffmann en kinderen**
Amerika: **John en Ingrid Heijnen-Maijer en kinderen**
Obbicht: **Ben en Rita Heijnen-Janssen**

Palemig-Heerlen, 16 oktober 1978
Barbarastraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 19 oktober a.s. in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen - Heerlen, om 11.00 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Eucharistieviering woensdag 18 oktober a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze vriend en zeer gewaardeerd lid

Jo Heijnen

Dat hij moge rusten in vrede is de wens van

Bestuur, dirigent, leden
harmonie Eendracht
Palemig - Schandelen

Heële, 16-10-'78

Vieër hant inne vruënk verloëre, ozze tenorsaxephonist:

d'n Jo Heijnen

Jo, bedankt vuër alles was te vuër os has gedoë, vergeëte zolle vieër dich noeëts.
D'r Jos, Sjef, Harrie, Frans, Mathieu, Ton, Lei, Frans, Jo, Hub, Wiel, Gerard en d'r Bert.

dien vruëng van
„de Prinsekapel"

Wij hebben heden afscheid moeten nemen van onze vriend

Jo Heijnen

Hij blijve in onze dankbare herinnering.

Stoppenclub „'t Stöpke"
café „Oud Meenbroek"
Meezenbroekerweg Heerlen

OVERLEDEN

✝ **Mechtildis Aldegonda Bercx,** weduwe van Mathias Willy l'Herminez in de leeftijd van 85 jaar. De h.eucharistieviering zal worden opgedragen dinsdag 17 oktober as. om 14.30 uur in de H. Hartkerk te Roermond waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen". Schriftelijke condoleance in de kerk vanaf 14.00 uur.

✝ **Maria Klassen,** weduwe van Heinrich Schwillens in de leeftijd van 86 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 18 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Montfort. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

✝ **Henricus Verstraeten,** weduwnaar van Maria Jeurissen. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op donderdag 19 oktober as. in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

✝ **Wilhelmus Leonardus Theunissen,** echtgenoot van Anna Maria Gertruda Sniekers, de plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op dinsdag 17 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus te Hunsel. Bijeenkomst om 10.50 uur in de kerk. Geen condoleren, daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

✝ **Elisabeth Helena Hubertina Clerx,** echtgenote van Paulus Lambertus van der Beek, in de leeftijd van 76 jaar. De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal gehouden worden op woensdag 18 oktober as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop waarna de begrafenis op het algem. kerkhof „Anxterveld" aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

✝ **Guille Sebastianus Hermanus op 't Root,** weduwnaar van Petronella Gerarda Maria Janssen, echtgenoot van Maria Wilhelmina Helena Beterams. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 18 oktober om 11.00 uur in de Martinuskerk te Neer, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur in de kerk.

✝ Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze lieve man en vader

Harry Jonkergouw

echtgenoot van
PIP JONKERGOUW-NIEUWENHUIS

in de leeftijd van 62 jaar.

Geleen: **Pip Jonkergouw-Nieuwenhuis**
Louis Jonkergouw
Marie-Louise Smeysters-Jonkergouw
Eugène Smeysters
Melanie Jonkergouw
Jos Jonkergouw
George Jonkergouw
Juul Jonkergouw
Sittard: **M. Jonkergouw-Delhouqne**

Familie Jonkergouw
Familie Nieuwenhuis

Geleen, 16 oktober 1978
Spaubeeklaan 26

De uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis vindt plaats op donderdag 19 oktober a.s. om 11.00 uur in de Christus Koningparochie te Geleen.
Avondmis 18 oktober 1978 om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen, dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van

Harry Jonkergouw

vice-voorzitter van het IVN, afd. Geleen

Zijn kennis, zijn inzet en zijn persoonlijke gebondenheid met het IVN zullen wij node missen en zal in onze dankbare herinnering blijven voortbestaan.

Het instituut voor natuurbeschermingseducatie afdeling Geleen.

Geleen, 16 oktober 1978.

✝ Na een leven vol liefde en zorg voor allen die haar omringden, is heden op 52-jarige leeftijd uit ons midden weggenomen

Fien de Lange

echtgenote van
AD. WOJAKOWSKI

Ad. Wojakowski
Michiel en Roosje
Maarten
Jot
San

Heerlen-Welten, 16 oktober 1978
Prof. van Itersonstraat 82

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 19 oktober as. om 11.00 uur in de St. Martinuskerk te Welten, waarna begrafenis in familiekring op de algemene begraafplaats Imstenrade.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in voornoemde kerk.
Rozenkransgebed waarna avondmis, woensdag 18 oktober as. om 18.45 uur in de St. Martinuskerk te Welten.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

✝ Na een leven vol liefde en toewijding voor allen die haar omringden, overleed heden zacht en kalm in de ouderdom van 83 jaar, voorzien van de sacramenten der zieken, in Huize Tobias, mijn dierbare echtgenote, onze moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Jozefina H. Gerards

echgenote van
ALOYSIUS P.C. VAN DEURSEN

Heerlen: **A. van Deursen**
Heerlen: **C. van Rijswijk-van Deursen**
M. van Rijswijk
New Orleans (USA): **M. Doria-van Deursen**
R. Doria
Heerlen: **J. Albrink-van Deursen**
G. Albrink
Heerlen: **L. van Deursen**
J. van Deursen-Lechner
klein- en achterkleinkinderen
Familie Gerards
Familie van Deursen

Heerlen, 15 oktober 1978
corr. adres: Kemmerlingstraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 18 oktober as. om 11.00 uur in de H. Moeder Annakerk Bekkerveld, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.
Avondwake heden 17 oktober om 19.00 uur in de kapel van Huize Tobias Tacitusstraat 2, Heerlen.
Voor vervoer van kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

✝ In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 80 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hubertina Ritzen

echtgenote van wijlen
GERARD PIETERS

Mia Pieters
Piet Crutzen en kinderen
Harie Pieters
Annie Pieters-Bisschops en kinderen
Familie Ritzen
Familie Pieters

Ubachsberg, 15 oktober 1978
Kerkstraat 93

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 19 oktober as. om 11 uur, in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Gebedsdienst, met aansluitend eucharistieviering, woensdagavond 18 oktober om 18.45 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" te Ubachsberg.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

✝

Na een langdurige ziekte, is heden op 16-jarige leeftijd uit ons midden weggenomen, voorzien van het sacrament der zieken, onze innggeliefde dochter, zus en nicht

Jolanda Kremer

A. Kremer
J. Kremer-Houbiers
Karin
Majel
Familie Kremer
Familie Houbiers

Heerlen, 15 oktober 1978
St. Antoniusweg 2

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden donderdag 19 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld Heerlen, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade. In de avondwake van woensdag 18 oktober om 19.00 uur zal in voornoemde kerk Jolanda bijzonder worden herdacht. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

✝ Bedroefd maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 71 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Hildegard Maria Frederika Külpmann

echtgenote van wijlen
HILKE DAM

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Nieuwenhagen: **M. H. Leenders-Dam**
J. G. Leenders
Schaesberg: **H. Borghans-Dam**
J. Borghans
Nieuwenhagen: **W. E. Dam**
M. J. Dam-van Rhee

en haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Külpmann
Familie Dam

Schaesberg, 16 oktober 1978
Heibosweg 4
Corr. adres: Snijderslaan 2, Nieuwenhagen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 20 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Kakert-Schaesberg, waarna begrafenis op de begraafplaats Kempkensweg.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt herdacht in de avondmis van donderdag 19 oktober a.s. om 19.00 uur..
Moeder ligt opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen, bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

provincie limbu[rg] mededeling

Openbare vergadering Provinciale Sta[ten]
Donderdag 19 oktober om 10.30 uur.
De belangrijkste agendapunten zijn:
– voorstel tot wijziging van het Tertiair wegenplan 1968 alsmede tot wijziging van Verdelingsverordening Uitkeringen Wegen Limburg 1968, met ontwerpbesluiten;
– jaarverslagen 1977 van de N.V. Industrie LIOF, de N.V. PLEM, het Etil en de N.V. Waterleidingmij. Limburg.

Openbare zittingen Kamers Gedepute[erde] Staten

Wet Autovervoer Personen
Maandag 23 oktober om 11.00 uur. Behan[deling] ingekomen beroepschriften ingevolge de Autovervoer Personen.

Waterstaatsaangelegenheden
Maandag 23 oktober om 11.45 uur. Behandeling ingekomen beroepschriften in Waterstaatsaangelegenheden.

De bijeenkomsten vinden plaats in het Gouvernementsgebouw te Maastricht.

Nadere informaties: Bureau Voorlichting Provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maast[richt], tel. 043-849999.

De Griffier der Staten van Limburg
J. Matti

Staatsloterij 2e trekking

673e Staatsloterij, 2e trekking, 16 oktober 1978.

Een extra prijs van ƒ 100.000 is gevallen in de serie E op het nummer: 0909

Troostprijzen van ƒ 2.000 op nummer 0909 van elk van de andere series.

Een extra prijs van ƒ 100.000 is gevallen in de serie P op het nummer: 0144

Troostprijzen van ƒ 2.000 op nummer 0144 van elk van de andere series.

Prijzen van
ƒ 50.000 zijn gevallen op alle nummers: 0186
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers: 0201
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 0582
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 0947
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 0596
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 0449
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers: 0278

ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op: 26
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:
ƒ 15 op alle nummers eindigende op:

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Centrale Paarden- en Ponykeuring in Baarlo groot succes

De wedergeboorte van het zware koudbloedpaard

BAARLO – Tijdens een mistige morgen en een schitterende zonnige namiddag presenteerde Limburg in het sportpark „De Berckt" in Baarlo rond 550 paarden en pony's namelijk het puik van de Shetlander- en de Welshpony en de jeugd (tot 3 jaar) van de warmbloedpaarden en de trekpaarden. Urenlang stapten en keerden en draafden lichte en zware viervoeters over de verende bodem van het reusachtige keuringsterrein, waar het minipaardje (de Shetlander) natuurlijk het hoge woord voerde.

De zwarte en voskleurige exemplaren hinnikten met hoge stem onder de keuringen en ongetwijfeld vroegen de duizende aanwezige fokkers en belangstellenden zich af of dit paardje reden heeft om zo hoog van de toren te kraaien. Secretaris A. Saes uit Horn: „Ons stamboek heeft natuurlijk betere dagen gekend, maar we mogen zeker niet klagen. Evenals bij het gros van de andere stamboeken is de groei er momenteel uit, maar is de liefhebberij gelukkig gebleven. De kwaliteit is nog steeds best hetgeen vandaag hier duidelijk blijkt. Ofschoon het ledental zich handhaaft tussen 250-260 schijnt de gouden tijd voorlopig althans voorbij. Regelmatig vindt uitvoer plaats naar Frankrijk (vooral) Italië en andere landen van de EEG. Ten behoeve van noodzakelijke bloedvernieuwing worden regelmatig beste exemplaren uit Engeland ingevoerd...

Fokbasis

Evenals als de Shetlander is ook de Welshpony een rijdiertje of speelkameraadje van de jeugd. Maar grotere exemplaren (tot 1.47 meter) dienen de opgroeiende jongens en meisjes die in deze pony een braaf, trouw en aanhankelijk paardje treffen. De Welsh is rank en slank gebouwd en is een lust om te zien. Het paardje dient uitgevoerd in een bepaalde kleur en mag vooral niet kakelbont zijn. Ook dit stamboek ondervindt in zijn opbouw van het getal leden momenteel enige vertraging tengevolge van de minder rooskleurige tijdsomstandigheden...

Dit is natuurlijk ook het geval – zij het in mindere mate – met ons warmbloedpaard, dat in betrekklijk korte tijd zulk een schreden voorwaarts heeft gemaakt. Dat dit stamboek bij de huidige neergaande economie zich nog best gehouden heeft, is voor een zeer groot deel te danken aan de brede fokbasis in de loop van de jaren met de onontbeerlijke hulp van Engelse volbloeden opgebouwd. Vooral als tuig- en springpaard moet het warmbloed beschikken over vier sterke zuilen die het slanke dier bij het rijden en vooral bij het springen allerbest van pas komen. Binnen- en buitenlandse springruiters van naam en faam zijn regelmatig te vinden in de kraamkamers van de beste paardenmoeders, om de laatste produkten in ogenschouw te nemen. De prijs van een goed warmbloedpaard ligt nog steeds hoog terwijl een best exemplaar voor een internationale ruiter alles waard is... Naast export van geschikte dieren blijft voor de fokkerij nog steeds de band met Engeland, waar knappe volbloeds worden gekocht om te zorgen voor een regelmatige vernieuwing van goed bloed.

Het wonder

En nu Het Wonder 1978. Tot verleden jaar toe had het voorheen zo sterke trekpaard (ook in getal) slechts een klein hoekje nodig van het immense keuringsterrein. Er was geen of weinig jeugd meer en men sprak van het koudbloedpaard als van een museumstuk. In het begin van de jaren vijftig begon de neergang van het trekpaard dat tot dan toe als onvervangbaar was versleten. Krantekoppen als: „Tractoren nemen de plaats in van het paard" of „Tractor veegt het koudbloedpaard van het veld" spraken voor zich. „Het trouwe dier was te langzaam geworden", meende ook de boer. De tractor zou hem op de weg naar de hemel brengen!! Het aantal leden van het Nederlandse Trekpaard viel af als de bladeren van de bomen in de herfst. Om stand te kunnen houden fuseerde het Trekpaard met de Haflinger, een trekpaardenras ingevoerd uit Oostenrijk... De toestand leek hopeloos. Wie sprak er nog over een paard behalve een brouwer en een organisator van optochten. De inschrijving van 3-jarige merries bedroeg in Limburg jaarlijks hooguit tussen 3 en 5 exemplaren. Dit jaar schoot dit aantal plots naar 21 stuks. De vraag naar het dikke paard (meest als hobby) barstte overal los. Terwijl andere jaren de aangifte voor de Centrale Limburgse paarden- en ponykeuring op de vingers van twee handen makkelijk te tellen waren, schaarden verleden zaterdag rond 60 exemplaren zich in een lange bochtige rij. Een aantal paardenmoeders verschenen met veulentjes, die de strenge kritiek zeer gunstig doorstonden. Een best veulen – van de stallen H. Knoors uit Obbicht – toonde Zuid-Limburg. De grote opbloei voltrekt zich in Midden- en Noord-Limburg en wat deze fokkers toonden was van hoge kwaliteit. Tot kampioene werd uitgeroepen „Anja van de Havenweg". Drie jaar oud en een dochter van Gamin van Woolding en Ylia van 't Laar (eigenaar P. H. Gehlen, Waterstraat 25 in Montfort). Ongetwijfeld dwaalden de gedachten van de oudere fokkers zaterdag af in het verleden, toen de hengsten Indigène de Wisbecq, Cavalier de Grubben, Nico van Melo, Nico van Beek, Nico van 't Zwartewateren en de merries Oda, Mina, Mina de Lillois, Dina van 't Zwartewateren, Riet van Soertserhof en Sibilla van Nico hun ontuitwisbare stempel op de Nederlandse fokkerij van het koudbloedpaard stevig drukten...

Huldigingsconcert Matty Niël

MAASTRICHT – Maandag 23 oktober wordt in de concertzaal van het Maastrichts Conservatorium een huldigingsconcert gegeven bij gelegenheid van de 60ste verjaardag van de componist Matty Niël. Wethouder van onderwijs en cultuur Michel Debats en Gedeputeerde Statenlid L. Stals zullen de componist toespreken. Het concert wordt gevolgd door een receptie. Aan dit kamermuziekconcert werken leerlingen en leeftijdgenoten van Matty Niël mee. Het zijn John Bröcheler (zang), Jos Kemp (cello), Peter Soeters, Marianne Bakker, Tony Ehlen, Jean Franssen (piano), Tjeu Zeijen (orgel), Jacoba van der Meer (zang). Het concert is vrij toegankelijk. Op 19 mei 1979 zal het LSO in de Staarzaal een groots huldigingsconcert brengen met symfonisch en vocaal koorwerk van Matty Niël onder leiding van André Rieu. In dit programma zijn ook gedeelten te zien uit de opera van Matty Niël: „Wege", bewerkt naar Leonce und Lena van Georg Büchner. Bovendien werk van Niël op teksten van Rimbaud. De NOS heeft besloten de concertuitvoering van de opera in 1980 te brengen. Matty Niël is sinds 1960 docent voor composities en theorie aan het Maastrichtse conservatorium. In 1939 werd hem de Borovskyprijs voor piano, in 1956 de Culturele Prijs Limburg toegekend.

Brokx naar Limburg

HEERLEN – Op donderdag 2 november brengt mr. G.P. Brokx, staatssecretaris voor volkshuisvesting een bezoek aan Zuid-Limburg. In de loop van de ochtend zal hij aanwezig zijn in het raadhuis te Heerlen om er vertegenwoordigers van Heerlen zelf, en verder Kerkrade, Brunssum, Hoensbroek, Sittard en Geleen te ontvangen. Vanuit Heerlen zullen hem de problemen met betrekking tot de renovatie van woningen in Vrieheide worden voorgelegd. 's Middags brengt de heer Brokx een bezoek aan Maastricht, waar hij zich eveneens over huisvestingsproblemen zal laten inlichten.

Zware concurrentie in de appelsector

GRONSVELD – In de Westduitse pers heeft het bericht gecirculeerd dat de appeloogst in de EEG dit seizoen 800 miljoen kg minder zou zijn dan in een normaal oogstjaar. Insiders leiden hieruit af, dat door het geringere aanbod straks de thans zeer lage prijzen gestimuleerd zouden worden en de telers wellicht toch aan hun trekken zouden komen. Van een tekort of kleinere oogst is in Nederland, West-Duitsland en België tot heden niets te merken.

Integendeel! Naast een regelmatige aanvoer op de veilingen of „Grossmarkten" worden de koelcellen zo vol gestouwd, dat er geen vierkante centimeter meer onbezet blijft. Natuurlijk verdwijnen ook peren achter de koude deuren, maar het gros van het weggezette fruit is appels. De vraag naar peren is momenteel ruim voldoende. Vooral Frankrijk vraagt Beurre Hardy en Doyenne de Comice; terwijl ook flinke partijen naar West-Duitsland en Engeland gaan. De fruitverwerkende industrie heeft zich tot heden voornamelijk op Legipont geworpen en de oogst van dit ras voor 80% à 90% opgekocht. Het overgrote deel van het beschot aan Conference is bestemd voor de koelcellen en in december-januari komt deze beste variëteit peren weer op veiling en markt. Deze laatste wordt voor een groot deel verzadigd met zuidvruchten en vooral zoete druiven zijn momenteel – naast mandarijntjes en sinaasappels – de grote concurrenten van de appels. Het zal nog wel even duren voor het publiek de tanden zet in het harde fruit, ofschoon de vraag naar peren (zoet en zachter) met de dag groeit. Dit ziet men ook aan de prijzen voor Beurre Hardy, Bonne Louise, Legipont en Doyenne de Comice. In het buitenland is slechts een kleine vraag naar enkele beste appelvariëteiten. Frankrijk (vooral) en West-Duitsland vragen een beste kwaliteit Cox en Boscoop, maar deze export kan de binnenlandse markt in Nederland weinig verlichten. Bij enkele appelvariëteiten komt meer ruwschilligheid voor dan andere jaren. Ter geruststelling willen we zeggen dat dit niets met de kwaliteit of smaak van het produkt te maken heeft. Men weet: „Onder de ruwe bolster....."

EXAMEN

KERKRADE – Aan de katholieke universiteit te Nijmegen slaagde voor het examen tandarts de heer M. Schlebach uit Kerkrade.

Staatsprijs voor Louis Paul Boon

BRUSSEL – De Vlaamse schrij[ver] Louis Paul Boon („Kapellekensbaa[n]", „De bende van Jan de Lichte", „Zomer Te Termuren") krijgt de Bel[gische] staatsprijs ter bekroning [van] een schrijversloopbaan. Deze h[oge] Belgische literaire onderscheid[ing] wordt slechts eenmaal in de drie j[aar] uitgereikt. Aan die prijs is een geld[be]drag van ruim ƒ 14.000,– verbond[en].

Voorstellen zijn mosterd na maaltijd

Provinciaal rapport bejaardentehuizen

MAASTRICHT – Het rapport dat de provinciale commissie voor de bejaardenoorden over de situatie in de Maastrichtse bejaardentehuizen Campagne en Jekerdal, dat gisteren werd gepubliceerd, komt enigszins als mosterd na de maaltijd. Het nieuwe bestuur onder leiding van mr. J. Seelen heeft nog tijdens het opstellen van het rapport een aantal andere suggesties eens en zet bij weer andere suggesties vraagtekens wat betreft de uitvoerbaarheid. De organisatie van de beide tehuizen zal door een organisatiebureau onderzocht worden.

Dit bleek gisteren op een persconferentie inzake het rapport. Het onderzoek, naar aanleiding van diverse problemen zoals communicatiestoornis tussen personeel en bestuur, chaotische bestuurssituatie en diverse andere zaken, had plaats tussen december en maart jongstleden. Het rapport is gedateerd op 30 juni; dat het nu pas gepubliceerd werd is een gevolg van een aantal vertragende problemen. Vanaf 30 juni tot nu heeft het ter fiattering bij het college van GS gelegen. Een van de problemen was de flinke huurverhoging voor de verzorgingswoningen op Jekerdal. Nog altijd betaalt de helft van de bewoners niet de verhoging, ondanks dat een NIVA-accountant heeft vastgesteld dat het hie[r] gaat om een redelijke verhoging. D[e] heer Seelen betwijfelde of het moge[-]lijk was de door de commissie ge[-]schetste ideale situatie te verwerkeli[j]ken, gezien de bestaande personeel[s]stop. „Wij zijn al blij dat wij de mater[i]ële verzorging naar tevredenhei[d] kunnen doen", aldus Seelen. „Het be[-]grip welzijn is heel mooi, maar me[n] moet het ook in zijn budget kunne[n] passen". De sfeer en de onderling[e] verhoudingen in de beide tehuize[n] (samen 420 bewoners en 130 perso[-]neelsleden, inclusief parttimers) zij[n] volgens de heer Seelen sinds enig[e] tijd weer goed. Dit uit zich o.m. i[n] goede opkomst bij een maandelijks[e] personeelsborrel en in het bestaan va[n] een personeelsblad Info. Er zijn no[g] vier plaatsen vakant in het bestuu[r]. Men wil daar in ieder geval iemand i[n] hebben die het vertrouwen geniet va[n] de bewoners en van het personeel, e[n] verder een terzake deskundige.

Men streeft ook naar een samenbre[n]gen van de twee bejaardentehuizen i[n] één stichting, maar dit stuit nog o[p] problemen gezien de zeer verschille[n]de structuur van de vermogens van d[e] drie stichtingen die thans bestaan. Het bureau Twijnstra en Gudde i[s] verzocht te bezien hoe de structuu[r] van de organisatie verbeterd kan wor[-]den. Het bestuur heeft op de begro[-]ting een bedrag van tienduizend gu[l]den staan voor onderzoekdoeleinde[n] en men hoopt dat dit voldoende is. Mocht dit niet het geval zijn dan hoop[t] men op steun van de overheid „Di[e] immers", aldus mr. Seelen, „met he[t] voorstel voor een onderzoek gekomen is".

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 17 oktober 1978 ● Pagina 17

Fair-playcups voor Twente en Fortuna SC



● Hans Meertens neemt de junior-fair-playcup voor Fortuna SC- toekomst in ontvangst.

ZEIST – FC Twente en Fortuna SC waren gisteravond, met respectievelijk hun topploeg en het toekomstteam, vergezeld door verloofden of echtgenoten, trainers, managers en bestuursleden op het sportcentrum in Zeist om te worden gehuldigd als sportiefste teams in het betaalde voetbal van het afgelopen seizoen. Twente's aanvoerder Epi Drost ontving uit handen van mr. Jacques Hogewoning, voorzitter sectie betaald voetbal KNVB, voor de tweede achtereenvolgende maal de fair-playcup.



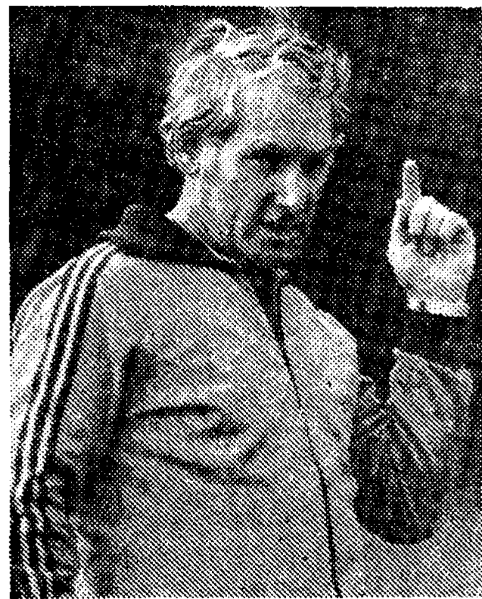
Voor het jeugdteam van Fortuna SC was er de „junior"fair-playcup. Mr. Hogewoning onderstreepte het belang, dat de KNVB hecht aan de competitie om deze trofeeën, waarbij hij er op wees, dat niet alleen binnen het veld, maar ook daar buiten fairplay voorop moest staan.



● Spitz Kohn en Epi Drost met de fair-playcup die FC Twente voor de tweede maal veroverde.

Cor Brom: „Wij zullen er wat voor moeten doen"

Ajax gewaarschuwd



● *Cor Brom: waarschuwend vingertje*

AMSTERDAM – Cor Brom sprak, voordat Ajax naar zijn traditionele trainingsverblijf Duinoord bij Wassenaar vertrok, over: „De waarschuwing van Eindhoven". Ajax' trainer herinnerde er aan de vooravond van de wedstrijd tegen Lausanne, ten overvloede, aan dat de overwinning op Eindhoven zaterdagavond moeilijk tot stand was gekomen.

Trainers zoeken vaak lichtpunten. Brom ook. „Iedereen praat over het gevaar van onderschatting, maar dat gebeurt toch altijd weer. Daarom is die wedstrijd tegen Eindhoven voor ons goed geweest. De praktijk is de beste leermeester".

Blessures

Ajax dat morgenavond op een kleine 25.000 toeschouwers rekent in eigen huis (het Olympisch Stadion is pas „rendabel" bij 40.000), heeft wat blessureproblemen. Zouden de licht geblesseerden van zaterdag, Krol en Lerby, en de afwezigen toen, Everse en van Dord, morgen niet kunnen spelen, dan zullen letterlijk en figuurlijk de reserves moeten worden aangesproken. Een te verwaarlozen kans overigens. „Lerby en Krol", zei Brom, „spelen vrijwel zeker. Van Dord is vijftig procent".

Veldtrainer Bobby Haarms was optimistischer. „Van Dord en ik hebben hard gewerkt de laatste dagen. Ik ben er vrijwel zeker van dat hij kan spelen". De voorstopper zelf dacht er net zo over. Twee man in het centrum die maar net de vereiste fitheidsgrens overschrijden. Is dat geen risico? Haarms: „Nee. Het is niet omdat wij Lausanne als gemakkelijk beschouwen. Ik zou voor iedere wedstrijd met iedere tegenstander hetzelfde standpunt hebben ingenomen. Krol en van Dord kunnen voetballen".

Geen risico

Van de geblesseerden trainde alleen Krol gisteren niet mee. „Rust", verklaarde de aanvoerder, „is de beste geneeswijze. Daarom. In deze fase van het seizoen is het missen van een paar trainingen geen ramp. Het wordt pas erger als het lekker gaat. Dan gaat het wel slepende zaak. Zoals vorig jaar. Dan ga je het wel degelijk merken. Dan zoek je aanpassingen in je speelwijze, omdat je bepaalde dingen niet kunt of durft te doen. Zaterdagavond is dat ook wel gebeurd, maar woensdag zal ik er toch weer bij zijn. Het blijft natuurlijk mogelijk dat ik er uit stap als de beslissing is gevallen. Het heeft namelijk geen nut risico's te nemen".

Brom wil Lausanne tegemoet treden zoals Athletic de Bilbao in de thuiswedstrijd. „Toen moest er een achterstand worden weggewerkt, nu een voorsprong behaald. De Zwitsers voetballen niet zo slecht. We zullen er wel degelijk wat voor moeten doen".

Brom is zelf niet bij Lausanne gaan kijken. „Ik vind dat ik hier belangrijker werk kan doen. Ik ben nog niet zo lang bij de groep. Zeker zaterdag, met die geblesseerden, wilde ik niet weg naar Zwitserland. Ton Pronk is een paar weken geleden geweest en Bobby Haarms had zaterdag naar Lausanne zullen vliegen, maar hij kwam door de mist niet weg".

Geen opstelling

Brom heeft, in weerwil van zijn plannen, nog geen definitieve opstelling kunnen maken. Te verwachten is dat Ajax de volgende ploeg binnen de lijnen zal brengen: Schrijvers; Meutstege, Krol van Dord en Lerby; Erkens, Arnesen en Tahamata; Ling, Clarke en Meyer. Zou van Dord niet kunnen voetballen, dan zal Schoenaker voorstopper spelen, waardoor dezelfde ploeg in het veld komt, als waarmee werd begonnen tegen Eindhoven.

Problemen met geblesseerden is overigens niet het alleenrecht van Ajax. Ook Lausanne is gekwetst in zijn laatste lijn. De verdedigers Scharvoz en Parietti blijven vrijwel zeker op de bank. En dat betekent dat publiek en scheidsrechter Lipatov uit de Sovjetunie vermoedelijk het volgende elftal van Lausanne zullen zien: Burgener; Ley-Ravello, Ryf, Gretler en Niggl; Seiler, Favre en Guillaume; Cornioley, Künzli en Diserens.



● *Ajax aan het werk voor de wedstrijd tegen Lausanne. Tscheu la Ling draait de bal met effect langs Wim Meutstege*

Ontzag voor PSV's 11-1 explosie

Rangers hebben de schrik te pakken

Van onze verslaggever

GLASGOW – De overwinning met 11–1 van PSV op FC Dordrecht in het Nederlandse bekervoetbaltoernooi heeft bij Glasgow Rangers het ontzag voor de komende tegenstander in het Europese bekertoernooi alleen nog maar doen toenemen. De Schotse kampioensploeg, die overigens op dit moment in de nationale competitie zijn faam van beide voorgaande seizoenen nauwelijks nog kan waarmaken, is duidelijk geschrokken van die explosie van de Eindhovenaren.

„Bovendien", zo weet Rangers-manager Waddell te melden, „heb ik begrepen dat PSV die wedstrijd met een groot aantal reservespelers heeft gespeeld. En als die informatie inderdaad juist is, dan moet PSV, wanneer het tegen ons op volle oorlogssterkte kan spelen, een ultermate gevaarlijke tegenstander zijn".

Gehavend

Die informatie is dus niet helemaal juist, want de Brabantse landskampioen zal morgenavond in het Ibrox Park van Glasgow niet in zijn sterkste opstelling kunnen spelen, omdat Jan van Beveren, René van de Kerkhof en Tom Smits er niet bij zullen zijn. Willy van der Kuylen, Jan Poortvliet en Willy van de Kerkhof behoren wel tot het PSV-gezelschap, maar of een van deze drie nog altijd licht geblesseerde spelers zal aantreden, wordt pas enkele uren voor het begin van de wedstrijd bekendgemaakt.

Dat FC Dordrecht „slechts" een (Nederlandse) eerste-divisieclub is, maakt voor Waddel nauwelijks verschil uit. De Rangers-manager zegt als geen andere Schot het Nederlandse voetbal te kennen. Hij woonde zowel in West-Duitsland als Argentinië de WK bij en beide malen hadden de teams van Polen en Nederland op hem de grootste indruk gemaakt.

„Sandy" Jardine

Defensief zit het team van de Glasgow Rangers beslist niet imponerend in elkaar. De grote man in de afweer is nog altijd William „Sandy" Jardine. In de wedstrijden tegen Juventus in de eerste ronde werd hij van zijn vertrouwde rechtsbackplaats weggehaald om als laatste man te fungeren. Tegen PSV zal hij waarschijnlijk opnieuw een dergelijke opdracht van Greig krijgen.

Scheermes

Normaal fungeert Tom Forsyth, het „scheermes", zoals hij in



Willy van der Kuijlen ..spierblessure...

Schotland om zijn vaak meedogenloze tackles wordt genoemd, als „sweeper", maar in feite mist hij de nodige rust en routine om die taak naar behoren uit te voeren. Tijdens de laatste WK in Argentinië werd Forsyth enkele malen door exbondscoach Alle McLeod ingezet om de geblesseerde Gordon McQueen te vervangen. Evenzovele malen faalde hij in het organiseren van de achterste lijn.

veld met de bedrijvige Alex McDonald en de dito Bobby Russell. Daar komt bij de vaak achter de tweemansvoorhoede (Parlane en Johnstone) opererende Tommy McKean. In de eerste confrontatie tussen Glasgow Rangers en PSV zal de wedstrijd dan ook gemaakt dienen te worden op het middenveld.

Twijfels

Juist die linie in het PSV-team baart Kees Rijvers de nodige zorgen nu alle drie middenvelders – Willy van de Kerkhof, Jan Poortvliet en Willy van der Kuylen (spierblessure) – niet fit zijn. De verwachting is weliswaar dat Poortvliet en van der Kuylen zullen spelen, maar het inzetten van motor van de Kerkhof lijkt nog hoogst twijfelachtig.

Desondanks hoeft het spelersarsenaal van de Schotse landskampioen de Eindhovenaren nu ook weer niet voor zo grote problemen te stellen dat de return over veertien dagen uitzichtloos begonnen behoeft te worden. Als belangrijkste wapen kunnen de Schotten voornamelijk het bijzonder sfeervolle Ibrox Park in de strijd werpen: 50.000 toeschouwers (het stadion was vrijwel meteen na het bekend worden van de loting uitverkocht) die de Rangers met hun enthousiasme tot een nieuwe uitschieter in het Europese voetbal kunnen stimuleren.

Zonder meer het sterkste deel van het Rangersteam is het midden-

Biljarters steken bond keu in het wiel

DEN HAAG – Twaalf ereklassers hebben in een brief aan het bestuur van de Koninklijke Nederlandse Biljartbond gedreigd het toernooi om het Europees kampioenschap vijfkamp voor landenteams, dat van 2 tot en met 5 november in Amersfoort wordt gehouden, te boycotten.

Als het bondsbestuur zijn houding inzake de selectie van het Nederlandse B-team voor dit toernooi niet wil wijzigen, is het standpunt van Bessems, van Bracht, van Deventer, Havermans, de Kleine, Popeyus, van der Smissen, Steures, Sundquest, Velthuis, Vet en Vultink onherroepelijk.

Popeyus, die reeds geselecteerd werd voor het B-team, heeft definitief geweigerd deel te nemen.

De twaalf ereklassers vinden de selectie van het B-team (Popeyus, Steures, Bessems, Arnouts en Bongers) onbegrijpelijk. Bongers, die geen ereklasser is, werd aangewezen voor het bandstoten. De Nederlandse kampioen in deze spelsoort, Hans Sundquest, kwam daarvoor niet in aanmerking, evenals voor de A-selectie, die bestaat uit Vultink, van Bracht, Vet, van der Smissen en Havermans.

Het dreigement van de biljarters brengt de uitbarsting van een slepende controverse naderbij. Op 27 september vroegen zij om een gesprek over drie punten: het nieuwe reglement inzake kampioenschappen, de manier van introductie van het nieuwe nylon 800-laken tijdens het Nederlands kampioenschap 71/2 in Wychen en de samenstelling van het B-team voor de EK-vijfkamp.

Max Euwe houdt het op Karpov

Van onze verslaggever

BAGUIO CITY – Dr. Max Euwe, voorzitter van de internationale schaakorganisatie, gelooft toch dat Anatoli Karpov de langste adem zal hebben in het slopende gevecht om de wereldtitel en de lieve som van ruim een miljoen gulden.

„Kortsjnoj heeft bijzonder goed gespeeld, maar ik denk dat Karpov in de komende partij of partijen sterk zal terugkomen. Hij heeft over het algemeen een sterke wedstrijd gespeeld. Kon in de 18e en 20e partij de wedstrijd uitmaken. Hij heeft dus ver beneden zijn krachten gespeeld", aldus dr. Euwe, die de tweekamp bijwoont in zijn kwaliteit van FIDE-voorzitter. „Karpov is op zijn best wanneer hij in moeilijkheden zit".

Drie maanden ...

De wedstrijd duurt al drie maanden en wellicht zal de op verzoek van Karpov naar heden dinsdag verschoven 32e partij de beslissing brengen. Degene die de eerste zes partijen op zijn naam heeft staan, mag zich wereldkampioen noemen.

Zeker is dat niet. „Er kunnen theoretisch nog honderden partijen komen. Maar ik denk dat het na vier of vijf partijen wel zal zijn bekeken", meent Max Euwe, zelf eens wereldkampi-



● *Max Euwe: „Het zou me niet verwonderen als ze weer gaan klagen".*

oen. Dat was in 1935, toen hij Alexander Aljechin in een wedstrijd van dertig partijen versloeg.

De twee schaakmatadoren Karpov (27) en de 20 jaar oudere, in 1976 naar het Westen uitgeweken Viktor Kortsjnoj komen vanavond zeven uur plaatselijke tijd uitgerust tegenover elkaar te zitten. „Degenen die dan een blunder maakt, is verloren", weet de Argentijnse grootmeester Oscar Panne nu al te zeggen. Hij is een van de architecten van de bewonderenswaardige comeback van uitdager Kortsjnoj.

Klap

De verrassende zege kwam als een klap voor Karpov, die onmiddellijk besloot zijn laatste vrije dag op te vragen, om zich te prepareren voor de 32e partij. De Rus leek helemaal gedemoraliseerd, in tegenstelling tot zijn uitdager, die na afloop van de wedstrijd in een gesprek met journalisten volkomen ontspannen leek. „We staan nu gelijk. Ik heb nu wat minder problemen dan Karpov, die onder een zware psychische druk moet spelen, omdat hij met wit opent", vertelde Kortsjnoj. Het verlies van de 31e partij heeft in het Russische kamp veel irritatie veroorzaakt. Karpovs secondanten snauwden naar journalisten die om commentaar vroegen, smeten demonstratief met deuren. Zo gooide een lid van de Russische ambassade de deur met kracht dicht voor de neus van een fotograaf.

Beschuldiging

Dr. Max Euwe verwacht nog meer moeilijkheden door de opgelopen spanning. „Het zou me niet verwonderen als de een of andere partij weer gaat klagen over de organisatie. Het begon eerst met een vlagkwestie en ik weet niet wat ze nog meer zullen uitvinden. Het hangt niet van de spelers af, maar van de mensen die hen vertegenwoordigen. Ze proberen zoveel mogelijk voor hun eigen man te staan en creëren daarom dikwijls problemen". Zo heeft Karpov's gisteren Kortsjnoj beschuldigd van provocerend optreden. Karpov is het niet eens met de yoga-demonstratie van zijn opponent.

„Hij heeft de langste adem"



● *Anatoli Karpov ... protest ...*

Waarnemers achten het mogelijk dat nu Karpov onder druk staat, de Sowjets wederom hun parapsycholoog van stal zullen halen: dr. Vladimir Zouchar, het object van Kortsjnojs protesten in het begin van de wedstrijd. Hij zou op de eerste rij plaatsnemen om Kortsjnoj in de war te brengen met zijn hypnose. Volgens de Kortsjnoj-aanhang zou Zouchar hem mentaal willen beïnvloeden. Maar dr. Euwe gelooft daar niets van. „Het is wel zo, dat als je er zelf in gelooft, je er enorme hinder van hebt".

De 32e partij mag dan wel het hoogtepunt vormen van de schaaktweekamp, maar het is nog niet gezegd of dan al de beslissing valt. „Het zal waarschijnlijk weer remise worden", meent dr. Euwe. Maar op de lange duur zal, volgens dr. Euwe, Karpov over zijn dieptepunt heen komen. Dat is ook één van de redenen waarom hij die vrije dag gevraagd heeft. Hoewel hij Karpov meer kansen geeft, onderschat dr. Euwe toch niet de kracht van Kortsjnoj.

Profijt

„Die drie partijen die Kortsjnoj gewonnen heeft, had Karpov zonder veel moeite remise kunnen maken. Dat doet niets af aan de prestatie van Kortsjnoj. Hij wist dat bij al die afgebroken partijen, bij goed tegenspel, remise kan worden afgedwongen. En Karpov heeft niet de beste zetten gedaan en daar heeft Kortsjnoj bijzonder goed profijt van getrokken. Trouwens, Kortsjnoj is in dit soort spelen die wij de laatste weken hebben gezien, bijzonder bedreven", aldus Euwe.

Aangeb. betrekkingen

BARDAME gevr. De Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14.00 uur.

Goed PRIVÉADRES vraagt nog 1 leuke assistente. Tel. 045-221885.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goed uitziende jonge dames. Tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Leuke BARMEISJES gevr., zat. en zond. vrij. Bar Mi Amore, Leijenbroekerweg 160, Sittard. 04490-10595.

Nachtclub St. Tropez iedere dag geopend van 21.00-5 uur zoekt nog BARDAMES na 13.00 uur. Tel. 04490-15828 na 21.00 uur 04490-17402.

Ketelcentrale Tijdeman vr. CV-LASMONTEURS. Te bevr. Lupinestraat. 51, 51, Kerkrade-West, tel. 045-411228.

Gevr. voor direkt BARDAMES. Vervoer vrij, hoge provisies. tel. 045-317378, na 14 uur, maandag tot en met vrijdag.

Bar Bonte Koe vraagt zo spoedig mogelijk charmante BARDAMES, hoog garantieloon en fifty-fifty, reisgeldvergoeding, iedere dag uitbetaling, werktijden van 14 tot 20 en van 20 tot 2 uur, tel. 045-415654, b.g.g.h 418779.

Bar Belvedère V'burg-Houthem. Strabeek 11, charmante GEZELLIGHEID bij candle-light (ma. t/m vr.)

Attractieve JONGEDAME gevr. voor exclusieve bar. Tel. 04492-1791.

TEGELZETTER gevraagd, hoog loon. Demstraat 269, Hoenbroek.

Gevr. all-round AUTOPLAATWERKER, evt. voor de avonduren. Leeftijd min. 20 jr. Br.o.nr. A 103, L.D. Hrl.

BLAZER gevr. m. bij-instrument v. dansorkest, tel . 045-711104.

Exc. bar heeft nog plaats voor 1 DAME. Tel. 04745-312.

CHAUFFEURS en part-time chauffeurs gevraagd. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Schaesberg.

METSELAARS gevr. Aann.bedrijf Zijlstra, aanm. vanaf 9 uur. Tel. 045-318154.

Club The Shadow Bar vraagt nette BARDAMES. Bellen na 20.00 uur 045-410988.

TELEFONIST(E) gevr. voor enkele uren per dag. Huiswerk. Hoge beloning. Schrijf naar Postbus 234 Beek.

Nette HULP voor huish., 1 dag p. wk. Tel. 045-713342, na 18.30 uur.

Vr. HULP gevr. voor de avonduren in onze frituresnackbar. Geen tel., aanmelding Haemers, Or. Nassaustr. 31, Hrl.

Club in M.-Limb. vraagt charmante DAMES, zeer goede verd. int. mogelijk. Tel. 04750-16860.

RIJ-INSTRUCTEUR gevr. Br.o.nr. A 104 LD-Hrl.

Een ervaren DISC-JOCKEY voor vaste betrekking gevraagd. Zaterdag en zondag. Telefoon 04442-2360.

BUFFETHULP gevr. voor de avonduren. Voor maand. t.m. vrijd. Wiener Bar, Maria Hoop, aanm. tussen 14.00-18.00 uur 04743-551.

Net. WINKELMEISJE ± 18 jr. voor groente, fruit, delicatesse zaak. Firma Leunissen, Stationstr. 32, tel. 043-12616. Tevens part. hulp voor zaterdags. Beneden 20 jr.

Erv. LUCHTKANAALMONTEURS en pijpfitters gevr. Mont.bedr. v. Affelen. Tel. 045-214841.

POMPBEDIENDE gevr. voor de weekends. Tankstation Hennen, Parallelweg 47, Heerlen.

Leuk MEISJE met 2 rechtse handen, die graag wat zou bijverdienen en geïnteresseerd is in boeken en strips kan bij ons f 5.- per uur verdienen (plm. 18 uur p.wk.). Oscar en Isidoor, Geleenstraat 47, Heerlen.

f 500,– à f 600,– netto p.w. voor echtparen i.b.v. auto. Inl. di., wo. en do. 15.00 uur precies. HOTEL Kras, Stationstr. Heerlen. (tel. geen inl.). Vr. n. dhr. Koussen.

Gevraagd part-time WEEKENDCHAUFFEURS bek. m. omg. Pers. meld. p.a. Pleiweg 25, Heerlen.

TAXICHAUFFEURS gevraagd, part-time voor dagdienst en zaterdag- en zondagavond. Pers. melden bij Dorpstr. 3, Brunssum, tel. 045-253271.

Gevr. betrekkingen

Voor snelle REPARATIES van uw kleuren-tv en radio. Bel. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 10-12 (Markt), Heerlerheide, tel. 045-212330.

Bouwbedr. Niva voor nieuwb., VERBOUWING en rep. Eurenderw. 50, Hrl. 045-412593.

Voor al uw DAKWERKZAAMH. Dakdekkersbedr. „Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Voor al uw ophaal-, snel- en besteldiensten VRACHTTAXI B en S. Tel. 045-219209, Hoensbroek.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips. Tel. 045-453818 voor al uw TIMMER- en dakwerk. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, lozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Fa. Jan Borghans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor al uw VERBOUWINGEN, voegwerk, betonwerk, kozijnen, bestratingswerk, afrastering en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Gas, water, sanitair en c.v. INSTALLATIEBEDRIJF Geurts, tel. 04490-19726.

Fa. Schäfer voor al uw STUCADOOR- en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 456404.

Vochtweringstechnieken. RENOVABOUW. Het speciaal bedrijf voor vochtproblemen, o.a. kelderafdichting zowel oud en nieuwbouw met gar., ook doorslaande muren worden door ons vochtvrij gemaakt. Inl. tel. 045-256920, na 18 uur, 045-457788.

Wij maken, OPRIT, terras, tuin, snoei-spitwerk, afrasteringen, muurtjes, zolder betimmeren, isoleren en metselwerk enz. Bel 045-216722.

SIERBESTRATINGEN met alle materialen tev. kinderkopjes te k. Firma Reiners. Tel. 045-712124 na 18.00 uur.

Uitvoering van alle TEGELWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-712124 na 18.00 uur.

CENTRALE VERWARMING bv. 7-rad. plus ketel en montage f 3900,–, erk. inst. keuring, gar. snelle montage mog. Inl. 04406-12862.

Bouwbedr. heeft nog tijd voor bouw part. won., verb. en DAKWERK. Tel. 045-421168.

Let op! Erkend dakdekkersbedr. Peters, wij werken met 40% rijkssubsidie. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms. 045-312817.

STUDENT bijverdienste voor in de avonduren. (event. voor in bakkerij). Br.o.nr. B 370 LD Brunssum.

Meisje, 18 jr. met TYPEDIPLOMA en Mavo pl. kantoorervaring, woonachtig omg. Sittard, zoekt haar passende werkkring. Br.o.nr. S 418 LD-Sittard.

JONGEMAN b.z.a. voor het opknappen van tuintjes, tel. 04490-12728.

Te koop aangeboden

Te k. AANHANGWAGENS. Vanaf f 300. Handelsweg 2, Susteren.

Te k. SCHOOLBANKJES hout, voor kinderen van 4-12 jr. f 35,–, voor tafeltje en stoeltje. Kastanjelaan 1, Hoensbroek, tel. 045-220722/220795.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music, H'broek, tel. 214253.

GROOTHANDELSPRIJZEN. Diepvriezers, Bosch 120 l f 419,–, Ignis 130 l f 399,–, 210 l f 429, 260 l f 479, Esta 300 l f 529,–, Ignis 320 l f 549,–, 400 l f 699,–. Jac. Köhlen bv, Rijksweg Nrd. 107/112, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 13228.

KAPSTERS opgelet; permanentvloeistof 1e kwal. (ook natuurperm.) nu spotgoedkoop. Tevens wikkels in 8 maten, vloei, mutsen, blondeerp., blondeermutsen enz. Wij verzenden door heel Nederland. Hair Products Postbus 9, Dronten, tel. 05200-18299 na 6 uur 15202-18106.

Plant nu ERIKA'S (Heiden) en violplantjes, prachtige kollectie in diverse kleuren. Enorme voorraad. Chr. Kreijen, v. Beethovenstr. 55. Kerkrade.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Ook complete onderstellen naar maat. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

BONTMANTELS, bontmantels, dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontm. nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen; m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

KLEUREN TV's goede sort. inruil en teruggen. toest. Philips grootb. v.a. f 375,–, ook zeer recente toest. in hogere prijskl. Verder grote sort. zwart/wit TV's v.a. f 95,–, alle toest. prima spelend. Radio Geel Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-713760 b.g.g. 317662.

Extra aanbieding BLOEMETJES-behang, 100% „wasbaar" in combinatie nu f 14,95 p. rol. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-West.

PLAKTAFEL 3 mtr. f 45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

MEUBELEN nodig? Ook al hebt u wat te betalen, door onze speciale financieringsmethode kunnen wij u toch helpen. Inruil mogelijk. Inlichtingen tel. 045-212866.

Eiken MEUBELEN. Grote voorraad, direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L.heuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, TV-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils, Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Ouderwetse WASMACHINE v.a. f 295,– Haas, Rijksweg-Noord 4, Geleen.

Grindtegels, MARMERSPLITTEGELS. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Patioblokken, BETONPLATEN. Creugers Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Te k. dames-, heren- en DERAILLEURFIETSEN, Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Te k. VELDBRANDSTENEN en kinderkopjes. Franco thuis. Tel. 045-722028.

Te k. 2-deurs KEUKENKAST, GASFORNUIS MET GLAS, GASHAARD HUISJESMODEL, IJSKAST. Alles i.st.v.nw. Reeweg 115, Ubach over Worms.

SPRUITEN en sperzieboontjes te koop uit eigen tuin. Te bevr. v.d. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal, tel.: 04446-1543.

Te k. grenen LITS-JUMEAUX met matrassen f 200. Tel. 045-351321.

Te k. KINDERSPORTWAGEN, Jeans en Jeans-zak, frame rood f 75. Tel. 045-351321.

Te koop zwarte eiken SPOORBIELSEN à f 20.– (2.60 l) alle maten heftruckpallets en cupkisten (700 kg), vrachtcontainers. Tel. 043-30534.

Te koop speciaal PAARDENHOOI, mooi groen weidehooi, alle soorten stro, dikke rode winterwortelen 500 kg voor f 100,–. Tel. 043-30534.

OPENHAARDHOUT, openhaardhout, openhaardhout, 1e kwal. stookklaar, franco thuis bezorgd. Tel. 04446-1687 b.g.g. 045-213529.

Te k. WINTERAARDAPPELS kleibintjes, gratis gepoederd en thuisbezorgd 20 ct. p. kg. W. Raeven, Hoofdstr. 65, Amstenrade. Tel. 04492-1859. Na 17.00 uur.

BLOEMKOOL te k. vers v.h. land. V.a. f 0,50. Na 16 uur H. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek, tel. 04492-1742.

Van part. weg. verh. zeer fraai nieuw handgekn. perz. kleed (geen Indo of Arad) ISFAHAN 303x216, Lilian 305x227 en Meskin-loper 310x100 tev. Nain met zijde zeldz. stuk. Tel. 045-416787.

BOUWPAKKET centrale verwarming. Vanaf f 2500,–. Incl. keuring en garantie. Inl. 04406-12862. Montage mogelijk.

Uw oude MEUBELS. Veel geld terug als u deze inruilt in onze cash and carry meubelbedrijven. U slaagt altijd in eiken klassiek, of modern. Laat gratis de hoogste waarde van uw meubels schatten. Tel. 045-416598.

Door omst. te k. z.g.a.n. NERTSBONTJAS lichtgrijs, maat 40-42 pr. n.o.t.k. Tel. 04446-1272.

Te k. 100 W git.verst., GITAAR, microf. en statief f 1500,–. Molenstraat 47, Born 04498-1587.

Te k. GEVELKACHEL, z.g.a.n. Kerkstraat 35, Waubach.

Kleuren TV, gr. sort. pr. spelend met garantie Philips grootb. f 345, f 475, f 520. Grundig 66 cm grootb. al. transistor met afst.bed. teruggen. v.d. bank, Saba 67 cm grootb. wit 9 kan. al transistor met afst.bed. f 850. Siemens zeer smal f 500. Grundig zw.wit 61 cm z.g.a.n. f 195. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, Station Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. 2 MINIFIETSEN, z.g.a.n. T. e.a.b. Peter Schunckstr. 118, Heerlen.

Opening ANTIEK Pade, Rijksweg-Noord 20-22, t.o. paterskerk. Geleen. Wij openen as. woensdag 18 okt. Komt u een kijkje nemen? Vanaf 14.00 uur. Tevens goed adres voor handelaren.

Te k. DIEPVRIESBONEN va. f 1,– p.kg. Bloemkool 10 stuks voor f 5,90. Spits-, rode en witte kool f 0,35 p. kg. Spruitjes f 1,– p. kg. Aardapp. bintje 20 ct p. kg. Prei f 6,50 p. kist Appels f 6,50 p. kist Pruimen f 4,– p. kistje. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Extra stabiele SCHAARHEKKEN (geen 22 maar 26 latten per 2.50 mtr.) v.a. f 7,– p.m. bij beh. poorten v.a. f 40,–. P. st. 1 m lang (compl.) verder geïmpregneerde dennenpalen b.v. 1 m f 1,60 p.s.t. rustieke eiken planken. Alles teg. kl. verg. thuis bezorgd. Fa. Impreg In de Cramer 104, Ten Esschen-Hrl. Tel. 04446-1687, b.g.g. 045-213529.

Te k. KOFFIEAUTOMAAT voor koffie, thee, chocomel, soep en koude drankenautomaat geschikt v. horeca. Mgr. Lemmenstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. weg. opheffing zaak BAKKERIJMACHINES o.a. klutsmachine, speculaas machine en platen, wafeloven, werkbank, chocoladeketel met vormen, verder nog wat te koop wordt aangeboden, Swier 74, Wijnandsrade.

Te k. twee WOONKAMERKASTEN, 1 jr. oud, in staat van nieuw en babywieg compleet. Kaalheidersteenweg 193, Kerkrade. Na 5 uur.

Te k. hoge antieke eiken 1-deurs KAST. Vr.pr. f 1300,–, tel. 045-216632.

Te k. KLEUREN-TV. Pr. f 400,–. Parallelstr. 11, Nuth. Tel. 04447-2779.

De klassieke serie van 44 PLATEN. Na 19 uur. Tel. 04493-2176. Kerkweg 125, Puth-Schinnen.

Te k. FOTOCOPIEERMACHINE en electronische rekenmachine, schrijfmachine, cirkelzagen met Widiapunt, Landgraaf 168, Nieuwenhagen.

Te k. pracht. GASHAARD huisjesmodel, gr. en kl. gevelkachel z.g.a.n., goedkoop, Kissel 31, Heerlen.

Te k. STEREO-INSTALLATIE, 45 Watt per box (2), 3-wegsysteem plus bijbeh. tafeltje en enkele goede LP's, goedkoop!. Voortstr. 43, Nieuwenhagen, tel. 045-310886.

Te k. Breugelse KAST i.pr.st. tel. 04490-16157.

Vers vlees! Vers vlees! Vers VLEES! Voor uw diepvries. Vers rund-, kalfs- of varkensvlees in groot of klein, aan cahsh en carryprijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Farfisa ORGEL te koop, zo goed als nieuw. Te bevr. Irenestr. 63. Schaesberg.

Te k. een z.g.a.n. electronisch ORGEL met Rythmic box. Te bevr. Heufkestraat 124, Brunssum.

Prachtige originele oude OMAFIETS. Damesfiets f 85,–, opafiets f 65,–, kinderfietsje 5-6 jr. f 35,–, Chopper. Europalaan 107, Brunssum-Noord. Na 17.00 uur.

Wie heeft te geef of tegen kleine vergoeding te k. nog goede KINDERKLEREN (jasjes, broeken, truien etc.) vooral jongenskleren maat 78 tot 84 en 128 tot 136 en meisjeskleren maat 92-128. Eén wandelwagen. Ocar en Isidoor, Geleenstraat 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. Kuifje, Suske en Wiske, en anderen. f 1,50 p. st. Oscar en Isidoor, Geleenstraat 47, Heerlen.

STRIPS te k. gevr. KUIFJE, Suske en Wiske en anderen f 1,50 p. st. Oscar en Isidoor, Geleenstraat 47, Heerlen.

Te k. gevr. GASHAARD huisjesmodel, gevelkachel en papegaai. Tel. 045-713271.

Wegens de enorme drukte i.p.v. kaarten

Wij zijn klaar met verhuizen.
Donderdagmorgen om 9 uur openen wij

ONZE NIEUWE
JUWELIERSZAAK

A ge Water 2 Schinveld

Wij nodigen u allen hierbij uit om woensdagavond vanaf 7 uur een glaasje met ons te komen drinken.
Vriendelijk uitnodigend
uw juwelier: fam. De Vries

Te k. GITAAR z.g.a.n. Prijs f 75,–. Tel. 045-456352.

Te k. DAMESFIETS z.g.a.n. en een (Doka) donkere kamer. Kipstraat 17, Kerkrade.

Kom onze afd. ingeruilde MEUBELEN bezoeken. U vindt eiken bankstellen en kasten z.g.a.n. voor ongekende lage prijzen. Theo Stikkelbroek, Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum.

U kunt uw MEUBELEN inruilen in Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum.

Moderne MEUBELEN ook met extra grote kortingen in Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum.

Enig in Nederland. Theo Stikkelbroeks nieuw TAPIJTBOLWERK. Rumpenerstr. 124, Brunssum. Extra aanbiedingen: kamerbreed wollen berber f 99,–, wollen bloemtapijten f 139,–, nylon tapijten f 37,–. Velours gordijnen f 19,75.

Eiken SLAAPKAMERS, leren bankstellen, tienerkamers. Deze reeds v.a. f 395,–. Te keuze en te keur in Theo Stikkelbroeks Mooi Meubelland, Julianastr. 11, Brunssum.

Te koop gevraagd

MÄRKLINTREIN gevraagd met huisjes en toebehoren. Tel. 043-629096.

Te k. gevraagd BUREAU; Lemmender 12, Brunssum-Noord. Tel. 045-254165.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te huur aangeboden

Te huur gemeubileerde KAMER m. douche, c.v., keuken. Tel. 045-720350.

Nette KOSTVR. gevr. bij particul. Tel. 045-455945.

2 doorl. gemeub. KAMERS te h., c.v. en alle comfort. Tevens een gemeub. mansardekam., eenpers. Na 16 uur. Tel. 045-453962. Kerkrade.

Vrijstaand LANDHUIS te Cadier en Keer. Huur pr. f 860,– p. mnd. Inl. 043-626630.

Te h. per 1 november 1978, BENEDENWONING. Te bevr. v. Alphenstr. 66, Hrl.-Molenberg. Tel. 045-416487.

Te huur aangeboden gemeubileerd WOONHUIS te Kerkrade-West. Inl. tel. 045-217843.

SUSTEREN, kamers te huur op oude boerderij, met alle comfort. Tel. 04499-2990.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WINKELRUIMTE op goede ligging. Hoge huur geen bezw. Tel. 045-221762.

Te huur gevraagd FLAT of bovenwoning voor jong stel omg. Heerlen. Huur tot f 400,–. Br.o.nr. NI 7246, LD Nieuwenhagen.

Onroerend goed

KLIMMEN-RANSDAAL. Vrijstaand nieuwbouw landhuis met c.v., garage gelegen op ca. 1000 m2 grond. Exclusief afgewerkt. Indeling o.a.: souterrain: provisie- en c.v.-kelder. Parterre: royale entree met open trappenhuis, woonkamer ca. 50 m2 met open haard, keuken met exclusieve inrichting, aparte eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel. Parterre is m.u.v. de slaapkamers belegd met Noorse leisteen. 1e verdieping 3 grote slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet, berg- en hobbyzolder. Aanvaarding vrijwel direct. Prijs f 498.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Uw WONING verkopen? Voor een groot aantal gegadigden, waarvan vele elders uit het land, welke door werkgever overgeplaatst worden naar Zuid-Limburg, zijn wij zoekende naar een koopwoning v.a. f 70.000,– t/m f 500.000,– Vraag vrijblijvend inlichtingen: Ass. G.M. Geurts B.V. Nieuwstr. 22-24 Postbus 129 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. f 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A.J.H. Leenaers, makelaar in onroerende goedren, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars. Romboutslaan 2, Welten-Hrln, tel. 717237.

De Limburgse Gemeenten helpen u aan een eigen huis. Via een passende HYPOTHEEK van het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (B.L.G.) Geleen: Jos Klijnenlaan 288. Tel. 04494-45678, Roermond: St. Christoffelstraat 12. Tel. 04750-16555.

Cornelus Brorens, beëdigd TAXATEUR van onroerende goederen en makelaar in onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211, tel. 04494-40030.

Te k. gevr. door div. relaties: WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Gem. buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN: te k. drive-in woning met cv, garage en tuin, woonkamer, badkamer met gekleurd sanitair, 2 slaapkamers. Vraagpr. f 130.000 k.k. Te aanv. febr. 79. Assurantiekant. A. Vermaire, Houterend 40, Stein, tel. 04495-3858.

NIEUWENHAGEN. Te k. winkel-woonhuis. Ind. winkelruimte 60 m2, w.c., douche. 1e verd. keuken, ruime woonk. 50 m2, 2e verd. 3 slaapkamers. Pand is geheel gerenoveerd. Gas-c.v., vr.pr. f 160.000,– k.k. Direct te aanv. Assurantiekant. A. Vermaire, Houterend 40, Stein, tel. 04495-3858.

EYGELSHOVEN: luxe halfvrijstaand herenhuis, bj. 71, parket, open haard, 4 slaapkamers, grote badk. m. ligbad enz. c.v. en grote garage. Vr.pr. f 185.000. Tel. 045-351321.

NIEUWSTADT patio-bungalow met c.v., garage en tuin, bj. '73, ind.: hal, toilet, keuken, L-vorm. wk., 36 m2, 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, te aanv. voorjaar 1979. f 215.000,– k.k. Tel. 04499-2354.

EYS-WITTEM: te k. halfvrijst. woning, gestoffeerd. Ind.: hal, aanbouwkeuken, doorzonkamer 30 m2, 3 slpk., alle kamers parket, c.v., badk. met ligb., zolder met vliezotrap, vrijst. verwarmde garage, veel extra's. Pr. n.o.t.k. Hoebigerweg 59, tel. 04451-421.

Alle informatie over HYPOTHEKEN kunt u vrijblijvend krijgen bij R. Super Adviesbureau, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

NUTH, Hunnecum 12. Vrijstaand woonhuis, bwjr. 1973, o.a. woonkamer met leistenen vloer en open haard, gr. badkamer met ligbad en aparte douche, 3 slaapkamers met parketvloeren. Grondoppervlakte ca. 800 m2. In overleg leeg te aanvaarden. Koopprijs f 265.000,– k.k. De koper is geen makelaarscourtage verschuldigd. Inlichting: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen, Peter van Bruggen, Julianalaan 81, 6269 CM Margraten. Tel. kant. 045-417085, privé 04458-1695.

Te k. HEER-MAASTRICHT zeer gunstig gelegen zakenwoonhuis achterom brede inrit met grote parkeerruimte, garage, loods 8x5 meter, flinke tuin. Oppervl. 600 m2. Inl. tot 14 uur, tel. 043-610589.

ELSLOO. Op rustige ligging halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: kelder, parterre: entree met schrootjesplafond, mooie woonkamer met parketvloer, keuken met houten Bruynzeelkeukeninrichting, serre, 4 slaapkamers waarvan er 1 geschikt is om er een badkamer van te maken, vliezotrap naar zolder. Aanvaarding maart 1979. Vraagprijs f 132.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop aangeb. modern WOONHUIS, 2 onder een kap. Gr. woonkamer met tegelvloer, oudhollandse plafonds, open haard, eiken aanbouwkeuken. Tevens tuin en garage. Prijs nader overeen te komen. Tel. 310511 of 312013.

Te k. in Brunssum, halfvrijstaand HUIS met gar., grote woonk., open eiken keuken, 4 slpk., douche, zolder, vrij uitzicht. Rand Brunsummerheide. Tel. 045-253144.

HEERLEN. Split-level herenhuis (hoekwoning) met c.v., garage en tuin. Bwj. 1976. Oppervlakte ca. 410 m2. Indeling o.a.: hobbykamer, 3 slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel, badkamer met ligbad, vaste wastafel, douche en 2e toilet, hal, garderobehoek, toilet, garage, royale woonkamer met open trap naar studiehoek en hobbykamer, eetkamer, keuken met ingebouwde apparatuur o.a. ijskast, vaatwasmachine, kookplaat, afzuigkap, c.v. ruimte met boiler, tuin ong. 20 m diep, zijtuin ong. 3 m breed. Aanvaarding 4 maanden na koop. Vraagprijs f 265.000,– k.k. Stienstra b.v. Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN - Heerlerbaan, te koop, royaal semi-vrijstaand herenhuis met c.v., tuin en garage, hal, woonkamer ca. 44 m2, keuken, bijkeuken, 3 royale slaapkamers, badkamer. Aanvaarding op korte termijn. Vraagprijs f 160.000,– k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij Heerlen b.v., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

HOENSBROEK-CENTRUM te koop luxe appartement bestaande uit grote woonkamer, keuken, met luxe aanbouwkeuken met apparatuur, badkamer, 2 slaapkamers en terras. Geheel gestoffeerd. Aanvaarding direct. Koopprijs n.o.t.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij Heerlen b.v., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 045-718330.

Te k. HUIS met 3 slaapkamers, woonkamer, keuken en serre, en weiland 2040 m2, rustig gelegen. Retersbekerweg 79, Klimmen, tel. 04446-1960.

HOENSBROEK. Te k. woonhuis met c.v., bj. 1954, direct te aanvaarden, ind.: woonk., keuken, toilet, badk., 5 slpk. Koopprijs f 139.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLERBAAN 201. wo... keld., hal, toil., gr. wo... eetk., keuk., gar., berg., ... slpk., badk. m. ligb., ... tuin. Vraagprijs: f 155... k.k. Bemiddeling: mak. L... aers, Romboutslaan 2, ... len. 717237.

HULSBERG - Raadhuis... 82, halfvrijstaand woo... met garage en carport, centrale verwarming, ... slaapkamers, badkamer ... ligbad. In overleg leeg te ... vaarden. Koopprijs f 183... k.k. De koper is geen m... laarscourtage verschul... Inlichtingen: B.V. Makel... Onroerende Goederen, P... van Bruggen, Julianalaan ... 6269 CM Margraten. Tel. ... 045-417085, privé 04458-16...

NEERBEEK, Schuurw... straat. Te koop halfvrijst... woonhuis met mooie lig... garage, c.v. en tuin, ruim... deling en luxe afgew... Aanvaarding in ove... Vraagprijs f 184.000,– k.k. Penners en Schoenma... Makelaardij Heerlen ... Laanderstraat 27 te Hee... tel. 045-718330.

Dít is pas gunstig
Geld Lenen!

Tot f 30.000,- voor **iedereen.** Voor hogere bedragen is het bezit van een eigen huis verplicht. Meestal dezelfde dag geregeld.

kontant door u opgenomen bedrag	uw totale maandelijkse lasten gedurende het eerste jaar
f 10.000,-	f 89,-
f 15.000,-	f 133,50
f 20.000,-	f 170,-
f 25.000,-	f 212,50
f 30.000,-	f 255,-
f 40.000,-	f 340,-
f 50.000,-	f 425,-
f 75.000,-	f 637,50
f 100.000,-	f 850,-

Het eerste jaar kunt u volstaan met enkel rente te betalen. U bent volledig vrij - onbeperkt en zonder boete - aflossingen te doen. En u mag het afgeloste geld opnieuw opnemen, zonder enige kosten. Steeds slechts rente-betaling over het opgenomen bedrag. Na het eerste jaar dient tevens maandelijks 1% van het opgenomen bedrag te worden afgelost (u mag dan echter 3x per jaar aflossingen achterwege laten). Tot 30.000,- géén afsluitkosten. Bij hogere bedragen enkel aktekosten.

Bel nú 045-710806
Maandag t/m zaterdag van 9 tot 21 uur

MOONEN
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen
Tel. 045 - 710806 en 710698

'n Vertrouwd adres als 't om geld lenen gaat.

HOENSBROEK. West ruim luxueus afgewerkt split-level hoekwoning met c.v. Indeling o.a.: ruime garage, berging, eetkamer met open keuken, woonkamer met fraaie openhaardpartij in veldbrand, 4 slaapkamers, badkamer, zolderberging. Diverse vloeren in leisteen. Veel schoonmetselwerk. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f 189.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, voor-, zij- en achtertuin. Bj. 1977. Oppervlakte ca. 420 m2. Indeling o.a.: hal met sierpleister en tegelvloer, woonkamer ± 36 m2 met eiken parket, open haard en schoonmetselwerk, keuken met complete eiken installatie, 3 royale slaapkamers, luxe badkamer, grote hobbykamer met diverse bergruimtes. Aanvaarding november 1979. Koopprijs f 195.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

UBACH OVER WORMS. Aan de Hofweide drive-in woningen met centrale verwarming. Indeling o.a.: hal met werkkast, berging bereikbaar via garage, toilet, L-vormige woonkamer, open keuken met kunststofinstallatie, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijs f 130.384,– v.o.n. Rijksbijdrage totaal f 14.003,–. Vermelde prijs is exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

UBACHSBERG. Halfvrijstaande bungalow met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, woonkamer 39 m2, keuken, terras, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, dubbele vaste wastafel en douche. Oppervlakte 460 m2. Aanvaarding direct. Vraagprijs f 224.500,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. WOONHUIS nabij centr. Geleen. Pr. f 58.500,–, tegen huurhuis in Geleen of omg. Br.ond.nr. Ge 601, LD Geleen.

HOENSBROEK. Vrijst. type landhuis met inp. garage, berging, c.v. op 500 m2. Ind.: hal, toilet, moderne keuken, woonk. met open haard, 3 slaapk., badkamer plus toilet, zolder. Direct te aanvaarden. Vr.pr. f 270.000,– k.k. Inl. H.J. Raats B.V., tel. 045-220522.

HOENSBROEK. Vrijst. woonhuis, geheel onderkelderd met garage en berging op 540 m2. Ind.: hal, toilet, woonk. met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer, vliering. Voorzien van c.v. Direct te aanvaarden. Vr.pr. f 180.000,– k.k. Inl. H.J. Raats B.V., tel. 045-220522.

HEERLEN, Heesberg 4. Gr. halfvrijst. villa m. zr. gr. tuin, keld., hal, toil., gr. mod. keuk., bijkeuk., bloemenkas., kamer en suite, 4 slpk., gr. zold., c.v. gas. Vraagprijs: f 210.000,– k.k. Bemiddeling: mak. Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen. 717237.

SIMPELVELD, v. Werschstr. Halfvrijst. won. m. inp. gar., 3 keld., gr. L-vorm. living, luxe keuk., hal, toil., 3 gr. slpk., badk., zold., c.v. Vraagprijs: f 189.000,– k.k. Bemiddeling: mak. Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen. 717237.

HEERLEN-Zuid, riante vrijst. split-level bungalow met 2 garages, berging en aangelegde tuin op 875 m2. Ind.: ruime hal, toilet, veel schoonmetselwerk, woonkamer met parketvloer en open haard, moderne keuken, 4 slaapkamers, extra toilet, hobbykamer, provisiekelder, c.v.-ruimte. Direct te aanvaarden. Vr.pr. f 325.000,– k.k. Inl. H.J. Raats B.V., Hoofdstr. 376, Hoensbroek, tel. 045-220522.

BRUNSSUM. Te huur halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., gestoffeerd, 15 december 1978 te aanvaarden, Ind. : woonk., keuken, uitbouw, terras, tuin, 3 slpk., badk. Huurprijs f 850,– p. mnd. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4, Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN/WELTEN. Te k. mooie bungalow met garage en heteluchtverwarming, bouwjaar 1975, best. uit: woonk. ruim 40 m2, keuken, 3 slpk., badk., terras, tuin, wasruimte, berging, c.v.-ruimte. Vraagprijs f 289.000,– k.k. Inl. Horstink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum, tel. 045-256161.

HEERLEN. In Douve-Weien, patiobungalows met c.v. en garagebox. Indeling o.a.: ruime betegelde hal, toilet, ruime berging, living met open haard, open keuken met complete installatie en ontbijtbar, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, dubbele vaste wastafel, terras en patiotuin. Verkoopprijzen van f 284.606,– tot f 299.898,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK. Aan de Houwerstraat woningen met inpandige garage, c.v. en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet, ruime open keuken met installatie, ruime woonkamer, berging met aansluiting wasautomaat, 3 slaapkamers, bergkast en badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen vanaf f 157.530,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief eventueel renteverlies tijdens de bouw. Stienstra B.V., Tempsplein 25, 6411 ET Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Welten. A-woning, berg., gr. woonk. park, gr. woonkeuk., ruime study, hal m. park., toil., garder., 1 zr. gr. slpk., 2 norm. slpk., badk. m. ligb., voor- en achterbalcon. Pr. tuin op z. Veel luxe. Prijs: n.o.t.k. Bemiddeling: mak. Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen. 717237.

Te k. halfvrijst. MIDDENSTANDSWONING in Schaesberg, ind.: gr. kamer en zw. eiken keuken, hal, w.c., 3 slpk., gr. badk. m. ligb. en douche, gr. zolder, gar., voor- en achtertuin. Aanv. in overl. Vr.pr. f 138.000,– k.k. Tel. 045-316030. Europastr. 55.

HUIS met bouwgrond 16a, 9ca (Rotem) Dilsen, rustige liggng, België. Tel. 09-3211755328.

Eys-Wittem te k. halfvr.st. WONING, gestoffeerd, ind.: hal, aanbouwkeuken, doorzonkamer 30 m2, slpk., alle kamers parket, c.v., badkamer met ligbad, zolder met vliezotrap p. vrijst. verwarmde garage, veel extra's. Pr.n.o.t.k. Hoebigerweg 59, tel. 04451-521.

Bouwvak

Pak nou GRAAFMACHI... of compressoren. Worms B... Urmond, tel. 04495-3838.

Vraag niet wat wij verhu... Wij verhuren wat u vra... MACHINEVERHUUR Wo... B.V., Urmond, Raadhui... 32, tel. 04495-3838.

JOM STAAL, Kastanjelaa... Hoensbroek, tel. 045-220... Balken op maat gezaagd. ... tonijzermatten, staafijzer ... Ook 's zaterdags geop... 8-12.30 uur.

IJZER en staal: balken ... maat gezaagd, betonijzer... ten, profielen, kokers, ... struktiepijp, staafijzer, ... platen. Gegalvaniseerde ... ten, bladlood. Voor doe-... zelvers, zaterdags geopend ... 8 tot 12.30 uur. Alles op m... Jom B.V. Kastanjelaan ... Hoensbroek, tel. 220722/220795.

JOM B.V. Kastanjelaan ... Hoensbroek tel. 045-220... metselstenen, vormbak, ro... bezand, bronskleurig, kle... partijen uit voorraad le... baar, grote partijen plm. 3 ... weken. Ook 's zaterdags ... opend van 8.00-12.30 uur.

Dassen AANHANGWAGE... te k. en te huur. Tel. 0... 455088.

Voor al uw machinaal TI... MERWERK, kozijnen, tr... pen, enz. Aannemersbedrijf ... Timmerfabriek J.C. v. Tilbu... Beitel 90, Heerlen. Tel. 0... 411726 – 216806.

Houten DEUR- en raamko... nen voor binnen en buiten ... vuren, meranti en kunsts... alsmede alle soorten deu... uit voorraad leverbaar. Sch... ku, Brunssummerweg ... Waubach, tel. 045-312360.

BOUWMACHINEVERHUUR Pierre Boels B.V. ook steig... en electr. gereedschap. A... stenrade 04492-1807, Sitta... 04490-16010.

Nieuw! Nieuw! VLOERTE... GELS, plavuizen, terrastegels, wandtegels, mozaïeken ... voorraad leverbaar. Groot ... sortiment. Van Hees B... Buizerdweg. Industrieterr... Abdissenbosch Ubach ... Worms, naast Durox.

Voor verhuur, verkoop en re... paraties van BOUWMACHI... NES en steigermateri... Brouwers B.V. Fil. Maastricht ... tel. 043-11851. Fil. Wylre, te... 04450-2220. Door jarenlang... ervaring de Beste Adviseri... Regelmatig speciale aanbie... dingen.

Huur STEIGERMATERI... ALEN, bouwliften en beton... molens enz. Bij Hollanders ... tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

U vraagt, wij verhuren all... soorten BOUWMA... CHINES. Hollanders B.V., te... 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

BOUWPAKKET centrale verwarming vanaf f 2500,–. Incl. keuring en garantie. In... 04406-12862 montage moge... lijk.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865.

Te k. diverse kleuren DWERGPOEDELTJES. Kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimmert.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooi, met stamboom. Prov. Weg Zd. 143, Oirsbeek.

Te huur luxe PAARDEBOXEN op kasteelboerderij. Informaties van ma. t.m. vrijd. van 10-12 uur. Passartweg 56, Heerlen, tel. 045-214939.

GEHAKT voor de hond. f 5,– per 5 kg. J. L. Smeets, Haalbrugskensweg 12, Stein, 1658.

Te k. langh. dwerg-kan. TACKELS m. stamb. Populierenlaan 48, Oirsbeek bij sportveld.

f 50,–, bel voor ontlopen hondje, bruine pincher, roepn. Byby. Inl. Vunderkestr. 6, Elsloo, tel. 04402-2766.

Te k. jonge FOXHONDJES. Wintrakerdorpstraat 10, Wintraak - Munstergeleen.

Weggelopen maandag 9 okt. Bouwberg-Brunssum, draadharige FOXTERRIER, teef, roepn. Wiskey. Tegen bel. ter te bez. v. Malde, Eindstr. 45, Brunssum. Tel. 045-256058.

Weggevlogen dubbele geelkop amazone PAPEGAAI, handtam, t.b.t.t.b. Dr. Kuyperstr. 2, Heerlen, Meezenbroek, tel. 723229.

Wegens omstandigheden te koop zwart-wit KONIJN en kooi, enz. Aankoopprijs f 50,–, vraagprijs f 25,–. Bereikbaar Pliniusstr. 7, Heerlen. Tel. 710563.

Te k. j. COCKERSPANIELS en j. Duitse herder, zeldz. mooi, tevens tamme sprekende papegaai, goedk. Kissel 31, Heerlen.

Te k. blauw Perzisch KATERTJE met papieren f 400,–. Europalaan 835, Brunssum, tel. 045-256072.

LOOP-PAS-PRIJS
woensdag 18 oktober t/m zaterdag 21 oktober

van neer eyckeler
BRANDSTRAAT 23 SITTARD
TEL. 16333

A. Blitse opa-broek in rib, met ouderwetse bretels. Kleuren: brique en bordo. Mt. 116-145 PRIJSVOORDEEL van 85.- voor **75.-** Mt. 152-170 van 89.- voor **79.-**

B. Metallique mantel met vaste kapuchon, gevoerd met borg. Mt. 128-152 PRIJSVOORDEEL van 89.- voor **75.-**

C. Blouson met tricot kraag van Schuttersveld-rib. Gevoerd met geruwde ruit. Mt. 98-116 PRIJSVOORDEEL van 89.- voor **75.-**
Rib pantalon met opgestikte achterzakken en bandzakjes. Kleuren: marine en bruin. Mt. 92-116 PRIJSVOORDEEL van 25.- voor **19.-**

D. Vlotte rok in rib met bretels. Kleur: bordo. Mt. 116-152 PRIJSVOORDEEL van 55.- voor **45.-**

E. Rib blouson met vaste kapuchon, gevoerd met flanel ruit. Mt. 122-146 PRIJSVOORDEEL van 89.- voor **69.-**
Mt. 152-170 van 99.- voor **75.-**
"Tweka" rib pantalon in Schuttersveld kwaliteit. Mt. 116-158 PRIJSVOORDEEL van 45.- voor **35.-**

F. Opa-broek in rib, met ouderwetse bretels. Kleuren: bruin, beige, bordo en brique. Mt. 80-110 PRIJSVOORDEEL van 60.- voor **49.-**

G. Rib overgooier met bretels. Kleur: bordo. Mt. 104-140 PRIJSVOORDEEL van 69.- voor **59.-**

„Ik voel dat ik weer sterker word"

Pierre Vermeulen knokt zich uit isolement

door harry muré

KERKRADE – Wat is er met Pierre Vermeulen aan de hand? Terwijl een stuk of wat Roda JC'ers (Nanninga, Koster, Degens) regelmatig opgeroepen wordt om een Oranjeshirt aan te trekken, is de behendige linkspoot al blij als hij negentig minuten het Roda JC-truitje rond zijn schouders kan houden. Vreemd, want nog geen drie jaar geleden werd Pierre Vermeulen gebombardeerd tot opvolger van Rob Rensenbrink. Hij zou de tweede Piet Keizer worden.

Pierre Vermeulen (22) blijft een geweldige voetballer, maar de definitieve doorbraak stagneerde. Dat is nu wel duidelijk.

Bescheiden

Zondag meldde Pierre Vermeulen zich terug. Geen opzienbarende comeback, maar een héle wedstrijd en het winnende doelpunt; dat is heel wat voor een voetballer die de laatste maanden met een erg bescheiden positie binnen het Jacobscollectief genoegen moest nemen.

Pierre Vermeulen beschouwt zijn wedstrijd tegen Willem II als een tussenstation op weg naar volledige rehabilitatie. „Ik voel dat ik weer sterker word. Lang gesukkeld met een blessure onder de voet. Daar had ik al last van tijdens het trainingskamp in Italië. Je kunt geen constante vorm aan de dag leggen. Dat is één probleem".

Akkefietje

Daarnaast speelde nog een aantal negatieve factoren een rol. Zoals het opgeblazen akkefietje met Bert Jacobs, een paar weken terug.

Het naadje van de kous kwam niemand te weten. „Kleine problemen die groot hadden kunnen worden". Dat is het enige wat de linksbuiten er nu nog over kwijt wil. „De sfeer tussen de trainer en mij is nu weer best. Wat geweest is, is geweest".

Concurrentie

Pierre Vermeulen die incidentele degradaties („Een rot moment als je eruit gehaald wordt, zoals tegen Go Ahead Eagles") soms laconiek, soms tandenknarsend verwerkte, is weer bezig met de belangrijkste zaak: voetbal. Hij is op de training erg actief, want hij voelt de hete adem van de concurrentie (Jens Kolding bijvoorbeeld) in zijn nek. „Toch zie ik Jens niet als directe concurrent. Hij is immers rechts".

Hij heeft meer moeite met het nieuwe speltype van Roda JC. „Twee jaar geleden had ik het een stuk gemakkelijker. Een bal naar Dick en die scoorde. Dan was je de man. Het spel is nu meer op rechts georiënteerd. Adrie is zeer snel. Hij trekt de aandacht van het publiek. Ik raakte de laatste tijd een beetje geïsoleerd. Er wordt veel meer door het centrum gespeeld. Theo de Jong scoort gemakkelijk".

Totaalbeeld

Knokken voor een plaats in het collectief. Pierre Vermeulen (competitiedoelpunten tegen Sparta en AZ) beseft dat het initiatief van hem zelf moet uitgaan. „Het totaalbeeld van onze ploeg is goed. Je bent niet meer afhankelijk van een of twee spelers. Iedereen levert zijn bijdrage".

Kans

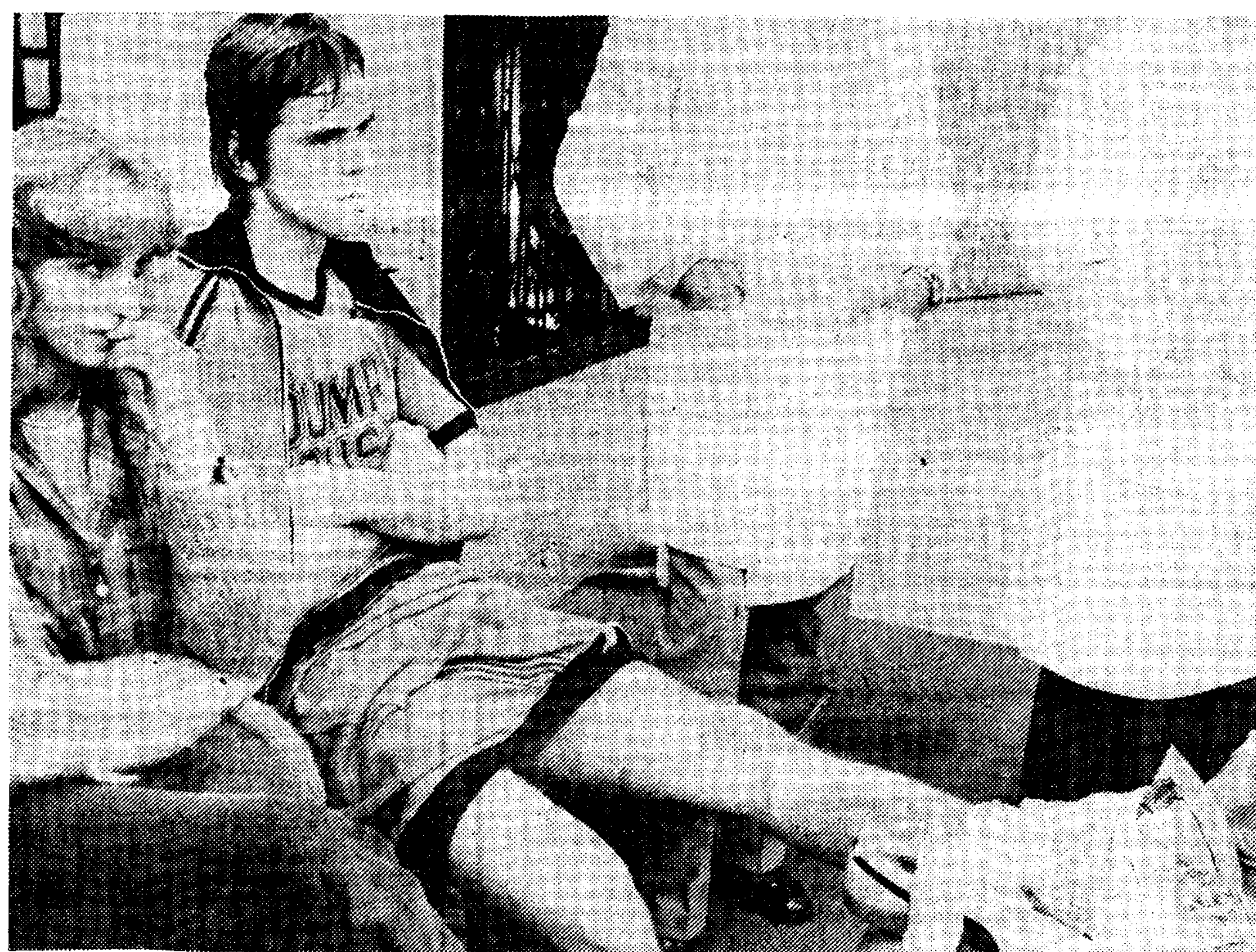
Tijdens de voorbereiding op het W.K. is gesuggereerd dat Argentina ene Pierre Vermeulen naar het hoofd was gestegen. Hij praat daar niet meer over. „Dat wil ik niet meer aanhalen. Dat nu ánderen in Oranje staan, vind ik fantastisch. Als ik weer optimaal draai, krijg ik mijn kans wel".





Pierre Vermeulen: „Wat geweest is, is geweest".

Foto: Dries Linssen



● *Terwijl zijn enkel met ijs wordt gekoeld, volgen René Kivit en verloofde Brigitte de tweede helft van de EC-westrijd, die met een 23–30 overwinning voor Dumphouse eindigde.*

Foto: Roel Custers

Kivit voorlopig uitgeschakeld

Van onze medewerker MICHEL JANSSEN

GELEEN – De enkelblessure die handballer René Kivit zaterdag in het Europacupduel tegen HB Dideleng opliep, is van dien aard dat de Dumphousespeler in geen geval zaterdag in de return van de partij kan zijn. De voet, die zaterdag met veel ijs werd gekoeld, was na de wedstrijd nauwelijks gezwollen en de algemene verwachting was dat de blessure wel mee zou vallen.

Maar gistermorgen – bij de controle – bleek de voet van het sprongbeen erg gezwollen en fysiotherapeut Michel Lipsch vreest een bandscheuring. „Op zijn minst is het een ernstige verstuiking. Bij de behandeling gaan we echter uit van een scheuring. Volgende week wordt bekeken of het gipsverband, dat nu is aangelegd, gehandhaafd blijft en hoe de verdere behandeling zal zijn". Voor Dumphouse BW vormt deze blessure een flinke tegenvaller: minder vanwege het EC-gebeuren dan wel voor de competitie die toch al niet bijster goed begon voor de Bekenaren.

DROST IN „PELOTON"

ARCO – Ook na de zesde ronde heeft oud-wereldkampioen Tsjegolev de leiding behouden in het toernooi om het wereldkampioenschap dammen. De Nederlandse kampioen Frank Drost verbeterde zijn positie door een overwinning op Diaw en staat nu bij het grote „peloton", dat de tweede plaats deelt.

Eveneens voegde zich Nicolai Mitsjanski daarbij die Nimbi versloeg. Bij deze twee beslissingen bleef het. Het belangrijke duel Clerc tegen Tsjegolev werd al vrij vroeg remise gegeven. Aanvankelijk beloofde het wel een interessante strijd te worden, maar na wat afwikkelingen bleef er een positie over met ieder elf stukken en een stuk niemandsland daartussen. De Rus stelde remise voor, maar Clerc verkoos na vijfentwintig zetten en een uur spelen door te gaan. Na nog een vijftal zetten wilde hij ook wel een puntendeling.

MVV tegen Maasbracht

MAASBRACHT – MVV speelt vanavond een oefenwedstrijd in Maasbracht tegen de gelijknamige club uit die plaats. De Maastrichtse ploeg gaat met de voltallige selectiegroep naar Maasbracht. De wedstrijd begint om 19.30 uur.

Schaakverlies

AMSTERDAM – Nederland heeft zijn eerste wedstrijd in de voorronde van het toernooi om de Europese schaakbeker voor landenploegen tegen Israel met 3,5-4,5 verloren. De enige Nederlander die zijn partij won, was Van Wijgerden. De partij Timman-Dzindzindasjvili, de eerste bordspelers, was de meest spectaculaire uit de wedstrijd. Deze eindigde in remise.

Zesdaagse

DORTMUND – Het Westduitse duo Braun/Peffgen had nog steeds de leiding in de Zesdaagse van Dortmund. Pijnen en zijn partner Moser stonden op de tweede plaats met één ronde achterstand.

Subsidie voor Willem II

TILBURG – Willem II krijgt van de gemeente Tilburg voor het lopende seizoen een exploitatiesubsidie van 170.000 gulden. De subsidieverlening, een politiek gezien gevoelige zaak in Tilburg, is gebonden aan stringente voorwaarden. Zo zal de subsidie slechts in maandelijkse termijnen uitgekeerd worden, terwijl de voetbalvereniging op haar beurt maandelijks een overzicht moet geven van de financiële stand van zaken.

K S V Helios overdonderend

Van onze medewerker
JACQ VAN DER HEIJDEN

SIMPELVELD – Oud-kampioen KSV Helios Simpelveld startte de competitie van de nieuwe hoofdklasse gewichtheffen in Nijmegen overdonderend tegen Atlas. Het zeer sterk geachte Atlas werd met liefst 96 kg verslagen.

Aan het begin van het seizoen toonden de atleten van trainer Piet Strolenberg reeds een zeer goede vorm, door tegen hun topprestaties aan te werken, zonder tot nieuwe records te komen. Als men bedenkt dat deze ploeg midden seizoen nog betere prestaties kan brengen, is de 833,86 kg netto uit deze wedstrijd een begin dat dan in de buurt van het nationale record kan komen. Atlas deed wat het kon onder leiding van oud-Heliosatleet Piet Bohle en bondstrainer Bertram, maar kon tegen het Heliosgeweld niet aan.

De uitslagen:

HELIOS SIMPELVELD. Jan Janssen in trekken en stoten en algemeen: 100-145-245 kg, Ger Ramakers 97,5-125-222,5 kg, Hans Laugs 97,5-125,222,5 kg, Eric Dokter 115-150-265 kg, Bert Rutters 105-145-250 kg, reserve John Huijnen 85-110-195 kg. Bruto 1205, netto 833,86 kg. Factor 0,692.

ATLAS NIJMEGEN. F. Smit 65-80-145 kg, C. Smik 70-90-160 kg, P. Bohle 100-125-225 kg T. van Rosmalen 112,5-145-257,5 kg, H. Keijser 80-100-180 kg. Bruto 1067,5, factor 0,762. Netto 737,235 kg.

„Eerste weken voor geen geld meer op de fiets"

Jan Raas geniet van z'n rust

door wiel verheesen

'S HEERENBROEK – Als vanmiddag om één uur de Sluitingskoers in Putte-Kapellen, aan de grens tussen Antwerpen en Bergen op Zoom, begint zal Jan Raas niet van de partij zijn. De „Koning van de klassiekers" vindt – zeer terecht – dat zijn wegseizoen lang genoeg heeft geduurd. „Voor geen geld krijgen ze mij in Putte aan de start", zegt hij. „Mijn laatste koers heb ik verleden week gereden, op het circuit van Montjuich in Barcelona".

Jan Raas geniet van zijn rust. Na ruim acht maanden bedrijvigheid in klassiekers, etappewedstrijden, kampioenschappen en criteria moet zo'n periode van nietsdoen weldadig aanvoelen. Geen kabaal, geen risico's, geen explosieve koersfinales. Alleen maar relaxen. „Het zal verduveld goed weer dienen te zijn willen ze mij komende week één uurtje op de fiets zien", lacht de bijna 26-jarige Zeeuw. „Wel zal ik vanaf 1 november op geregelde tijden trainen in het Rotterdams sportpaleis Ahoy".

De welverdiende rustperiode in zijn geboortestreek („in het land waar het leven nog goed is", lacht hij) is natuurlijk een ideale gelegenheid om terug te blikken op de succesvolste periode uit zijn vierjarige carrière als beroepsrenner.

Succesvoller nog dan vorig jaar toen hij zowel Milaan-San Remo alsmede de Amstel Goldrace won. Het voorbije seizoen – met zo'n twintig eerste prijzen – was immers een heel seizoen met hoogtepunten. Raas won in februari aan de Côte d'Azur, hij won opnieuw de Gold Race, hij droeg drie maanden later de gele trui in de Tour de France die hem voorts een handvol etappeoverwinningen opleverde, maar hij was ook in de herfst van het glorieuze wielerjaar nog een winnaar. Van Parijs-Brussel en de Grote Herfstprijs met name. „Natuurlijk denk ik aan dit alles met veel plezier terug", aldus Raas.

„Maar ik denk óók al weer aan de toekomst. Eens kijken of we het volgend jaar precies eender kunnen doen. Misschien zelfs nog beter". Zijn aspiraties om bijvoorbeeld de groene trui als winnaar van het puntenklassement in de Tour te winnen zijn niet nieuw. Ze dateren reeds uit de dagen van „la grande boucle" afgelopen zomer.



Jan Raas: „Alleen maar relaxen"

Uitzondering

Dat Jan Raas op iedere winterbaan een trekpleister zou zijn, staat uiteraard vast. „Toch hoeven ze niet op mij te rekenen", zegt hij. „Voor twee plaatsen maak ik een uitzondering. In december neem ik deel aan de zesdaagse van Maastricht. Eind januari aan de six-jours van Rotterdam. Met die van Londen (half september, WV) heb ik er dan drie zesdaagsen opzitten. Royaal genoeg voor mij. In februari ben ik al weer aan mijn voorbereiding op het wegseizoen bezig".

Dieren

Te k. aangeb. 2 prachtige jonge dwerggeitjes. Tel. 04743-670.

Auto's en motoren

OCCASIONSHOW: keuze uit 150 auto's van eerste eigenaar met keuringsrapport, tegen najaarsopruimingsprijzen. Garantie van zes maanden tot 1 jaar. Pontiac Transam nieuw bruin-metallic, alle accessoires van ƒ 36.000,– voor ƒ 31.000,–. Mercedes 240D '77 van ƒ 32.000,– voor ƒ 27.000,–. Mercedes 220 Diesel '76 van ƒ 22.000,– nu voor ƒ 19.500,–. Mercedes 280E '77 alle access. van ƒ 36.000,– voor ƒ 32.000,–. 450 SEL '75 groen van ƒ 26.000 voor ƒ 23.000,–, Pontiac Spitfire van ƒ 16.000,– voor ƒ 12.500,–, Camaro '76 rood van ƒ 16.000,– voor ƒ 12.000,–, Capri '78 2000S zilver van ƒ 17.500 voor ƒ 14.500. Honda Accord type '78 groen. BMW 2800 '74 blauw metallic. BMW 2800 '74 blauw met gasinst. en nieuwe motor. Buick Regal '75 met alle extra's en gasinst. Capri '76 groen ƒ 12.500 voor ƒ 10.500,–. Porsche Turbo rood alle access. koopje. Alfetta GTV '77 blauw metallic. Alfetta GT '76 geel. Triumph Spitfire '78 rood van ƒ 13.750,– voor ƒ 11.750,– Citroën GS '74 blauw van ƒ 4.700 voor ƒ 2.700,–. 3x Mini Cooper 1275 GT '76 rood. '74 geel, '72 wit vanaf ƒ 750,– Volvo 144L '76. Volvo 144L '73 vanaf ƒ 5500,–, Ford Escort '77 zwart. Escort '74 geel vanaf ƒ 3200,–, Simca Rally '75 TI rood 1100 de luxe 3x vanaf ƒ 1200,– Opel stationcar '77, blauw metallic diesel. Variant stationcar '77 geel met gas. Opel Kadett '72, '73, '75, '77, vanaf ƒ 1000,–. Manta Berlina '77 blauwe Manta '77 oranje. Datsun Sport Coupé '78 rood alle access. koopje! Fiat XJ9 '78 rood metall. targauitvoering uitvoering vanaf ƒ 15.700,– voor ƒ 12.700,– . 40 inruilwagens vanaf ƒ 100,– ook ruilen of inruil. Lukassen automobielen, Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. van part. DAF, bj. 75, i.z.g.st. Tel. 045-716333.

Te koop EEND uit 72, i.g.st. met veel extra's. Tel. 04406-13882.

Te k. TOYA Carina, bwj. eind '72, i.z.g.st. zeer veel acc. Kempstraat 1, Brunssum.

Van part. te k. BMW 1802, bj. '72, schuifdak, getinte ruiten te bevr. Lux, Kremerstraat 73, Kerkrade-West.

Te k. CITROËN Ami super, 1973 ƒ 600,– en LPG-install. 60 liter. Burg. Dohmenpl. 20, Eygelshoven.

Te k. FORD Guston, bj. '71 zonder laadbak. Tel. 045-218010.

Te k. MINI Morris ƒ 700,–, bwjr. 1970, Karel Doormanstraat 39, Roermond.

Wegens aanschaf praktischer auto met laadbak. Te k. RENAULT 8, 1½ jr., gel., nog ANWB-keuring, nieuwe startmotor en achterbanden. Te bevr. Charles Hollman, Tafelstr. Tel. 043-12265. Vr.pr. ƒ 700,–.

Te k. v. 1e eigenaar OPEL Commodore 1969 in staat van nieuw, stereo-radio-cass. recorder, nwe. banden enz. Eventueel inruil mogelijk. Mgr. Feronl. 228, H'broek, tel. 045-218573 na 17 uur.

Te k. SIMCA 1100, 1972 in zeer goede staat, t.e.a.b. Mgr. Feronl. 228, Hoensbroek, tel. 045-218573.

OPEL Manta 16S '76, Opel Ascona 19 SR '74, Mitsubishi Celeste 2000 '76, Simca 1308 GT '76, Fiat 131 Mirafiori '77, Honda 1300 3-drs. '75, Opel Kadett '75, Austin Allegro 1500 Super '75 Ford 1600 '76, Toyota Corolla 30 '76, Simca 1301 '76, Triumph Spitfire Cabriolet '75, Simca 1100 Spec. '73, Audi 100 GL automatic '72, Audi 100 L Coupé '72, Toyota Corolla 1200 '72. Garantie, financ. en inruil Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

RENAULT R5 TL kl. geel ƒ 4900, Pontiac Firebird Trans AM m. targadak. Pontiac Firebird Esprit 75 kl. metall. blauw ƒ 12.000. Ford 1600 L Stationcar kl. wit ƒ 4500. Opel Ascona 16 S Stationcar ƒ 4500. Ford 1600 L 74 metall. blauw ƒ 4900. Ford 1600 L m. leren dak, radio etc. ƒ 2900. Kadett bj. 72 kl. goud metall. ƒ 2700. Inr. fin. gar. Ganzeweide 146 H'heide (Rijksweg t.o. droomkasteel).

Te k. BMW 900 cc, bj. '74 i.z.g.st. Kmst. 50.000. Marktstraat 47, Hoensbroek.

Te k. VW Variant 1600, bj. 72, i.z.g.st., ƒ 800. Hekeleweg 22, Ubach o. Worms. Tussen 18 en 19 u.

Te k. i.z.g.st. CHRYSLER Simca 1300 TC, 3 jr. oud van 1e eig., kmst. 45.000, m. toerent., radio, ƒ 4500. 04442-1675.

Automobielbedrijf Rob van Emmerik, Edisonstr. 11, Schaesberg, 045-317593. Voor een vertrouwde auto naar een vertrouwd adres. AUDI 80 GL 77. Opel Ascona met gas 16 S 77. Opel Manta 19 SR 76, Ford Capri II 1600 GL 76, Honda Civic 3-drs. 77, Golf LS 1500 77, Toyota Corolla Coupé 75, Golf S Rabbit 76, Toyota Corolla 76, Peugeot 504 GL 74, Saab 99 L 75, Renault R16 TS 73. Renault R6 74 2x. BMW 2000 70. Volvo 164 automaat met schuifdak 70. Garantie, financ., reparatie. Alle keuringen toegestaan. Auto's staan droog en overdekt. Open tot 22.00 uur.

AUTOLAKKEN Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwijl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

DATSUN Cherry '77 rood ƒ 7500,– Golf L '76 apart mooi 20.000 km, Manta 1600S '76 a.nw., Ascona 1200S '76, metallic blauw 17.000 km ƒ 10.500,–, Kadett 1200 '76 geel, Datsun 1200 4-drs '74, ƒ 4800,–, Audi 80GL '73 okergeel, VW 1303 '73, VW 1300 '70 ƒ 500,– Simca 1100 '71 i.z.g.st., Ascona 1600 oranje '72, Citroën 1220 Club '73, ƒ 3250,– Gar., fin., inruil. Bert Aretz. Barbarastraat 10, Palemig-Hrl. Tel. 721268.

Te k. Am. CHRIJSLER New Yorker, '77. Tel. 045-210185.

RENAULTDEALER biedt de volgende automobielen te koop aan Renault 4 TL bj. '73 '74 '75 '76 '77, 5L bj. '74 '76, 5 TL '74, 5 GTL '77 '77, 6 TL '72 '73 '75 '76, 12 TL '72 '73 '76, 16 TL '72 '72 '75 '76, 16 TS '74, 16 TX '75, 20 '77. 30 TS '75 '76 '76/23.000 km. Austin Allegro 1100 '75 18.000 km. Citroën Dyane '74, Citroën Dyane Comb. '74, Citroën 1220 Club '73, Fiat 125 '76, 31.000 km, Simca 1000 SR '77, VW Golf '76, Toyota Stationwagon '77, 25.000 km, Toyota 1000 '73, Datsun 120 Y de Luxe '75, Daf Marathon '73, Peugeot 504 GL '74 '75, Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen, tel. 045-713600. Auto's met Bovaggarantiebewijs. Geopend werkdagen van 9.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Auto Weber biedt te koop aan. DATSUN 120A FII Coupé '77, Mazda 818 de luxe '77, BMW 520 '76, Opel Ascona 1600 '77, Mitsubishi Lancer '76, Honda Civic automaat '77, Ford Escort de luxe '74 en '75, Opel Ascona 1200 '73, Peugeot 104 '74, Toyota 1000 '74, Daf 66 '74, Opel Kadett '75, Opel Kadett '70 ƒ 900,–. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij Markt) tel.: 314175, inr., gar. ANWB-keuring toegestaan.

Te k. FORD Taunus 1600 L bj. '73. Tel.: 453114.

Te k. weg. omst. FORD Taunus 1600 GT, coupé, bwj.'72 met nw. banden, trekhaak. Vr.pr. ƒ 1250,– Kasperenstr. 60, Kerkrade-West.

Te k. iets mooi MERCEDES 230 met gasinst. bwj.'77, schade schadevrij, sahara beige, Audi 80 SL, bwj.'75 i.z.g.st., Audi 50 LS, bwj.'76. Inr. en fin. mog. voll. schrift. gar. Automobielbedr. J. Horsch, Rötscherweg 54, Ubach over Worms. Tel. 316696.

RENAULT 17 TS sportmodel, bj. '76, nieuw type, zeer mooi, i.pr.st., vr.pr. ƒ 10.500,–. Zandweg 160, Hrl., tel. 416023.

Te k. 2 CV 4, bj. '76 in pr. st., zeer mooi, kl. groen, ƒ 4000,–. Zandweg 160, Hrl., tel. 045-416023.

Te k. OPEL Kadett 1900 rally, bwj.'70, Litscherveldweg 5, Heerlerheide, tel. 214341.

Te k. verlengde VW-BUS 1971. Bouwbergstraat 5, Brunssum.

Te k. FORD Taunus 1300 L, type '74, radio plus mistl. Tel. 045-416585.

Voor liefhebbers PEUGEOT 504 Sportcoupé automatic, Full-injection bj. '73, gelopen 70.000, prijs ƒ 11.000,–. Tel. 045-455426.

Te k. VW 1303 wit, bj. '73 i.z.g.st. VW 1302 S grijsmetall. m. brede banden, sportvelgen. Pas gekeurd, inruil mog. Tel. 453368. Jac. Schreurstr. 15, Haanrade.

Te k. TOYOTA 1000 spec. Bwj.'1971, vraagprijs ƒ 750,–. Dr. Schaepmanpl. 14, Molenberg, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett L, bwj.'1970, vraagprijs ƒ 650,–. Dr. Schaepmanplein 14, Heerlen-Molenberg.

Te k. PONTIAC Trans-Am fabr. nw. alle extra's ƒ 26.000; Buick Skylark ƒ 18.000 excl. BTW. Tel. 04490-12452.

Met Bovaggarantie voordelig PEUGEOT GL '76, Escort '75, 1300 L Rekord '75, Ascona '75. Gar. v. Hees, Litscherveldweg 5, Heerlerheide tel. 214341.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. FORD Capri XL '73 1600-lijn, l. dak, z.scherm m. lampen, t.haak, radio, g.banden, i.z.g.st. ƒ 3.750,–, Vullingsweg 40, Heerlerbaan.

MERCEDES, type 230 B 73, i.z.g.st. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

OPEL Ascona 16 S 74 als nw. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Wegens omst. t.k.v. part. AUSTIN Estate kmst. 3800, juli '78. Tel. 04402-3785.

Wat is het verschil tussen een gebruikte en een misbruikte auto? Wij!! CANTON REISS, afd. OK-inruilwagens. Wij kunnen u aanbieden: Skoda '75; Kadett '75 '77; Rekord 1900 autom. '73; Ascona 16S 4-drs. luxe '87; Vauxhall Victor 2300 autom. '75; Viva's '74 '77; Chevettes '75 '77, VW Golf L '75; Simca 1100 '74 '76; Fiat's 128 '74 '77; Alfetta 1.6 ltr '75 '77; Renault R16 TX '75; Renault R6 '74; Peugeot 504 diesel '77; Peugeot 204 '76; Citroën 2CV '76; Citroën Pallas '74. Diverse Amerikanen onder andere: Chevrolet Concors '77; Pontiac Grand Le Mans '75; Buick Regal '75; Toyota Crown 2000 '76; Audi 80 L '75; Mitsubishi 200 '77 automaat; Honda Accord 1600 '77; Citroën CX 2000 '75; Rekord 1700 '75; Cavalier 1.3 ltr '78; Kadett Coupé GTE '76; Kadett 1600 '77; Chevr. Camaro LT '75. Alle auto's met ANWB-keuring. Met voll. OK-garantie, dus 3 mnd. risicovrij rijden met recht van teruggave binnen 14 dagen. Gemakkelijke betaling regelen wij ook met u met ons GMAC-plan. Canton Reiss, afd. OK-inruilwagens, Honigmanstr. 63 Heerlen. Tel. 045-714441. Waar u auto's met service koopt. Da's een duidelijke zaak.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Aotobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

B.V. Mechanische Industrie Habets Nuth, tel. 04447-2323. RUILMOTOREN Mercedes 200D - 220D - 240D. Verder alle voorkomende revisiewerken aan ieder type motor en deelbewerkingen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 721512.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. VESPA scooter z.g.a.n., km.st. 7000. Rozenstraat 40, Nw. Einde, tel. 045-216135.

Te k. BMW 1602, bj. '74 i.z.g.st. Hoofdstr. 255, Hoensbroek van 8-17 uur.

Te k. FORD 15 M RS, bj. '70, pl. caravan in een koop, pr. ƒ 1150,–. Citroën GS 1220, bj. eind '74, pr. ƒ 2600,–, inr. mog. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-gem. Klimmen, tel. 04405-1994.

FIAT 850 te k. Leeuwerikstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-210388.

Te k. van monteur SIMCA 1000 GLS, bj. '74, kmst. 42.000 met radio, geh. i.z.g.st. zeer mooi. Peelderpad 1, Oirsbeek (bij de kerk).

Te k. v. jonge dame VW TK 70, bj. '73. Camping de Maasterp, Dijk 3, Ohé en Laak.

Te k. HONDA CB 750 Four Supersp. met windscherm en Krauserkoffers bj. '76, weg. aank. nw. auto. Korenstr. 14, Welten-Heerlen.

Te k. RENAULT 5 TL te bevr. Saroleastr. 80b, Heerlen.

Te k. BMW 1602, type '74, i.z.g.st. getinte ruiten, schuifdak, gasinst., radio, sportstuur enz. Vr.pr. ƒ 5800,– Hoofdstraat 326, Schaesberg, na 17 uur.

Officiële mededelingen

BEKENDMAKING



gemeente heerlen

Voorbereidingsbesluiten voor de gebieden Centrum Zuid II en Palemig

De burgemeester van Heerlen maakt bekend, dat de raad bij besluiten van 3 oktober 1978 heeft verklaard dat voor het gebied Centrum Zuid II welk gebied begrensd wordt door Putgraaf, Groene Boord, N.S.-spoorweg, Willemstraat, Emmastraat en het verlengde hiervan in de richting van de Putgraaf, en voor het gebied Palemig bestemmingsplannen worden voorbereid.
De besluiten van de raad met de daarbij behorende tekening liggen voor eenieder in het stadhuis, kamer 322, afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, ter inzage.

Heerlen, 9 oktober 1978

GEMEENTE WITTEM

Openbare bekendmaking inzake Schouw der Waterlossingen

Burgemeester en wethouders van Wittem brengen ter openbare kennis dat schouw zal worden gevoerd over de waterlossingen op de navolgende data:

Legger	No.	Waterlossing	Datum
B	4	Mechelderbeek	31-10-1978
B	5	Hermensbeek	idem
B	6	Selzerbeek	1-11-1978
B	1a	Geul (vanaf grens Vaals tot samenvloeiing van de afslagtak en Molentak te Mechelen)	31-10-1978
B	2	Camerigerbeek	idem
B	3	Mässel	idem
B	1b	Geul (vanaf samenvloeiing afslagtak en Molentak te Mechelen tot grens Wijlre)	idem
B	7	Eyserbeek	1-11-1978
A	10	Klitserbeek	7-11-1978
A	11	Nutsbron	idem
A	1	Elzeveldlossing	idem
A	2	Terzijterbeek	idem
A	3	Zijtak Terzijterbeek	idem
A	4	Fröschebron	idem
A	5	1e zijtak Fröschebron	idem
A	6	2e zijtak Fröschebron	idem
A	7	Platergrub	idem
A	8	Dorphoflossing	idem
A	9	Paulusbron	idem
A	12	Schaeberggrub	idem
A	13	Theunisbron	idem
A	14	Landeus	idem
A	15	zijtak Landeus	idem
A	16	Elzetergrub	idem

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen ingevolge het Reglement op de Waterlossingen.

Wittem, 17 oktober 1978

Burgemeester en wethouders van Wittem,
w.g. mr. R.A.J. van de Ven
burgemeester.
w.g. F. Hermans
secretaris.

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het bestuur van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken maakt bekend, dat door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 10 oktober 1978 vergunning werd verleend aan:

a. de gemeente Jabeek tot het op een tweetal plaatsen lozen van hemelwater in de waterlossing genaamd Etzenradergrub, voorkomende in de gemeente Jabeek (nrs. BH 19659 en BH 19660);
b. de gemeente Bingelrade tot het lozen van hemelwater in de waterlossing genaamd Wiegelradergrub, voorkomende in de gemeente Bingelrade (nr. BH 19658);
c. de heer H.F.J. Melchers te Heerlen tot het op een tweetal plaatsen lozen van grond- en hemelwater in de waterlossing genaamd Rode Beek, voorkomende in de gemeente Brunssum (nrs. BH 19655 en BH 19656);
d. de gemeente Brunssum tot het op negen plaatsen lozen van hemelwater in de waterlossing genaamd Rode Beek, voorkomende in de gemeente Brunssum (nrs. BH 19734 t/m BH 19740, BH 19745 en BH 24818);
e. het Recreatieschap Oostelijk Zuid Limburg te Heerlen tot het op 26 plaatsen lozen van grond- en/of hemelwater en water, afkomstig van een vijver in de waterlossing genaamd Rode Beek, voorkomende onder de gemeente Brunssum (nrs. BH 19657, BH 19732, BH 19733, BH 19741 t/m BH 19745, BH 19941, BH 19942, BH 19947 t/m 19950, BH 19961 t/m 19968, BH 24157, BH 24815 t/m BH 24817);

dat deze besluiten gedurende dertig dagen na de dagtekening van deze bekendmaking vor belanghebbenden ter inzage liggen ten kantore van het Waterschap, Parklaan 10 te Sittard;

dat tot aan het einde van vorengenoemde termijn van deze besluiten beroep open staat op de Kroon.

Sittard, 17 oktober 1978

Het bestuur voornoemd,
Mr. H.J.A. Prickartz,
voorzitter.
P.A. Schobben,
secretaris.

GEMEENTE SCHIMMERT

BEKENDMAKING

Herziene ter visie legging. In verband met verzuiming van de vermelding in de afkondiging van 28 april 1978 van de mededeling van de bevoegdheid tot het instellen van beroep brengt de burgemeester van Schimmert ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, lid 6, der Wet Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat vanaf 18 oktober 1978 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg d.d. 17 april 1978, 1e Afdeling, no. BG 10921, tot goedkeuring van het bestemmingsplan „Centrum 2", alsmede de bij het bestemmingsplan behorende kaart, gebruiksvoorschriften en toelichting.
Gedurende bovengenoemde termijn van één maand kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, bij de Kroon bezwaren indienen tegen bovengenoemd besluit.
Zij, die reeds bij de Kroon in beroep zijn gegaan, behoeven thans geen nieuw bezwaarschrift meer in te dienen.

Schimmert, 17 oktober 1978

De burgemeester voornoemd,
H. Corten

Simson tuigt Prins Hendrik af

HEERLEN – Direct na de wedstrijd stormde Simson-trainer Ad Postma triomfantelijk op de perstafel af „schrijf maar dat Prins Hendrik weer met beide nenem op de grond staat". En Postma had alle reden om triomfantelijk te zijn want na een hoogstaand worstelduel versloeg zijn ploeg Prins Hendrik met liefst 12–28. En het was nog een verdiende zege óók. Ook tactisch was Simson-trainer Postma de grote winnaar want drie door Prins Hendrik niet doorziene zetten waren er zeker de oorzaak van dat Prins Hendrik, tot dan ongeslagen, een formidabel pak voor de broek kreeg.

Zo schoof Postma in de 48 kilogramklasse Raymond Ludwig naar voren, maakte Frans Snijders een voortreffelijke comeback en ging Postma zelf in de 90 kilogramklasse van start en dan uitgerekend tegen Joep Timpe. Hij effende door deze laatste zet het pad van de overwinning van Johnie Meesters die nu aantrad tegen de minder sterke tegenstander Charel Janssen. De zet van Prins Hendrik-trainer zette Frits Ruyters door Sjef Janssen zijn comeback te laten maken woog dus niet op tegen het technisch inzicht van Postma.

Desillusie

De grote desillusie voor P.H. zag het publiek in de 62 kilogramklasse toen Silvano Lucchesi dolgelukkig reeds na 15 seconden Willie Snijders tegen de matras smeet en zodoende op touché won: 0–4.
En dan Frans Snijders, eindelijk weer voor Simson present, een man die Simson niet kan missen. Ben Kusters van Prins Hendrik betrad zelfverzekerd het matras. Hij zou dat ongetrainde gevalletje wel eens eventjes laten zien wat worstelen is. Helaas had Ben buiten de waard gerekend. Frans Snijders was weer in zijn oude doen, technisch knap worstelend en zijn hersens gebruikend. Na 2.45 minuten besloot Frans Snijders zijn optreden met een door het publiek bejubelde touchézege 0–4.

Simson 2

In de eerste klasse B liet het leidende Simson 2 een kostbaar punt in Arnhem achter. Simson 2 kwam tegen Achilles 2 niet verder dan 16–16. Aangezien trainer Postma zijn hoofdstrijdmacht met enkele worstelaars van het tweede team had versterkt kwam het toch wel verzwakt op de matras. De zesmans formatie deed wat het kon maar een gelijkspel was het uiterste. Van Simson wonnen Ploum, Kaus, Jongen en Tilburgs. De jeugd van Simson verloor de hoofdklassewedstrijd met 24–20 van Achilles.



● *Simson-trainer Ad Postma tilt in de 90 kilogram klasse Joep Timpe*

Basko klopt Heerlen

Van onze medewerker
HENK MEIJERS

VELDHOVEN – Met een erg gelukkig doelpunt in de laatste minuut van de eerste helft kregen de hockeyers van Basko uit Veldhoven meer dan zij verdienden. Heerlen was gedurende nagenoeg de volle zeventig minuten in de aanval. De Basko-speler gelukte het de volledige Heerlen-achterhoede te omspelen inclusief keeper Hans van Aernsbergen.

De tweede helft opnieuw een eenrichtingsverkeer behoudens één enkele Basko-uitval. Heerlen kwam echter niet verder, dan één afgekeurd doelpunt. Eindstand 0–1.
In Helmond moesten de Heerlen-dames het opnemen tegen HMHC. Ook hier wisten de Heerlenaren niet te scoren. Een technisch beter spelend Helmonds team wist al vroeg op een 1–0 voorsprong te komen. Heerlen was misschien in technisch opzicht de mindere, maar de beweeglijkheid en het complete aanvalsspel was veel beter verzorgd. Er deden zich dan ook diverse mogelijkheden tot scoren voor, maar het grote manco bij de Heerlense dames is op dit ogenblik doelpunten maken. De vele strafcorners, die geen van allen benut konden worden, spreken boekdelen. Door de Helmondse verdediging kon steeds weer gered worden. Met nog meer elan en meer druk werd in de tweede helft geprobeerd het HMHC-doel te doorboren. Aanvoerster Riet Küper sloeg enkele strafcorners op het Helmondse doel, maar deze slagen werden door de Helmondse verdediging goed verwerkt.

Mariarade op winst

OSS – Max Go van Mariarade werd de held van de dag toen hij in de laatste seconde van de korfbalwedstrijd tussen DOT uit Oss en Mariarade het winnende doelpunt scoorde. Het leek er overigens niet op dat de ploeg uit Hoensbroek deze match in Oss zou gaan winnen.

Na vijf minuten keek Mariarade tegen een 3–0 achterstand aan, een gevolg van een over alle linies blunderende achterhoede. Het pleit echter voor de tomeloze vechtlust van de pupillen van coach Ruysch dat nog voor de rust deze achterstand werd genivelleerd door een doelpunt van Corrie Westerhof uit een strafworp en door twee puike doelpunten van een steeds beter manifesterende Dick de Blois. Na de rust was het John Lubeek die Mariarade zelfs op voorsprong zette. DOT kwam weer gelijk. Toen iedereen zich reeds verzoende met een gelijk spel, was het de eerder gememoreerde Max Go, die Mariarade de volle winst bezorgde.

De stand: 1. Excelsior, zes gespeeld, elf punten. 2. Mariarade, vijf gespeeld, tien punten. 3. Oranje Wit, vijf gespeeld, zes punten. 4. NKV, vier gespeeld, vijf punten. 5. Kido, vijf gespeeld, vijf punten. 6. DOT, zes gespeeld, vier punten. 7. Cirene, vijf gespeeld, drie punten. 8. Jong Brabant, vijf gespeeld, twee punten. 9. Ready, vijf gespeeld, nul punten.

● *Louk Sanders*

Kans voor Louk

Van onze tennismedewerker

MAASTRICHT – Vandaag start het Westland Utrecht tenniscircuit met de eerste poulewedstrijden in Groningen en Arnhem. In de witte groep die na Groningen in Goorle en Kerkrade zal spelen zijn twee Nederlanders ondergebracht. Na Nederlands beste speler aller tijden, Tom Okker, die aan alle Nederlandse circuits tot nu toe heeft meegedaan, staat de Nederlandse kampioen Louk Sanders voor de tweede keer op de deelnemerslijst.

Als men naar zijn 130ste plaats op de ATP-ranglijst kijkt zou hij in dit toernooi kansloos moeten zijn, aangezien in dit sterke veld, uitgezonderd de Roemeen Ion Tiriac, alle spelers tot de top-50 van de wereld behoren. Louk heeft in het verleden bewezen dat hij zich door grote namen niet laat beïnvloeden. Vorig jaar zorgde hij in het Westland Utrecht circuit voor de grote sensatie door de derde plaats voor zich op te eisen. In de strijd om deze plaats bleef hij de Chileen Jaime Fillol, beslist geen kleine jongen, de baas. In de halve finale had hij het Ilie Nastase erg moeilijk gemaakt door de Roemeen een derde set af te dwingen. Hij was zo ver gekomen door in de voorronde Tom Okker in zijn geboorteplaats een gevoelige nederlaag toe te brengen. Ook dit jaar krijgt Louk weer de gelegenheid deze prestatie toe te brengen. Ook dit jaar krijgt Louk weer de gelegenheid deze prestatie te herhalen. Op de tweede dag moet hij aantreden tegen zijn landgenoot. Deze wedstrijd kan men beschouwen als een verlengstuk van de finale om het nationale kampioenschap. Louk heeft de laatste vijf jaar, per afwezigheid van Tom Okker, de nationale titel gewonnen. De winnaar van deze onderlinge partij mag zich dan ook de sterkste speler van Nederland van dit moment noemen. De vorm is bij de beide Nederlanders op dit moment aanwezig. Sanders won afgelopen week tijdens het Grand-Prix toernooi in Barcelona van de Tsjech Jiri Hrebec, die een 50-tal plaatsen boven hem op de ranglijst staat, terwijl Okker het toernooi van Tel-Aviv op zijn naam bracht door in de finale de Oostenrijker Peter Feigel in drie sets te verslaan. Hopelijk zullen de beide Nederlanders in het Westland Utrecht-circuit dezelfde vorm ten toon kunnen spreiden.

Eureka-reserves vallen terug

KERKRADE – Na de eerste ronde in de tweede competitiehelft voor de Limburgse damhoofdklasse hebben de Kerkraadse temas DAMAS en VOS de leiding genomen met één punt voorsprong op De Vaste Zet, Geleen; Treebeek 2 en DIOS-Brunssum. De Eureka-reserves zijn teruggevallen en staan niet allen in scoringspunten (4) maar ook in bordpunten (53) als laatste genoteerd.

DAMAS kwam door Huub Simons en Winand Reuleaux op 5–1, maar na vier achtereenvolgende remises brachten Eddie Budé en Herman van der Meer de stand in evenwicht 9–9. De 14-jarige aspirant Carlo Ummels (DIOS) kreeg weer de nodige aandacht door uit een verloren positie nog een drie om één remise-eindspel te halen, wat na kroning van de stukken en de reglementaire tien zetten na vijf uur en drie kwartier spelen tegen Fred Jansen, de puntendeling betekende. Martin Nievelstein opende bij VOS de score door Piet Kole de eerste nul te bezorgen en nadat Werner Heunen en Huub Kisters 6–0 maakten, zorgde Leo Holtman voor de eerste tegenpunten. VOS-voorzitter Wiel Habets bracht 8–2 op het scorebord, waarna Jos Renkens en Martien van Berkel de voorsprong reduceerden tot 8–6, en onder hoogspanning de resterende drie partijen in remise eindigden. Eureka 2 had niets in te brengen tegen het Geleense De Vaste Zet dat met een ouderwetse opstelling achter de borden verscheen. Voor de vier tegenpunten zorgden senior Willem Kalsbeek, Jan Heijnen, Herman Heine en Piet van de Sluis met remises.
De topscorers Piet Cornelissen (Eureka) en Cor Bremmers (DAMAS) begonnen de tweede competitiehelft met een nederlaag, waardoor de 12-jarige Eddie Budé (DIOS), die zelf Cor Bremmers uitschakelde, en Piet Kuijpers (De Vaste Zet) deze titels overnamen. In de eerste klasse is De Ridder 2 na de winst tegen DV Maastricht alleen leider. Piet Moerenhout, Henk Roes en Jan de Wit wonnen hun partij, terwijl in vijf partijen de punten werden gedeeld. De Schaesbergse reserves klommen op de ranglijst naar de derde plaats door DIOS 2 te kloppen.

Winst voor Jong Roda JC

KERKRADE – Ondanks het feit dat het toekomstteam van Roda JC de wedstrijd tegen Eindhoven met 3–0 won konden de Kerkradenaren nauwelijks imponeren. Daavoor was de tegenstand die Eindhoven bood te gering. Daarvoor ook speelde Roda JC zelf te mat.

De Kerkraadse thuisclub had vrijwel de gehele wedstrijd een veldoverwicht, maar kon dit niet volledig uitbuiten. Het duurde tot de dertigste minuut voordat een klassieke combinatie tussen Kroon en Raeven door laatstgenoemde in een doelpunt werd omgezet.

Ook na rust bleef Roda JC sterker zonder echter tot aantrekkelijk voetbal te komen. Nadat Raeven nog een keer tegen de lat had gekopt, werd hij weer in staat gesteld een voorzet van Kroon voor de tweede keer af te ronden: 2–0.

Twintig minuten voor het eindsignaal van scheidsrechter De Hond bepaalde Ramaekers de eindstand op 3–0.

RODA JC: Dacier, Tubee, Mommertz, Cevdican, Van Tussenbroek (46. Smeets), Tsinos, Hanssen, Ramaekers, Kroon, Raeven (79. Van de Troost), Riemens.

Van Houten VCH wint vijfde set

Krachtmeting met twee gezichten

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN/SCHAESBERG – Weinig Heerlense supporters gaven nog een cent voor de kansen van Van Houten VCH na de zwakke vertoning in de tweede en derde set van de volleybalderby tegen VC Joop Sutherland. De Maastrichtse gasten schreven die spelperiodes met overmacht op hun naam, waarbij vooral het ontstellend grote aantal fouten in eigen gelederen het Heerlense bastion deed wankelen. Van Houten VCH-coach Jos Geraedts trachtte het tij te doen keren, door veelvuldig wissels toe te passen.

Aan het begin van de vierde set slaagde hij erin de juiste formatie te vinden en sleepte Van Houten VCH toch nog vrij gemakkelijk de overwinning in deze krachtmeting met twee gezichten eruit: 3–2 (15-13, 8-15, 8-15, 15-7, 15-6).
Van een fraai en sprankelend duel heeft het publiek (plm. 400 man) maar sporadisch kunnen genieten. Natuurlijk waren er een aantal individuele hoogstandjes, maar met uitzondering van de openingsset domineerde toch de ene ploeg en stapelde de andere fout op fout. Eén man leverde zaterdag een constant goede prestatie: Van Houtens linkshandige hoofdaanvaller Jan Morsink. Zijn slagvaardigheid bleek onstuitbaar voor de Maastrichtse netverdediging en een inspiratiebron voor zijn ploeggenoten.

Morsink relativeerde het open doekje van vriend en tegenstander bedachtzaam: „Och ja, het liep wel lekker vanmiddag, hoewel ik me ook kwaad maakte toen de wissels in de tweede en derde set niet altijd even goed uitpakten. Misschien is dat wel een extra motivatie geweest".

Tempo

Het tempo speelde een grote rol in dit treffen. Van Houten VCH onderschatte enigszins, na winst in de spannende openingsset, de tegenstander. Onder aanvoering van Harrie Smeets zette VC Joop Sutherland de Heerlenaren onder permanente druk door zeer gevarieerd en snel aan te vallen. Het hoge tempo brak de Maastrichtenaren in het tweede gedeelte echter op, ook al door gebrek aan voldoende wisselspelers.

Spelvreugde

In sporthal Baneberg boekte Geevers P & P de derde overwinning op rij. De Schaesbergse zege tegen Supralux/DOS uit Schoonhoven 3–1 (11–15, 15–5, 15–10, 15–11) kreeg extra glans door het zelfvertrouwen dat de ploeg uitstraalde die dan ook prompt in spelvreugde werd omgezet. De Utrechtse gasten slaagden erin met een tomeloze inzet de eerste setwinst te grijpen, maar vanaf de tweede periode dikteerd Geevers P & P vrij moeiteloos het spel. In aanvallend opzicht had de ploeg van trainer/speler Kees Bosch opvallend veel succes met de zogenaamde stotteraar, een korte combinatie op de midvoorpositie waarbij het blok tot een te vroege verdediging verleid wordt. In de eerste set maakte good old Theo Lauvenberg zijn rentree na een lange blessure. Hij maakte een uitstekende indruk, totdat bij 5–4 in de derde periode een onwillig dijbeenspiertje weer nukken vertoonde. Een opvallende rol was ook weggelegd voor spelverdeler Henk Janssen, die in de laatste set zelfs met een harde knal een minuten lange rally in het voordeel van Geevers P & P deed beslissen.

IJzersterk

De dames van Van Houten VCH 2 blijven onversaagd doorgaan. In de Kaldeborn werd Vierhout/Valbovol 2 in slechts drie kwartier met lege handen teruggestuurd richting Woerden: 3–0 (15–3, 15–5, 16–14). De Heerlense reserves walsten in de eerste twee sets met verbluffend gemak over hun opponenten heen, onder de impulsen van Celine Spauwen en Henriëtte Geraedts. Door de geringe tegenstand liet de concentratie in de laatste periode na. In een spannende eindfase, waarin Van Houten VCH 2 aanvankelijk nog een 13–8 voorsprong had, kwamen de gasten nog gevaarlijk dichtbij. Verder dan 14–14 reikte het Utrechtse kruit echter niet.

Blok SDO was oppermachtig

NIEUWENHAGEN – Blakend van zelfvertrouwen rolde SDO in een snelle en attractieve volleybalwedstrijd het bezoekende Atak uit Waspik op: 3–0 (15–11, 15–7, 15–7). Ex-Heerlenaar Gerrit Jasper speelde bij de Brabantse gasten een opvallende rol. Zijn ploeg kon zich geen moment ontworstelen aan de druk die SDO met snel en gevarieerd volleybal oplegde. Bovendien sloot de Nieuwenhaagse netverdediging onder leiding van Henk van Dalen als een huis.

Roman Chranowski maakte een voorzichtige rentree na maandenlange afwezigheid als gevolg van een achillespeesblessure.

De damesderby in de tweede divisie tussen Van Houten VCH 3 en VC Joop Sutherland eindigde in een verdiende Maastrichtse zege: 1–3 (15–12, 11–15, 10–15, 14–16). De aanvalskracht van de thuisploeg bleek niet voldoende om te kunnen opboksen tegen het enthousiasme van de Maastrichtse dames. Vooral in de veldverdediging liet Van Houten VCH 3 menig steekje vallen. Ien Feunekes was de absolute uitblinkster in deze overigens aantrekkelijke derby.

In Maastricht bij het tweede Limburgse onderonsje tussen Rapid VC en Geevers P & P bleken de Schaesbergsen het sterkst: 1–3 (13–15, 13–15, 15–6, 12–15). De ontmoeting kende een ongemeen spannend verloop, waarbij Geevers P & P in de beslissende fase telkens wat meer durf en inventiviteit tentoon spreidde.

Derde divisie

Gebrek aan routine brak Taveno opnieuw op in de ontmoeting tegen KUMA/Avanti. De Heerlense gastheren beperkten zich tot hoge aanvallen over de buitenste posities maar stuitten op een hecht Urmonds blok: 0–3 (9–15, 12–15, 3–15).
BSV had een erg zwakke dag. In en tegen Velden was er voor de Brunssummers slechts setwinst weggelegd: 3–1. Bij de dames moest debutant Furos de eerste nederlaag incasseren. In Eindhoven bleef PSV de baas over de Kerkradenaren.: 3–1.

Goede prestaties in driebanden-Klein

HEERLEN – In de 3-banden biljartklasse klein vielen enkele goede prestaties te noteren. In de wedstrijd de Vink-Wapen v. Heerlen bracht J. Lochtman het tot 0.588 en H. v.d. Loop tot 0.536. In de wedstrijd Waubach-OHVZ was H. Pluymakers met 0.508 de betere. Zwaantje-OHVZ werd een kleine zege voor 't Zwaantje, J. Walravens met 0.535 serie 7 is de moeite waard. H. Pluymakers 0.555 en H. Janssen deelden de buit, terwijl A. Vermeer met 0.408 goed voor de punten was.

1A: L. Heespelink van 't Volkshuis was met 44.00 gem. serie 183 in vorm tegen J. Eken van 't Zwaantje die 18.80 gem. serie 119 noteerde en tot de betere spelers gaat behoren. Meers-'t Kantje was matig. H. Demandt 8.50 serie 51 kader 38/2 kon L. Stevens 6.75 kader 38/2 bedwingen. St. Hoger-Treffers gaf goed spel te zien. J. Degens 17.38, J. Berkers 13.16 en A. Berkers 13.33, aan de andere kant L. Keulen 18.46 en R. Janssen 16.66 gem. Waubach-Born. J. van Trigt 7.50 kader 38/2 kon Th. Cremers 6.50 kader 38/2 de punten ontfutselen. H. Walravens 20.00 en A. Classen 7.33 zorgden voor de winst.
1B: Modern-Schinnen. J. Vandewier met 11.00 gem. kon bekoren. J. Bruls, die weer van de partij was kon dit niet bijbenen. Benelux-de Baandert. J. op 't Einde 17.50 serie 106 mag genoemd worden. F. Gorissen 7.69 gem. redde de eer.
1C: Waubach-DJB hier was J. Smeets met 9.28 gem. de uitblinker. Brunssum-Op 't Kantje. De winst ging naar de laatste. J. Theunissen 9.41 en J. Eydems 10.35 gem. gaven elkaar goed partij. Waubach-Schaesberg 2. De punten bleven in Waubach. Hubecker gaf met 7.50 hier de toon aan. BBC-Wapen v. Heerlen. A. van Veghel 6.95 en F. Malsschaert 7.33 namen de winst mee naar Heerlen. Nieuwkomer Heerlerheide komt mee. Juliana moest dit ondervinden. Fr. Peussens 11.66 en Th. Holka 5.45 betekende winst.

Nederlaag Ravesteyn '67

Van onze medewerker
HANS KOCHEN

MAASTRICHT – Ook de laatste wedstrijd in de **ereklas** van het Maastrichtse Ravesteyn, eindigde in een dikke nederlaag. Een pluspunt voor Ravesteyn is het feit dat outsider Wan Geersheuvels steeds beter begint te spelen en hij tamelijk veel pech had in de strijd tegen het Arnhemse de Veluwe. Slechts Peter Taylor was in staat om de eer te redden tegen Renier Jens. Volgens secretaris Pie Koog gaat de sponsor zich weer intensief bemoeien met de gang van zaken, wat misschien betekent dat er op korte termijn versterking gaat komen.

De stand: Tempo Team 5–9, Avanti 5–7, de Veluwe 5–7, Korenbeurs 5–5, Midstars 5–2, Ravesteyn 5–0.

Overgangsklassen

De reserves van het Vughtse JCV en SV Heerlen deelden in **groep C** de punten, iets waar vooral de Heerlenaren dik tevreden mee waren omdat Wim Smeets geen enkele partij op zijn naam wist te brengen. Ook Kerkrade '68 kwam in Geleen tegen Kluis 2 niet verder dan een draw en had vooral pech dat het de subliem spelende Dick de Graaf niet kon kloppen.
In **groep D** blijft Kluis goed meedraaien aan de kop van de ranglijst en het won duidelijk van OTTC uit Oss. Opmerkelijk was dat alleen de openings- en laatste wedstrijd uit handen werd gegeven door Leon Rutten. Megacles haalde fors uit en klopte Ons Vermaak uit Nijmegen met duidelijke cijfers. Alleen het redden van de eer werd toegestaan door Eric van Rossum, die van Hans de Graaf het nakijken kreeg.

Dames

Succes uit Ubach over Worms lijkt goed mee te kunnen in de **promotie overgangsklas C.** Nu werd het sterke Treffers in Roelofsarendsveen met de kleinst mogelijke cijfers aan de zegekar gebonden. Frieda Houben en Jose Hansen wonnen beiden samen vier partijen, inclusief de dubbel. Gerda Neutgens zorgde voor het zesde en winnende puntje.

De stand: Succes 4–6, de Meppers 4–6, Red Star 4–6, Tielse TC 4–4, Treffers 4–2. JCV 4–0.

Auto's en motoren

Te k. FIAT Sport 128 SL, loopt fantastisch, i.z.g.st. nieuwe banden, radiocass. enz. Bj. mrt. '73. T.e.a.b. Hoogstr. 100, Nieuwenhagen.

Te k. AUSTIN 1100 i.z.g.st. Bj. '73, koopje!. Tuddernderweg 165, Sittard.

Te k. MAZDA 1000, bj. 10de mnd. 1976. Mag gekeurd worden. Pr. ƒ 5950,–. Tel. 04490-16157.

Te k. VAUXHALL Viva met trekhaak. 5 nw. banden enz. Robert Graaflandstr. 23, Sittard.

Te k. PEUGEOT 304 S, bj. '74 ƒ 4800,–. Vlonderstr. 2, Nieuwstadt.

Te k. 2CV4, bj. '72 met nw. motor, 18.000 km gel. Pr. ƒ 950,–. Oude Baan 23, Buchten-Born.

Te k. i.z.g.st. v. dame BMW T 1602 '70, ƒ 1650,–. Tel. 043-17246.

Te k. FORD Capri, bj. '71 i.z.g.st., kmst. 60.000, kl. oranje, zwart dak, vr.pr. ƒ 1500,–. Unescostr. 144, Heerlerheide. Na 18.00 uur.

Bromfietsen

Te k. damesbrommer HONDA Novio als nw. ƒ 400,–, Kremerstraat 73, Kerkrade-West.

Voord. te k. YAMAHA bromfiets geh. chroom m. schijfrem. I.z.g.st.. bj. '76 m. verz. en helm. Peelderpad 1, Oirsbeek (bij de kerk).

Te k. gevraagd ZÜNDAPP of Kreidler Tel. 045-311492.

Te k. ZÜNDAPP bj. '75 i.z.g.st. Wilhelminastr. 99, Hoensbroek na 19 uur.

Geld en goed

GELD LENEN op korte of lange looptijd. Pers. leningen, permanent crediet, financ. en 2e hypotheken. Voor verbouwing, auto, caravan of andere doeleinden. Elders lopende leningen nemen wij gaarne over. Vertrouwd adres voor uw geldzaken. N.V. financ.bank Hufima, Kruisstr. 32, Heerlen. Tel. 045-711551.

GELD aangeb. Lage rente en aflossing. Lopende leningen worden overgenomen. In 24 uur geregeld. Mevr. Corvers-Jacobs, Belgiëlaan 9, Heerlen. Tel. 045-219445.

GELDLENEN. U hoeft maar te bellen en wij regelen kostenloos uw lening, doorloopkrediet of 2e hypotheek. Ook vermelde lopende leningen. Wij zijn razendsnel, dat merkt u wel. En goedkoop: ƒ 8000,– v.a. ƒ 128,–; ƒ 11.000,– v.a. ƒ 150,–; ƒ 15.000,– v.a. ƒ 150,–; ƒ 20.000,– v.a. ƒ 200,–; ƒ 75.000,– v.a. ƒ 750,–; ƒ 100.000,– v.a. ƒ 776,–; ƒ 150.000,– v.a. ƒ 1164,–. Bel Super Adviesburo, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Landbouw

Te koop drachtige KALFVAARZEN. Nov. aan tel. Schettereind 22, Roosteren.

Wij LOOIEN/bereiden al uw slachtvellen o.a. koe, schaap, kalfsvellen etc. Kloosterstr. 27, Maasbracht, tel. 04746-2130.

Als LANDBOUWMACHINES niet kapot gingen, dan was het eenvoudig. Mechanisatiebedrijf Frissen B.V., Valkenburg-Houthem.

Gilibert KIPWAGENS gewoon de betere. Import: Frissen B.V., Valkenburg-Houthem.

Hij die geen verantwoording draagt, kan vertellen wat hij wil bij de verkoop. MECHANISATIEBEDRIJF Frissen B.V., Valkenburg-Houthem.

Goedkoop mag geen maatstaf zijn voor aankoop. MECHANISATIEBEDRIJF Frissen B.V., Valkenburg-Houthem.

Voor passende ONDERDELEN. Mechanisatiebedrijf Frissen B.V., Valkenburg-Houthem.

NOODSLACHTING en koeien met uiergebrek te k. gevr. Bet. hoge pr. Jo Lindeboom. 045-710945 - 04494-42772.

Te k. div. PAARDEN geschikt voor sport- en recreatiedoeleinden. A. Houtvast, Nutherweg 43, Schinnen. Tel. 04493-1224.

GILIBERT-KIPWAGENS. Gewoon de betere. Import: Mechanisatiebedrijf Frissen B.V., Velkenburg-Houthem.

Vakantie

Rodaland vouwb. CARAVANS te huur, te koop. Ook zelfbouwpakket v.a. ƒ 2.950,-. Caravan Ubachs Kerkrade-Vink. 045-351252.

Te k. CARAVAN met nieuwe voortent. ƒ 1300,–, tel. 043-622517.

Te k. SPEEDBOOT 3,80 m en trailer en motor 25 pk. Prijs ƒ 1500. Na 18 uur. Ahornstr. 35, Kerkrade.

Te k. Kip CAMPEERWAGEN, 6 pers. dubb.-assig en Delphin Duits fabricaat met nw. voortent, koelk., en kachel. 4 à 5 pers. Tel. 045-218610.

Te k. CARAVAN, 3 pers. met frontkeuken en wasruimte. Incl. verzekering t/m aug. 1979. ƒ 2750,–, tel. 04490-16157.

Huwelijk

NELLY, 30 jr., eine gebürtige Polin, rassig, schwarzes haar, intelligent, Direktionssekretärin, apart, grüne zaugen, reist gerne, sportlich, chick, sucht einen seriösen, aufrichtigen Partner durch: Ehev. Elisa Kroll, 5122 Kohlscheid/Aken, Haus Heydenstr. 52, tel. 09-4924074642, 11 Jahre Erfahrung, Honorarpflichtig.

Weduwnaar met 2 gr. kind. eigen zaak, 45 jaar oud, zoekt een nette VROUW 35-45 jr. Geen avontuur. Br. met foto op erew. ret. Br.o.nr. M 103 LD Heerlen.

Nette VROUW, rk., 64 jr., vlot, nog goed uitziend, zoekt nette, intelligente heer voor huwelijk. „Wettelijk/kerkelijk." Brieven ond. nr. 0913 LD-Heerlen.

WEDUWE, eigenhuis, telefoon, zkt. kennism. met nette heer 60-65 jr. Br.o.nr. VA 289 LD-Valkenburg.

Contacten/clubs

Exclusief relax en sauna CLUBS. Originele Finse sauna. Natuurlijke relax massage. Charmante gastvrouwen serveren u in onze bar gratis uw consumptie. In elke relaxruimte vertonen wij steeds de nieuwste video kleurenfilms. Normale tarieven. Maastricht. Club Denise, Boschstraat 48, tel. 043-50785. Kerkrade-West, Club Rustica, v.d. Weijerstraat 9, tel. 045-412762.

PRIVÉ exclusief met video, tel. 045-221885.

Saunaclub vraagt MEISJE. Maastricht. Tel. 043-16981.

Ben te laat geweest lieve mijnheer. Ik maak een nieuwe AFSPRAAK na 14 uur in Bar Oase Hoofdstr. 135, Eygelshoven, o.k.

NIEUW!!! Privé en ongedwongen vertoeven bij Suzanne en Kim. Met alweer!!! De nieuwste video-kleurenfilms. Tel. 045-256670.

Contactburo Privé voor discrete RELAXADRESSEN, Stationstraat 31, Sittard (let op het goede adres). 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Exclusief bij Shop Privé doorlopend FILMVOORSTELLING op videoprogramma, 1 uur geluidsfilm ƒ 10,– open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres, Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

BRAZILIAANSE zeer discreet voor al uw wensen. Tel. 045-420072.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen, beh. 's zondags, tel. 045-714006 v. 12–23 uur.

LA VIE, onze nieuwe bloemen zijn om te zoenen! Doorl. film op verzoek. v.a. 3 uur.

Club BRASIL nieuw program-film en life-show, drank inbegrepen ƒ 25,–. Vijf hostessen. Maasboulevard 2, Maastricht.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend v.a. 19 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

BRIGITTE en Brenda verwennen en vermaken u, alles inclusief van 1.00 u n.m. tot 11. uur 's avond. Privéclub Boekstraat 2 (achter A.H.) Sittard.

PRIVÉ 04442-1909.

BELINDA vraagt assistentie. Tel. 045-419071.

PRIVÉ. Iedere dag vanaf 14 uur. Tel.: 045-458486.

PRIVÉ: 045-421828.

Nieuw in het zuiden des lands bij ANGELA. Van maandag tot vrijdag. Tel. 045-219810.

Zoekt u een RELATIE, man, vrouw, vriend en/of vriendin? Wij helpen u hier graag mee en geven gratis inl. Schrijf naar postbus 3205 Tilburg, en u krijgt per omgaande in gesloten enveloppe nader bericht.

Te koop

HERTEN:
Gunstig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-installatie, garage en prachtige tuin op het zuiden. **Indeling:** hal, toilet, kelderkast, royale L-vormige woonkamer met parketvloer en open haard, vijf slaapkamers, badkamer met ligbad, vliering met c.v.-gasketel en gasboiler. Aanvaarding: per 1-11-1978.. Vraagprijs: ƒ 165.000,– k.k.

ROERMOND
Gunstig gelegen royaal woonhuis met c.v.-installatie, carport, berging en tuin op het zuiden. Totale opp. 117 m2. **Indeling:** hal, L-vormige woonkamer (35 m2), open complete keuken, carport, berging, vijf slaapkamers, badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel, berging met c.v.-ketel. Aanvaarding: direkt. **Vraagprijs:** ƒ 135.000,– k.k.

MAASBRACHT:
In het centrum gelegen royaal herenhuis met garage, c.v.-installatie en tuin. **Indeling:** twee provisiekelders, royale hal, grote L-vormige woonkamer met open haard (45 m2), aparte eetkamer met luxe open inbouwkeuken, c.v.-ruimte, waskeuken, garage, overloop, badkamer met ligbad en vaste wastafel, vijf slaapkamers waarvan één met balkon en ingebouwde kastenwand, toilet met fonteintje, berging. Aanvaarding: in overleg. Vraagprijs: ƒ 285.000,– k.k.

VLODROP:
Midden in de bossen gelegen vrijstaande recreatiebungalow met een prachtige bostuin. Totale opp. 730 m2. **Indeling:** L-vormige woonkamer met een open haard, keuken, douchecel, vaste wastafel en toilet, twee slaapkamers, berging, groot overdekt terras. Aanvaarding: per 1-11-1978. Vraagprijs: ƒ 185.000,– k.k.

HERKENBOSCH:
Goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-installatie en prachtige tuin pal op het zuiden. Opp. 333 m2. **Indeling:** grote garage (8 x 4 mtr.), waskelder, provisiekelder, hal, toilet, woonkamer met parketvloer, royale eetkeuken, badkamer, vier slaapkamers waarvan één met balkon en één met vaste wastafel, beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding: ca. 15 november 1978. Vraagprijs: ƒ 155.000,– k.k.

MELICK:
Zéér gunstig in de kern gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-installatie, garage en royale tuin met veel privacy. **Indeling:** hal, toilet met fonteintje, kelderkast, grote woonkamer (ca. 50 m2), complete luxe keuken, garage, drie slaapkamers, complete badkamer, beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding: 1 maart 1979. Vraagprijs: ƒ 157.000,– k.k.

HERKENBOSCH:
Riant, aan bosrand in villawijk gelegen halfvrijstaand landhuis met garage, c.v.-installatie en een prachtige zuid-tuin. **Indeling:** provisiekelder, hal, toilet, L-vormige living (ca. 40 m2) met mogelijkheid voor open haard, complete keuken, drie slaapkamers met ingebouwde kasten, complete badkamer, beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding: over een te komen. Vraagprijs: ƒ 210.000,– k.k.

ROERMOND:
In de direkte nabijheid van het centrum gelegen royaal, halfvrijstaand, zéér solide gebouwde herenhuis met c.v.-installatie, garage en tuin. Perceelsopp. 349 m2. Zéér geschikt als kantoorpand en als praktijk/woonhuis. **Indeling:** kelder (150 m2), entree, gang, 2 kantoorruimtes, toilet met fonteintje, keuken, terras, garage en tuin. Totale opp. 150 m2, overloop, 4 kantoorruimtes, 2 badkamers met ligbad, totale opp. 120 m2, overloop, 3 kantoorruimtes, beplankte en beschoten zolder. Totale opp. 120 m2. Aanvaarding: 1 januari 1979. Vraagprijs: ƒ 415.000,– k.k.

HUNSEL-ELL: (8 km van Weert en 12 km van Roermond)
Unieke aanbieding:
Gunstig gelegen prima onderhouden, vrijstaand romantisch woonhuisje met c.v.-installatie, berging en 1955 m2 grond (boomgaard). **Indeling:** provisiekelder, hal met tegelvloer, woonkamer (30 m2) met open haard en balkenplafond, complete badkamer met ligbad en vaste wastafel, c.v.-ruimte, toilet, keuken, vier slaapkamers met ingebouwde kasten. Aanvaarding: 1-1-1979. Vraagprijs: ƒ 165.000,– k.k. Geschikt voor permanente bewoning en als tweede woning.

Te huur

ROERMOND:
Zéér gunstig, aan één der singels gelegen royaal, representatief kantoorpand met c.v.-installatie en tuin. Totale bruto opp. ca. 500 m2. **Indeling:** sousterrain: diverse kelders, opp. ca. 100 m2; **beg. grond:** gang, grote kantoorruimte, toilet, keuken, bijkeuken, opp. ca. 150 m2, **1e verd.:** overloop, badkamer, toilet, drie kantoorruimtes, bijkeuken met toilet, opp. ca. 80 m2. **2e verd.:** overloop, drie kantoorruimtes, opp. ca. 80 m2, vaste trap naar: beplankte en beschoten zolder, geschikt als archiefruimte, opp. ca. 80 m2. Aanvaarding: per ca. 1 december 1978. Vraaghuurprijs: ƒ 20.000,– per jaar, geïndexeerde huur, 5-jarig contract met 5 optiejaren.

ROERMOND:
Gunstig, in de direkte nabijheid van het centrum gelegen winkelpand, bestaande uit winkel, dagverblijf, kantoortje en toilet. Winkelopp. 50 m2. Opp. kantoortje met dagverblijf 15 m2. Aanvaarding: direkt. Vraaghuurprijs: ƒ 12.000,– per jaar. Geïndexeerde huur, 5-jarig kontrakt met 5 optiejaren.

Inlichtingen:



bv makelaars- en assurantiekantoor straus
Minderbroederssingel 17,
Roermond, 04750-15351*

LidNBM

sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers •

Laura 5 5-0
Miranda 4 6-0
O
Heerlen 3 6-11
Langeberg 3 6-10
Minor 4 6-7
Troja 6-7
Voerendaal 4 5-6
Klimmania 3 6-6
Husk. Boys 2 6-6
Vaesrade 3 6-5
Wijnandia 3 6-5
FCG 5 5-4
VCT 3 6-2
RKDFC 4 6-0
P
Coriovall. 3 6-12
Bekkerveld 6 6-10
Heerlen 4 6-9
Kolonia 3 6-9
RKHBS 3 5-6
Weltania 3 5-5
RKSNE 3 5-5
Palemig 3 6-5
KEV 3 5-4
Husk. B. 3 6-3
Eikenderv. 3 6-2
Troja 3 6-0
Q
Coriovall. 4 5-8
RKTSV 4 5-8
Heerlen 5 5-8
Kolonia 4 5-8
Heerlen Sp. 4 6-7
Minor 7 6-6
Husk. B. 4 5-5
RKONS 5 5-3
KEV 4 4-2
RKHBS 4 6-2
Bekkerv. 7 4-1
R
Weltania 4 5-10
Heerlen Sp. 5 6-9
Voerendaal 5 6-9
Vaesrade 4 5-6
Berg 5 6-6
Nieuw Einde 5 6-6
Heerlen 6 6-6
Wijnandia 4 5-5
Troja 2 6-5
Bekkerv. 8 6-4
Mariarade 4 5-1
'Minor 5 6-0
S
EHC 4 6-12
Langeb. 4 6-10
VCT 2 5-9
Groene St. 4 6-8
Nw. Einde 3 5-7
Mariarade 3 6-6
Treebeek 4 5-5
FC H'broek 4 6-3
Passart 3 5-2
Helios 4 6-2
Kaspora 4 6-2
Heksenb. 4 6-2
T
RKHBS 5 5-9
VCT 4 5-9
Nw. Einde 4 5-8
Palemig 4 5-7
FCG 3 4-4
COV 3 6-4
CSVT 2 5-3
Schinnen 3 5-3
RKSNE 4 5-2
Wijlre 5 5-1
U
FCG 4 5-10
Minor 6 4-8
RKTSV 5 5-6
COV 4 5-5
Abdissenb. 5 5-5
Stadbroek 5 4-3
RKHBS 6 4-3
Hopel 4 4-2
CSVT 3 6-2
SVK 5* 4-0
V
Helios 5 5-10
Groene St. 5 5-7
CSVT 4 5-7
De Leeuw 5 4-6
Heksenb. 5 4-6
FC H'broek 5 6-6
Weltania 5 4-3
Minor 8 5-3
Egge 5 4-0
Treebeek 5 4-0
W
De Leeuw 3 6-10
Schinveld 4 6-10
RKDFC 3 6-9
BVC 2 5-8
Schinveld 6 6-8
Egge 3 6-7
Langeberg 5 6-6
Adveo 3 6-4
Doenrade 3 5-2
Jabeek 2 6-2
Amstenr. 3 5-1
RKBSV 4 5-0

Schuttersv. 5 5-8
Coriovall. 5 6-7
RKDFC 3 4-6
Schinveld 5 6-6
RKBSV 5 5-5
Egge 4 5-5
Adveo 4 4-4
Jabeek 3 5-4
Langeberg . 4-3
De Leeuw 4 5-3
BVC 3 5-2
Y
DVO 2 6-10
Centr. B. 6-10
Kluis 3 6-8
Vrangend. 2 5-7
Neerbeek 6-6
Holtum 4 6-6
Thien B.B. 2 6-5
Geleen 5 6-5
GSV 3 5-4
OVCS 2 6-3
Almania 4 6-2
Sittard 5 6-0
Z
Maurits 2 6-10
GVCG 3 6-10
Sanderb. 4 5-8
DVO 3 6-8
Kluis 4 6-8
Eysden 5 6-8
De Ster 5 5-7
Stadbroek 3 6-5
OVCS 3 6-4
Centr. B. 2 6-2
SVE 3 6-0
Thien B.B. . 6-0
AA
Sust. B. 4 6-11
Stadbroek 4 6-10
RKHSV 4 6-7
Kluis 5 5-6
DVO 4 5-6
Obbicht 4 6-6
Amelie 5 5-5
Lindenh. 8 6-5
Maurits 3 6-4
Limbricht 3 6-4
GVCG 5 5-2
SVE 4 6-2
B
IVS 3 5-8
Sust. Boys 2 6-8
Holtum 5 6-8
Dieteren 2 6-7
Obbicht 2 6-7
Born 2 6-7
FC Ria 3 5-5
Armada 3 4-4
Susteren 6 5-4
Roosteren 3 6-4
Buchten 4 5-2
Rios 4 5-2
CC
Limbricht 2 6-12
Susteren 7 5-9
GVCG 4 5-8
Born 5 5-7
Urmondia 4 6-6
IVS 4 5-5
Obbicht ? 5-3
FC Ria 4 4-2

Sust. B. 3 5-2
Holtum 6 5-2
Armada 4 5-0
DD
Haslou 4 6-11
Sweyckh. B. 3 6-10
IVS 5 5-8
SVM 4 6-8
Spaubeek 3 5-6
Havantia 3 6-6
De Ster 6 4-4
Geleen 6 6-4
Neerbeek 2 6-4
GSV 4 6-4
Meerssen 7 5-2
Lindenheuvel 6 5-1
EE
Haslou 5 5-8
Caesar 5 6-8
Lindenh. 7 6-7
OVCS 4 4-5
Thien B.B. 4 5-5
Geleen 7 5-5
Spaubeek 4 6-5
Havantia 4 4-4
De Ster 7 4-3
Vrangend. 3 5-3
Sweikh. B. 4 6-3
FF
Rios 3 5-10
RKSNA 2 5-7
MHD 4 5-7
Linne 3 5-6
RKVVB 2 5-6
Maasbr. 4 4-5
EVV 4 5-4
Juliana K 2 5-4
Putbroek 2 6-3
Horn 5 5-1
Brachterb. 2 4-0
GG
SHH 2 5-10
Swift 3 6-8
Slekker B. 3 6-8
SVH 2 5-7
Stevensw. 2 5-6
St. Joost 3 6-5
Vlodrop 2 6-5
RKSNA 3 5-4
Vesta 3 5-3
Linne 4 6-3
Walburgia 3 5-2
Swalmen 5 5-2
Swift 3 5-9
HH
Swalmen 6 6-11
Thorn 3 6-11
Vesta 4 6-8
Walburgia 4 5-7
Stevensw. 3 6-7
Vlodrop 3 5-6
SHH 3 5-4
Swift 4 6-4
SVH 3 5-3
Slekker B. 4 6-3
Linne 5 6-3
Linne 5 6-3
St. Joost 4 6-1
II
St. Odiliënb. 4 4-8
Stevensw. 4 6-8
SHH 4 4-7
Horn 3 5-6
Swift 5 5-6
Linne 6 6-6
Roermond 4 4-4
Swalmen 7 4-3
Leeuwen 3 5-2
RKAVC 4 5-2
Victoria 4 6-2
JJ
RKSVW 3 6-11
Victoria 3 6-10
Haelen 3 6-9
Leeuwen 2 6-9
Horn 2 6-7
RKSVN 4 6-6
Roermond 3 5-4
Boekoel 3 6-4
RKAVC 3 5-3
Swalmen 8 6-3
Buggenum 2 6-2
Beegden 3 6-1
KK
RKSVO 2 5-10
RKSVN 7 5-9
Swalmen 9 6-7
EMS 5 5-6
Horn 4 5-5
Heel 3 5-4
Thorn 4 6-4
Buggenum 3 6-4
SVVH 5 5-3
Nunhem 2 6-3
RKSVW 4 4-2
LL
Leveroy 3 6-9
Merefeldia 5 6-8
Heyth. 3 6-7
Wilhelm. 5 4-6
SVVH 3 4-6
FC Oda 5 5-6
KOC 3 5-4
Roggel 3 5-4
RKVB 3 6-4
RKSVO 3 5-2
RKSVN 5 5-0
MM
Roggel 4 5-10
RKSVO 4 5-8
Eindse Boys 3 5-8
Egchel 6 5-8
RKSVN 6 6-8
Heyth. 4 6-7
SVVH 4 6-7
Leveroy 4 6-4
Merefeldia 9 6-4
FC Oda 7 6-2
RKESV 4 6-2
RKHVC 3 6-0
NN
DESM 4 5-10
Wilhelm. 8 4-7
FC Oda 8 5-6
Megacles 7 5-5
RKSVV 3 3-4
Brevendia 6 4-4
Merefeldia 7 5-3
Laar 4 4-2
SVVH 6 4-2
Eindse B. 4 5-1
OO
DESM 5 4-8
Heyth. 5 5-8
Koningsl. 5 5-6
SVVH 7 4-5
Laar 5 4-4
RKMSV 9 5-4
Wilhelm. 7 4-3
Merefeldia 8 3-2
Eindse B. 5 4-2
FC Oda 13 4-0
PP
Veritas 3 5-10
Megacles 6 5-9
Brevendia 5 5-8
RKHVC 2 5-7
Wilhelm. 6 5-6
Laar 3 5-6
Merefeldia 6 5-5
Crescentia 3 5-3
RKESV 3 6-2
Altweerterh. 3 5-0
FC Oda 6 5-0

Damesvoetbal

Eerste klasse A
RKHBS 4-8
Amelie 5-8
Maurits 3-4
Egge 4-4
Dieteren 5-4
RKSNE 4-3
Heilust 3-2
Sittard 5-2
Celios 3-1

Eerste klasse B
Leveroy 4-8
VOS 4-7

Venray 4-5
Victoria 4-5
Quick B. 4-4
Sparta'18 4-4
Boekoel 4-4
Egchel 5-3
RKMSV 6-2
MVC'19 3-0

Tweede klasse A
Stadbroek 6-12
Laura 5-10
DVCM 6-10
Helios 5-6
Nijswiller 6-5
RHC 5-4
Neerbeek 6-4
Maurits 2 5-3
Stadbroek 2 5-3
Sittard 2 5-2
Laura 2 6-1

Tweede klasse B
Resia 6-12
Venray 2 6-11
HRC'27 5-10
EVV 6-7
IVO 6-8
RKHVC 5-6
Baarlo 5-5
VCH 6-5
KOC 6-3
VOS 2 5-1
Baarlo 2 6-0
Venray 3 6-0

Zaalvoetbal

1A
EBCV-Da Capo 2-2
WVV-Up Quelle 3-4
De Brök-Lobo 4-4
Schenk-Druk.Cortjens 3-4
The Lions-Dickhaut 1-1

1B
Gorissen-De Haantjes 1-2
Marebos 2-FC Egor 6-0
Kampong-Cr.Pass 2-5
VVIOH-Bouwf. 6-6
Heidebl.-Burl. B. 2 4-2
't Höfke-LHB 2-6

1C
Stampede-'t Cuypertje 4-5
ZVV H.broek-De Krakers 5-1
Terwaerden 2-FC Quelle 2-0
De Keelkampers-De Spil 1-2
ZVVH-Burla Boys 2-9
Marath.-FC Berger. 4-3

2A
USA-Brök 5 6-7
Lions 2-EBVC 2 3-3
Schenk 2-Easy Fold 2-2
Capucino-Kimbria 2 5-6

3A
SMO-RKHSV 8-3
Orchidee 2-WVV 2 5-2
RKASV-WVV 3 3-3
Da Capo 4-Heer 0-2
Berg-Da Capo 4 5-4
Schenk 3-Rapid 2 1-5

3B
Techniek-Tilly Boys 8-0
Techniek-Puth.B.3 3-1
Gr.Wit 5-Tilly B.2 6-1

3C
Kamp.3-Cr.Pass 4 0-2
Puth.B.2-Teddyb.3 2-1
Markt.B.2-Keelk.3 6-7
FCBN 2-Haanties 3 1-5

3D
Sportcl.2-ZVC Holz 1-2
Eendracht-Quelle 2 1-4
De Krakers 3-VC Hoss 0-0
De Keelk.2-Bidapes 2 12-2

3E
Holz 2-Cuypertje 2 5-4
Cosmos-Anker B.2 6-2
Gr.Lions-Anker Bak. 4-4
Stampede 4-Watertoren 3-4

Maasv.2-Orchidee 3-3
EBVC 2-Schenk 2 5-5
Orchidee-Notenbalk 4-4

2B
Brök 3-D'n Ingel 2 9-8
USA 2-Wiegerd 2 3-1
Da Capo 2-Up Quelle 2 4-4
Kanaries-Sjaan 2-1
Boga Boga-Capuc.2 2-2
RKVVL-Druk.Cortj.2 7-3
Wiegerd 2-Da Capo 2 3-3
Brök 3-USA 2 3-7
Up Quelle 2-Kanaries 2-3
Sjaan-Boga Boga 3-4
Capucino 2-RKVVL 2-2
D'n Ingel 2-Druk.Cort.2 4-8

2C
Maasvogels-Brök 4 6-4
Capuc.3-Da Capo 3 3-5
Juw.Kruythof-DBSV 4-2
Rapid-Brök 6 3-2
Sjaan 2-M.Martre 2 2-11
Wiegerd-D'n Ingel 2-3
Maasv.-Sjaan 2 19-6
Brök 4-Capuc.3 6-1

2D
Limburgia-Ambassad.2 0-4
Gr.Wit 4-Limburgia 4-2
DWS-Gr.Wit 2 2-0
Gorissen 2-Ambass.2 0-0
Brunss.2-Egor 3 8-0
Cr.Pass 3-Teddyberen 2 2-3

2E
DWS 2-Gr.Wit 3 1-1
VVIOH 2-Puth.Boys 3-8
FCBN-Teddyberen 3-7

2F
ZVVH 2-Hoensbr.2 3-6
Stampede 3-Le Soleil 4-7
Marktz.Boys-Berger.2 5-3
SHC 4-SCC 2 3-1

2G
Tristar 2-Hoensbr. 3 2-2
De Krakers 2-Le Soleil 2 2-6
SHC 3-Bipades 0-2
Marath.2-SHC 5 3-3

Tafelvoetbal

Hoofdklasse
Bagatel-B. Boys 2-6
B. Angels-Kaalheide 8-0
Petit B-S. Vör 6-2
N'hagen-Panhuis 8-0
De Schöp-Bavaria 64 7-1
Torero-Galouppe 3-5

Eerste klasse A
Scory B-Bl. Wit 6-2
Bergz. B-Oud V. 5-3
A gen Baan-De Schöp 2 5-3
Gouden L-Benzenrade 8-0
Petit R.-Auw Sjuur 8-0

Eerste klasse B
Paerdst.-Petit B 2 4-4
Oud S.-Brands M. 2-6
Pipo B-Maxim B 5-3
Hopel-Apollo B 6-2
Blokhut-Cart. 2-6

Tweede klasse A
Gieljom B-A g. Baan 2 7-1
Top 78-Elvo 6-2
Taveerne-'t Turmsche 6-2
Der Kick.-Bergz. B 2 5-3
Bergschot-'t Graefke 1-7
't Brugske was vrij.

Tweede klasse B
Oriënt B-Taveerne 2 8-0
Bergz. B 3-Petit R. 2 0-8
Bl. Wit 2-Gouden L 2 4-4
Scherp V. 2-Palet B 7-1
Benelux-De Zoefjes 0-8
't Brugske 2 was vrij.

Tweede klasse C
Paniekz.-Pipo B 2 5-3
Plein B-Blokhut 2 8-0
Bautscher B 2-Hopel 2 7-1
Cind. B-N'hagen 2 6-2
Brab.-Bl. Angels 2 4-4
Waltina was vrij.

Ereafdeling
Verdw. V-Jo Jo Boys 2-6
De Hakkers-Kokerel 7-1
Mil B-Victoria 1-7
Brunssum-Leeuw B 4-4
Caubo B-Smidter B 4-4
Scory B-Mil B 2 3-5
Verjans-Jokers 2-6

Overgangsklasse
De Keizer-Goldf. 2 0-8
Beat B-Stb. Schoens. 7-1
Metro-La Meuse B 6-2
SOS-Gr. BRWC 4-4
De Smeed.-Diëctra 3-5

Eerste klasse A
Akerpoort-Dolemiet 6-2
Jokers 2-Skol B 4-4
Cresc.-Wolderse B 6-2
Waardh. B-Lardenoye 5-3
Bergz.-Gi Gi Boys 2-6

Eerste klasse B
Alto B-De Coureur 6-2
Roberto B-'t Heikske 2-6
Miranda-Spekh. 4-4
Juliana B-De Klopp. 3-5
Burgerh.-Caubo B 2 6-2

Eerste klasse C
Gi Gi Boys 2-Labena 1-7
Zw. Ridders-Beat B 2 7-2
Sibbe-Kokerel 2 8-0
D'n Hook-Camont. B 5-3
De Pitsers-Salam. B 4-4

Volleybal

DAMES

Eerste klasse
v. Houten 4-Avanti 3-0
v. Houten 5-Bruce D. 2 3-1

Maasv.-Furos 2 3-0
Sp en Spel-VVM 2-3
AMVJ-SDO 2-3
Rapid 3-Sitt. 3-1

Tweede klasse A
v. Houten 6-Geev. 3 0-3
v. Houten 7-Spart. 3-0
Sp. en sp. 2-Six up 3-0
Sjoahn-VCV 3-1
Muvoc-Geevers 2 0-3

Tweede klasse B
EPV-Avanti 2 3-1
Maasv.-Grovoc 2-3
Fiscus-Six Up 2 3-1
VCH-Jokers 3-0
Rapid 4-Sitt.2 3-1

Derde klasse A
v. Hoten 8-Geev. 5 3-0
BSV 3-Furos 3 3-0
VVS-SDO 2 1-3
Sjoahn 2-Geev. 4 1-3

Derde klasse B
SVC-Avanti 3 3-0
Vlam-Volvo 0-3
Sp en Spel 3-VKS 0-3
Muvoc 2-Sitt. 3 0-3
Amvj 3-SVC 3 3-1

Derde klasse C
SVC 2-Volh. 1-3
Eagles 2-Bruce D. 3 0-3
Grovoc 2-Elsl. n.o.t.
Keer-Six Up 3 1-3
AMVJ 2-Jokers 2 3-0

Derde klasse D
Eagles-ADO 0-3
Berg-Grovoc 3 3-0
Keer 2-VVM 2 0-3
VCN 2-AVOC 3-0
Rapid 5-Jokers 3 2-3

HEREN

Eerste klasse
v. Houten 2-VCM 2 3-0
v. Houten 3-Maasv. 3-1
Grovog-Furos 0-3
Sjoahn-VCN 3-0
Geevers-Jokers 3-2
Geevers 2-Lraeck 3-2

Tweede klasse A
v. Houten 4-Avanti 2 0-3
Eagles-Sp. en Sp. 3-0
Furos 2-BSV 2 3-2
Volvo 2-Six Up 1-3
AMVJ 2-SDO 2 0-3
Geevers 4-Muvoc 3-0

Tweede klasse B
SVC-Pardidox 0-3
Elsloo-Maasv. 2 n.o.s.
Berg-Volharding 1-3
Volvo-Helpoort 3-2
Fiscus-EPV 3-0
Sittardia-Rapid 2 3-0

Derde klasse A
v. Houten 5-VVS 3-2
Vlam-Sp. en Sp. 2 3-0
Furos 3-Taveno 2 3-2
ABP-SDO 4 3-0
Sjoahn 3-SDO 3 3-1
Geevers 5-VVS 2 3-2

Derde klasse B
SVC 2-Avanti 3 2-3
Elsloo 2-Bruce D. 0-3
ABP 2-Volvo 3 3-1
Sjoahn 2-VKS 0-3
AMVJ 3-VCV 0-3
Gema-Luckraeck 2 3-1

Derde klasse C
Volh. 2-Rapid 4 3-0
VVM-Grovoc 3 3-0
Jokers 2-Grovoc 2 1-3
VCN 3-Six Up 2 0-3
VCN 2-EPV 2 3-0
Fiscus 2-Rapid 3 3-1

Vierde klasse A
v. Houten 6-Spartak A 3-2
Eagles 3-Sp. en Sp. 3 3-0
Furos 4-BSV 3 0-3
VVS 4-VCV 3 2-3

Vierde klasse B
Eagles 2-Bruce D. 2 0-3
Six Up 4-Taveno 3 3-0
Sp. en Sp. 4-VKS 2 3-2
VVS 3-VCV 2 0-3

Vierde klasse C
SVC 4-Maasv. 3 0-3
Sittardia 2-Muvoc 3 n.o.s.

Vierde klasse D
VVM 2-Ado 0-3
Grovoc 4-Berg 2 3-1
Keer-Taveno 4 3-0

DAMES

Eerste klasse
van Houten 4 3-9
Maasvogels 2-6
SDO 2-5
VVM 3-5
van Houten 5 4-5
Sp. en Spel 2-4
AMVJ 3-4
Sittardia 2-3
KUMA/Avanti 2-1
Bruce Dee 2 2-0
Rapid * 2-0
Furos 2 3-0

Tweede klasse A
v. Houten 7 4-12
BSV 3-9
Sp. en Spel 2 3-8
v. Houten 6 4-6
Geevers 3 4-6
Six Up 3-5
Sjoahn 3-5
VCV 3-4
Geevers 2 4-3
Spartak A 3-1
BSV 2 3-1
Muvoc 3-0

Tweede klasse B
EPV 4-10
VCN 3-9
EPV 2 3-7
Rapid 4 3-7
Fiscus 2-6
Maasvogels 2 2-4
Six Up 2 3-3
Grovoc 3-2
KUMA/Avanti 2 3-0
Jokers 3-0
Sittardia 2 3-0

HEREN

Eerste klasse
Geevers 2 4-10
van Houten 2 4-10
Furos 3-9
van Houten 3 4-8
Grovoc 3-6
VCN 3-5
Sjoahn 3-4
Geevers 3 4-3
Maasvogels 3-2
Luckrack 3-1
Jokers 3-1
VCM 2 * 3-0

Tweede klasse A
Six Up 3-8
Furos 2 3-7
Eagles 3-7
Volvo 2 3-6
SDO 2 3-6
Geevers 4 3-6
KUMA/Avanti 2 3-5
Muvoc 3-3
BSV 2 3-3
AVMJ 2 3-2
Sp. en Spel 3-1
van Houten 4 3-0

Tweede klasse B
Sittardia 3-9
Pardidox 3-9
Volharding 3-9
Fiscus 3-6
Volvo 3-5
Helpoort 3-4
Elsloo 2-3
Rapid 2 3-3
Berg 3-2
Maasvogels 2 2-1
SVC 3-0
EPV 3-0

Eaters flitsen weer

● *Shot uit de wedstrijd Smoke Eaters tegen Baden-Baden. Op de voorgrond Dirk Jan Pieters. Hij had met zijn acties een groot aandeel in de overwinning van de Eaters.*

Hockey

Heren Hoofdklasse
Bloemend.-HGC 2-1
Laren-Tilburg 2-1
MEP-Kampong 2-2
Schaerw.-Amsteram 2-4
HCKZ-Hattem 2-1
Or. Zwart-Leiden 2-0

HEREN ZUID

1e klasse B
Union-Gooische 1-1
Strawb.-Breda 0-4
Gron. Studs.-Venlo 1-1
Upward-MOP 2-0
Hudito-Randwijck 0-1

2e klasse D
Forward-Warande 0-2
HOD-Hopbel 3-0
Blerick-HMHC 2-2
Son-Keep Fit 2-2
Concordia-De Dommel 1-0

3e klasse F
Venray-Racing 0-2
Sittard-Tegelen 1-0
Basko-Heerlen 1-0
Maastricht-Geleen 1-0

3e klasse E
Oirschot-Boxmeer 0-1
DVS-Waalwijk 0-3
Eersel-Civicum 1-1
Best-Rosmalen 1-0
Horst-Oedenrode 0-1

DAMES ZUID

1e klasse
Were Di-Rapidity 2-0
Or. Zwart-HTCC 1-1
Den Bosch-Mop 1-1
EMHC-Venlo 4-0

2e klasse B
MEP-Blerick 2-0
Geel Zw.-Gr. Wit 1-0
HMHC-Heerlen 1-0
Maastricht-Uden 2-3

3e klasse B
HUAC-Concordia 3-0
Eersel-Tegelen 1-1
Geleen-Sittard 3-1
Nuenen-Weert 2-0

HEREN

Tweede klasse D
Concordia 7-11
HOD 7-11
Keep Fit 6-7
De Dommel 7-7
Hopbel 6-6
Son 6-6
HMHC 7-6
Warande 7-5
Forward 7-4
Blerick 6-3

Derde klasse F
Heerlen 7-12
Racing 7-10
Basko 6-9
Maastricht 7-7
Venray 6-5
Geleen 7-5
Sittard 7-3
Tegelen 7-3

DAMES

Tweede klasse B
Uden 6-10
HMHC 7-9
MEP 7-8
Heerlen 7-7
Geel Zwart 7-7
Maastricht 7-6
Blerick 7-5
Groen Wit 6-2

Derde klasse B
Concordia 7-10
HUAC 7-10
Nuenen 6-8
Tegelen 6-6
Geleen 7-6
Eersel 6-5
Sittard 7-4
Weert 6-3

Worstelen

Hoofdklasse
Uitslagen:
Prins Hendrik-Simson 12-28, H. Dordr.-SDZ 21-19, H. A'dam-de Halter 24,5-15,5, Olympia-Sandow 32-8.
Standen:
Hercules 4-8
de Halter 4-6
Simson 4-5
Prins Hendrik 3-4

Eerste klas B-sen.
Achilles 2-Sims. 2 16-16, H. 2 Dordr.-Attilla 4-24, de Nelson 2-Sims. KDO 2 16-12, H. Dev.-KDO Venlo 20-12.
Standen:
Attilla 4-8
Simson 2 4-7
Hercules Dev. 4-7
KDO Venlo 3-2
Simson/KDO 2 3-2

Hoofdklasse Jun.
Achilles A-Simson 24-20, H. A'dam-de Halter A 16-28, Olympia A-Attilla 36-0, de Nelson-Simson/KDO 8-36.
Standen:
Olympia A 4-8
de Halter A 4-6
Achilles A 3-4
Simson/KDO 3-4
Simson 4-4

Eerste klas B jun.
Prins Hendr.-Excelsior 28-16, H. B Devent.-Sandow B 27-17.
Standen:
Sandow B 4-6
Hercules Dev 4-6
Prins Hendrik 2-3

Bridge

Tweede en derde klasse
De uitslagen tweede competitiewedstrijd:

Tweede klasse A
Bronsb. 3 - TAM 2 (0-20); Cor. 9 Mijnstr. 8 (5-15); Geleen 4 - Cor. 10 (15-5); VM 9 - Sittard 8 (3-17)

Tweede klasse B
Bronsb. 4 - Cor. 8 (5-15); Sitt. 5 TAM 3 (11-9); ODS 4 - Sitt. 9 (6-14); VM 8 - Geleen 5 (16-4)

Tweede klasse C
Bronsb. 2 - Brök 5 (1-19); ODS 5 - Sitt. 6 (14-6); Mijnstr. 9 - VM 7 (5-15); Geleen 6 - Cor. 6 (17-3)

Tweede klasse D
Geleen 7 - VM 6 (0-20); Sitt. 7 - Geleen 8 (20- (-2); ODS 6 - VM 10 (20-0); Brök 6 - Cor. 7 (8-12)

Golfbiljart

Ereklasse
Le Winne-Akker 9-3
Denneno.-Stift 4-8
ADO-Jagersl. 6-6
BCW-SNA 10-2
Maasg.-Heytse 9-3

Hoofdklasse
Brandp.-Brandp. 2 7-5
Stift 2-Hunsel 8-4
Jagersl. 2-OBKK 3-9
KOBC-Le Winne 2 7-5
Le Winne 3-De Evert 8-4

Eerste klasse
Denneno. 2-ADO 2 4-8
Heytse 2-Maasg. 2 9-3
Jachthuis-BVO 3-9
BVE-Het Anker 6-6

Tweede klasse
Le Winne 4-Houtr. 5-7
Karrew.-BCW 2 7-5
Wilvado-Trefp. 6-6
Centrum-Pleinz. 6-6
Casino-Pinnenhof 11-1

Basketbal

Heren 1e div. B
Tor Line M.-Hoofddorp 62-79
Racing A'dam-Werkend. 74-95
Werkendam 74-95
LISC-PSV 109-64
Jumpers-Sphinx 79-72
SOV Bern.-BSW Weert 77-90
Zaandam-Kimbria 100-54
Akrides-Mathijssen A 90-76

Heren rayon E
Volharding-Breda P. 71-79
Nepomuk-Mod Sq. 64-90
Springfield-JRC Boxtel 56-68
OBC Berghege-Souburg 88-41
Coppens E.-Rush 80-68
Raak M.-WSC 107-63

Dames rayon E
Braggarts-SVH 39-49
Brunssum E.-Kimbria 25-47
Werkendam-Erp '70 100-51
Condor-Hoppers 61-47
Smith D.-Eastwood T. 45-50

DISTRIKT LIMBURG HEREN

Eerste klasse
Braggarts-Boemerang 77-53
BSW Weert 2-Nepomuk 266-60
Kimbria 2-Aeternitas 53-36
Hoppers-Midalgan 92-44
Maasv.-Kimbria 3 71-65

Tweede klasse A
Bragg. 2-Brunss. E 2 78-66
Nepomuk 3-Maasv. 2 40-66

Tweede klasse B
Midalgan 2-Patrick 64-42
BSW Weert 3-Venlo Sp. 45-33
Hoppers 2-Super Shot 52-71

DAMES

Eerste klasse
Braggarts 2-Patrick 16-55
Midalgan-Kimbria 2 60-41
Skill-Boemerang 33-51
Nepomuk-Maasvogels 35-18
Kepu Stars-Giants 41-44

Schaken

Promotieklasse
Brunss. 2-Gess 2 2½-7½
Schaesb. 3-Schaesb. 2 10-0
Schaesb. 3-Pionneke 1½-8½
Venlo-EWS 5½-4½

Eerste klasse A
Heerlen-H.broek 4-4
MSV-M. Eeuwe 4-4
Brunssum 3-Kerkr. 1½-6½
VSM 2-VSM 3 6-2

Eerste klasse B
Venray-Reuver 2½-5½
DJC-Leudal 4½-3½
Gess 3-'t Stokp. 2½-5½
Venlo 2-Pionneke 2 3½-4½

Tweede klasse A
Noorbeek-Noorbeek 2 8-0
MSV 2-Kerkrade 2 3-5
U.o.W.-U.o.W. 2 8-0

Tweede klasse B
H.broek 2-Leudal 2 4-4
DJC 2-Pionneke 3 3-5
M. Euwe 2-Gess 4 5-3

Tafeltennis

Ereklasse
Korenbeurs-T.Team 3-7
Ravesteyn-Veluwe 1-9
Avanti-Midstars 6-4

Overgangsklasse C
JCV 2-Heerlen 5-5
Kluis 2-Kerkrade 5-5
Nikon-Odin uitg.

Overgangsklasse D
Megacles-O.Vermaak 9-1
Kluis-OTTC 8-2
Red Stars-Shot 1-9

Prom. overgangsklasse D
Armada 2-Gringel 6-4
Swift-Velp 8-2
Oldra 2-Gentac 1-9

Prom. overgangsklasse E
Stiphout-Heerlen 2 9-1
Ravesteyn 2-Otio 7-3
Kroon-Armada 4-6

Eerste klasse
Meppers-Falco 4-6
Falco 2-Kolleberg 8-2
Patrick-Megacles 2 4-6

Tweede klasse A
Swift 2-Kluis 3 5-5
Heerlen 3-Linne 5-5
Destatec-Coriov. 6-4

Tweede klasse B
Megacles 3-Ravesteyn 3 5-5
Minor-Sibbe 3-7
Elsloo-Maasmeppers 5-5

Biljarten

Eerste klasse A
St. Hoger 2-Treffers 3-4
Meers-Kantje 5-2
Volkshuis-Zwaantje 5-2
Waubach-Born 5-2

De stand:
Waubach 3-14
Elsloo 3-14
Volkshuis 2-12
Zwaantje 3-12

Eerste klasse B
Holtum-Benelux 4-3
Benelux-de Baandert 4-3
Modern-Schinnen 5-2
Brunssum-Holtum 5-2
de Baandert-Born 2 2-5
Volksh. 2-W. v. H.br. 5-2

De stand:
Born 2 4-20
Modern 3-15
Holtum 4-15
Luip 3-13

Eerste klasse C
Brunssum 2-Kantje 2-5
Waubach 2-Schaesb. 2 7-0
BBC-W. v. Hrl. 2-5
H'heide-Juliana 5-2
Voerend. 2-Schaesb. 2 7-0
DJB-Wilhelm. 5-2
Waubach-DJB 7-0

De stand:
Waubach 2 4-21
Juliana 4-18
Kantje 2 3-15
H'heide 4-15

Tweede klasse A
Wilhelm.-Born 3 2-5
Stein-Molenbr. 2 2-5
Luip 2-Stein 0-7
Schinnen 2-BVG 2-5

De stand:
Stein 4-21
Molenbr. 2 4-18
Born 3 3-16
TIP 3-13

Tweede klasse B
BVG 2-Nationaal 2-5
HGK-Sittard 5-2
Stein 2-L. Band 4-3
O. Genoeg.-Modern 2 0-7
Meers 2-Volksh. 3 0-7

De stand:
Volhsuis 3 3-19
Sittard 3-16
Modern 2 2-14
Nationaal 3-14

Tweede klasse C
L. Band 2-DDK 5-2
HGK 2-ABC 2 4-3
Juliana 2-Nuth 3-4
Holtum 2-Schaesb. 3 5-2
Volksh. 4-Benelux 2 3-4

De stand:
L. Band 2 3-12
Nuth 3-12
DDK 3-12
Juliana 2 3-10

Tweede klasse D
Juliana 3-Schaesb. 4 5-2
Zwaantje 2-Sibbe 2 2-5
Sibbe 2-Juliana 3 5-2
Carambool-W.mina 2 2-5
W.rade-Toekomst 2-5
Eendr. 2-Kantje 3 0-7
W.rade-Zwaantje 2 5-2

De stand:
Sibbe 2 4-20
Toekomst 3-17
W.mina 2 3-14
W.rade 3-14

Tweede klasse E
St. Hoger 3-ABC 3 4-3
DJB 2-Treffers 2 3-4
DDK 2-St. Hoger 3 0-7
ABC 3-DWS 2-5
Butting-NBC 2-5

De stand:
St. Hoger 3 4-21
Treffers 2 4-14
NBC 3-13
Zwaantje 3 3-13

Derde klasse A
Sanderb.-Wolfrath 2 2-7
Wolfrath 2-Modern 3 7-2
Modern 3-Eikeboom 2-7
Elsloo 2-Holtum 3 7-2

De stand:
Wolfrath 2 4-24
Elsloo 2 3-21
Born 4 3-17
Sanderb. 3-14

Derde klasse B
Holtum 4-BBC 2 2-7
St. Hoger 4-HGK 3 2-7
HGK 3-Sanderb. 2 5-4
BBC 2-Maasb. 2 7-2
St. Hoger 4-Maasb. 2 3-6
Maasb. 2-Brunssum 3 0-9
W.mina 2-Eikeboom 2 4-5

De stand:
BBC 2 4-23
HGK 3 4-22
Brunssum 3 3-20
Treffers 3 3-17

Derde klasse C
DDK 3-Sibbe 3 7-2
Sibbe 3-Eikhagen 5-4
Klimmen 2-W.rade 2 6-3
H.heide 2-Klimmen 2 5-4
W.rade 2-Juliana 4 7-2
Eikhagen-Schaesb. 5 7-2

De stand:
Eikhagen 4-24
W.rade 4-22
DDK 3 4-21
Juliana 4 4-17

Derde klasse D
DDK 4-DJB 3 4-5
DJB 3-ABC 4 7-2
ABC 4-L. Band 3 7-2
W. v. Hrl. 2-Butt. 2 2-7
Waubach 4-NBC 2 2-7
Butting 2-DDK 4 4-5
L. Band 3-KOT 2-7

De stand:
DJB 3 4-26
ABC 4 4-20
NBC 2 3-19
L. Band 3 4-18

Dammen

Hoofdklasse LDB
De Vaste Zet-DIOS 8-12
DAMAS-Treeb. 2 11-9
Eureka 2-VOS 13-7

Stand:
Treebeek 2 5-6
DAMAS-Kerkrade 5-6
DIOS-Brunssum 5-5
VOS-Kerkrade 5-5
Eureka 2 5-4
De Vaste Zet 5-4

Tweede Klasse LDB:
DAMAS 2-De Ridd. 4 5-3
Treebeek 3-VOS 2 5-3

Stand:
DAMAS 2 3-6
Treebeek 3 2-4
VOS 2 3-1
De Ridder 4 2-1
Dios 3 2-0

Hoofdklasse LDB:
DAMAS-Dios 10-10
De Vaste Zet-Eur. 2 16-4
VOS-Treebeek 2 11-9

Stand:
DAMAS-Kerkrade 6-7
VOS-Kerkrade 6-7
De Vaste Zet-Gel. 6-6
Treebeek 2 6-6
DIOS-Brunssum 6-6
Eureka 2-H'heide 6-4

Eerste klasse LDB:
Maastricht-De Rid. 2 5-11
De Ridd. 3-Philidor 8-8
DIOS 2-Schaesb. 2 6-10

Korfbal

1e klasse KNKV
Volt-Eindhoven 5-3
Wandelb.-OEC 9-8
Sportl.-O. Gracht 8-3

2e klasse KNKV
NKV-Ready 2-1
Kido-Sirene 4-4
Excelsior-Or. Wit 5-4
DOT-Mariar. 4-5

Zuid I
Sportl. 2-Excelsior 2 4-4
SDO 3-Geldrop 2 3-5
NKV 2-Ready 2 9-5

Zuid 2
Trega-Deto 4 4-6
DOT 2-Wandelb. 3 0-9

Zuid 4
Volt 2-Klimop 4 5-4
RWB-Mariar. 2 2-2
Sirene 2-R. Roest 6 3-9

Junioren
Excelsior-R. Roest 2 15-2
Mariar.-Kanaries 8-2
Minor-Fortuna 5-4
SDO 3-NKV 2 0-7

Hoofdklasse
VVO-Concordia 2-3
Nev. Down-Swift 1-1
Margriet-Alico 5-2
BMC-VIOD 4-2

Overgangsklasse
Dueteren-Gazelle 3-4
Klimrood-Spes. 3-0
Vessem-de Horst 3-3

1e klasse B
Olympia-de Korf 4-5
Vitesse-Vonckel G. 8-2
Roka-Swift 2 6-2

2e klasse B
Elsene 2-Odus 0-2
Elsene-Spaghnum 4-1
Or. Wit-Peelkorf 2 3-0
KCHB-Gazelle 2 3-3

3e klasse E
Nederw.-Olympia 3 3-3
RKZSV-Kraanvogels 9-1

4e klasse zuid
Vitesse a-Elsene a 5-2
Kreekels a-Gazelle a 1-0

Aspirantenklasse 1
VIOD-Almania 2-0
Kido'68-Elsene 18-0
Vitesse-Gazelle 0-2

Aspirantenklasse 2
Gazelle 2-Almania 2 2-0
St. Brigida-Kido'68 2 1-1

Heel wat kinder-mode-aanbiedingen, die de vakantiepret verhogen, (EN 'T KLEDINGBUDGET VERLAGEN!)



CORDUROY salopette en warme velours sweater. Voor school- en vakantiepret.
Salopette: katoen/polyester. 152-176 60,-
Sweater: katoen/viscose (67-33) 152-176 25,-



Prachtige zwierend wijde CORDUROY jas met voering en sjaal in hetzelfde ruitje. Verrassend leuk en puur katoen. 152-170 190,-



Het CORDUROY winter jack met warme dikke wintervoering. Rits plùs knopen tegen de kou, zeer sportief. 100% katoen. 152-176 75,-
CORDUROY bandplooi jeans. Katoen/polyester (83-17) 152-176 55,-

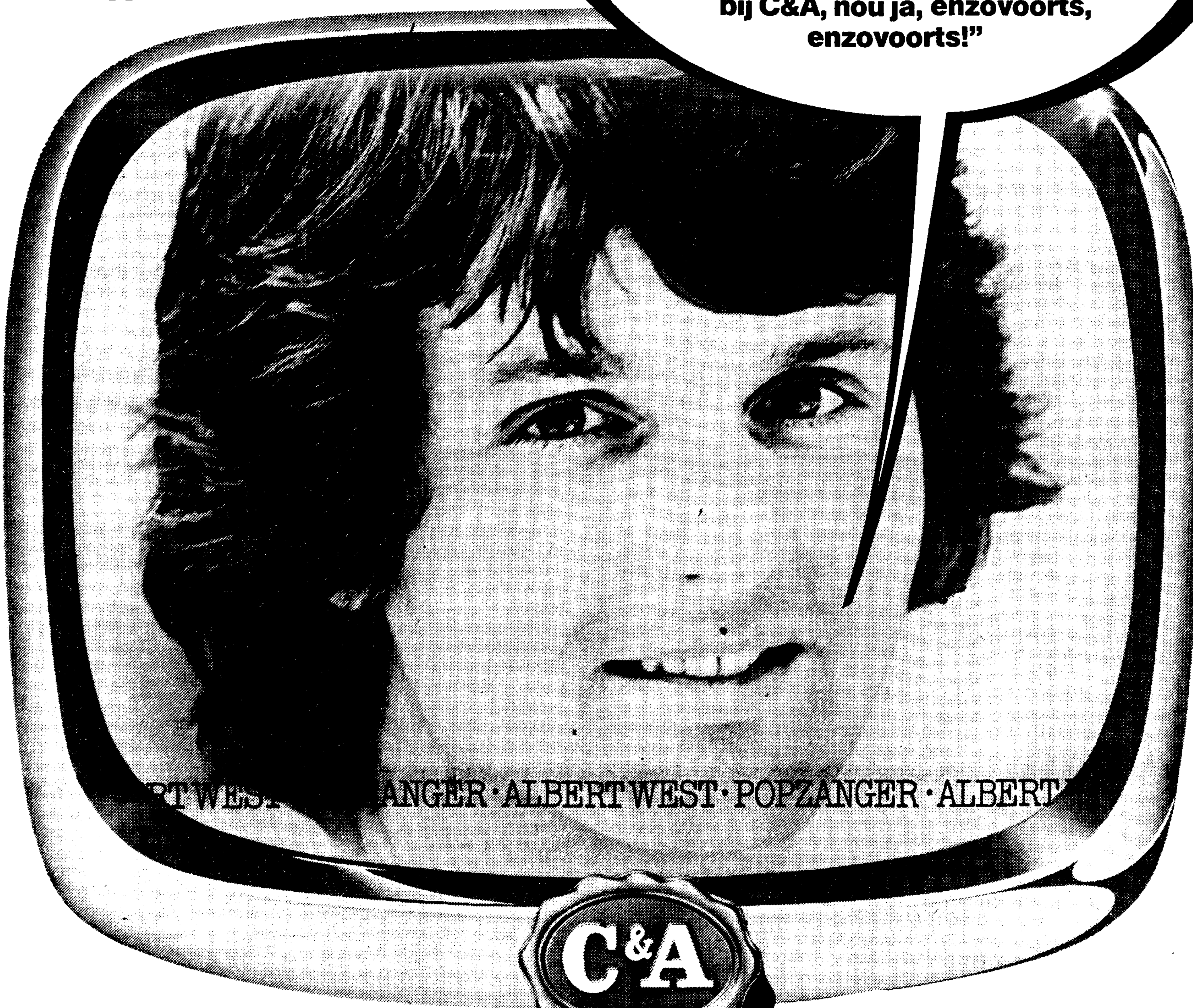


Origineel CORDUROY vestpak met geruite blouse. Puur pittige kombinatie.
Vestpak: 100% katoen 152-170 70,-
Blouse: polyester/katoen (65-35) 152-170 25,-

Ha, Ha, 't is herfstvakantie. Even uitblazen van BOOM, ROOS, VIS, VUUR. Bijkomen van de eerste tafels en moeilijke breuken. Lastig hoor, ál die nieuwe dingen. Maar nú is 't herfstvakantie. Fijne tijd om goeie winterspullen voor die kleine bollebozen te kopen. Om straks weer pittig aan de slag te gaan. Want over twee maanden hebben ze hun Kerstrapport al, en dán is het te laat.

Albert West,
popzanger:

"Ik herinner me nog goed als we vroeger herfstvakantie kregen. De school was nog maar nét begonnen, of húp daar hadden we al weer 'n week vakantie te pakken. Welkome afleiding, hoewel mijn moeder daar andere ideeën over had. Uitstekend moment om 'n dagje met de kinderen de stad in te gaan enne... bij C&A, nou ja, enzovoorts, enzovoorts!"





Zeer snel CORDUROY jack. 100% katoen. Dikke wintervoering en warme kraag (acryl). Winddicht en sportief 98-116 65,-
CORDUROY jeans 100% katoen, tòch voordeliger. 98-116 25,-

CORDUROY overgooier plus blouse van 100% katoen. Eén prijs. 86-116 55,-
't Streepje komt ook terug in de maillot. Acryl/polyester. 86-116 6,-

Geruit flannel overhemd, polyester/katoen. 86-116 16,-
Dat ziet er leuk uit. Bandplooibroek, katoen/polyester met bretels. 86-116 47,-

CORDUROY jasje, 100% katoen. Mét capuchon, ceintuur en warme door gestikte voering. Palomino. 98-116 110,-
Tientjes maillot. Acryl/polyester, warm en praktisch. 98-116 10,-

Dat is het toch wel. CORDUROY salopette met leuke geruite blouse. Geinige kombinatie van 100% eerlijk katoen. 86-116 60,-



CORDUROY bandplooibroek 100% katoen. 122-146 32,-

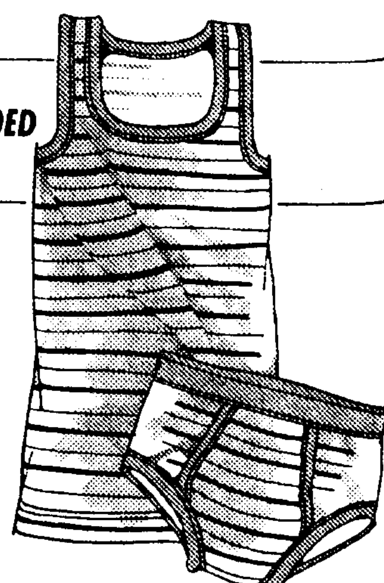


Guitige cirkelrok met smalle rib, puur katoen. 122-146 37,-
Handig erbij zo'n warme acryl pullover. Met touwtjes en colkraag. 122-146 25,-



Flannel blouse polyester/katoen (65-35) 122-146 18,-
Corduroy blouson met warme ruitjes voering. Puur katoen. 122-146 85,-
"Eigenwijze" corduroy bretelbroek. 100% katoen. 122-146 55,-

PRIMA KINDERONDERGOED VAN C&A



Ondergoed dat gezien mag worden. Leuke setjes voor jongens. Hemd plus slip polyester/katoen (60-40)
92-116 7,- 122-146 8,- 152-176 9,-

C&A is tòch voordeliger!